

CLIO

käyttöopas



Castrol, exclusive Renault partner



Benefit from cutting-edge technology born out of competition to ensure the performance and longevity of your Renault thanks to wide range of engine lubricants developed specially by Renault and Castrol.

Renault recommends 

renault.fr

Tervetuloa uuteen autoosi

Tähän käyttöohjekirjaan on koottu tietoja, joiden avulla:

- tutustut autosi toimintoihin ja teknisiin uudistuksiin, jotta voit käyttää autosi varusteita hyödyksi kaikissa olosuhteissa.
- auto pysyy hyvässä toimintakunnossa, jos noudatat yksinkertaisia huolto-ohjeita tarkasti ja säännöllisesti.
- osaat itse tehdä nopeasti sellaiset huollot ja pienet korjaukset, joihin ei välttämättä tarvita asiantuntijaa.

Käyttöohjekirjaan tutustuminen vie jonkin verran aikaa, mutta voitat käyttämäsi ajan moninkertaisesti takaisin, koska tunnet autosi sen jälkeen paremmin ja osaat hyödyntää toimintoja ja teknisiä uudistuksia. Jos haluat yksityiskohtaisempia tietoja, myynti- ja huoltoverkoston asiantuntijat neuvovat sinua mielellään kaikissa autoon liittyvissä kysymyksissä.

Seuraavat merkinnät ovat apunasi:



ja



Asetettu autoon. Merkinnät osoittavat, että käyttöoppaassa on lisätietoja laitteiston toiminnosta ja/tai käyttöä koskevista rajoituksista tässä automallissa.

➡ käyttöoppaassa osoittaa siirtymistä toiselle sivulle.



missä tahansa oppaan kohdassa kertoo vaaratilanteesta tai turvallisuutta koskevasta suosituksesta.

Ohjekirjassa esiteltujen mallien kuvaus perustuu tekstin julkaisuhetkellä saatavissa oleviin teknisiin tietoihin. **Käyttöohjekirjassa on esitelty kaikki varusteet** (vakio- ja lisävarusteet), joita malleihin on saatavana. Oman autosi varusteiden määrä riippuu mallista, lisävarusteista ja myyntimaasta.

Käyttöohjekirjassa voidaan esitellä myös sellaisia varusteita, jotka tulevat autoihin myöhemmin mallivuoden kuluessa. Käyttöohjeen kaaviot ovat esimerkkejä.

Hyvää matkaa uudella autollasi!

Käännetty ranskasta. Osittainenkin jäljentäminen tai kääntäminen kielletty ilman valmistajan kirjallista lupaa.

Sähkötoimiset sivulasit ➔ 3.20

Lasinpyyhkimet ➔ 1.120 ja ➔ 1.125

Huurteenpoisto. ➔ 3.6 ja ➔ 3.12

Ulkotaustapeilit ➔ 1.110

Avain/kaukosäädin ➔ 1.11

Kartta ➔ 1.15

Ovien ja luukkujen lukitseminen ja
avaaminen ➔ 1.27

Korin kunnossapito ➔ 4.17

Renkaat ➔ 5.13

Valot: toiminta ➔ 1.112

Valot: polttimoiden vaihto ➔ 5.16



Polttoaineen täyttö ➔ 1.127

MATKUSTAMO

Ajoasennon säätö ➔ 1.37

Matkustamon säilytystilat, muunneltavuus ➔ 3.27

Takapenkki ➔ 3.34

Takaistuimien päätuet
➔ 3.33

Etuistuimilla ➔ 1.34

Etuistuinten niskatuet ➔ 1.36

Lasten turvallisuus; lapsilukko
➔ 1.51

Tavaratilan säilytyslokerot/muunneltavuus ➔ 3.37

59602

HALLINTALAITTEET

59788

Kojetaulu ➔ 1.78

Ulkopuoliset valot ➔ 1.112

Vakionopeudensäädin ➔ 2.98

Mukautuva vakionopeussäädin Stop
and Go ➔ 2.103

nopeusrajoitus, ➔ 2.94

Konepellin avausvipu ➔ 4.2

Ohjauspyörän säätö
➔ 1.108

Virtalukko ➔ 2.3

Ajotietokoneen näppäimet ➔ 1.91

Multimediapaneeli ➔ 3.18

Istuinlämmitys ➔ 1.34

Lämmitys-/ilmastointijärjes-
telmä ➔ 3.6

Puhelimen latausalue ➔ 3.27

Vaihteenvälitsin. ➔ 2.23

Seisontajarru ➔ 2.24

Moottorin käynnistyspainike ➔ 2.7

ABS (lukkiutumaton jarrujärjestelmä)
ESC (ajovakauden hallintajärjestelmä)
Jarrutehostin
Mäkilähtöavustin ➔ 2.46

kaistaltapoistumisvaroitin ➔ 000

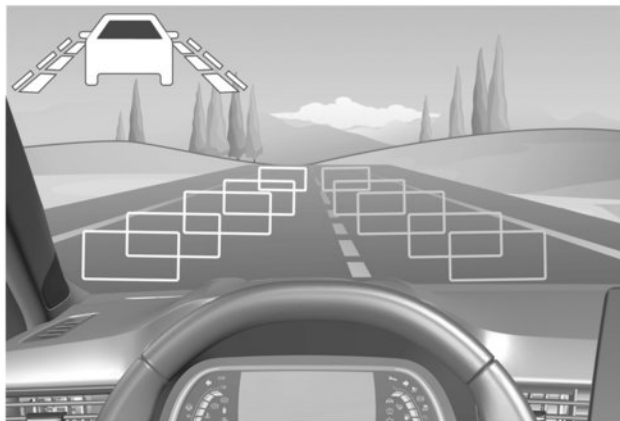
Kaistavahti ➔ 2.56

Aktiivinen hätäjarrutus ➔ 2.82

Kuolleen kulman varoitin ➔ 2.62

Turvavälivaroitin ➔ 2.69

Stop and Start ➔ 2.11



nopeusrajoitus, ➔ 2.94

Liikennemerkkien tunnistusjärjestelmä ➔ 2.90

Vakionopeudensäädin ➔ 2.98

Mukautuva vakionopeussäädin Stop and Go ➔ 2.103

Peruutustutka ➔ 2.133

Peruutuskamera ➔ 2.140

360° kamera ➔ 2.73

Pysäköintiavustin ➔ 2.143

Rengaspainevaroitin ➔ 2.40

MATKUSTAMON TURVAVARUSTEET

Etuturvatyyny (Airbags) ➡ 1.42

Etumatkustajan turvatyynyn (airbag) kytkeminen pois käytöstä ➡ 1.71

Turvaverhot (Airbags) ➡ 1.49

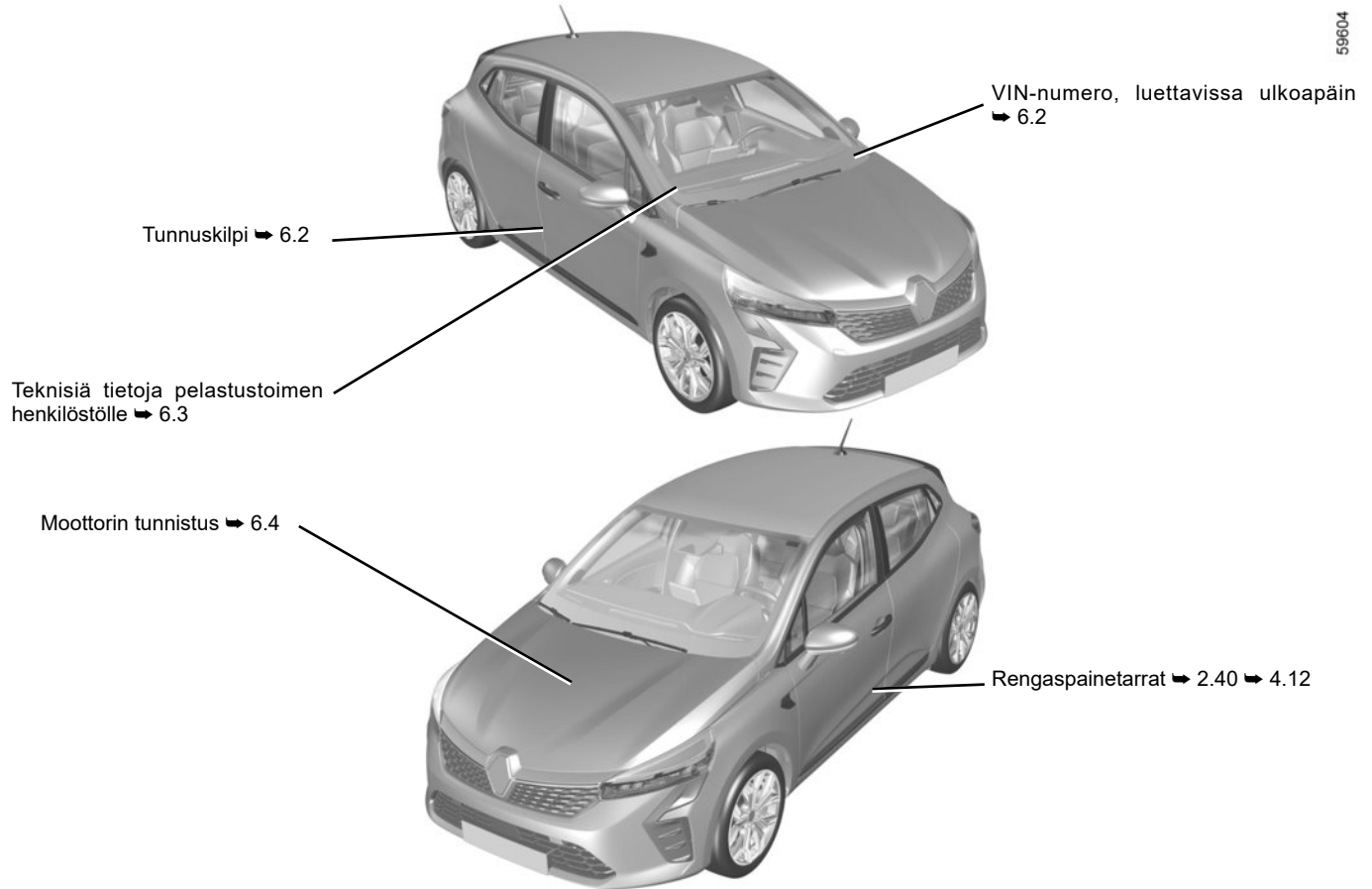
Sivuturvatyyny (Airbags) ➡ 1.49

Turvavyöt ➡ 1.37

59603

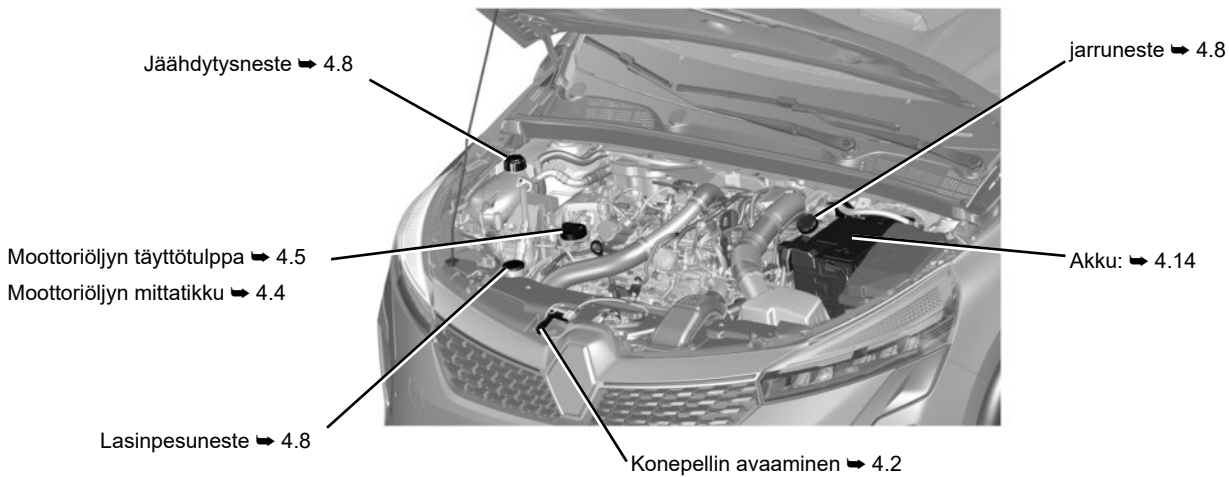
AJONEUVON TUNNISTAMINEN – TUNNUSKILVET

59604



MOOTTORITILA (säännöllinen huolto)

59605



VIAN SATTUESSA

Tuulilasinpyyhkimen sulkien vaihto ➡ 5.38

Ajovalojen polttimoiden vaihto ➡ 5.16

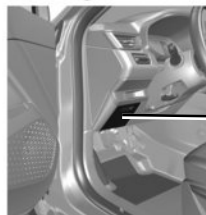
Hinauskohta edessä ➡ 5.40

Takalasinpyyhkimen sulan vaihto ➡ 5.38

Takavalojen polttimoiden vaihto ➡ 5.17

Hinaussilmukan kohta takana. ➡ 5.40

Rengasrikko:
työkalut ➡ 5.9
Vararengas ➡ 5.2
Renkaiden vaihtaminen ➡ 5.11



Sulakkeet ➡ 5.34

LPG-AUTO

Moottorin käynnistys/pysäytys: autot, joissa on avain ➡ 2.4

Moottorin käynnistys, pysäytys: auto, jossa on avainkortti ➡ 2.7

Ajotietokone ➡ 2.19

GPL-komento ➡ 2.19



LPG-täyttö ➡ 1.127

E-TECH HYBRIDIAUTO

E-Tech hybridautojärjestelmä: johdanto ➡ 1.2

E-Tech hybridautojärjestelmä: toiminta ➡ 1.6

E-Tech hybridautojärjestelmä: tärkeitä suosituksia ➡ 1.10

Merkkivalot ➡ 1.78

Näytöt ja merkkivalot ➡ 1.84

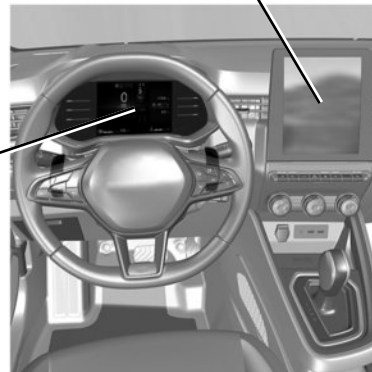
Säästömittari ➡ 2.29

Jäähdytysneste ➡ 4.8

Hinaaminen, vian sattuessa ➡ 5.40

Akut ➡ 1.2, ➡ 4.14, ➡ 5.27

Pysäköintiavustin ➡ 2.143



S I S Ä L L Y S L U E T T E L O

Luku

Autoon tutustuminen

1

Ajaminen

2

Ajomukavuus ja varusteet

3

Huolto

4

Itse tehtävät korjaustyöt

5

Tekniset tiedot

6

Aakkosellinen hakemisto

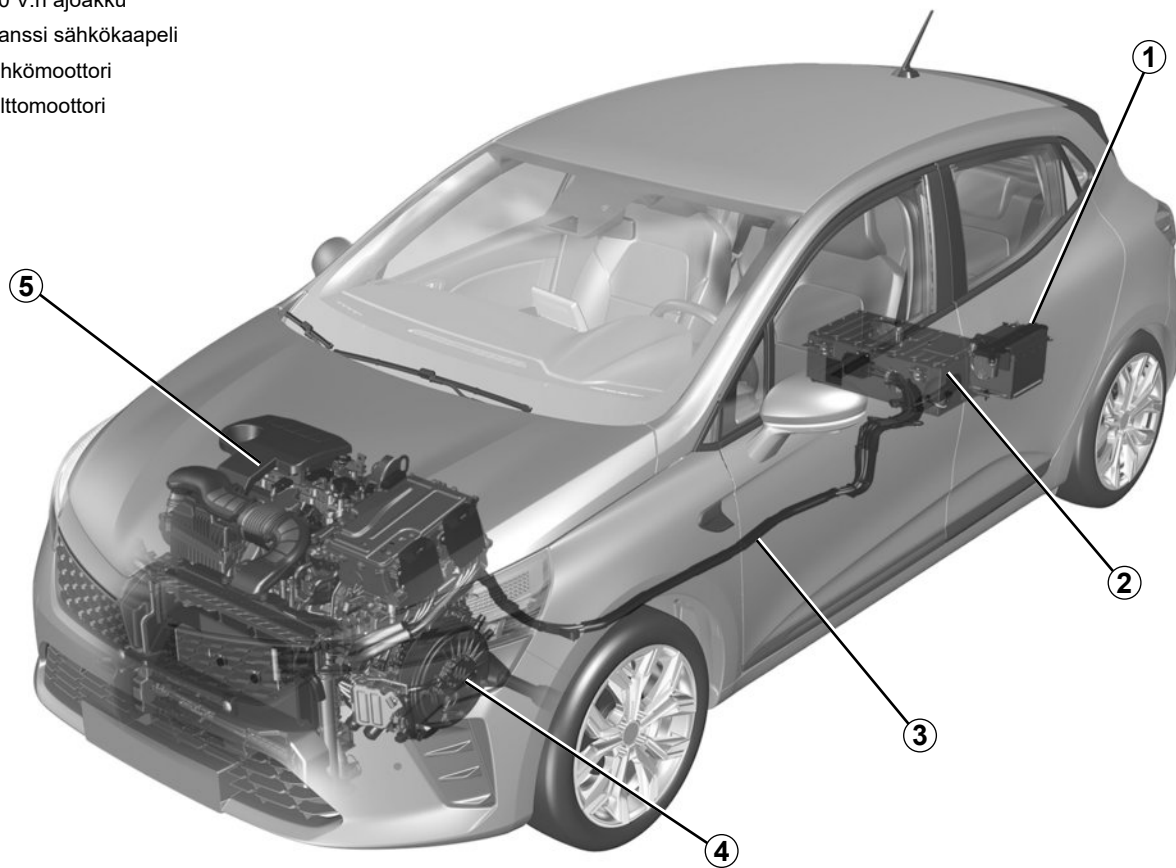
7

Luku 1: Autoon tutustuminen

E-Tech hybridiautojärjestelmä: esittely, toiminta ja tärkeitä suosituksia	1.2
Avain, radiotaajuuskaukosäädin: yleistietoja, käyttö, turvalukitus	1.11
Avainkortti: yleistietoja, käyttö ja turvalukitus	1.15
Digitaalinen avain	1.23
Ovien ja luukkujen lukitseminen ja avaaminen	1.27
Ovien avaaminen ja sulkeminen	1.31
Etuistuimet – Etuistuimen pääntuki	1.34
Turvavyöt	1.37
Täydentävät turvalaitteet	1.42
etuturvavöille	1.42
takaturvavöille	1.48
sivulla	1.49
Lasten turvallisuus: yleistiedot	1.51
turvaistuimen kiinnitystavan valinta	1.54
turvaistuimen asennus, yleistiedot	1.57
Turvaistuimen kiinnitys turvavyöllä tai Isofix-järjestelmällä	1.59
etumatkustajan turvatyynyn toiminnanesto ja -sallinta	1.71
Hallintalaitteet	1.74
Merkkivalot	1.78
Näytöt ja merkkivalot	1.90
ajotietokone	1.91
auton henkilökohtaisten säätöjen valikko	1.103
Ohjauspyörä, ohjaustehostin	1.108
Ulkotaustapeilit	1.110
Valot ja merkkivalot	1.112
Merkinantolaitteet: ääni ja valomerkki	1.118
Ajovalojen säätö	1.119
Lasinpyyhkimet ja lasinpesulaite	1.120
Polttoainesäiliö	1.127
Reagenssisäiliö	1.132

E-TECH HYBRIDIAUTOJÄRJESTELMÄ: johdanto (1/4)

- 1 12 V:n apuakku
- 2 230 V:n ajoakku
- 3 Oranssi sähkökaapeli
- 4 Sähkömoottori
- 5 Polttomoottori



E-TECH HYBRIDIAUTOJÄRJESTELMÄ: johdanto (2/4)

Hybridiautojärjestelmä E-Tech käyttää sähkömoottoria parantamaan polttomoottorin suorituskykyä (kiihdytystä, mäkilähtöä jne.).

Autossa on enemmän kiihdytysvääntöä käytettävissä, mutta polttoainetta kuluu vähemmän.

Auto voi myös liikkua täysin sähköisessä toimintatilassa ilman polttomoottorin apua.

Tällöin auto käyttää ”230 voltin” ajoakkuun varastoitua energiaa.

Akut

Hybridiautossa E-Tech on kaksi erityyppistä akkua:

- 230 V:n käyttöakku,
- 12 V:n apuakku.

230 V:n ajoakku

Takaosan lattian alla sijaitseva akku varastoi energian, jota sähkömoottorin oikea toiminta edellyttää.

Akun lataus purkautuu kuten minkä tahansa akun.

Ajoakku latautuu seuraavissa tilanteissa:

- Auton vauhti hidastuu.
- Polttomoottori käynnistyy automaattisesti akun lataamista varten.

Auton toimintamatka sähkökäytössä riippuu ajoakun varaustasosta ja myös ajotavasta sekä energiaa kuluttavista komponenteista (ilmastointi, lämmitysjärjestelmä jne.).

Jos ajoakku on purkautunut, polttomoottori liikuttaa yksin autoa, kunnes ajoakku on latautunut riittävästi.

12 V:n apuakku

12 V:n apuakku, joka sijaitsee tavaratilassa, tuottaa auton avaamiseen/sulkemiseen ja laitteiden käyttämiseen tarvittavan virran.

Huomautus: kun moottori on käynnistynyt, ”12 V:n” akku ei vaikuta auton toimintaan. Hybridijärjestelmä E-Tech huolehtii tästä.



Hybridiautojärjestelmä E-Tech käyttää noin 230 V:n tasavirtaa.

Järjestelmä voi olla kuuma käytön aikana ja virran katkaisun jälkeen.

Huomioi ja noudata autoon liimatuissa tarroissa annettuja varoituksia.

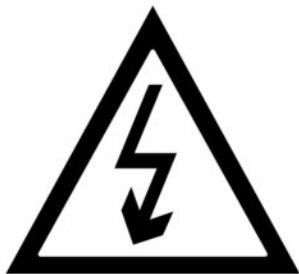
Kaikki ”230 V:n” sähköjärjestelmän (komponentit, kaapelit, liittimet, ajoakku) korjaus- ja muutostyöt on ehdottomasti kielletty hengenvaaran vuoksi.

Ota yhteys merkkihuoltoon.

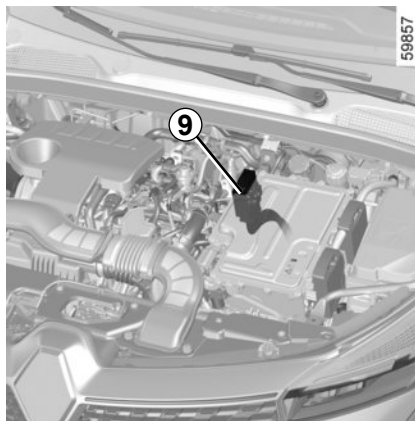
Vakava palovamma- tai sähköiskuvaara, joka voi johtaa kuolemaan.

A

33436



Symboli **A** kuvaa auton sähkölaitteita, jotka voivat olla turvallisuuden kannalta vaarallisia.



230 voltin virtapiiri

230 V:n virtapiirissä käytetään oranssinvärisiä kaapeleita **9**, ja osissa on symboli **A**.

E-TECH HYBRIDIAUTOJÄRJESTELMÄ: johdanto (4/4)

Melu

Hybridiautot E-Tech ovat erityisen hiljaisia sähköisessä toimintatilassa.

Sähköajoneuvojen käyttäjät ja muut liikenteessä liikkujat eivät ole välttämättä tottuneet siihen.

Autosi lähestymistä on vaikea kuulla.

Koska sähkömoottori on hiljainen, saatat kuulla epätavalliset vaikuttavat (esim. ilmavirran ja renkaiden aiheuttamia) muita ääniä sekä E-Tech hybridijärjestelmän toimintääniä (esim. ajoakun jäähdytysjärjestelmän toimintäänet).



Hybridiautosi E-Tech on erittäin hiljainen. Kun poistut autosta, varmista aina, että vaihteenvaihtin on asennossa **P**, seisontajarru on kytkettynä ja sytytysvirta on katkaistu.

VAKAVA LOUKKAANTUMISVAARA.

Varoitusääni

Varoitusääni varoittaa ajoneuvon lähestymisestä etenkin jalankulkijoita ja pyöräilijöitä.

Sähköisessä toimintatilassa järjestelmä aktivoituu automaattisesti.

Ääni kuuluu ajonopeudella 1–30 km/h.

Katso lisätietoja jalankulkijoiden varoitusäänestä multimediajärjestelmän ohjeista.

Jos jalankulkijoiden varoitusääni ei toimi, ko-

jetauluun tulee varoitusvalo  ja viesti Jalankulkijavar. Ei ääntä.

Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.

E-TECH HYBRIDIAUTOJÄRJESTELMÄ: toiminto (1/4)

E-Tech Hybridijärjestelmä valitsee käyttöön polttomoottorin ja/tai sähkömoottorin niiden ajotyyliin (pehmeä, urheilullinen jne.), liikenneolosuhteiden ja valitun ajotilan mukaan (katso auton käyttöoppaan luvun 3 kohta "MULTI-SENSE").

Rankkasateet, tulvat:



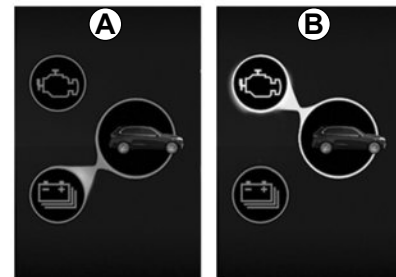
Älä aja tulvivalla ajoradalla, jos vesi nousee yli pyöränvanteen alareunan.



Energiavirtatilan ilmaisin 1

Valitusta ajotilasta riippuen ilmaisin 1 näyttää käytetyt energialähteet:

-  sähköyksikkö (ajoakku ja sähkömoottori);
-  polttomoottori.



Virtailmaisimen väri vaihtuu seuraavasti:

- sininen: sähköenergia;
- valkoinen: polttomoottorin tuottama energia.

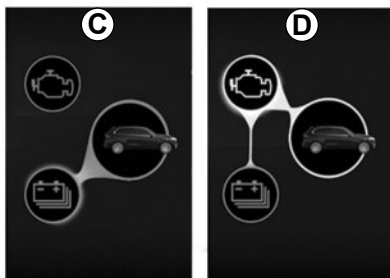
Energiatila A "Sähköveto"

Auto liikkuu sähköyksiköstä saatavaa energiaa hyödyntämällä.

Energiatila B "Polttomoottoriveto"

Auto liikkuu polttomoottorin tuottamaa energiaa hyödyntämällä.

E-TECH HYBRIDIAUTOJÄRJESTELMÄ: toiminta (2/4)



Energiatila C ”Energian talteenotto”

Kun jalka nostetaan kaasupolkimelta tai jarrupoljinta painetaan, sähkömoottori ja regeneroiva jarrujärjestelmä muuntavat auton hidastumisvoimaa sähköenergiaksi.

Auton nopeus hidastuu ja ajoakku latautuu samalla.

Energiatila D ”Energian tuotanto”

Polttomoottori lataa ajoakkua.

Huomautus: eri energiatilojen samanaikainen toiminta on mahdollista (esim. **A** ja **B** yhdessä tarkoittaa, että auto liikkuu sekä polttomoottorin että sähkömoottorin tuottamaa energiaa hyödyntämällä).

Erityistapaus

Kun ajoakku on latautunut täyteen, moottorijarrun tehoa alennetaan tilapäisesti.

Sovita ajotapasi tämän mukaisesti.



Moottorijarru ei korvaa missään tapauksessa jarrupolkimen käyttöä.

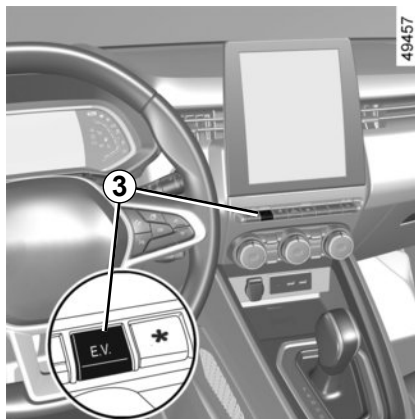
E-TECH HYBRIDIAUTOJÄRJESTELMÄ: toiminto (3/4)



2

Täysin sähköinen ajotila

Kojetaulussa näkyvä **2 EV** ilmaisee, että E-Tech hybridijärjestelmä käyttää vain sähköyksikön tuottamaa energiaa auton liikkuttamiseen.



Kun E-Tech hybridijärjestelmä käyttää polttomoottoria ja/tai sähkömoottoria, täyssähkötilaan voidaan siirtyä manuaalisesti.

Tilan käytön edellytykset ovat seuraavat:

- ajoakun lataus on riittävä;
- auton nopeus on alle 50 km/h.

Paina katkaisinta **3**.

Kytkimen **3** merkkivalo palaa ja kojetaulussa palaa merkkivalo **2 EV**.

Muussa tapauksessa kojetaulussa näkyy viesti "EV-tila ei saatavilla".

Kytke täysin sähköinen ajotila pois päältä painamalla kytintä **3** uudelleen.

Katkaisimen merkkivalo **3** sammuu.

Kojetaulun merkkivalo **2 EV** sammuu, kun auto siirtyy hybriditilaan ja polttomoottori käynnistyy.

Huomautus: Auto siirtyy hybriditilaan automaattisesti ja käynnistää polttomoottorin, kun ajoakun lataustaso laskee alhaiseksi.

Tällöin kojetaulun merkkivalo **2 EV** ja kytkimen merkkivalo **3** sammuvat.

E-TECH HYBRIDIAUTOJÄRJESTELMÄ: toiminta (4/4)



Tuuletussuutin 4

Varmista, ettei tuuletussuuttimeen **4** pääse esineitä tai nesteitä.

Jos tuuletussuuttimeen pääsee jokin esine tai nestevuoto, ota yhteyttä merkkihuoltoon.

Huomautus: takaistuimille voi kuulua ilmanvaihtojärjestelmän toimintäääniä, kun ajoa-
kun jäähdytysjärjestelmä on toiminnassa.

Varmista, ettei tuuletussuutin **4** ole tukittuna.

Jos suutin tukkeutuu (esim. koska sen päälle asetetaan jokin esine), ajoakku saattaa ylikuumentaa ja heikentää sähkömoottorin suorituskykyä.



Hybridiautosi E-Tech on erittäin hiljainen. Kun poistut autosta, varmista aina, että vaihteenvaihtin on asennossa **P**, seison-
tajarra on kytkettynä ja sytytysvirta on katkaistu.

VAKAVA LOUKKAANTUMISVAARA.

E-TECH HYBRIDIAUTOJÄRJESTELMÄ: tärkeitä suosituksia



Lue nämä ohjeet huolellisesti. Näiden ohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa **tulipalovaaran, vakavan loukkaantumisvaaran tai kuolemaan johtavan sähköiskuvaaran.**

Onnettomuuden tai törmäyksen sattuessa

Jos ajoneuvon alustaan kohdistuu törmäys (esimerkiksi törmäys pylvääseen, korkeaan jalkakäytävän reunaan tai toiseen kulkuneuvoon), sähköjärjestelmä tai ajoakku voi vahingoittua.

Anna merkkihuollon tarkastaa autosi.

Älä koskaan kosketa auton sisä- tai ulkopuolella näkyvillä ja esillä oleviin "230 V:n" komponentteihin tai oransseihin kaapeleihin.

Jos käyttöakku on pahasti vaurioitunut, siinä voi olla vuotoja:

- älä koskaan kosketa käyttöakusta valuvia nesteitä;
- jos nestettä joutuu keholle, huuhtelee altistunut kohta välittömästi runsaalla vedellä ja mene mahdollisimman pian lääkäriin.

Tulipalon sattuessa

Tulipalon sattuessa poistu heti autosta ja pyydä kaikkia muitakin poistumaan, ota sen jälkeen yhteys palolaitokseen täsmentäen, että kyseessä on hybridauto.

Käytä yksinomaan tyyppin ABC tai BC sammuttimia, jotka sopivat sähköjärjestelmässä olevan palon sammuttamiseen. Älä käytä vettä tai muita sammutusaineita.

Aina kun sähköjärjestelmään tulee vahinkoja, ota yhteys merkkihuoltoon.

Hinaamista koskeissa kysymyksissä

Tarkempia ohjeita on kohdassa "Hinaaminen: vian sattuessa" ➔ 5.40.

Auton peseminen

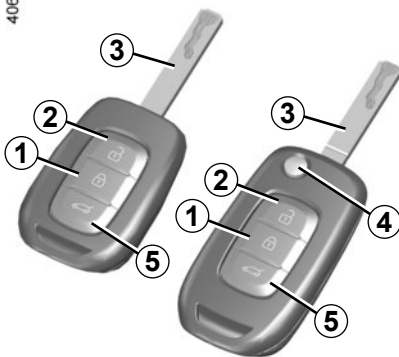
Älä koskaan pese moottoritilaa ja "230 V:n" ajoakkua painepesurilla.

Muutoin auton virtapiiri voi vahingoittua.

Kuolemaan johtavien sähköiskujen vaara.

AVAIN, RADIOTAAJUUSKAUKOSÄÄDIN: yleistiedot (1/2)

40681



- 1 Kaikkien ovien ja luukkujen lukitseminen.
- 2 Kaikkien ovien ja luukkujen lukituksen avaus.
- 3 Kuljettajan oven ja virta-avain.
- 5 Tavaratilan lukituksen erillisavaus.

Kokoontaittuva kaukosäädin:

- 4 Sisääntaittuvan avaimen lukitus/avaaminen. Vapauta sisääntaittuva avain painamalla painiketta 4. Avain tulee esiin. Paina painiketta 4 ja työnnä avain paikalleen.

Suositus

Älä vie kaukosäädintä lämmön-, kylmän- tai kosteudenlähteen läheisyyteen.

Avainta ei saa käyttää muihin, kuin käyttöohjeessa mainittuihin tarkoituksiin (älä avaa pulloa tms.).



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan jätä auton avainta virtalukkoon edes vähäksi aikaa, jos lapsi tai muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään, tai lemmikkieläin, jää autoon ilman valvontaa.

Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinnostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/ tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

AVAIN, RADIOTAAJUUSKAUKOSÄÄDIN: yleistiedot (2/2)

Radiosignaalilla toimivan kaukosäätimen toimintasäde

Toimintasäde riippuu auton ympäristöstä: varo ettet huomaamattasi avaa tai lukitse auton ovia painamalla vahingossa kaukosäätimen painikkeita.

Huomautus: Jos ovi tai takaluukku on auki tai sitä ei ole suljettu kunnolla, lukitusta ei tapahdu. Merkkiääni kuuluu, mutta hätävilkut ja sivuvilkut eivät välähdä.

Häiriöt

Kaukosäätimen toiminta voi häiriintyä lähiympäristön laitteiden vuoksi, jos ne toimivat samalla radiotaajuudella.

Avainkortin vaihtaminen ja lisäkortin hankkiminen

Ota yhteys ainoastaan merkkihuoltoon:

- jos joudut hankkimaan uuden avaimen, vie auto ja kaikki avaimet merkkihuoltoon auton ja avaimien uudelleenohjelmoimiseksi;
- automallista riippuen käytössä voi olla enintään neljä kaukosäädintä.

Kaukosäätimen toimintahäiriö

Varmista, että paristo on kunnossa, oikeanmallinen ja laitettu oikein sisään. Pariston käyttöikä on noin kaksi vuotta.

Pariston vaihtaminen ➡ 5.23.

RADIOTAAJUUSKAUKOSÄÄDIN: käyttö

Ovet ja luukut lukitaan ja lukitus avataan kaukosäätimellä **A**.

Kaukosäätimessä on paristo, joka on vaihdettavissa. ➔ 5.23.

Ovien lukitus

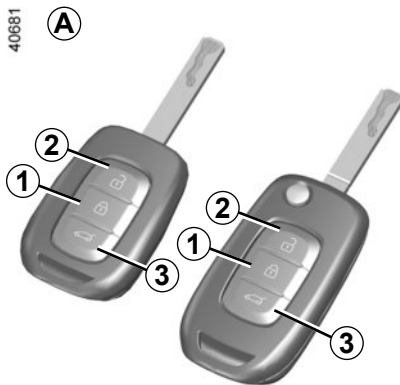
Paina lukituspainiketta **1**.

Suuntavalot ja hätävilkut välähtävät **kahdesti** merkiksi siitä, että ovet on **lukittu**.

Kun painiketta **1** painetaan kaksi kertaa peräkkäin, auton ovet ja luukut lukkiutuvat ja etu- ja takalasisulkeutuvat (autoversion mukaan).

Huomautus: Jos ovi tai takaluukku on auki tai sitä ei ole suljettu kunnolla, lukitusta ei tapahdu. Merkkiään kuuluu, mutta hätävilkut ja sivuvilkut eivät välähdä.

Auton varustelun mukaan sivupeilit taittuvat paikoitusasentoon ja auki automaattisesti, kun auto lukitaan ja lukitus avataan. ➔ 1.110.



Ovien lukituksen avaus

Painamalla painiketta **2** ovet ja luukut lukitaan.

Kun **lukitus avataan**, hätävilkut ja suuntavalot **välähtävät kerran**.

Huomautus: kun sytytysvirta on kytketty ja moottori on käynnissä ➔ 2.3, kauko-ohjaimen painikkeet eivät toimi.

Tavaratilan erillinen lukituksen avaus

Paina pitkään painiketta **3**. Tavaratila avautuu hiukan.



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

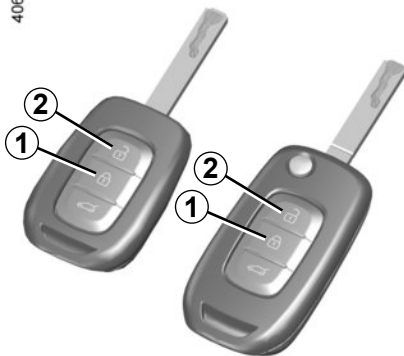
Älä koskaan jätä auton avainta virtalukkoon edes vähäksi aikaa, jos lapsi tai muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään, tai lemmikkieläin, jää autoon ilman valvontaa.

Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinostimia, tai lukitsee ovet. Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

RADIOTAAJUUSKAUKOSÄÄDIN: turvalukitus

40681



Turvalukituksen aktivointi

Paina painiketta **1** kahdesti peräkkäin.

Lukituksen merkiksi varoitusvilkut ja sivusuuntavalot välähtävät **kaksi kertaa hitaasti** ja **kolme kertaa nopeasti**.

Auton varustetason mukaan sivupeilit taituvat automaattisesti, kun auto lukitaan.
➡ 1.110.

Turvalukituksen poiskytkentä

Paina **2**-painiketta.

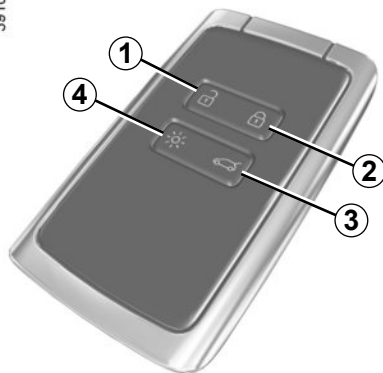
Merkkinä ovien avautumisesta hätävilkut **vilkkuvat**.



Älä koskaan turvalukitse ovia, jos auton matkustamoon jää joku.

AVAINKORTTI: yleistä (1/3)

39100



- 1 Kaikkien ovien ja luukkujen lukituksen avaus.
- 2 Kaikkien ovien ja luukkujen lukitus.
- 3 Tavaratilan lukituksen erillisavaus.
- 4 Valojen sytytys kauko-ohjaimella.

Automallin mukaan sinulla saattaa olla digitaalinen avain, joka tarjoaa kaikki kortin toiminnot.

Jos kortti on kuitenkin jätetty autoon ja ovet on lukittu digitaalisella avaimella, kaikki kortin toiminnot estyvät.

Lisätietoja ➡ 1.23.

Avainkortin toiminnot:

- ovien, tavaratilan ja polttoainesäiliön luukun lukituksen avaus ja lukitseminen (katso tarkemmat tiedot seuraavilla sivuilla)
- auton valojen sytytys kauko-ohjaimella (katso lisätietoja seuraavilta sivuilta);
- sähkötoimisten sivulasien automaattinen sulkeminen ➡ 3.20;
- moottorin käynnistäminen ➡ 2.7.

Toiminta-aika

Varmista, että paristo on kunnossa, oikeantyyppinen ja laitettu oikein sisään. Sen käyttöikä on noin kaksi vuotta: vaihda se, kun viesti "Avainkortti Paristo vähissä" tulee kojetauluun. ➡ 5.25.

-avainkortin toimintasäde

Toimintasäde riippuu auton ympäristöstä: varo, ettet huomaamattasi avaa tai lukitse auton ovia painamalla vahingossa avainkortin painikkeita.

Huomautus: jos ovi tai takaluukku on auki tai sitä ei ole suljettu kunnolla, lukitusta ei tapahdu. Merkkiäni kuuluu, mutta hätävilkut ja sivuvilkut eivät välähdä.

Häiriöt

Avainkortin toiminta voi häiriintyä lähiympäristön laitteiden vuoksi, jos ne toimivat samalla radiotaajuudella.

Paristo on tyhjentynyt, voit silti lukita/avata auton ja käynnistää sen. ➡ 1.27 ➡ 2.7.

39100



Auton paikallistamistoiminto (esim. parkkipaikalta)

Yhdellä painikkeen **4** painalluksella lähivalot ja ulkopuoliset valot syttyvät noin 20 sekunnin ajaksi. Toiminnon avulla löydät autosi helposti esim. suurelta parkkipaikalta.

Jos pidät painiketta **4** painettuna noin kahden sekunnin ajan, ulkopuolen valot syttyvät ja kuuluu äänimerkki.

Huomautus: Painikkeen **4** uusi painallus sammuttaa valot.

Suositus

Älä vie avainkorttia lämmön-, kylmän- tai kosteudenlähteen läheisyyteen.

Älä säilytä avainkorttia siten, että se voi taittua tai muuten vaurioitua. Varo esim. säilyttämästä avainkorttia takataskussa. Jos istuudut takataskussa olevan kortin päälle, kortti voi taittua tai katketa kokonaan.

Vaihtaminen: lisäkortin hankkiminen

Jos haluat uuden avainkortin kadonneen kortin tilalle tai haluat käyttöösi lisäkortin, ainoastaan merkkihuolto voi toimittaa sen sinulle.

Jos avainkortti vaihdetaan uuteen, auto ja **kaikki avainkortit** on vietävä merkkihuoltoon, jossa kokonaisuus alustetaan uudelleen.

Yhdessä autossa voi olla samanaikaisesti käytössä enintään neljä avainkorttia.



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin.

Autoon jäänyt voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten lasinnostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

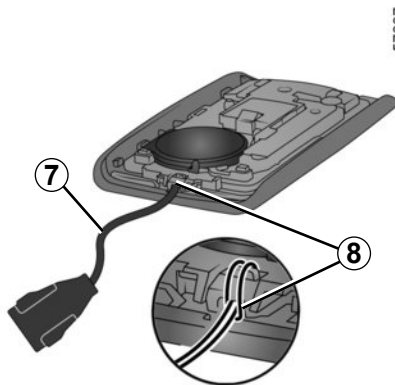
HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

AVAINKORTTI: yleistä (3/3)



Hihnan asennus 7

Liu'uta takakotelo **5** alaspäin painamalla samalla kohtaa **A**.



Aseta hihna osaan **8** ja vie hihnan pää soljen läpi.

Aseta hihna aukon **6** kohdalle ja sulje kotelo.

Huomautus: varmista, että hihnan **7** halkaisija sopii aukkoon **6**.

HANDSFREE-TYYPPIINEN AVAINKORTTI: käyttö (1/4)



Auton lukitus voidaan avata/lukita kahdella tai kolmella tavalla autoversion mukaan:

- handsfree, kun lähestytään autoa ja siirrytään siitä kauemmas;
- käyttämällä korttia kauko-ohjaintilassa.

Handsfree-tilan kytkeminen pois käytöstä / käyttöön

Voit ottaa käyttöön / poistaa käytöstä lukituksen avaamisen lähestyttäessä autoa ja lukitsemisen siirryttäessä kauemmas autosta (varusteista riippuen).

Voit myös poistaa käytöstä/ottaa käyttöön äänimerkin, joka annetaan lukituksen aikana, kun autosta siirrytään kauemmas ➡ 1.103.

Älä säilytä avainkorttia paikassa, jossa se voi päästä kosketuksiin muiden sähkölaitteiden kanssa (esimerkiksi tietokone tai puhelin). Ne saattavat häiritä toimintaa.



Älä koskaan jätä korttia autoon poistuessasi autosta.



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

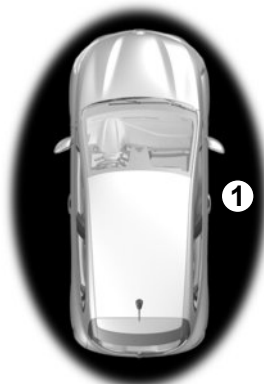
Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin.

Autoon jäänyt voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten lasinnostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

HANDSFREE-TYYPPIINEN AVAINKORTTI: käyttö (2/4)



59607

Lukituksen avaaminen kauko-ohjauksella autoa lähestyessä

Kun avainkortti on tunnistusalueella **1**, auton lukitus avautuu. Lukituksen avautumisen merkiksi varoitusvilkut ja sivusuuntavalot **välähtävät yhden kerran**.

Auton varustelun mukaan sivupeilit taituvat paikoitusasentoon ja auki automaattisesti, kun auto lukitaan ja lukitus avataan. ➤ 1.110.



59608

Lukitus kauko-ohjauksella kun siirytään kauemmas autosta

Kun ovet ja tavaratilan luukku on suljettu, poistu auton vierestä avainkortti mukana. Auto lukkiutuu automaattisesti heti, kun poistut tunnistusalueelta **1**.

Huomautus: etäisyys, jolla auton ovet ja luukut lukkiutuvat, riippuu ympäristöstä.

Lukituksen merkiksi hätävilkut **välähtävät kahdesti**, minkä jälkeen ne **syttyvät palamaan** noin neljäksi sekunniksi ja äänimerkki kuuluu.



39100

Jos avainkortti on ollut tunnistusalueella **1** noin 15 minuuttia, lukitus kauko-ohjaimella poistuu käytöstä. Voit lukita ajoneuvon painamalla **3**-painiketta.

Autoa ei voida lukita kauko-ohjaimella, jos avainkortti on alueella **2**.

HANDSFREE-TYYPPISEN AVAINKORTTI: käyttö (3/4)

Lukituksen avaamiseen liittyviä erityispiirteitä

Tietyissä olosuhteissa lukituksen avaaminen autoa lähestyttäessä poistuu käytöstä:

- autoa ei käytetä viikkoon
- avainkortti jää auton lähelle alueelle **1** noin viiden minuutin ajaksi **ovien lukituksen jälkeen**;
- auton lähellä liikutaan useita kertoja alueen **1** läpi **avaamatta ovea**.

Käytä korttia kaukosäätimenä avataksesi auton ja aktivoidaksesi tilan uudelleen.



59608

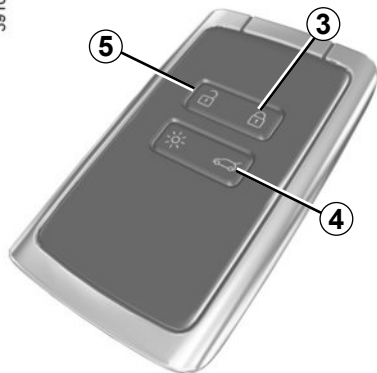
Handsfree-lukitukseen liittyviä erityispiirteitä

Kun auto on lukittu handsfree-tilassa, on odotettava noin kolme sekuntia, ennen kuin auton lukitus voidaan avata. Näiden kolmen sekunnin aikana lukitus voidaan varmistaa vetämällä ovien kahvoista.

Huomautus: Jos ovi tai takaluukku on auki tai sitä ei ole suljettu kunnolla, lukitusta ei tapahdu. Merkkiäänä kuuluu, mutta hätävilkut ja sivuvilkut eivät välähdä.

HANDSFREE-TYYPPIINEN AVAINKORTTI: käyttö (4/4)

39100



Avainkortin käyttö kauko-ohjaimena

Lukituksen avaus -avainkortilla

Paina painiketta 5.

Lukituksen avautumisen merkiksi varoitusvilkut ja sivusuuntavalot **välähtävät yhden kerran**.

Avaimen painikkeet eivät toimi, kun moottori käy.

Lukitus avainkortilla

Kun ovet ja tavaratila on suljettu, paina painiketta 3: auto lukittuu.

Lukituksen merkiksi hätävilkut **välähtävät kahdesti**, minkä jälkeen ne **syttyvät palamaan** noin neljäksi sekunniksi.

Kun painiketta 3 painetaan kaksi kertaa peräkkäin, auton ovet ja luukut lukkiutuvat ja etu- ja takalasit sulkeutuvat (autoversion mukaan).

Erityispiirre

- enimmäisetäisyys, jolla auton ovet ja luukut lukkiutuvat, riippuu ympäristöstä.
- jos ovi tai takaluukku on auki tai sitä ei ole suljettu kunnolla, lukitusta ei tapahdu. Merkkiäänä kuuluu, mutta hätävilkut ja sivuvilkut eivät välähdä.

59608



Jos **moottorin käydessä** ovi on avattu ja suljettu eikä avainkortti ole enää alueella 2, viesti "Avainkorttia ei tunnistettu" varoittaa avainkortin puuttumisesta. Näin estetään esimerkiksi liikkeelle lähteminen sen jälkeen, kun kyydistä on jätetty matkustaja, jolla on avainkortti mukanaan.

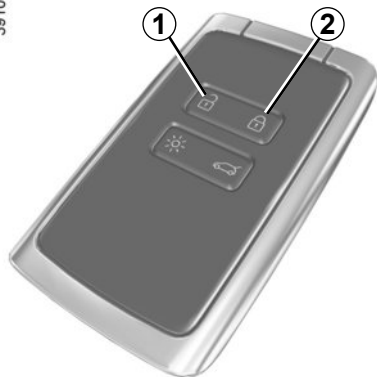
Hälytys poistuu, kun avainkortti havaitaan uudelleen.

Tavaratilan erillinen lukituksen avaus

Paina pitkään painiketta 4. Tavaratila raottuu hieman.

HANDSFREE-AVAINKORTTI: TURVALUKITUS

39100



Jos autossa on turvalukitus varusteena, sen avulla voidaan lukita ovet ja luukut ja estää ovien avaaminen sisäkahvoista (jos esim. ikkuna rikotaan ja ovi yritetään avata sisäpuolelta).



Älä koskaan turvalukitse ovia, jos auton matkustamoon jää joku.

Turvalukituksen aktivointi

Paina painiketta **2** kahdesti peräkkäin.

Lukituksen merkiksi varoitusvilkut ja sivusuuntavalot välähtävät **kaksi kertaa hitaasti** ja **kolme kertaa nopeasti**.

Auton varustetason mukaan sivupeilit taittuvat automaattisesti, kun auto lukitaan ➡ 1.110.

Turvalukituksen poiskytkentä

Paina **1**-painiketta.

Merkkinä ovien avautumisesta hätävilkut **vilkkuvat**.

DIGITAALINEN AVAIN (1/4)

Maasta ja tilauksesta riippuen voit asentaa älypuhelimeen digitaalisen avaimen autoasi varten.

Digitaalinen avain sisältää tarvittavat oikeudet auton lukitsemiseen/lukituksen avaamiseen ja käynnistämiseen älypuhelimella.

Näin ollen älypuhelin korvaa korttisi.

Yleistä

Digitaalisten avainten asennus, hallinta ja siirto tapahtuvat valmistajan sovelluksen avulla.

Kun valmistajan sovellus on asennettu älypuhelimeen ja tilaus on aktivoitu, digitaalinen avain on aktivoitava valmistajan sovelluksesta.

Käyttöolosuhteet

Aktivoi Bluetooth® älypuhelimessasi ja avaa valmistajan sovellus, niin voit käyttää digitaalinen avaimen toimintoja (katso seuraavat sivut).

Huomautus: älypuhelimessa on oltava riittävä lataus, jotta digitaalista avainta voidaan käyttää. Jos lataustaso on alhainen, kojetauluun tulee sanoma "Älypuhelimessa alhainen lataustaso".

Digitaalisen avaimen toiminnallinen ulottuvuus riippuu älypuhelimesi Bluetooth®-yhteydestä.

Digitaalisen avaimen lainaaminen

Avaa valmistajan sovelluksesta "Share Virtual Key" -valikko ja täytä ajoittaisen käyttäjän tiedot. Vahvistuksen jälkeen käyttäjälle lähetetään vahvistussähköposti.

Huomautus: satunnaisen käyttäjän on täytynyt ladata ja asentaa valmistajan sovellus aiemmin.

Digitaalisen avaimen peruminen

Käyttäjä voi itse perua digitaalinen avaimen. Kun digitaalinen avain on peruttu, käyttäjä voi aktivoida uuden avaimen.

Katso lisätietoja valmistajan sovelluksesta.

DIGITAALINEN AVAIN (2/4)

Aktivointi/poiskytkentä multimedianäytössä

Digitaalinen avain -toiminnon voi aktivoida ja sen aktivoinnin voi poistaa, jotta auto ei viesti minkään digitaalisen avaimen kanssa.

Lisätietoja on multimediajärjestelmän käyttöohjeissa.

Ovien, tavaratilan, turvalukituksen lukitus/ avaaminen, valojen etäkäyttö

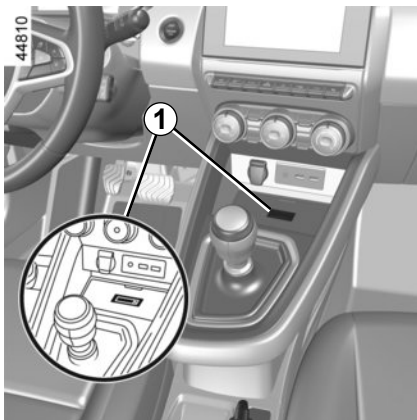
Kun auto käynnistetään tai sen lukitus avataan ensimmäisen kerran uuden digitaalisen avaimen tai uuden älypuhelimien avulla, kestää useita sekunteja ennen kuin auto tunnistaa älypuhelimeen asennetun digitaalisen avaimen.

Aktivoi Bluetooth® älypuhelimessasi, avaa valmistajan sovellus ja tutustu digitaalisen avaimen eri toimintoihin. Ne ovat samat kuin kortissasi.

Nämä toiminnot ovat:

- kaikkien ovien ja luukkujen lukitseminen ja lukituksen avaaminen: katso "Hands-free-kortti: käyttö" ➡ 1.18;
- tavaratilan lukitseminen ja lukituksen avaaminen (auton mukaan): katso "Hands-free-kortti: käyttö" ➡ 1.18;
- turvalukitus (auton mukaan): katso "Hands-free-kortti: turvalukitus" ➡ 1.22;
- valojen etäkäyttö: katso tietoja kohdasta "valojen etäkäyttötoiminto" ➡ 1.15;
- äänimerkinantolaitteen etäkäyttö (tämän avulla voit esimerkiksi tunnistaa autosi kaukaa tai silloin, kun se on pysäköitynä täydelle pysäköintialueelle);
- moottorin käynnistys ja pysäytys: katso: "Moottorin käynnistys, pysäytys" ➡ 2.7.

DIGITAALINEN AVAIN (3/4)



Moottorin käynnistys, sammutus

Ensimmäisen käytön yhteydessä ja aina uutta älypuheliminta käytettäessä digitaalinen avain on kalibroitava auton kanssa.

Sen voi tehdä niin, että Bluetooth® aktivoidaan älypuhelimessa ja sitten noudatetaan valmistajan sovelluksessa olevia ohjeita.

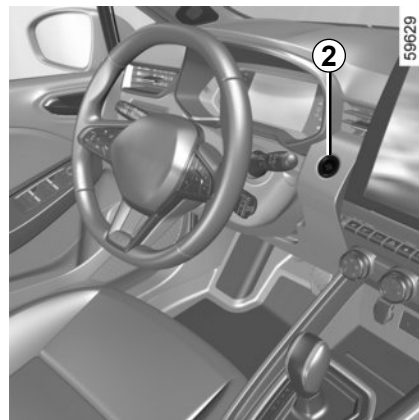
Kalibroinnin aikana älypuhelimien on oltava 1-sijotusalueella.

Moottorin käynnistämiseksi/pysäyttämiseksi järjestelmä tarkistaa ennen moottorin käynnistämistä, että älypuhelin on 1-sijotusalueella.

Lisätietoja löytyy kohdasta "Moottorin käynnistys, pysäytys" ➔ 2.7.

Älypuhelimien on oltava autossa koko matkan ajan.

Älypuhelin on ehdottomasti asetettava sijoitusalueelle moottorin käynnistämistä ja sammuttamista varten sekä kalibroinnin aikana.



Jos älypuhelin ei ole enää matkustamossa, kun yrität pysäyttää moottorin, kojetauluun tulee viesti: paina moottorin käynnistys-/pysäytyspainiketta yli kahden sekunnin ajan 2.

Jos älypuhelin ei ole enää matkustamossa, varmista, että voit hakea sen ennen kuin painat painiketta pitkään. Ilman älypuheliminta tai korttia et voi käynnistää autoa uudelleen.

DIGITAALINEN AVAIN (4/4)

Digitaalisen avaimen erityispiirteitä

- Jotta digitaalinen avain pysyy aktiivisena, kyseisen älypuhelimien on oltava yhteydessä Internetiin (WI-FIn tai matkapuhelinverkon kautta) vähintään kerran 48 tunnissa. Yhdistä muussa tapauksessa älypuhelimesi internetiin muutamaksi minuutiksi, jotta digitaalinen avain voidaan aktivoida uudelleen.
- Jos kortti on jätetty autoon ja ovet on lukittu digitaalisella avaimella, kaikki kortin toiminnot estyvät. Kortin toiminnot pysyvät poissa käytöstä, kunnes moottori käynnistetään uudelleen. Tässä tapauksessa sinun on moottorin käynnistämiseksi käytettävä joko digitaalista avainta tai muuta kuin ajoneuvoon jätettyä korttia.

Kun moottori käynnistetään tai sammutetaan, älypuhelimessa tulee aina olla riittävästi latausta, jotta digitaalista avainta voidaan käyttää.

OVIEŒ LUKITSEMINEN JA AVAAMINEN (1/4)

Kaukosäädin tai automallikohtaisesti avainkortti ei toimi

Joissakin tapauksissa radiotaajuuskaukosäädin tai avainkortti ei ehkä toimi:

- radiotaajuuskaukosäätimen tai -avainkortin paristo on kulunut loppuun tai auton akku on purkautunut...
- ympäristössä on laitteita, jotka toimivat samalla taajuudella kuin avainkortti (esim. matkapuhelin);
- auto on pysäköity alueelle, jossa on voimakasta sähkömagneettista säteilyä;
- auto lukittu digitaalisella avaimella ➔ 1.23.

40303



Tällöin on mahdollista:

- automallin mukaan radiotaajuuskaukosäätimen avaimen tai avainkorttiin sisäänrakennetun vara-avaimen käyttö kuljettajan oven avaamiseen;
- käyttää matkustamon ovien lukitus-/avauskytkintä (katso lisätietoja seuraavilta sivuilta);
- käyttää digitaalista avainta automallin mukaan ➔ 1.23.

39102



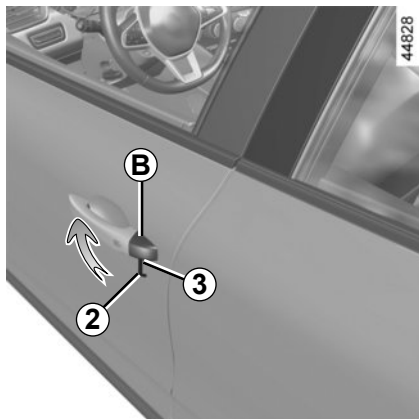
Avainkorttiin sisäänrakennettu avain

2 integroidun avaimen avulla voidaan lukita tai avata kuljettajan ovi, kun kortti ei toimi.

Pääsy avaimeen 2

Liu'uta takakoteloä **1** alaspäin painamalla samalla kohtaa **A**.

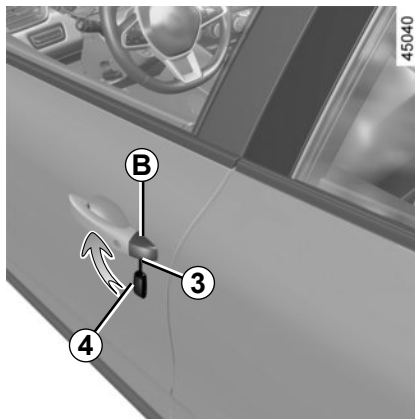
OVIEŦ LUKITSEMINEN JA AVAAMINEN (2/4)



Avainkorttiin sisäänrakennetun avaimen käyttö

- Työnnä avaimen kärki **2** kuljettajan oven peitekannen **B** loveen **3**.
- irrota peitekansi **B** liikuttamalla avainta ylöspäin;
- työnnä avain **2** kuljettajan oven lukkoon ja lukitse tai avaa se.

Kun olet autossa, aseta sisäänrakennettu avain takaisin paikalleen avainkorttiin.

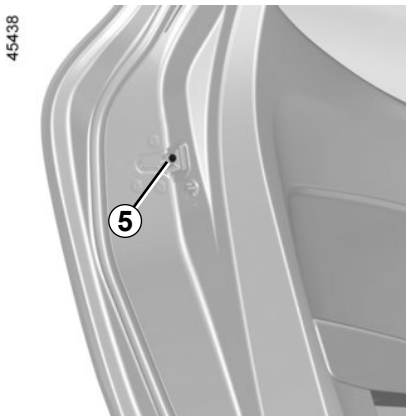


Autot, joissa on avain, kaukosäädin

Avaimen käyttö

- Työnnä avaimen kärki **4** kuljettajan oven peitekannen **B** loveen **3**.
- irrota peitekansi **B** liikuttamalla avainta ylöspäin;
- työnnä avain **4** kuljettajan oven lukkoon ja lukitse tai avaa se.

OVIEŦ LUKITSEMINEN JA AVAAMINEN (3/4)

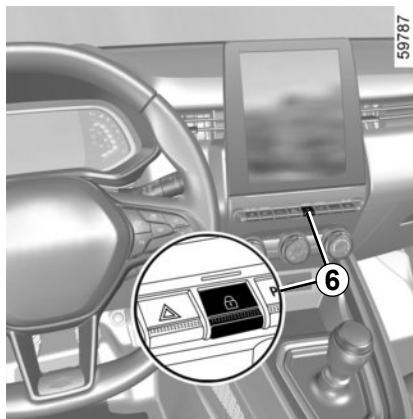


Ovien lukitus käsin

Kun ovi on auki, kierrä ruuvia 5 (käytä apuna avaimen p  tt  ) ja sulje ovi.

Ovi on nyt lukittu ulkopuolelta.

Tällöin ovet voidaan avata ainoastaan sisäpuolelta tai kuljettajan ovesta avaimella.



Ovien lukitus-/avauskytkin matkustamossa

Kytkimellä 6 ohjataan samanaikaisesti ovien, takaluukun ja polttoaineen täyttöluukun lukitusta.

Jos jokin auton ovi tai luukku on suljettu puutteellisesti tai jäänyt auki, ovet lukkiutuvat hetkeksi ja avautuvat taas.

Jos joudut pitämää takaluukun auki tavaroiden kuljetuksen ajan, voit silti lukita muut ovet ja luukut seuraavasti: kun moottori on pysähdyksissä, paina kytkintä 6 yli viiden sekunnin ajan, jolloin muut ovet ja luukut lukittuvat.

OVIEŦ LUKITSEMINEN JA AVAAMINEN (4/4)

Ovien ja luukkujen lukitustilan merkkivalo

Kun sytytysvirta on kytketty, katkaisimen 6 merkkivalo ilmaisee ovien ja luukkujen lukituksen tilan:

- Kun merkkivalo palaa, ovet ja luukut ovat lukossa.
- Kun merkkivalo ei pala, ovien ja luukkujen lukitus on avattu.

Kun ovet lukitaan, merkkivalo palaa ja sammuu sitten.



Kuljettajan vastuu

Jos haluat pitää ovet lukittuina ajon aikana, muista, että ovien lukitus vaikeuttaa auttajien pääsyä matkustamoon onnettomuustilanteessa.

Ovien ja luukkujen lukitus ilman avainkorttia tai avainta

Tilanteessa, jossa esimerkiksi avainkortti tai avain ei toimi väliaikaisesti vaikkapa paristojen loputtua.

Kun moottori on sammutettuna ja ovi tai takaluukku on auki, paina 6-katkaisinta yli viiden sekunnin ajan.

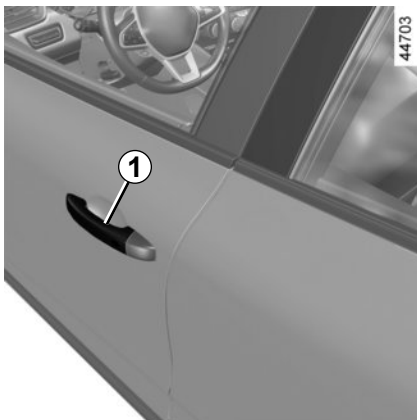
Kun ovi suljetaan, kaikki ovet ja luukut lukkiutuvat.

Huomautus: Ovien lukituksen avaaminen auton ulkopuolelta on mahdollista vain auton tunnistusalueella sijaitsevalla -avainkortilla tai avaimella.



Älä koskaan jätä avainta tai avainkorttia autoon poistuessasi autosta.

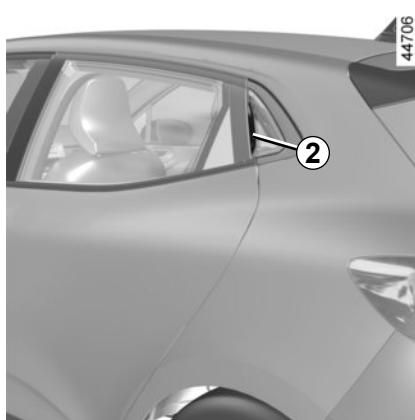
OVIEŇ AVAAMINEN JA SULKEMINEN (1/2)



Avaaminen ulkopuolelta

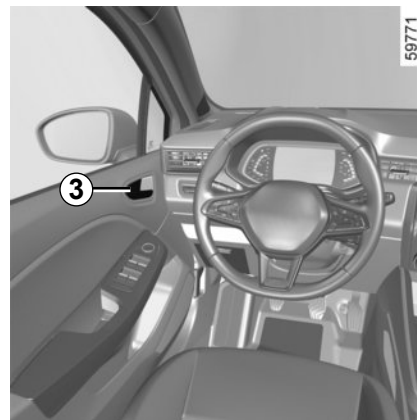
ETUOVET

Kun ovien lukitus on avattu tai avainkortti on mukana, tartu kahvaan **1** ja vedä itseesi päin.



Takaovet

Kun ovien lukitus on avattu, vedä kahvasta **2**.



Avaaminen sisäpuolelta

Vedä kahvasta **3**.



Turvallisuussyistä ovien avaus- ja sulkemistoiminnot toimivat ainoastaan auton ollessa pysähdyksissä.

OVIEEN AVAAMINEN JA SULKEMINEN (2/2)

Valot päällä -varoitussääni

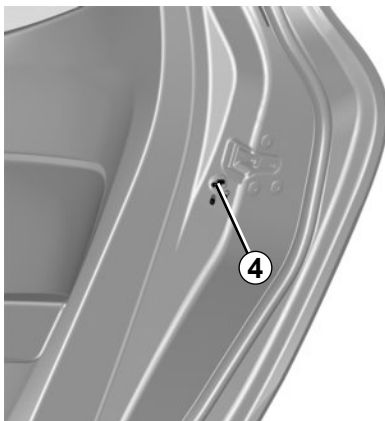
Kun avaat oven, kuuluu varoitussäänimerkki, mikäli ajovaloja ei ole sammutettu, vaikka moottorin sytytysvirta on katkaistu.

Ovi tai luukku unohtunut auki varoitus

Auton ollessa pysähdyksissä kojetaulun va-

roitusvalo  ja avointa tai huonosti suljettua ovea tai luukkua (tavaratilan luukku) osoittava varoitusvalo syttyvät.

Kun ajonopeus on noin 10 km/h, varoitusvalo syttyy, jos jokin ovista tai tavaratilan luukku on auki tai huonosti suljettu. Lisäksi viesti "Takaluukku auki" tai "Ovi auki" tulee näkyviin ja merkkiäänä kuuluu noin 40 sekunnin ajan tai kunnes ovi tai tavaratilan luukku suljetaan.



44708

Lasten turvallisuus

Takaovet voidaan lukita niin, ettei niitä voi avata sisäpuolelta. Käännä vipua **4** ja tarkista sisältä, että ovet ovat lukossa.



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

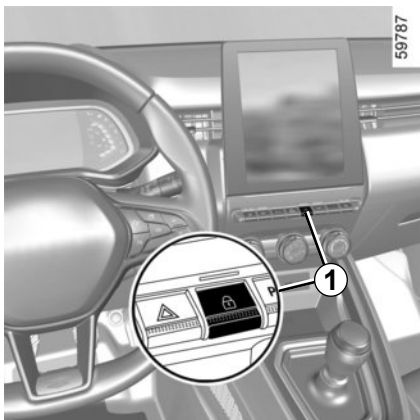
Älä koskaan jätä auton avainta virtalukkoon edes vähäksi aikaa, jos lapsi tai muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään, tai lemmikkieläin, jää autoon ilman valvontaa.

Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinnostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

OVIEEN JA LUUKKUJEN AUTOMAATTINEN KESKUSLUKITUS AJON AIKANA



Toimintaperiaate

Liikkeellelähdön jälkeen ovet ja luukut lukkiutuvat automaattisesti, kun ajonopeus yltää 10 km/h.

Automaattisen keskuslukituksen avaaminen:

- paina keskuslukituksen avauspainiketta **1**;
- kun auto on pysähtyneenä, avaa jokin etuovi auton sisäpuolelta.

Huomautus: jos ovi avataan/suljetaan, se lukkiutuu automaattisesti uudestaan, kun auton nopeus saavuttaa noin 10 km/h.

Toiminnon kytkentä / poiskytkentä

Aktivointi: kun auto on paikallaan ja moottori käy, paina kytkintä **1**.

Kytkimen merkkivalo **1** syttyy.

Poiskytkentä: kun auto on paikallaan ja moottori käy, paina kytkintä **1**.

Katkaisimen merkkivalo **1** sammuu.

Toiminto voidaan myös kytkeä käyttöön ja poistaa käytöstä multimedianäytössä (automallin mukaan). ➔ 1.103.

Toimintahäiriö

Jos havaitset automaattisen lukitustoiminnon toimintahäiriön (automaattinen keskuslukitus ei toimi, painikkeen **1** merkkivalo ei syty, kun yrität lukita ovet tai takaluukun tms.) tarkista, ettei automaattinen lukitus ole poistunut käytöstä vahingossa ja että kaikki ovet ja takaluukku ovat kunnolla suljettuja.

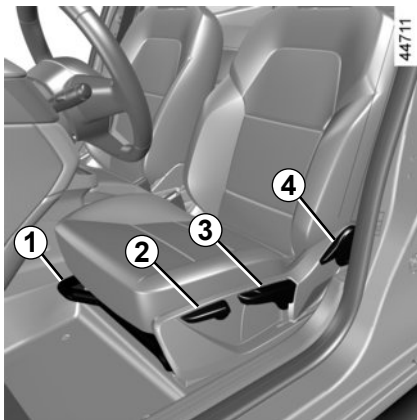
Jos ne ovat kiinni eikä lukitustoiminto toimi, vie auto merkkihuoltoon.



Kuljettajan vastuu

Jos haluat pitää ovet lukittuina ajon aikana, muista, että ovien lukitus vaikeuttaa auttajien pääsyä auton sisätilaan onnettomuustilanteessa.

ETUISTUIMET (1/2)



Siirtäminen eteen- tai taaksepäin

Avaa istuimen lukitus nostamalla ja pitämällä kiinni kahvasta **1**.

Kun istuin on halutussa asennossa, vapauta se ja varmista, että istuin on lukkiutunut kunnolla.

Istuimen istuinosa nostaminen tai laskeminen

Siirrä vipua **3** ylös- tai alaspäin niin monta kertaa kuin on tarpeen, kunnes istuin on halutussa asennossa.

Selkäreunan kallistaminen

Nosta kahvaa **2** tai **4** ja taivuta selkäreuna haluttuun asentoon.

Kun istuin on halutussa kohdassa, irrota ote kahvasta ja varmista, että istuin on kunnolla lukittunut.



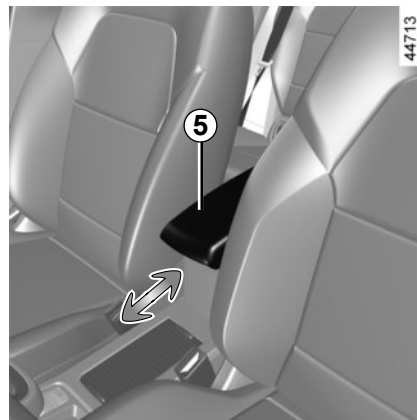
Säätämisen jälkeen varmista, että istuimien selkäreunat ovat kunnolla lukittut.



Tee säädöt turvallisuussyistä ajoneuvon ollessa pysähtyneenä.

Etuistuinten selkäreunaa ei pidä kallistaa matkan aikana liian taakse, koska turvavyöt eivät toimi tällöin tehokkaasti.

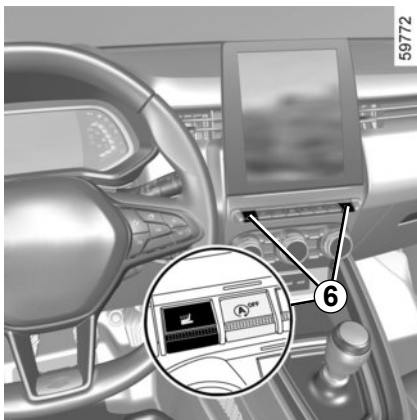
Kuljettajan istuimen jalkatilassa ei saa olla mitään esineitä. Voimakkaassa jarrutuksessa irralliset esineet voivat joutua polkimien alle ja estää niiden käytön.



Keskikyynärnoja 5

(automallikohtainen toiminto)

Säädä käsinojan asentoa liu'uttamalla sitä eteen- tai taaksepäin ääriasentoon.



Istuinlämmitys

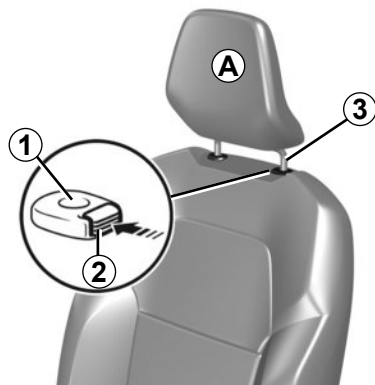
Virta kytkettynä

- Istuimen kytkimen **6** ensimmäinen painallus aktivoi suuritehoisen lämmityksen. Molemmat kytkimeen integroidut merkkivalot syttyvät.
- Kun kytkintä painetaan toisen kerran, matalatehoisen lämmitys aktivoituu. Tällöin vain toinen kytkimen integroiduista merkkivaloista palaa.
- Kolmas painallus poistaa lämmityksen käytöstä.

Toimintahäiriö

Kun havaitaan toimintahäiriö, kyseisen istuimen katkaisimen **6** merkkivalot vilkkuvat tai sammuvat noin viiden sekunnin kuluttua.

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.



Pääntuen nostaminen

Paina **2** -painiketta ja vedä niskatukea ylöspäin haluttuun korkeuteen. Tarkista, että konepelti lukkiutuu kunnolla.

Pääntuen laskeminen

Paina painiketta **2** ja laske pääntuki halutulle korkeudelle. Tarkista, että konepelti lukkiutuu kunnolla.

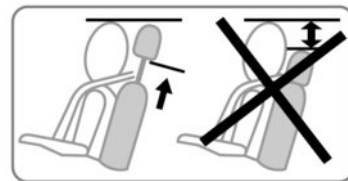
Pääntuen irrotus

Nosta se ylimpään asentoonsa (kallista tarvittaessa selkänojaa taaksepäin). Paina painiketta **2** ja nosta pääntukea vapauttaaksesi sen.

Pääntuen asettaminen takaisin paikalleen

Varmista, että pääntuen tangot **3** ovat puhtaat.

Työnnä pääntuen varret kiinnitysholkkeihin **1** (kallista selkänojaa tarvittaessa taaksepäin). Paina pääntuki lukitusasentoon, paina sitten painiketta **2** ja säädä haluamasi pääntuen korkeus. Varmista, että jokainen istuimen selkänojan varsi **3** lukittuu hyvin.



Pääntuki on turvalaite. Varmista, että tuki on paikallaan ja oikein asennettu: pääntuki säädetään asentoon, jossa päälaki on mahdollisimman lähellä pääntuen yläreunaa. Pään ja osan **A** välisen etäisyyden on oltava mahdollisimman pieni.

TURVAVYÖT (1/5)

Oman turvallisuutesi vuoksi pidä turvavyö kiinnitettynä aina auton ollessa liikkeellä. Turvavöiden käytössä on huomioitava sen maan tieliikennelaki, jossa ajat.

Ennen käynnistämistä säädetään ensin ajoasento ja kaikkien matkustajien pitää säätää turvavyönsä parhaan mahdollisen suojan saamiseksi.

Ajoasennon säätö

- **Istu kuljettajan istuimelle selkä mahdollisimman tiiviisti selkänojaa vasten** (riisu paksut ulkovaatteet mahdollisuuksien mukaan ennen ajoasennon säätöä). Näin varmistetaan, että istuin on säädetty selälle sopivaksi.
- **säädä istuimen etäisyys sopivaksi ohjauspyörään ja polkimiin nähden.** Istuin täytyy siirtää mahdollisimman taakse siten, että voit painaa polkimet täysin ala-asentoon. Selkänoja on säädettävä siten, että kädet ulottuvat hieman koukistettuina ohjauspyörään;
- **säädä pääntuki sopivaan asentoon.** Pääntuki suojaa päätä tehokkaimmin silloin, kun pää on mahdollisimman lähellä tukea;
- **säädä istuimen korkeus oikein.** Tällöin sinulla on paras mahdollinen näkyvyys;
- **säädä ohjauspyörän asento.**

Jotta takaturvavyöt toimivat tehokkaasti, on varmistettava, että takaistuin on lukittu oikein. ➡ 3.34.



Väärin säädetyt tai kierteellä olevat turvavyöt voivat onnettomuuden sattuessa aiheuttaa vammoja.

Yhtä turvavyötä saa käyttää vain yksi henkilö, lapsi tai aikuinen.

Myös raskaana olevien naisten on käytettävä turvavyötä. Tällöin on varmistettava, ettei alempi nauha paina liikaa vatsan alaosaa. Vyötä ei kuitenkaan pidä vetää liian löysälle.

TURVAVYÖT (2/5)



Turvavöiden säätö

Turvavöiden oikea säätö ja sijoittaminen kaikilla istuimilla:

- säädä istuimet (istuimen asento ja selkänojan kulma, jos mahdollista),
- nojaa selkänojaa vasten,

- siirrä turvavyö **1** mahdollisimman lähelle kaulaa, kuitenkin koskettamatta sitä (säädä tarvittaessa turvavyön korkeutta, jos mahdollista), ja varmista, että rintakehän yli menevä nauha **1** on kosketuksessa olkapäähän,
- aseta lantiovyö **2** niin, että se on tasaisesti reisillä ja lantiota vasten.

Turvavyön on oltava mahdollisimman lähellä vartaloa. Vältä esim. liian paksuja vaatteita äläkä laita mitään esineitä tms. turvavyön väliin.

Lukitseminen

Vedä vyötä kelalta **hitaasti ja tasaisesti** ja tarkista, että salpa **3** on lukkiutunut lukkoon **5** (tarkista lukitus vetämällä salpaa **3**).

Jos turvavyö jää kiinni eikä rullaudu auki kelalta, anna sen kelaautua takaisin ja vedä vyö uudelleen kelalta.

Jos turvavyö on täysin jumissa, vedä vyötä hitaasti mutta lujasti, kunnes sitä on tullut kelalta noin 3 cm. Anna vyön kelaautua pitämättä siitä kiinni ja vedä sitä sitten kelalta uudelleen.

Jos menettely ei auta, ota yhteys merkkihuoltoon.

Avaaminen

Paina painiketta **4**, jolloin kelan mekanismi kelaat vyön. Pidä vyöstä kiinni kelautumisen ajan.

TURVAVYÖT (3/5)



Hälytysmerkkivalo ”kuljettajan turvavyötä ei ole kiinnitetty” ja automallin mukaan merkkivalo palaa myös, jos etumatkustajan turvavyötä ei ole kiinnitetty.

Merkkivalot palavat keskusnäytössä, kun sytytysvirta kytketään, jos kuljettajan ja/tai etumatkustajan (jos matkustajan istuimella on matkustaja) turvavöitä ei ole lukittu. Jos istuin on käytössä eikä jompaakumpaa turvavyötä kiinnitetä tai jos turvavyö avataan, kun ajonopeus ylittää noin 20 km/h, varoi-

tusvalo  alkaa vilkkua ja äänimerkki kuuluu noin 120 sekunnin ajan (autoversion mukaan).

Huomautus: etumatkustajan istuimelle asettu esine saattaa joissakin automalleissa aiheuttaa merkkivalon syttymisen.

Takaistuimen turvavyön kiinnittämättä jättämisestä varoitava varoitusvalo (automallista riippuen)

Kuvake **6** näkyy kojetaulussa, kun sytytysvirta kytketään. Tämä ilmoittaa kuljettajalle takaistuimen kaikkien turvavöiden kiinnitystilan seuraavissa tapauksissa:

- sytytysvirta on kytketty;
- ovi avataan;
- takaistuimen turvavyön kiinnitys tai irrotus.



6 -kaavion toisto:

- vihreä merkkivalo: turvavyö kiinnitetty;
- punainen merkkivalo: istuinpaikalla istutaan, mutta turvavyötä ei ole kiinnitetty;
- harmaa merkkivalo: istuimella ei ole matkustajaa.

Merkkivalo  palaa automallin mukaan keskusnäytössä, kun sytytysvirta kytketään, jos takaistuimella on matkustaja eikä turvavyötä ole lukittu. Kun ajonopeus on alle noin

20 km/h, merkkivalo  palaa keskusnäytössä, jos takaistuimen turvavyötä ei ole kiinnitetty.

Sen lisäksi **6** näkyy noin 60 sekunnin ajan aina, kun jokin takaturvavyö kiinnitetään tai avataan.

Kun ajonopeus saavuttaa tai ylittää 20 km/h ja jokin takaistuimen turvavöistä on kiinnittämättä tai aukeaa matkan aikana:

- merkkivalo  vilkkuu keskusnäytössä;

ja

- äänimerkki kuuluu 30–120 sekunnin ajan (version mukaan);

ja

- **6** näkyy vähintään noin 60 sekunnin ajan ja kyseisen istuimen kuvake muuttuu punaiseksi.

Varmista aina, että kaikkien takamatkustajien turvavyöt on kiinnitetty oikein ja että kiinnitettyjen turvavöiden ilmoitettu lukumäärä vastaa niiden takaistuimen paikkojen lukumäärää, joilla istuu matkustaja.

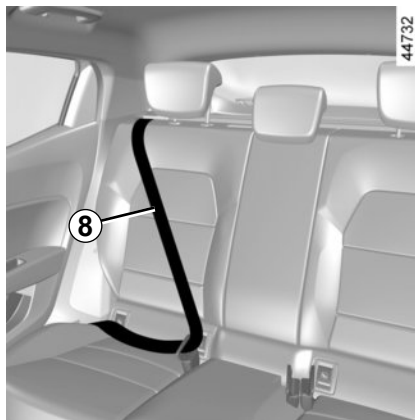
Huomautus: ajoneuvon mukaan joissakin tapauksissa hälytykset voivat aktivoitua, jos yhdelle takaistuimella asetetaan esine.

TURVAVYÖT (4/5)



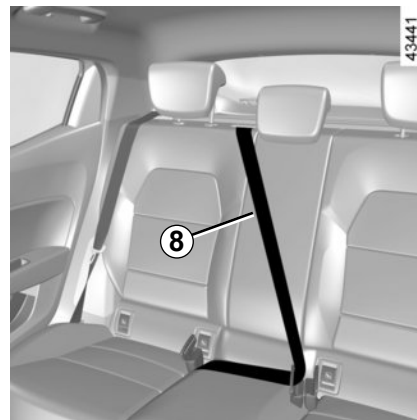
Etuturvavöiden korkeuden säätö

Säädä painikkeella 7 turvavyön ylemmän nauhan korkeutta siten, että se kulkee edellä selostetulla tavalla. Paina painiketta 7 ja nosta tai laske turvavyö. Kun turvavyö on säädetty sopivalle korkeudelle, tarkista, että säätönuppi on lukkiutunut hyvin paikalleen.



Takaturvavyöt 8

Takaturvavyöt avataan, lukitaan ja säädetään samalla tavoin kuin etuturvavyöt.



Tarkista takaistuimen siirtämisen jälkeen, että takaturvavyöt ovat oikeilla paikoilla ja toimivat hyvin.

TURVAVYÖT (5/5)

Seuraavat tiedot koskevat auton etu- ja takaturvavöitä.



- Alkuperäisen turvajärjestelmän osiin ei saa tehdä mitään muutoksia: tämä koskee turvavöitä, istuimia ja niiden kiinnitysosia. Kysy neuvoa jälleenmyyjältä kaikissa erikoistapauksissa (esimerkiksi lasten turvaistuimen asennus).
- Älä käytä kiinnittimiä (esim. pyykkipoikaa) turvavyön löysäämiseksi, sillä liian löysälle säädetty turvavyö voi onnettomuuden sattuessa aiheuttaa vaurioita.
- Älä koskaan pujota turvavyön ylempää nauhaa kainalon alitse tai selän taakse.
- Turvavöitä saa käyttää ainoastaan yksi henkilö. Sylissä olevaa vauvaa tai pikkulasta ei saa koskaan kiinnittää aikuisen kanssa samalla turvavyöllä.
- Turvavyö ei saa olla kierteellä.
- Tarkastuta turvavöitä ja tarvittaessa vaihdata ne uusiin aina onnettomuuden jälkeen. Myös kuluneet turvavöitä on vaihdettava uusiin.
- Kun takapenkki asennetaan paikalleen, tarkista, että turvavöitä ja salvat asetetaan oikein ja että ne ovat jälleen toimintakunnossa.
- Varmista, että kytket turvavyön salvan aina oikeaan lukkopesään.
- Älä laita mitään turvavyön lukkoon tai sen välittömään läheisyyteen, jotta turvavyö toimii kunnolla.
- Varmista, että lukkopesä on oikeassa kohdassa (se ei saa olla piilossa, jumissa, eikä ihmisten tai esineiden välissä).

ETUISTUIMEN TURVAVÖITÄ TÄYDENTÄVÄT TURVALAITTEET (1/6)

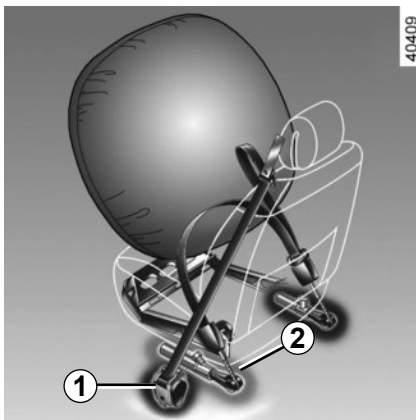
Autosta riippuen etuturvavöitä täydentävät laitteet ovat:

- turvavyön kelan esikiristimet;
- alavyön esikiristimet,
- ylävyön voimannoittimet
- airbags kuljettaja ja etumatkustaja.

Turvajärjestelmät on suunniteltu toimimaan nokkakolareissa joko itsenäisesti tai yhdessä.

Törmäyksen voimakkuuden mukaan turvajärjestelmä voi laukaista:

- turvavyön lukitustoiminto
- turvavyön kelan esikiristin (laukeaa, jotta turvavyö säätäisi oikealle kireydelle)
- lantiohihnan esikiristimet, jotka pitävät matkustajan paikallaan istuimessa;
- etuairbag.



Esikiristimet

Esikiristimet vetävät turvavyön kiinni vartaan ja pitävät matkustajan tiiviisti istuinta vasten, jolloin vyö suojaa matkustajaa mahdollisimman tehokkaasti.

Kun sytytysvirta on kytketty, järjestelmä voi laukaista seuraavat laitteet voimakkaassa etutörmäyksessä, törmäysvoiman mukaan:

- turvavyön kelan esikiristin **1**, joka kiristää turvavyön välittömästi
- etuistuimien turvavyön lantiohihnan kelan esikiristin **2**.



– Tarkastuta turvajärjestelmät kokonaisuudessaan aina onnettomuuden jälkeen.

– Järjestelmään ja sen osiin (esikiristimet, airbags, järjestelmän ohjausyksiköt ja johdot) tehtävät työt ja järjestelmän tai sen osien siirtäminen toiseen autoon (vaikka kysymys olisi täsmälleen samasta mallista) on ehdottomasti kielletty.

- Ainoastaan valtuutettu merkkihuolto saa tehdä airbagsihin liittyviä toimenpiteitä. Näin vältetään laitteen tahaton laukeaminen, joka voi aiheuttaa vahinkoja.
- Vain koulutettu henkilökunta saa suorittaa sytytinpanoksen sähköisen laukaisujärjestelmän tarkastuksen, joka pitää tehdä tätä tarkoitusta varten suunnitelluilla työkaluilla.
- Jos auto romutetaan, esikiristin- ja airbagsjärjestelmän kaasunkehitin täytyy poistaa. Ota yhteys merkkihuoltoon.

ETUISTUIMEN TURVAVÖITÄ TÄYDENTÄVÄT TURVALAITTEET (2/6)

Voimanrajoitin

Kun törmäysvoimat saavuttavat tietyn voimakkuuden, voimanrajoitinmekanismi laukeaa. Sen tehtävänä on rajoittaa turvavyöstä kehoon kohdistuvia voimia ja vähentää turvavyönkäyttäjälle aiheutuvia vammoja.

kuljettaja ja etumatkustaja Airbags

Ne on asennettu etupaikoille sekä kuljettajan että matkustajan puolelle.

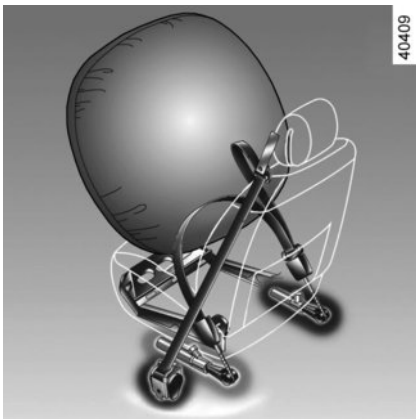
Tuulilasien alaosassa oleva symboli osoittaa, onko laite varusteena (autoversion mukaan).

Turvatyynyjärjestelmään (airbag) kuuluvat:

- airbag ja kaasunkehitin, jotka on asennettu ohjauspyörään (kuljettaja) ja kojelautaan (matkustaja),
- elektroniikkayksikkö, joka valvoo koko järjestelmää ja ohjaa kaasunkehittimen elektronisen sytyttimen toimintaa
- siirretyt tunnistimet
- yhteinen merkkivalo  kojetaulussa.



airbagjärjestelmässä käytetään pyroteknisiä sytytinpanoksia turvatyynyn laukaisemiseksi. Tästä johtuu, että turvatyynyn avautuessa syntyy lämpöä ja savua (joka ei siis aiheudu alkavasta tulipalosta) ja kuuluu pamahdus. Turvatyyny (airbag) on suunniteltu laukeamaan törmäystilanteessa silmänräpäyksessä. Nopeasti aukeava turvatyyny voi aiheuttaa hirtymiä tai muita vammoja iholla.



Toiminta

Järjestelmä on toimintavalmiudessa ainoastaan silloin, kun virta on kytketty.

Voimakkaassa nokkakolarissa kuljettajan airbags täyttyy silmänräpäyksessä ja estää kuljettajan pään ja rintakehän iskeytymisen vasten ohjauspyörää. Matkustajan turvavyyny toimii samoin: se estää iskeytymisen kojelautaa vasten. Turvavyynyt tyhjenevät välittömästi törmäyksen jälkeen. Tällä varmistetaan, että matkustajat pääsevät poistumaan autosta esteettömästi ja nopeasti.

Toimintahäiriöt



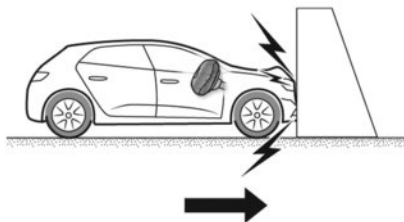
Tämä varoitusvalo syttyy, kun moottori käynnistetään, ja sammuu sitten noin kolmen sekunnin kuluttua.

Jos valo ei syty, kun virta on kytkettynä, tai se jää palamaan, järjestelmässä on toimintahäiriö.

Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.

Vika on korjattava pikaisesti, koska toimintahäiriön sattuessa järjestelmä ei takaa täyttä matkustusturvallisuutta.

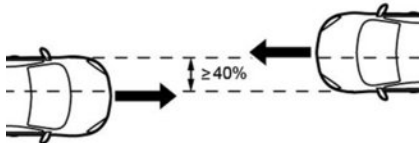
ETUISTUIMEN TURVAVÖITÄ TÄYDENTÄVÄT TURVALAITTEET (4/6)



44446

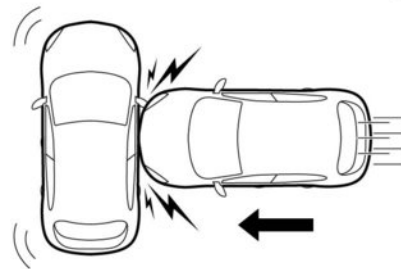
Seuraavat tilanteet laukaisevat esikiristimet tai airbags.

Etutörmäys kiinteään (periksi antamattomaan) esteeseen nopeuden ollessa vähintään **25 km/h**.



44448

Etutörmäys toiseen, vähintään saman luokan autoon, törmäysalueen ollessa vähintään 40 % ja molempien autojen nopeuden ollessa vähintään **40 km/h**.



44452

Sivutörmäys toiseen, vähintään saman luokan autoon, törmäysnopeuden ollessa vähintään **50 km/h**.

ETUISTUIMEN TURVAVÖITÄ TÄYDENTÄVÄT TURVALAITTEET (5/6)



44449

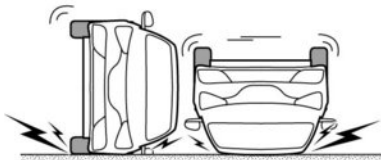


Seuraavissa esimerkeissä esikirstimet tai airbags saattavat toimia:

- auton pohjaan kohdistuu isku, esimerkiksi päällystevaurion vuoksi
- kuopat,
- pudotus tai kova tärähdys
- kivet,
- ...

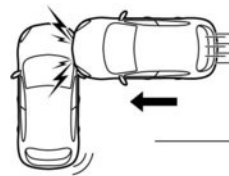


44450

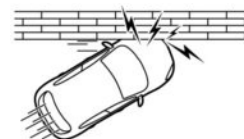


Seuraavissa tilanteissa on olemassa riski, että esikirstimet **airbags eivät laukea**:

- peräänajo, olipa se miten voimakas tahansa
- ympäriajo
- ...



44451



- kylkikolari auton etu- tai takaosaan
- etuosa törmää kuorma-autoon ja jää lavan alle
- etuosa törmää esteeseen terävässä kulmassa
- ...

ETUISTUIMEN TURVAVÖITÄ TÄYDENTÄVÄT TURVALAITTEET (6/6)

Seuraavia varotoimenpiteitä noudattamalla varmistetaan, että airbag pääsee aukeamaan esteettä eikä avautuessaan vahingoita matkustajia.



Kuljettajan airbagn toimintaan liittyvät varotoimenpiteet

- Älä vaihda ohjauspyörää tai turvatyynyä, äläkä tee niihin muutoksia.
- Etuturvatyynyä ei saa peittää.
- Älä kiinnitä ohjauspyörään turvatyynylle varattuun tilaan mitään esinettä (esim. maskottia, logoa, kelloa tai matkapuhelimen pidikettä).
- Ohjauspyörää ei saa irrottaa (työn saa tehdä ainoastaan merkkihuolto).
- Älä istu liian lähellä ohjauspyörää ajon aikana: nojaudu mahdollisimman pitkälle taakse kyynärpäät hieman koukistettuina (lisätietoja kohdassa "Ajoasennon säätö"). ➡ 1.37). Näin varmistetaan, että turvatyyny avautuu oikeaan asentoon ja toimii tehokkaasti.

Matkustajan turvatyynyn (airbag) toimintaan liittyvät varotoimenpiteet

- Älä kiinnitä kojelautaan airbagille varattuun tilaan mitään esinettä (esim. maskottia, logoa, kelloa tai matkapuhelimen pidikettä).
- Älä sijoita matkustajan ja kojelaudan väliin matkan ajaksi mitään (esim. lemmikkieläintä, sateenvarjoa, kävelykeppiä tai matkatavaroita).
- Jalkoja ei saa nostaa kojelaudan päälle tai istuimelle, koska tässä asennossa matkustaja voi saada vakavia vaurioita onnettomuustilanteessa. Yleensäkin matkustajan tulisi istua mahdollisimman kaukana kojelaudasta, johon turvatyyny on sijoitettu, eikä nojata esim. päätä, käsiä tai polvia kojelautaan.
- Etumatkustajan turvavyötä täydentävät turvalaitteet on kytkettävä toimintaan heti, kun turvaistuin poistetaan matkustajan istuimelta. Näin taataan turvavarusteiden jatkuva toimintakyky törmäystilanteissa.

LASTEN TURVAISTUIMEN ASENTAMINEN SELKÄ MENOSUUNTAAN ETUMATKUSTAJAN ISTUIMELLE ON EHDOTTOMASTI KIELLETTY, JOS ETUISTUIMEN TURVAVÖITÄ TÄYDENTÄVÄN TURVATYNYJÄRJESTELMÄN TOIMINTAA EI OLE ESTETTY. ➡ 1.71.

TAKAISTUIMEN TURVAVÖITÄ TÄYDENTÄVÄT LAITTEET

Autosta riippuen etuturvavöitä täydentävät laitteet ovat:

- **sivupaikkojen turvavöiden kelan esikiristimet,**
- **ylävyön voim rajoittimet.**

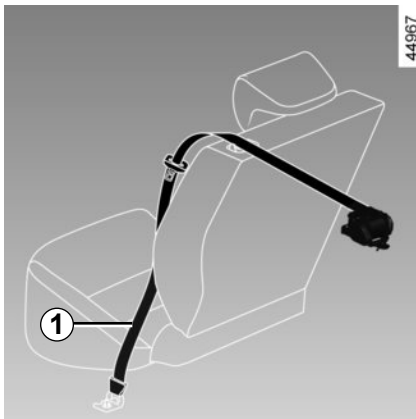
Turvajärjestelmät on suunniteltu toimimaan nokkakolareissa joko itsenäisesti tai yhdessä.

Törmäyksen voimakkuuden mukaan turvajärjestelmä voi laukaista:

- turvavyön lukitustoiminto
- turvavyön kelan esikiristin (laukeaa, jotta turvavyö säätäisi oikealle kireydelle).

Voim rajoitin

Kun törmäysvoimat saavuttavat tietyn voimakkuuden, voim rajoitinmekanismi laukeaa. Sen tehtävänä on rajoittaa turvavyöstä kehoon kohdistuvia voimia ja vähentää turvavyönkäyttäjälle aiheutuvia vammoja.



Sivupaikkojen turvavöiden esikiristimet

Esikiristimet vetävät turvavyön kiinni vartaloon ja pitävät matkustajan tiiviisti istuimista vasten, jolloin vyö suojaa matkustajaa mahdollisimman tehokkaasti.

Kun sytytysvirta on kytkettynä järjestelmä voi voimakkaassa etutörmäyksessä laukaista turvavyön esikiristimen, joka kiristää välittömästi turvavyönkelan **1** törmäysvoiman mukaan.



– Tarkastuta turvajärjestelmät kokonaisuudessaan aina onnettomuuden jälkeen.

– Järjestelmään ja sen osiin (esikiristimet, airbags, järjestelmän ohjausyksiköt ja johdot) tehtävät työt ja järjestelmän tai sen osien siirtäminen toiseen autoon (vaikka kysymys olisi täsmälleen samasta mallista) on ehdottomasti kielletty.

- Ainoastaan valtuutettu merkkihuolto saa tehdä airbagsihin liittyviä toimenpiteitä. Näin vältetään laitteen tahaton laukeaminen, joka voi aiheuttaa vahinkoja.
- Vain koulutettu henkilökunta saa suorittaa sytytinpanoksen sähköisen laukaisujärjestelmän tarkastuksen, joka pitää tehdä tätä tarkoitusta varten suunnitelluilla työkaluilla.
- Jos auto romutetaan, esikiristin- ja airbagsjärjestelmän kaasunkehitin täytyy poistaa. Ota yhteys merkkihuoltoon.

SIVUTURVATYYNYT

sivuturvatyyny (Airbag)

Sivuturvatyyny on etuistuimien turvatyyny (airbag), joka aukeaa istuimien sivulle sivulle (oven puolelle) ja suojaa matkustajaa voimakkaassa sivutörmäyksessä.

turvaverho (Airbag)

Turvaverho (automallikohtainen) on auton katon rajaan sijoitettu airbag, joka aukeaa etu- ja takaoven sivuikkunoiden eteen ja suojaa matkustajaa voimakkaassa sivutörmäyksessä.



Sivuturvatyynyn (airbag) toimintaan liittyvät varotoimenpiteet

Istuinsuojien asentaminen: istuimiin, joissa on turvatyyny (airbag), saa asentaa ainoastaan mallikohtaiset istuinsuojat. Tiedustele istuinsuojia jälleenmyyjältä.

Muiden istuinsuojien käyttö (tai toiseen automalliin suunniteltujen istuinsuojien käyttö) haittaa sivuturvatyynyjen (airbag) toimintaa ja vaarantaa matkustajien turvallisuudet.

- Oven, istuimen selkänojan ja sivuverhoilujen välissä ei saa olla esineitä. Verhoiluun ei saa kiinnittää lisävarusteita tälle alueelle, eikä autossa matkustavan lemmikkieläimen saa antaa oleskella siinä. Älä myöskään peitä istuimen selkänojaa vaatteilla tai lisävarusteilla. Oven ja istuimen selkänojan välissä oleva esine voi estää turvatyynyn (airbag) toiminnan tai aiheuttaa matkustajille vammoja turvatyynyn lauetessa.
- Istuimelle ja verhoiluille tehtävät muutos- tai korjaustyöt on ehdottomasti annettava merkkihuollon tehtäväksi.
- Turvatyyny (airbag) avautuu istuimen selkänojan ovenpuoleisesta sivustasta. Tälle alueelle ei saa sijoittaa mitään esineitä.

TÄYDENTÄVÄT TURVALAITTEET

Seuraavia varotoimenpiteitä noudattamalla varmistetaan, että turvatyyny (airbag) pääsee aukeamaan esteettä eikä avautuessaan vahingoita matkustajia.



airbagn tarkoitus on täydentää turvavyön toimintaa. Turvavyö ja airbag muodostavat saman turvajärjestelmän kiinteän osan. Turvavyötä on aina käytettävä. Jos turvavyötä ei käytetä, matkustajat voivat onnettomuustilanteessa saada vakavia vammoja. Lisäksi matkustajilla on suurempi riski saada hiehtymia avautuvasta airbagstä.

Auton pyörähtäessä ympäri tai peräänajossa esikristimet ja turvatyyny (airbags) eivät välttämättä laukea. Auton alustaan kohdistu-neet iskut, kuten ajo jalkakäytävän korokkeeseen, kuopat tiessä tai kivet, saattavat laukaista nämä laitteet.

- Kuljettajan ja matkustajan turvatyynyjärjestelmään (airbag), esim. turvatyyny (airbags), esikristimet, ohjausyksikön tai johdotusten, muutos- ja korjaustyöt on **ehdottomasti kielletty** (lukuunottamatta merkkihuollon tekemiä töitä).
- Ainoastaan merkkihuolto saa tehdä turvatyynyjärjestelmän (airbag). Näin taataan järjestelmän toimintakunto ja estetään turvatyynyjen odottamaton laukeaminen.
- Tarkastuta auton turvatyynyjärjestelmä (airbag) aina onnettomuuden, varkauden tai varkausyrityksen jälkeen.
- Kun lainaat autoa tai myyt sen, kerro uudelle käyttäjälle turvatyynyjärjestelmän toiminnasta ja anna hänelle auton mukana tämä käyttöoh-jekirja.
- Jos auto romutetaan, turvatyynyjärjestelmän kaasunkehitin (tai kaasunkehittimet) on poistettava. Ota yhteys merkkihuoltoon.

LASTEN TURVALLISUUS: Yleistiedot (1/2)

Lapsen kuljettaminen

Varmista, että noudatat maasi lainsäädäntöä.

Lapsen on, aivan kuten aikuisenkin, istutettava oikein ja oltava kunnolla kiinnitetty lyhyelläkin matkalla. Olet vastuussa lapsista, joita kuljetat.

Lapsi ei ole pienoiskokoinen aikuinen. Lapsi altistuu erityisille loukkaantumisvaaroille, sillä hänen lihaksensa ja luunsa ovat vasta kehittymässä. Pelkkä turvavyö ei sovellu lapsen kuljettamiseen. Hanki sopiva turvaistu-in ja käytä sitä oikein.



Estä ovien avaaminen käytämällä lapsilukko toimintoa. ➔ 1.31.



Törmäys 50 km/h:n tunti nopeudella aiheuttaa saman liikevoiman, jolla ihminen putoaa 10 metrin korkeudesta.

Jos et kiinnitä lapsen turvavyötä, on kuin jättäisit hänet leikkimään neljänneksen kerroksen parvekkeelle, jossa ei ole kaiteita.

Älä koskaan pidä lasta sylissäsi.

Onnettomuustilanteessa et pysty pitämään häntä, vaikka turvavyö olisi kiinnitetty.

Jos autosi on joutunut liikenneonnettomuuteen, vaihda turvaistuin ja tarkastuta turvavyöt ja ISOFIX-kiinnityskohdat.



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan jätä auton avainta virtalukkoon edes vähäksi aikaa, jos lapsi tai muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään, tai lemmikkieläin, jää autoon ilman valvontaa.

Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasin nostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

LASTEN TURVALLISUUS: Yleistiedot (2/2)

Turvaistuimen käyttö

Turvaistuimen turvataso riippuu sen kyvystä pitää lapsi paikallaan sekä sen oikeasta asennuksesta. Virheellinen asennus vaarantaa lapsen turvallisuuden äkillisessä jarrutuksessa tai törmäystilanteessa.

Ennen kuin ostat turvaistuimen, tarkista, että se noudattaa maan lainsäädäntöä ja voidaan asentaa autoon. Kysy jälleenmyyjältä, mitä istuimia autoosi suositellaan.

Lasten kuljettamista koskevat määräykset ovat maakohtaisia. Turvaistuimen käyttö kuljetuksen aikana riippuu lapsen iästä ja/tai koosta ja/tai painosta.

Jos lapsia ei tarvitse kuljettaa turvaistui-
messä, varmista, että turvavyö on oikein
säädetty ja kiinnitetty.

Ota aina huomioon sen maan tieliikennelaki,
jossa ajat.

Ennen kuin asennat turvaistuimen, lue sen käyttöohje ja noudata ohjeita. Jos asennuksen yhteydessä ilmenee ongelmia, ota yhteys istuimen valmistajaan. Pidä käyttöohjetta istuimen mukana.

Näytä esimerkkiä lapselle käyttämällä aina turvavyötä. Opeta lapsi:

- tekemään kiinnitys oikein,
- nousemaan autoon ja poistumaan siitä liikenteen vastaiselta puolelta.

Älä käytä käytettyä tai käyttöohjeetonta turvaistuinta.

Varmista, ettei turvaistuimen lähistöllä ole mitään, mikä voisi haitata sen asennamista.



Älä jätä lasta koskaan yksin autoon ilman aikuisen valvontaa.

Varmista, että lapsi on aina kiinnitetty turvavyöllä ja että turvavyö on asianmukaisesti asetettu ja säädetty. Vältä liian paksuja vaatteita, jotka pääsevät turvavyön väliin ➡ 1.37.

Älä anna lapsesi työntää päätänsä tai käsivarsiaan ikkunasta.

Pidä huoli siitä, että lapsi matkustaa koko ajan hyvässä istuma-asennossa eikä nukkuessaankaan valu epämuksuun asentoon.

LASTEN TURVALLISUUS: turvaistuimen valinta

31235



Selkä menosuuntaan asennettava turvaistuin

Lapsen pää on suhteessa painavampi kuin aikuisen ja kaula on erittäin hento. Kuljeta lasta mahdollisimman pitkään tässä asennossa (vähintään 2-vuotiaaksi asti). Asennossa pää ja kaula pysyvät paikoillaan.

Valitse umpinainen istuin, jossa sivusuojaus on parempi. Vaihda istuin, kun lapsen pää ylittää reunan.

38824



Kasvot menosuuntaan asennettava turvaistuin

Alle 18 kg painava tai alle 4-vuotias lapsi voi matkustaa kasvot menosuuntaan asennettavalla turvaistuimella.

Valitse turvaistuin lapsen koon mukaan siten, että se suojaa tehokkaasti päätä ja keskivartaloa. Kiinteästi autoon kasvot menosuuntaan asennettuna oleva turvaistuin vähentää päähän kohdistuvien iskujen vaaraa. Kuljeta lastasi kasvot menosuuntaan olevassa turvaistuimessa, jossa on turvavaljaat, lapsen koon mukaan.

Valitse kaukalomainen turvaistuinmalli varmistaaksesi paremman suojan sivusuunnassa.

31234



Korokkeet

Yli 15 kg painava tai 4-vuotias lapsi voi matkustaa istuinkorokkeella, jolloin turvavyö voidaan sovittaa hänen kehoonsa. Korokkeen istuinosassa on oltava ohjaimet, jotka asettavat turvavyön lapsen reisien eikä vatsan päälle. Selkänoja, jonka korkeutta voidaan säätää ja jossa on vyön ohjain, on suositeltava, jotta turvavyö voidaan asettaa keskelle olkapäätä. Turvavyö ei saa koskaan olla kaulan tai käsivarren päällä.

Valitse umpinainen istuin, jossa sivusuojaus on parempi.

LASTEN TURVALLISUUS: turvaistuimen asennustavan valinta (1/3)

Turvaistuimet voidaan kiinnittää kahdella tapaa: turvavyöllä tai ISOFIX-järjestelmällä.

Kiinnitys turvavyöllä

Turvavyö on säädettävä siten, että sen toiminta äkillisessä jarrutuksessa tai törmäystilanteessa varmistetaan.

Noudata turvaistuimen valmistajan ilmoittamia turvavyön reitityksiä.

Tarkista aina turvavyön lukitus vetämällä sitä. Kiristä se sitten mahdollisimman tiukasti turvaistuinta vasten.

Tarkista, että istuin pysyy kunnolla paikallaan heiluttamalla sitä sivusuunnassa ja eteen/taakse: istuimen on pysyttävä kiinnitettyinä.

Tarkista, ettei turvaistuinta ole asennettu vinoon ja ettei se osuu ikkunaan.



Älä käytä sellaista turvaistuinta, joka saattaa avata sitä pitävän turvavyön lukituksen: istuimen alusta ei saa olla salvan ja/tai turvavyön soljen päällä.



Turvavyö ei saa olla vapaana tai kierteellä. Älä koskaan pujota sitä kainalon alitse tai selän taakse.

Tarkista, etteivät terävät reunat ole vahingoittaneet turvavyötä.

Jos turvavyö ei toimi normaalisti, se ei suoja lasta. Kysy lisätietoja merkkihuollosta. Älä käytä paikkaa ennen kuin turvavyö on korjattu.

LASTEN TURVALLISUUS: turvaistuimen asennustavan valinta (2/3)

Kiinnitys ISOFIX-järjestelmällä

ISOFIX-hyväksytyt lasten turvaistuimet on standardisoitu voimassa olevien säädösten mukaisesti, ja niiden tyyppi on jokin seuraavista neljästä:

- yleismallinen (universal-malli) ISOFIX 3 kiinnityspistettä, kasvot menosuuntaan
- semi-universal -malli ISOFIX 2 kiinnityspistettä
- erityisesti autoa varten suunniteltu;
- i-Size, joissa on joko:
 - istuimen kolmanteen renkaaseen kiinnitettävä hihna;
 - tai auton lattiaa vasten tuleva i-Size-yhteensopiva tukitanko, jonka tehtävä on estää turvaistuimen liikkuminen törmäystilanteessa.

Tarkista kolmen jälkimmäisen mallityypin asennusmahdollisuus niiden kanssa yhteensopivien automallien luettelosta.



toksia.

Auton alkuperäisiin turvavöiden, ISOFIX-kiinnityksien ja istuinten kiinnityksien elementteihin ei saa tehdä mitään muutoksia.

Kiinnitä turvaistuin ISOFIX-lukoilla, jos ne ovat varusteena. ISOFIX-järjestelmän avulla asennus on helppo, nopea ja turvallinen.

ISOFIX-järjestelmässä on kaksi rengasta ja joissakin tapauksissa kolme.



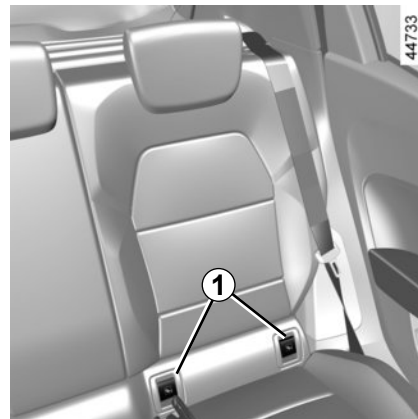
ISOFIX-kiinnityskohdat on säädetty yksinomaan ISOFIX-turvaistuimia varten. Älä koskaan kiinnitä muita turvaistui-
mia, turvavöitä tai muita esineitä näihin kiinnityskohtiin.

Varmista, ettei kiinnityskohtien tiellä ole mitään.

Jos autosi on joutunut liikenneonnettomuuteen, vie ISOFIX-kiinnityskohdat tarkistettaviksi ja vaihda turvaistuin.



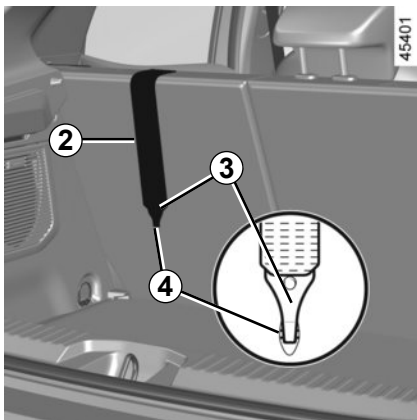
Ennen kuin käytät autoon hankkimaasi ISOFIX-turvaistuinta, varmista, että sen asentaminen on sallittu. Katso istuimen valmistajan luettelosta, voidaanko istuin asentaa autoosi.



Kaksi rengasta **1** sijaitsevat selkänojan ja istuinosan välissä, ja niissä on merkintä



LASTEN TURVALLISUUS: turvaistuimen asennustavan valinta (3/3)



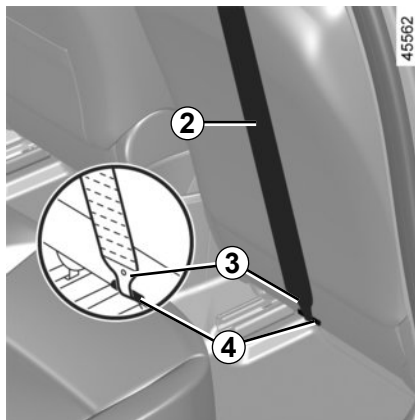
Kiinnitys ISOFIX-järjestelmään avulla (jatkoa)

Kolmanteen renkaaseen **4** kiinnitetään joidenkin turvaistuimien yläkiinnityshihna **2**.

Takaistuimet

Yläkiinnityshihnan **2** on kuljettava selkänöjan ja takahyllyn välistä. Irrota takahylly asennusta varten: ➔ 3.36.

Kiinnitä koukku **3** renkaaseen **4**, jossa on merkintä .



Etumatkustajan istuin

Kiinnitä ylähihnan **2** koukku **3** renkaaseen **4**, jossa on merkintä .

Kaikki paikat

Kiristä yläkiinnityshihna **2** siten, että turvaistuimen selkänöja on auton istuimen selkänöjaa vasten.



ISOFIX-kiinnityskohdat on säädetty yksinomaan ISOFIX-turvaistuimia varten. Älä koskaan kiinnitä muita turvaistuimia, turvavöitä tai muita esineitä näihin kiinnityskohtiin.

Varmista, ettei kiinnityskohtien tiellä ole mitään.

Jos autosi on joutunut liikenneonnettomuuteen, vie ISOFIX-kiinnityskohdat tarkistettaviksi ja vaihda turvaistuin.



Varmista, että kasvat menosuuntaan asennettavan turvaistuimen selkänöja on auton istuimen selkänöjaa vasten.

Tällöin turvaistuin ei aina ole auton istuimen istuinosaa vasten.

LASTEN TURVALLISUUS: turvaistuimen asennus, yleistiedot (1/2)

Joihinkin istuimiin ei saa asentaa turvaistui-
mia. Seuraavan sivun kaaviosta ilmenee,
mihin turvaistuin voidaan kiinnittää.



Asenna turvaistuin mieluiten
takaistuimelle.

Varmista, että turvaistuin tai
lapsen jalat eivät estä etuistui-
men kunnollista lukitusta. ➡ 1.34.

Varmista, ettei turvaistuinta ole asen-
nettu siten, että se voisi irrota alustal-
taan.

Jos pääntuki on poistettava, varmista
että sitä säilytetään oikein, jotta se ei
syöksy vaarallisesti eteenpäin äkilli-
sessä jarrutuksessa tai törmäystilan-
teessa.

Kiinnitä turvaistuin aina autoon, vaikka
sitä ei käytettäisi, jotta se ei syöksy vaa-
rallisesti eteenpäin äkillisessä jarrutuk-
sessa tai törmäystilanteessa.

Kaikkia mainittuja turvaistuintyyppäjä ei vält-
tämättä ole saatavissa. Ennen kuin käytät
muunlaista turvaistuinta, tarkista valmista-
jalta, että se voidaan asentaa.

Edessä

Lapsen kuljettaminen etumatkustajan istui-
mella on sallittu maakohtaisesti. Noudata
voimassa olevaa lainsäädäntöä ja seuraa-
van sivun kaavion ohjeita.

Ennen kuin asennat turvaistuimen etuistui-
melle (jos sallittua):

- Laske turvavyö aivan alas.
- Siirrä istuin mahdollisimman taakse.
- Taivuta selkänojaa hieman (noin 25°).
- Nosta istuinosa mahdollisimman ylös (jos
varusteena).

Nosta istuimen pääntuki korkeimpaan asen-
toon siten, ettei se koske turvaistuimeen
➡ 1.36.

Kun turvaistuin on asennettu paikalleen,
siirrä auton istuinta eteenpäin mikäli mah-
dollista, jotta takaistuimella matkustaville tai
muille turvaistuimille jää riittävästi tilaa. Jos
turvaistuin asennetaan selkä menosuun-
taan, se ei saa osua kojelautaan etummai-
sessa asennossaan.

Älä muuta muita säätöjä enää turvaistuimen
asentamisen jälkeen.



**V A K A V A N
HENKILÖVAHINGON VAARA
TAI HENGENVAARA:** tarkista,
että etumatkustajan turvatyy-
nyn (airbag) toiminta on estetty, ennen
kuin asennat tälle paikalle turvaistuimen
selkä menosuuntaan. ➡ 1.71.

LASTEN TURVALLISUUS: turvaistuimen asennus, yleistiedot (2/2)

Takaistuimen sivupaikka

Turvakaukalo asennetaan istuimelle poikittain, ja se vie vähintään kaksi paikkaa takaistuimelta. Sijoita se niin, että lapsen pää on istuimen keskipaikkojen puolella.

Siirrä auton etuistuin mahdollisimman eteen, jotta turvaistuin voidaan asentaa selkä menosuuntaan. Siirrä sitä sitten mahdollisimman pitkälle taaksepäin siten, että se ei kosketta turvaistuinta.

Varmista kasvot menosuuntaan istuvan lapsen turvallisuus seuraavasti:

- Siirrä kyseinen istuin niin taakse kuin mahdollista.
- Siirrä lapsen istumapaikan edessä olevaa istuinta eteenpäin. Kallista myös etuistuimen selkänojaa siten, etteivät lapsen jalat osu istuimeen.



Varmista, että turvaistuin tai lapsen jalat eivät estä etuistuimen kunnollista lukitusta.
➡ 1.34 tai ➡ 3.34.

Irrota aina pääntuki takaistuimesta, jolle turvaistuin on asennettu. ➡ 3.33. Siirrä tarvittaessa takaistuin niin taakse kuin mahdollista. Nämä toimenpiteet on tehtävä ennen turvaistuimen asentamista. Tarkista, että turvaistuin lepää takaistuimen selkänojaa vasten.



Istuinkorokkeen asentaminen (ryhmä 2 tai 3)

Tarkista turvavyön toiminta (ke-lautuminen) ➡ 1.37.

Sääda turvavyö asettamalla:

- olkahihna lapsen olkapäälle niin, ettei se koske kaulaan,
- lantiovyö niin, että se on tasaisesti reisillä ja lantiota vasten.

Sääda tarvittaessa auton istuimen asentoa.

Takaistuimen keskipaikka

Tarkista, että turvavyö soveltuu turvaistuimesi kiinnitykseen. Kysy lisätietoja merkkihuollosta.



Älä koskaan asenna tukijalalla varustettua turvaistuinta takaisuimen keskipaikalle.

**HENGENVAARA TAI
VAKAVAN HENKILÖVAHINGON
VAARA.**

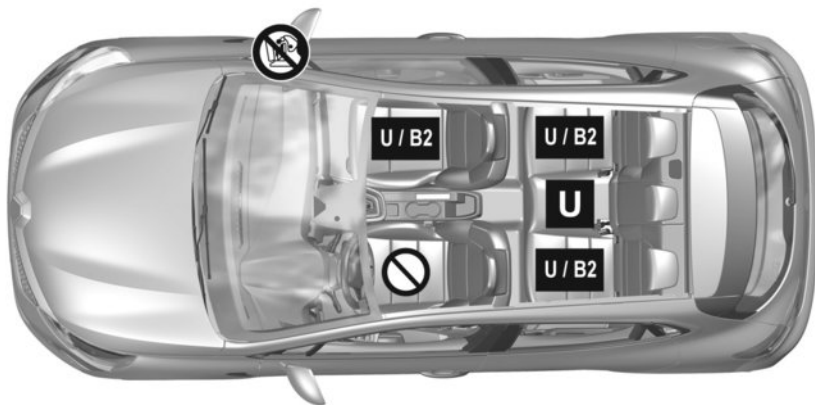


Asenna turvaistuin mieluiten takaistuimelle.

Jos haluat asentaa ISOFIX-istuimen tähän paikkaan, vapauta keskimäinen turvavyö kädellä ennen kuin kiinnität lukot.

TURVAISTUIMET: kiinnitys turvavyöllä (1/6)

Asennuskuva, viisioviset mallit



**V A K A V A N
HENKILÖVAHINGON VAARA
TAI HENGENVAARA:** tarkista,
että etumatkustajan turvatyy-
nyn (airbag) toiminta on estetty, ennen
kuin asennat tälle paikalle turvaistuimen
selkä menosuuntaan. ➔ 1.71.



Jos autossa käytetään turvaistu-
injärjestelmää, joka ei sovellu
autoon, vauvaa tai lasta ei suo-
jata oikein. Lapsen kohdistuu
vakavan henkilövahingon vaara tai hen-
genvaara.



Tarkista turvatyydyn (airbag) tila,
ennen kuin matkustaja istuu istuimelle tai
sille asennetaan turvaistuin.



Paikka, johon ei saa asentaa tur-
vaistuinta.

Turvavyöllä kiinnitetty turvaistuin



Paikka, johon voidaan asentaa
turvavyöllä kiinnitettävä, universal-hyväk-
synnän saanut turvaistuin.

B2: paikka, johon voidaan kiinnittää "B2"-
hyväksynnän saanut turvaistuin auton tur-
vavyöllä.



Varmista, että lapsi on aina
kiinnitetty turvavyöllä ja että
turvavyö on asianmukaisesti
asetettu ja säädetty ➔ 1.37.

Säädä tarvittaessa istuimen asentoa
vastaavasti.

TURVAISTUIMET: kiinnitys turvavyöllä (2/6)

Jäljempänä olevassa taulukossa esitetään samat tiedot kuin edellisen sivun kaaviossa voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti.

Viisioviset mallit					
Lasten turvaistuimen tyyppi	Lapsen paino	Etumatkustajan istuin		Takaistuimen sivupaikat	Takaistuimen keskipaikka
		Ilman airbagä tai airbag poistettuna käytöstä	Kun airbag käytössä		
Istuimelle poikittain asennettava turvakaukalo Ryhmä 0	< 10 kg	X	X	U (2)	X
Selkä menosuuntaan asennettava istuin Ryhmät 0 tai 0+	< 10 kg ja < 13 kg	U (1) (5)	X	U (3)	U (3) (6)
Selkä menosuuntaan asennettava turvaistuin Ryhmät 0+ ja 1	< 13 kg ja 9 –18 kg	U (1) (5)	X	U (3)	U (3) (6)
Kasvot menosuuntaan asennettava istuin Ryhmä 1	9–18 kg	X	U (5)	U (4)	U (4) (6)
Turvakoroke Ryhmät 2 ja 3	15–25 kg ja 22 – 36 kg	X	U/B2 (5)	U/B2 (4)	U (4)



(1) **VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA TAI HENGENVAARA:** tarkista, että etumatkustajan turvatyynyn (airbag) toiminta on estetty, ennen kuin asennat tälle paikalle turvaistuimen selkä menosuuntaan. ➡ 1.71.

TURVAISTUIMET: kiinnitys turvavyöllä (3/6)

X = Paikka, johon ei saa asentaa tämäntyyppistä turvaistuinta.

U = Paikka, johon voidaan asentaa turvavyöllä kiinnitettävä Universal-hyväksynnän saanut turvaistuin. Varmista ensin, että turvaistuimen asennus sujuu ongelmitta.

B2 = Istuinkorokkeet ryhmissä 2 ja 3 (15–25 kg ja 22–36 kg).

- (2) Turvakaukalo voidaan asentaa istuimelle poikittain, ja se vie vähintään kaksi paikkaa takaistuimelta. Aseta lapsen pää auton matkustamoon päin.
- (3) Aseta tarvittaessa auton istuin mahdollisimman taakse. Siirrä auton etuistuin mahdollisimman eteen, jotta turvaistuin voidaan asentaa selkä menosuuntaan. Siirrä sitä sitten mahdollisimman pitkälle taaksepäin siten, että se ei kosketa turvaistuinta.
- (4) Irrota aina pääntuki takaistuimesta, jolle turvaistuin on asennettu. Nämä toimenpiteet on tehtävä ennen turvaistuimen asentamista. ➡ 3.33. Siirrä lapsen edessä olevaa istuinta eteenpäin ja nosta sen selkänoja siten, että istuin ei kosketa lapsen jalkoja.
- (5) Siirrä auton istuin aivan taakse ylimpään asentoonsa ja kallista selkänojaa hieman (noin 25°).



(6) HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA: älä koskaan asenna tukijalalla varustettua turvaistuinta.

TURVAISTUIMET: kiinnitys turvavyöllä (4/6)

Jäljempänä olevassa taulukossa esitetään samat tiedot kuin edellisen sivun kaaviossa voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti.

Hyötyajoneuvo			
Lasten turvaistuimen tyyppi	Lapsen paino	Etumatkustajan istuin	
		Ilman airbagä tai airbag poistettuna käytöstä	Kun airbag käytössä
Istuimelle poikittain asennettava turvakaukalo Ryhmä 0	< 10 kg	X	X
Selkä menosuuntaan asennettava istuin Ryhmät 0 tai 0+	< 10 kg ja < 13 kg	U (1) (5)	X
Selkä menosuuntaan asennettava turvaistuin Ryhmät 0+ ja 1	< 13 kg ja 9 –18 kg	U (1) (5)	X
Kasvot menosuuntaan asennettava istuin Ryhmä 1	9–18 kg	X	U (5)
Turvakoroke Ryhmät 2 ja 3	15–25 kg ja 22 – 36 kg	X	U/B2 (5)



(1) **VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA TAI HENGENVAARA:** tarkista, että etumatkustajan turvatyynyn (airbag) toiminta on estetty, ennen kuin asennat tälle paikalle turvaistuimen selkä menosuuntaan. ➡ 1.71.

TURVAISTUIMET: kiinnitys turvavyöllä (5/6)

X = Paikka, johon ei saa asentaa tämäntyyppistä turvaistuinta.

U = Paikka, johon voidaan asentaa turvavyöllä kiinnitettävä Universal-hyväksynnän saanut turvaistuin. Varmista ensin, että turvaistuimen asennus sujuu ongelmitta.

B2 = Istuinkorokkeet ryhmissä 2 ja 3 (15–25 kg ja 22–36 kg).

(5) Siirrä auton istuin aivan taakse ylimpään asentoonsa ja kallista selkänojaa hieman (noin 25°).

TURVAISTUIMET: kiinnitys turvavyöllä (6/6)

Pakettiautona rekisteröidyn version asennuskaavio



VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA TAI HENGENVAARA: tarkista, että etumatkustajan turvatyynyn (airbag) toiminta on estetty, ennen kuin asennat tälle paikalle turvaistuimen selkä menosuuntaan. ➔ 1.71.



Jos autossa käytetään turvaistuinjärjestelmää, joka ei sovellu autoon, vauvaa tai lasta ei suojata oikein. Lapsen kohdistuu vakavan henkilövahingon vaara tai hengenvaara.



Tarkista turvatyynyn (airbag) tila, ennen kuin matkustaja istuu istuimelle tai sille asennetaan turvaistuin.



Paikka, johon ei saa asentaa turvaistuinta.

Turvavyöllä kiinnitetty turvaistuin



Paikka, johon voidaan asentaa turvavyöllä kiinnitettävä, universal-hyväksynnän saanut turvaistuin.

B2: paikka, johon voidaan kiinnittää "B2"-hyväksynnän saanut turvaistuin auton turvavyöllä.

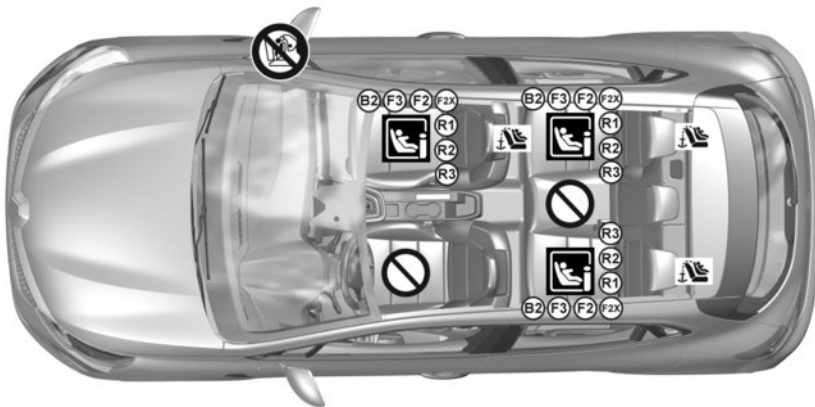


Varmista, että lapsi on aina kiinnitetty turvavyöllä ja että turvavyö on asianmukaisesti asetettu ja säädetty ➔ 1.37.

Säädä tarvittaessa istuimen asentoa vastaavasti.

TURVAISTUIMET: ISOFIX-KIINNITYS (1/6)

Asennuskuva, viisioviset mallit



Paikka, johon ei saa asentaa tämäntyyppistä turvaistuinta.



Jos autossa käytetään turvaistuinjärjestelmää, joka ei sovellu autoon, vauvaa tai lasta ei suojata oikein. Lapseen kohdistuu vakavan henkilövahingon vaara tai hengenvaara.



V A K A V A N HENKILÖVAHINGON VAARA TAI HENGENVAARA:

Matkustajan turvatyyny (airbag) on ehdottomasti kytkettävä pois toimintavalmiudesta, kun etumatkustajan istuimelle asennetaan turvaistuin. ➔ 1.71.



Asenna turvaistuin mieluiten takaistuimelle.

Jos haluat asentaa ISOFIX-istuimen tähän paikkaan, vapauta keskimäinen turvavyö kädellä ennen kuin kiinnität lukot.

ISOFIX-kiinnityksellä kiinnitetty turvaistuin



Paikka, johon voidaan kiinnittää ISOFIX-turvaistuin.



Takaistuimilla on kohta, johon voidaan kiinnittää ISOFIX-turvaistuin kasvot menosuuntaan (universal-malli). Kiinnityskohdat sijaitsevat etumatkustajan istuimen selkänojassa ja takaistuimen selkänojassa.

TURVAISTUIMET: ISOFIX-KIINNITYS (2/6)

Jäljempänä olevassa taulukossa esitetään samat tiedot kuin edellisen sivun kaaviossa voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti.

Lasten turvaistuimen tyyppi	Lapsen paino	ISOFIX-istuimen koko	Etumatkustajan istuin		Takaistuimen sivupaikat	Takaistuimen keskipaikka
			Ilman airbagä tai airbag poistettuna käytöstä	Kun airbag käytössä		
Istuimelle poikittain asennettava turvakaukalo Ryhmä 0	< 10 kg	L1 [F] L2 [G]	X	X	X	X
Selkä menosuuntaan asennettava istuin Ryhmät 0 tai 0+	< 13 kg	R1 [E]	IL (1) (4)	X	IL (2)	X
Selkä menosuuntaan asennettava turvaistuin Ryhmät 0+ ja 1	< 13 kg ja 9 –18 kg	R3 [C] R2 [D]	IL (1) (4)	X	IL (2)	X
Kasvot menosuuntaan asennettava istuin Ryhmä 1	9–18 kg	F3 [A] F2 [B] F2X [B1]	X	IUF - IL (1)	IUF - IL (2) (3)	X
Turvakoroke Ryhmät 2 ja 3	15–25 kg ja 25–36 kg	B2	X	IUF - IL (1)	IUF - IL (2) (3)	X
Istuin i-Size			i-U (1) (4)	i-UF	i-U	X

TURVAISTUIMET: ISOFIX-KIINNITYS (3/6)

X = Paikka, johon ei saa asentaa tämäntyyppistä turvaistuinta.

IUF/IL = Paikka, johon ISOFIX-kiinnitysjärjestelmällä varustetuissa autoissa voidaan kiinnittää Universal-/semi-universal-hyväksynnän saanut tai erityisesti tätä autoa varten suunniteltu lasten turvaistuinmalli. Varmista ensin, että turvaistuimen asennus sujuu ongelmitta.

i-U = Sopii tavanomaisiin kasvot menosuuntaan ja selkä menosuuntaan asennettaviin i-Size -turvaistuihin.

i-UF = Sopii ainoastaan tavanomaisiin kasvot menosuuntaan ja selkä menosuuntaan asennettaviin i-Size-turvaistuihin.

(1) Siirrä auton istuin aivan taakse ylimpään asentoonsa ja kallista selkänojaa hieman (noin 25°).

(2) Aseta tarvittaessa auton istuin mahdollisimman taakse. Siirrä auton etuistuin mahdollisimman eteen, jotta turvaistuin voidaan asentaa selkä menosuuntaan. Siirrä sitä sitten mahdollisimman pitkälle taaksepäin siten, että se ei kosketa turvaistuinta.

(3) Irrota aina pääntuki takaistuimesta, jolle turvaistuin on asennettu. Nämä toimenpiteet on tehtävä ennen turvaistuimen asentamista. ➡ 3.33. Siirrä lapsen edessä olevaa istuinta eteenpäin ja nosta sen selkänoja siten, että istuin ei kosketa lapsen jalkoja.

ISOFIX-turvaistuimen koko on merkitty kirjaimella:

- A, B, B1 [F3, F2, F2X]: ryhmän 1 (9–18 kg) kasvot menosuuntaan asennettavat turvaistimet;
- C ja D [R3, R2]: ryhmän 0+ (alle 13 kg) tai ryhmän 1 (9–18 kg) selkä menosuuntaan asennettavat turvaistimet tai turvakaukalot;
- E [R1]: ryhmän 0 (alle 10 kg) tai 0+ (alle 13 kg) selkä menosuuntaan asennettavat turvakaukalot;
- F, G [L1, L2]: ryhmän 0 (alle 10 kg) turvakaukalot;
- [B2]: ryhmien 2 ja 3 (15–25 kg ja 22–36 kg) istuinkorokkeet.



(4) VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA TAI HENGENVAARA: tarkista, että etumatkustajan turvatyynyn (airbag) toiminta on estetty, ennen kuin asennat tälle paikalle turvaistuimen selkä menosuuntaan. ➡ 1.71.

TURVAISTUIMET: ISOFIX-KIINNITYS (4/6)

Jäljempänä olevassa taulukossa esitetään samat tiedot kuin seuraavien sivujen kaaviossa voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti.

Hyötyajoneuvo				
Lasten turvaistuimen tyyppi	Lapsen paino	ISOFIX-istuimen koko	Etumatkustajan istuin	
			Ilman airbagä tai airbag poistettuna käytöstä	Kun airbag käytössä
Istuimelle poikittain asennettava turvakaukalo Ryhmä 0	< 10 kg	L1 [F] L2 [G]	X	X
Selkä menosuuntaan asennettava istuin Ryhmät 0 tai 0+	< 13 kg	R1 [E]	IL (1) (4)	X
Selkä menosuuntaan asennettava turvaistuin Ryhmät 0+ ja 1	< 13 kg ja 9–18 kg	R3 [C]	X	X
		R2 [D]	IL (1) (4)	X
Kasvot menosuuntaan asennettava istuin Ryhmä 1	9–18 kg	F3 [A] F2 [B] F2X [B1]	X	IUF - IL (1)
Turvakoroke Ryhmät 2 ja 3	15–25 kg ja 25–36 kg	B2	X	IUF - IL (1)
Istuin i-Size			i-U (1) (4)	i-UF

TURVAISTUIMET: ISOFIX-KIINNITYS (5/6)

X = Paikka, johon ei saa asentaa tämäntyyppistä turvaistuinta.

IUF/IL = Paikka, johon ISOFIX-kiinnitysjärjestelmällä varustetuissa autoissa voidaan kiinnittää Universal-/semi-universal-hyväksynnän saanut tai erityisesti tätä autoa varten suunniteltu lasten turvaistuinmalli. Varmista ensin, että turvaistuimen asennus sujuu ongelmitta.

i-U = Sopii tavanomaisiin kasvot menosuuntaan ja selkä menosuuntaan asennettaviin i-Size -turvaistuihin.

i-UF = Sopii ainoastaan tavanomaisiin kasvot menosuuntaan ja selkä menosuuntaan asennettaviin i-Size-turvaistuihin.

(1) Siirrä auton istuin mahdollisimman taakse ja mahdollisimman ylös ja kallista selkänojaa hieman (noin 25°).

ISOFIX-turvaistuimen koko on merkitty kirjaimella:

- A, B, B1 [F3, F2, F2X]: ryhmän 1 (9–18 kg) kasvot menosuuntaan asennettavat turvaistuimet;
- C ja D [R3, R2]: ryhmän 0+ (alle 13 kg) tai ryhmän 1 (9–18 kg) selkä menosuuntaan asennettavat turvaistuimet tai turvakaukalot;
- E [R1]: ryhmän 0 (alle 10 kg) tai 0+ (alle 13 kg) selkä menosuuntaan asennettavat turvakaukalot;
- F, G [L1, L2]: ryhmän 0 (alle 10 kg) turvakaukalot;
- [B2]: ryhmien 2 ja 3 (15–25 kg ja 22–36 kg) istuinkorokkeet.



(4) VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA TAI HENGENVAARA: tarkista, että etumatkustajan turvatyynyn (airbag) toiminta on estetty, ennen kuin asennat tälle paikalle turvaistuimen selkä menosuuntaan. ➡ 1.71.

TURVAISTUIMET: ISOFIX-KIINNITYS (6/6)

Pakettiautona rekisteröidyn version asennuskaavio



59801

ISOFIX-kiinnityksellä kiinnitetty turvaistuin



Paikka, johon voidaan kiinnittää ISOFIX-turvaistuin.



Takaistuimilla on kohta, johon voidaan kiinnittää ISOFIX-turvaistuin kasvot menosuuntaan (universal-malli). Kiinnityskohdat sijaitsevat etumatkustajan istuimen selkänojassa ja takaistuimen selkänojassa.



Paikka, johon ei saa asentaa tämäntyyppistä turvaistuinta.

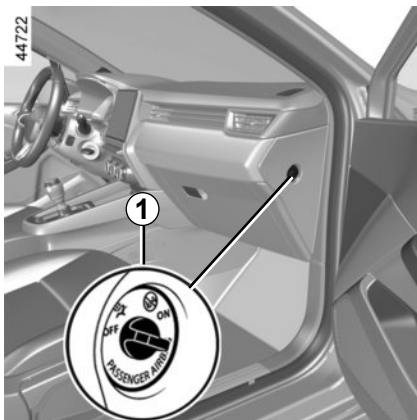


Jos autossa käytetään turvaistuinjärjestelmää, joka ei sovellu autoon, vauvaa tai lasta ei suojata oikein. Lapseen kohdistuu vakavan henkilövahingon vaara tai hengenvaara.



V A K A V A N HENKILÖVAHINGON VAARA TAI HENGENVAARA:

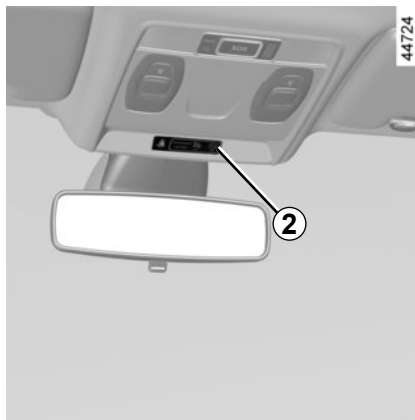
Matkustajan turvatyyny (airbag) on ehdottomasti kytkettävä pois toimintavalmiudesta, kun etumatkustajan istuimelle asennetaan turvaistuin. ➔ 1.71



Etumatkustajan turvatyynyen (airbag) toiminnanesto

Ennen turvaistuimen asennusta etumatkustajan istuimelle:

- Tarkista, että turvaistuin voidaan asentaa tähän istuimeen;
- airbag on ehdottomasti **poistettava käytöstä** selkä menosuuntaan asennettavan turvaistuimen asennuksen yhteydessä.



Poista airbag käytöstä: pysäytä auto, kytke virta pois, paina lukkoa 1 ja käännä se OFF-asentoon.

Kun sytytysvirta on kytketty, varmista **ehdot-**

tomasti, että merkkivalo  syttyy kojetauluun 2.

Merkkivalo palaa yhtäjaksoisesti sen merkinä, että turvaistuin voidaan asentaa etumatkustajan istuimelle.



Matkustajan airbag voidaan kytkeä päälle tai pois päältä vain, kun **auto on pysähtynyt ja sytytysvirta katkaistuna.**

Jos turvavyötä käytetään ajon aikana,

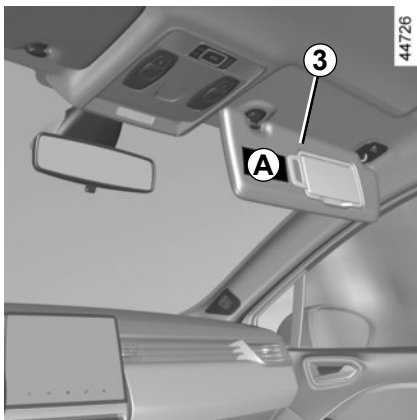
merkkivalot  ja  syttyvät.

Jotta turvatyynyn (airbag) toiminnaneston tila vastaisi lukituskytkimen asentoa, virta täytyy katkaista ja kytkeä uudelleen.



VAROITUS

Johtuen etumatkustajan airbagn sijainnin ja selkä menosuuntaan asennettavan turvaistuimen yhteensopimattomuudesta **ÄLÄ KOSKAAN** sijoita selkä menosuuntaan asennettavaa turvaistuinta paikalle, jonka edessä on **AKTIVOITU ETUairbag**. Se voi aiheuttaa **LAPSEN KUOLEMAN** tai **VAKAVAN LOUKKAANTUMISEN**.



VAROITUS

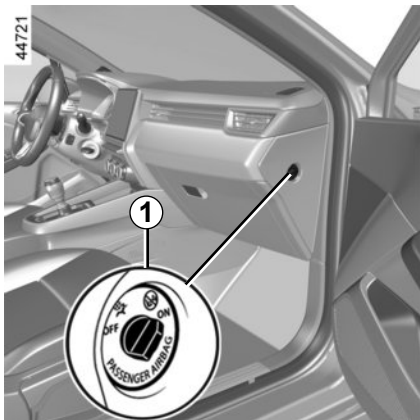
Johtuen etumatkustajan airbagn sijainnin ja selkä menosuuntaan asennettavan turvaistuimen yhteensopimattomuudesta **ÄLÄ KOSKAAN** sijoita selkä menosuuntaan asennettavaa turvaistuinta paikalle, jonka edessä on AKTIVOITU ETU**airbag**. Se voi aiheuttaa **LAPSEN KUOLEMAN** tai **VAKAVAN LOUKKAANTUMISEN**.

57809

A

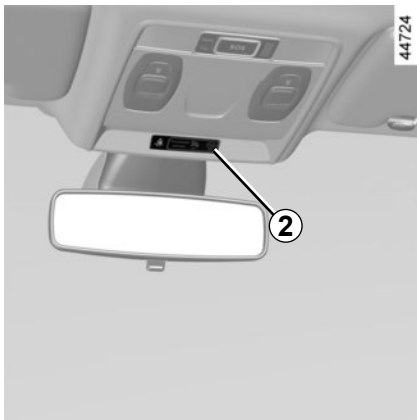


Kojetaulun merkinnät ja tarrat **A** matkustajan häikäisysojan **3** kummallakin puolella (kuten yllä oleva tarra) muistuttavat näistä ohjeista.



Etumatkustajan turvatyynyn (airbag) käyttöönotto

Etumatkustajan turvatyyny (airbag) on kytkettävä toimintaan heti, kun lasten turvaistuinin poistetaan matkustajan istuimelta. Näin taataan turvavarusteiden jatkuva toimintakyky törmäystilanteissa.



Palauta airbag toimintaan: pysäytä auto, katkaise sytytysvirta, paina lukkoa ja käännä se 1 ON-asentoon.

Kun sytytysvirta on kytketty, tarkasta **ehdot-**

tomasti, että merkkivalo  sammuu

ja että merkkivalo  syttyy näyttöön **2** noin 1 minuutiksi käynnistyksen jälkeen.

Etumatkustajan turvatyyny on aktivoitu.

Toimintahäiriöt

Mikäli etumatkustajan turvatyynyn (airbag) kytkentä- ja toiminnanestojärjestelmässä on häiriöitä, lasten turvaistuinta ei saa kiinnittää etuistuimelle selkä menosuuntaan.

Etuistuimella ei tällöin saa olla myöskään muita matkustajia.

Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.

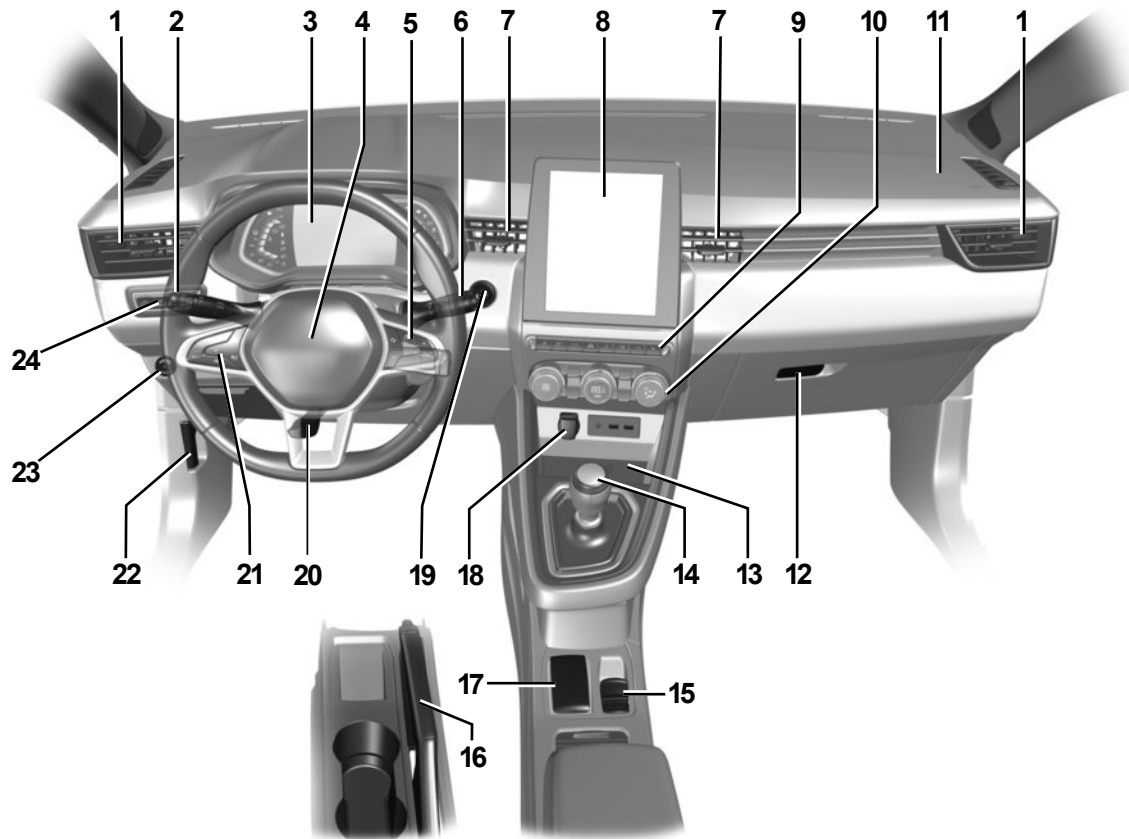


Matkustajan airbag voidaan kytkeä päälle tai pois päältä vain, kun **auto on pysähdyksissä ja sytytysvirta katkaistuna**.

Jos turvavyötä käytetään ajon aikana, merkkivalot  ja  syttyvät.

Jotta turvatyynyn (airbag) toiminnaneston tila vastaisi lukituskytkimen asentoa, virta täytyy katkaista ja kytkeä uudelleen.

HALLINTALAITTEET, VASEMMANPUOLEINEN OHJAUS (1/2)

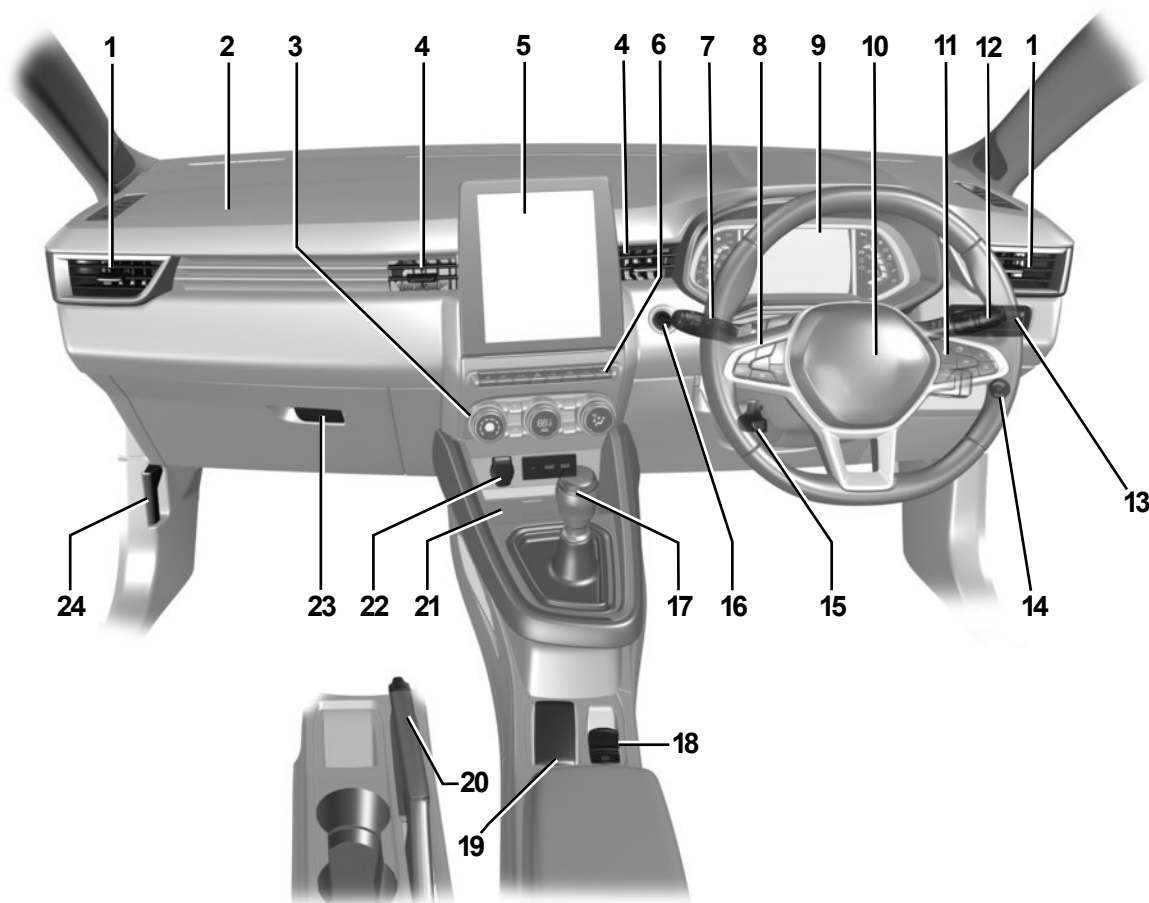


HALLINTALAITTEET, VASEMMANPUOLEINEN OHJAUS (2/2)

AUTON MALLISTA, VARUSTETASOSTA JA KOHDEMAASTA riippuu, onko autossasi kyseistä varustetta.

- 1** Sivusuuttimet.
- 2** Käyttökytkimiä:
 - suuntavalot,
 - ulkopuoliset valot,
 - takasummuvalot
- 3** Kojetaulu.
- 4** Kuljettajan paikka airbag, äänimerkinantolaitte.
- 5** Säätimet:
 - ajotietokoneen tietojen ja auton henkilökohtaisten säätöjen valikon vieritys,
 - radio ja/tai navigointijärjestelmän kaukosäädin.
- 6** Tuuli- ja takalasinpyyhkimien ja lasinpesulaitteen kytkin.
- 7** Keskisuuttimet.
- 8** Multimedianaäyttö.
- 9** Säätimet:
 - lämmitettävät etuistuimet,
 - Stop and Start -toiminnon kytkentä/poiskytkentä,
 - automallin mukaan ECO- tai MULTI-SENSE -tilan kytkentä käyttöön tai pois käytöstä
 - hätävilkut,
 - ovien keskuslukitus;
 - pysäköintitutkan kytkentä/toiminnanesto,
 - 360° kameran kytkentä käyttöön tai pois käytöstä
 - ...
- 10** Lämmityksen tai ilmastoinnin käyttökytkimet.
- 11** Etumatkustajan turvatyynyn (airbag) paikka.
- 12** Käsinelokero.
- 13** Latausalue/puhelimen säilytys.
- 14** Vaihteenvaihtin.
- 15** Säätimet:
 - automaattisen seisontajarrun kytkentä/poiskytkentä;
 - AUTOHOLD -toiminnon kytkentä/poiskytkentä.
- 16** Seisontajarru.
- 17** "Handsfree"-kortin pidike.
- 18** Lisävarusteiden pistorasia.
- 19** Moottorin käynnistys-/pysäytyspainike.
- 20** Ohjauspyörän korkeuden ja etäisyyden säätökytkin.
- 21** Vakionopeussäätimen/nopeudenrajoituksen, mukautuvan vakionopeussäätimen sekä kaistakeskitystoiminnon säätimet.
- 22** Konepellin avausvipu.
- 23** Nestekaasuohjain.
- 24** Säätimet:
 - mittariston valaistuksen säätövästus;
 - ajovalojen sähkötoiminen korkeussäätö;
 - ohjauspyörän lämmityksen kytkentä/poiskytkentä;
 - kaistavahdin ja kaistaltapoistumisvaroituksen kytkentä/poiskytkentä.

HALLINTALAITTEET, OIKEANPUOLEINEN OHJAUS (1/2)



59614

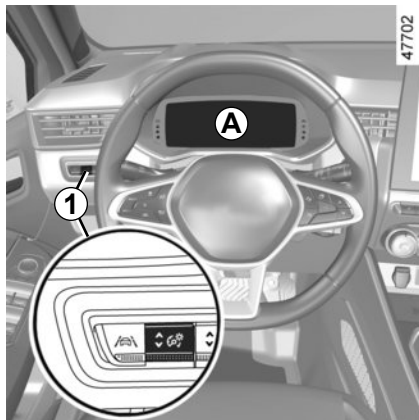
HALLINTALAITTEET, OIKEANPUOLEINEN OHJAUS (2/2)

AUTON MALLISTA, VARUSTETASOSTA JA KOHDEMAASTA riippuu, onko autossasi kyseistä varustetta.

- 1** Sivusuuttimet.
- 2** Etumatkustajan turvatyynyn (airbag) paikka.
- 3** Lämmityksen tai ilmastoinnin käyttökytkimet.
- 4** Keskimmäiset ilmanvaihtosuuttimet.
- 5** Multimedianaäyttö.
- 6** Säätimet:
 - lämmitettävät etuistimet,
 - Stop and Start -toiminnon kytkentä/poiskytkentä,
 - automallin mukaan ECO- tai MULTI-SENSE -tilan kytkentä käyttöön tai pois käytöstä
 - hätävilkut,
 - ovien keskuslukitus;
 - pysäköintitutkan kytkentä/toiminnanest,
 - 360° kameran kytkentä käyttöön tai pois käytöstä
 - ...
- 7** Käyttökytkimiä:
 - suuntavalot,
 - ulkopuoliset valot,
 - takasumuvalot
- 8** Vakionopeussäätimen/nopeudenrajoittimen, mukautuvan vakionopeussäätimen sekä kaistakeskitystoiminnon säätimet.
- 9** Kojetaulu.
- 10** Kuljettajan paikka airbag, äänimerkinantolaitte.
- 11** Säätimet:
 - ajotietokoneen tietojen ja auton henkilökohtaisten säätöjen valikon vieritys,
 - radio ja/tai navigointijärjestelmän kaukosäädin.
- 12** Tuuli- ja takalasinpyyhkimien ja lasinpesulaitteen kytkin.
- 13** Säätimet:
 - mittariston valaistuksen säätövasetus;
 - ajovalojen sähkötoiminen korkeussäätö;
 - ohjauspyörän lämmityksen kytkentä/poiskytkentä;
 - kaistavahdin ja kaistaltapoistumisvaroituksen kytkentä/poiskytkentä.
- 14** Nestekaasuohjain.
- 15** Ohjauspyörän korkeuden ja etäisyyden säätökytkin.
- 16** Moottorin käynnistys-/pysäytyspainike.
- 17** Vaihteenvalitsin.
- 18** Säätimet:
 - automaattisen seisontajarrun kytkentä/poiskytkentä
 - AUTOHOLD -toiminnon kytkentä/poiskytkentä.
- 19** Handsfree-kortin pidike.
- 20** Seisontajarru.
- 21** Latausalue/puhelimen säilytys.
- 22** Lisävarusteiden pistorasia.
- 23** Hansikaslokero.
- 24** Konepellin avausvipu.

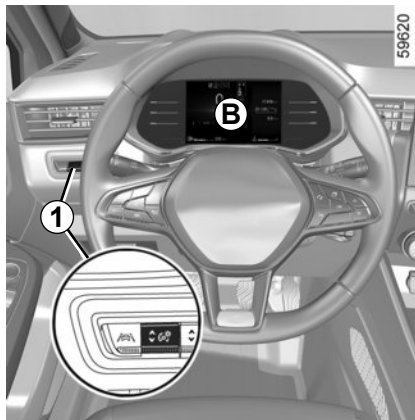
VAROITUS- JA MERKKIVALOT (1/6)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.



Kojetaulu **A** tai **B**: syttyy, kun sytytysvirta kytketään.

Säädä taustavalon määrää siirtämällä kytkintä **1** ylös- tai alaspäin useita kertoja peräkkäin.



Tiettyjen merkkivalojen yhteydessä kojetaulussa näkyy myös viesti.

Merkkivalo  tarkoittaa, että sinun on ajettava varovaisesti **ja käytävä mahdollisimman pian merkkihuollossa**.

Jos et noudata tätä suositusta, autoon voi aiheutua vaurioita.



Jos merkkivalo **STOP** syttyy, pysäytä auto oman turvallisuutesi vuoksi välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta.

Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen.

Ota yhteys merkkihuoltoon.



Jos näkyvä palaute tai ääni puuttuu, se merkitsee kojetaulun toimintahäiriötä.

Auto on pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, jossa se voidaan pysäköidä muuta liikennettä häiritsemättä.

Varmista, että auto on paikoillaan ja ota yhteys merkkihuoltoon.

VAROITUS- JA MERKKIVALOT (2/6)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.



Äärivalojen merkkivalo



Kaukovalojen merkkivalo



Lähivalojen merkkivalo



Etusumuvalojen merkkivalo



Takasumuvalojen merkkivalo



Automaattisten kaukovalojen merkkivalo ➡ 1.112



Vasemman suuntavalon merkkivalo



Oikean suuntavalon merkkivalo



Suuntavalolairbag

Syttyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutama sekunnin kuluttua.

Jos merkkivalo ei syty virrankytkenän yhteydessä tai jos merkkivalo syttyy, kun moottori käy, järjestelmässä on toimintahäiriö.

Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.



Pysäytä auto välittömästi -varoitussvalo

Syttyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään ja sammuu, kun moottori käy.

Se syttyy samanaikaisesti muiden merkkivalojen ja/tai näyttöön tulevien viestien kanssa, ja sen palaessa kuuluu äänimerkki.

Auto on oman turvallisuutesi vuoksi pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä turvallisesti.

Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen.

Ota yhteys merkkihuoltoon.



Jarrujärjestelmän vian merkkivalo

Syttyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Jos varoitusvalo syttyy jarrutettaessa yhdessä merkkivalon **STOP** ja äänimerkin kanssa, järjestelmän jarrunesteen taso on liian alhainen tai jarrujärjestelmässä on toimintahäiriö.

Pysäytä auto ja ota yhteys merkkihuoltoon.



Akun latauksen varoitusvalo

Syttyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutama sekunnin kuluttua.

Jos latauksen varoitusvalo syttyy samanaikaisesti merkkivalon **STOP** kanssa auton ollessa liikkeellä ja samalla kuuluu merkkiääni, akun virtapiirissä on yli- tai alikuormitus.

Pysäytä auto ja ota yhteys merkkihuoltoon.

VAROITUS- JA MERKKIVALOT (3/6)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.



Öljynpaineen varoitusvalo

Syttyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutamana sekunnin kuluttua.

Jos merkkivalo syttyy samanaikaisesti varoitusvalon **STOP** kanssa ajon aikana, ja jos samalla kuuluu varoitusäänimerkki, auto on heti pysäytettävä ja sytytysvirta katkaistava.

Tarkista öljytaso.

Jos taso on normaali, varoitusvalo liittyy johonkin muuhun.

Ota yhteys merkkihuoltoon.



Nopeuden mukaan muuttuvan ohjaustehostuksen merkkivalo

Syttyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Jos se syttyy yhdessä merkkivalon **STOP** kanssa, järjestelmässä on toimintahäiriö.

Ota yhteys merkkihuoltoon.



Avoimen oven merkkivalo



Varoitusvalo

Jos merkkivalo palaa punaisena ajon aikana yhdessä **STOP**-merkkivalon kanssa, sinun on oman turvallisuutesi takamiseksi pysähdyttävä heti kun voit.

Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen.

Ota yhteys merkkihuoltoon.

Jos merkkivalo palaa keltaisena ajon aikana yhdessä -varoitusvalon kanssa, käy merkkihuollossa mahdollisimman pian. **Sillä välin aja varoen.**

Jos et noudata tätä suositusta, autoon voi aiheutua vaurioita.



Seisontajarrun tai automaattisen seisontajarrun toiminnan merkkivalo ➔ 2.23 ➔ 2.24



AUTOHOLD -järjestelmävaroitust ➔ 2.28



Varoitusvalo

Syttyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään ja sammuu, kun moottori käy.

Samanaikaisesti saattaa syttyä muita merkkivaloja ja/tai kojetaulun näyttöön tulla viestejä.

Merkkivalo tarkoittaa, että sinun on **ajettava varovaisesti** ja käytävä mahdollisimman pian merkkihuollossa.

Jos et noudata tätä suositusta, autoon voi aiheutua vaurioita.



Ajonvakautusjärjestelmän (ESC) ja luistonestojärjestelmän merkkivalo

Syttyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Merkkivalo voi syttyä monesta syystä:
➔ 2.46.



Ajonvakautusjärjestelmän (ESC) ja luistonestojärjestelmän poiskytkennän varoitusvalo

VAROITUS- JA MERKKIVALOT (4/6)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.



ABS- eli lukkiutumattoman jarrujärjestelmän merkkivalo

Syttyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Jos varoitusvalo syttyy ajettaessa, ABS-järjestelmässä on toimintahäiriö.

Jarrujärjestelmä toimii tällöin tavallisen jarrujärjestelmän tavoin, kuten autossa, jossa ei ole ABS-järjestelmää.

Ota nopeasti yhteys merkkihuoltoon.



Hiukkassuodatinjärjestelmän merkkivalo ➡ 2.15 ➡ 2.17



Pelkistyslisäaineen ja pakokaasujen käsittelyjärjestelmän varoitusvalo ➡ 1.127



Riittämättömän rengaspaineen merkkivalo

Syttyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua ➡ 2.40.



Hehkutuksen merkkivalo (dieselmallissa)

Merkkivalon tulee syttyä, kun virta kytketään.

Se osoittaa, että hehkutulpat ovat kunnossa.

Valo sammuu, kun hehkutus on riittävä.

Moottori voidaan käynnistää.



Päästövalvonnan varoitusmerkkivalo

Jos autossa on tämä varoitusvalo, se syttyy moottorin käynnistyksen yhteydessä ja (autoversion mukaan) sytytysvirran katkaisun yhteydessä, kun auton moottori on valmiutilassa ➡ 2.11 ja sammuu tämän jälkeen.

- jos merkkivalo palaa jatkuvasti, ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon;
- jos merkkivalo vilkkuu, aja siten, että moottorin käyntinopeus pienenee ("pienillä kierroksilla"), kunnes merkkivalo lakkaa vilkkumasta. Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon ➡ 2.38.



Polttoaineen alhaisen tason merkkivalo

Syttyy oranssina, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Jos oranssi valo syttyy ajon aikana ja kuuluu merkkiäni, lisää polttoainetta mahdollisimman pian.

Polttoaine riittää enää noin 50 km ajoon.



Tilan merkkivalo ECO

Merkkivalo palaa, kun ECO-tila on käytössä ➡ 2.29.



Vapaakytkimen merkkivalo

➡ 2.29



Vaihteenvaihdon osoittimet

Tämä syttyy merkiksi siitä, että kannattaa vaihtaa suuremmalle (nuoli ylöspäin) tai pienemmälle (nuoli alaspäin) vaihteelle ➡ 2.29.

VAROITUS- JA MERKKIVALOT (5/6)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.



Jäähdytysnesteen ylikuumentumisen varoitusvalo

Tämä palaa sinisenä, kun kytket sytytysvirran päälle tai käynnistät moottorin.

Jos merkkivalo muuttuu punaiseksi, pysäköi auto ja anna moottorin käydä joutokäyntiä parin minuutin ajan.

Lämpötilan pitäisi laskea ja merkkivalon muuttua takaisin siniseksi.

Ellei niin käy, sammuta moottori.

Anna moottorin jäähtyä ja tarkista sitten jäähdytysneste.

Ota yhteys merkkihuoltoon.



Moottorin valmiustilan merkkivalo ➔ 2.11



Merkkivalo, joka ilmoittaa, että moottorin valmiustila on pois käytöstä ➔ 2.11



Jalka jarrupolkimella -merkkivalo

Syttyy, kun jarrupoljinta pitää painaa ➔ 2.148.



Nopeudenrajoittimen merkkivalo ➔ 2.94



Vakionopeussäätimen merkkivalo ➔ 2.98



Mukautuvan vakionopeussäätimen merkkivalo Stop and Go ➔ 2.103



Pysäköintiavustimen merkkivalo ➔ 2.143



Ylinopeusvaroitus-merkkivalo ➔ 1.84



Kaistaltapoistumisvaroituksen merkkivalo ➔ 2.51



Kaistavahtijärjestelmän merkkivalo ➔ 2.56



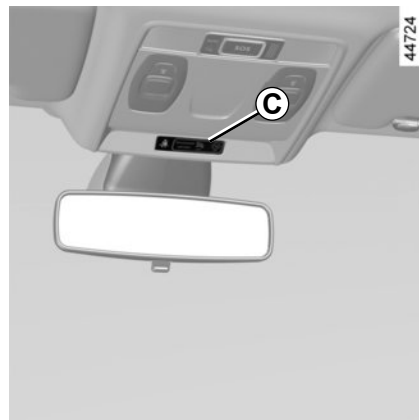
Kaistakeskitysjärjestelmän varoitusvalo ➔ 2.117



(Auton mukaan) Häiriötilanteen merkkivalo tai aktiivisen hätäjarrutuksen puuttuminen ➔ 2.82



Kädet pois ohjauspyörältä -tunnistuksen varoitusvalo ➔ 2.56



Näytössä C



Apukuljettajan Airbag ON ➔ 1.71



Apukuljettajan Airbag OFF ➔ 1.71



Etu- ja takaistuimen turvavyön muistutusvalo (automallin mukaan) ➔ 1.37

VAROITUS- JA MERKKIVALOT (6/6)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.

Varoitusvalot, jotka liittyvät E-Tech hybridiversioon



Sähkötekni­sen järjestelmän va­roitusvalo

Tulee näkyviin, kun sähköyksikön lämpötila on liian korkea.

Pysäytä auto mutta älä katkaise sytytysvir­taa.

Lämpötilan pitää laskea ja merkkivalon sammua.

Jos näin ei tapahdu, ota yhteys merkkihuol­toon.

Varoitusvalon palaessa myös moottorin teho voi laskea.



12 V:n apuakun latauksen merk­kivalo

Jos varoitusvalo syttyy samanaikaisesti merkkivalon **STOP** kanssa ja kuuluu merk­kiääni, virtapiirissä on yli- tai alikuormitus
➔ 5.27.



Ajoakun toimintahäiriön merkki­valo

Jos varoitusvalo syttyy samanaikaisesti merkkivalon  kanssa, autossa on ajoakkuun liittyvä toimintahäiriö.

Ota nopeasti yhteys merkkihuoltoon.



Ajoakun mittarin merkkivalo

Tämä näkyy keltaisena, kun ajoakku on saavuttanut varalataustason.
➔ 1.84.



Jos näkyvä palaute tai ääni puuttuu, se merkitsee kojetau­lun toimintahäiriötä.

Auto on pysäytettävä välittö­mästi lähimpään sellaiseen paikkaan, jossa se voidaan pysäköidä muuta lii­kennettä häiritsemättä.

Varmista, että auto on paikoillaan ja ota yhteys merkkihuoltoon.



Sähköisen toimintatilan merkki­valo

Palaa vain, kun auton voimanlähteenä käy­tetään vain sähkömoottoria ja ajoakku
➔ 1.6.



Sähkötekni­sen järjestelmän toi­mintahäiriön varoitusvalo

Jos varoitusvalo syttyy, se osoittaa sähköyk­sikköön (ajoakku ja sähkömoottori) liittyvää toimintahäiriötä.

Ota nopeasti yhteys merkkihuoltoon.



Sähkömoottorin toimintahäiriön merkkivalo

Jos varoitusvalo syttyy, se osoittaa sähkö­moottoriin liittyvää toimintahäiriötä.

Ota nopeasti yhteys merkkihuoltoon.



Jalankulkijoiden varoitusäänen vian varoitusvalo

NÄYTÖT, MERKKIVALOT JA OSOITTIMET (1/7)



Kojetaulu A

Se syttyy, kun sytytysvirta kytketään. Tiettyjen merkkivalojen yhteydessä näkyy myös viesti.

Automallikohtaisesti voit määritellä kojetaulun henkilökohtaiset asetukset muuttamalla sisältöä tai värejä haluamaksesi.

Jos autossa on multimedianaäyttö, katso lisätietoja multimedialaitteen ohjeista.

Autot, joissa ei ole multimedianayttöä ➔ 1.103.

Nopeusmittari 1

Osoitus vaihtelee valitun näytön tyylin mukaan.



Käyntinopeusmittari 2 (lukema x 1000)

Näytetään eri tavoin kojetaulussa valittujen henkilökohtaisten asetusten mukaan. Se ei ehkä tule tietyntyypiseen näyttöön.

Ylinopeuden varoitusmerkkiäni

Ajoneuvo- ja maakohtaisesti merkkivalo



tulee näyttöön ja kuuluu merkkiäni. Tämä merkkiäni kuuluu heti, kun ajonopeus ylittää 120 km/h. Merkkivalo palaa, kun ajonopeus ylittää 120 km/h.

Ajotavan ilmaisin 3 ➔ 2.29

Kokonaismatkamittari 4 ➔ 1.95

Ajotietokone 5 ➔ 1.91

Arvioitu toimintamatra jäljellä olevalla polttoaineella 6

Lukema näkyy, kun on ajettu 400 metriä. ➔ 1.95.

Ajotietokoneen ja multimedian tiedot 7

Autoverion mukaan voit valita tähän näyttöön tietoja multimedianaäytöstä (esimerkiksi kompassi, puhelin, navigointitiedot) tai ajotietokoneesta.

Katso lisätietoja multimedijärjestelmän käyttöohjeista.

NÄYTÖT, MERKKIVALOT JA OSOITTIMET (2/7)



Jäähdytysnesteen lämpömittari 9

Tavallisessa käytössä ilmaisimen 9 on oltava kohdan 8 vasemmalla puolella.

Osoitin voi nousta alueen tuntumaan erittäin raskaassa ajossa.

Siihtä ei pidä huolestua, ellei merkkivalo **STOP** syty ja samalla kojetauluun tulee näkyviin viesti ja kuuluu merkkiääni.

Polttoainemittari 10

Jos taso on minimissä, ilmaisimen merkkivalo  syttyy palamaan oranssina ja kuuluu äänimerkki.

Täytä polttoainesäiliö pikaisesti.

NÄYTÖT, MERKKIVALOT JA OSOITTIMET (3/7)



Kojetaulu B

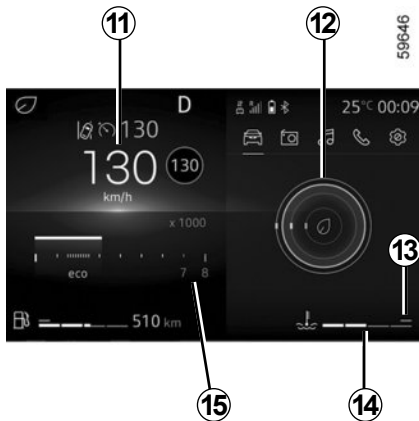
Se sytty, kun sytytysvirta kytketään.

Tiettyjen merkkivalojen yhteydessä näkyy myös viesti.

Automallikohtaisesti voit määritellä kojetaulun henkilökohtaiset asetukset muuttamalla sisältöä tai värejä haluamaksesi.

Jos autossa on multimedianayttö, katso lisätietoja multimedialaitteen ohjeista.

Autot, joissa ei ole multimedianayttöä ➔ 1.103.



Ylinopeuden varoitusmerkkiäni

Ajoneuvo- ja maakohtaisesti merkkivalo  tulee näyttöön ja kuuluu merkkiääni. Tämä merkkiääni kuuluu heti, kun ajonopeus ylittää 120 km/h. Merkkivalo palaa, kun ajonopeus ylittää 120 km/h.

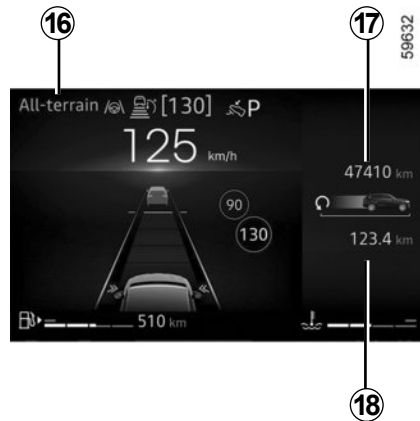
Nopeusmittari 11

Osoitus vaihtelee valitun näytön tyylin mukaan.

Ajotavan ilmaisin 12 ➔ 2.29.

Jäähdytysnesteen lämpömittari 14

Tavallisessa käytössä ilmaisimen 14 on oltava kohdan 13 vasemmalla puolella.



Osoitin voi nousta alueen tuntumaan erittäin raskaassa ajossa.

Siitä ei pidä huolestua, ellei merkkivalo **STOP** syty ja samalla kojetauluun tulee näkyviin viesti ja kuuluu merkkiääni.

Käyntinopeusmittari 15 (lukema x 1000)

Näytetään eri tavoin kojetaulussa valittujen henkilökohtaisten asetusten mukaan. Se ei ehkä tule tiettyntyyppiseen näyttöön.

Ajotila valittu 16 ➔ 3.2

Kokonaismatkamittari 17 ➔ 1.95

Ajotietokonealue 18 ➔ 1.91

NÄYTÖT, MERKKIVALOT JA OSOITTIMET (4/7)



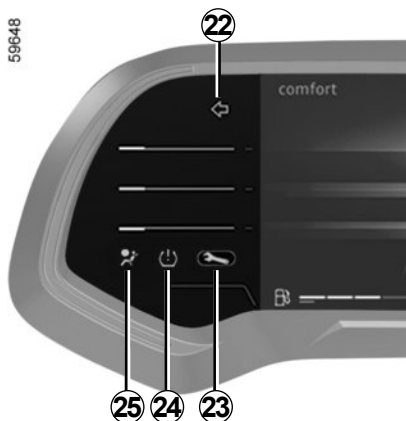
Multimediajärjestelmän tiedot 19

Tiedot (kompassi, puhelin, navigointijärjestelmä jne.) voidaan esittää multimediana näyttössä ajoneuvoversion mukaan.

Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

Arvioitu toimintamatka jäljellä olevalla polttoaineella 20

Lukema näkyy, kun on ajettu 400 metriä.
→ 1.95.



Polttoainemittari 21

Jos taso on minimissä, ilmaisimeen integroitu varoitusvalo  palaa oranssina ja kuuluu äänimerkki.

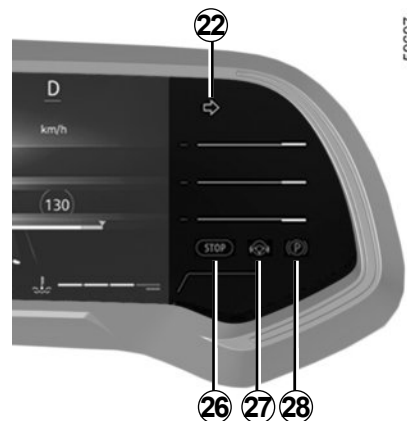
Täytä polttoainesäiliö pikaisesti.

Suuntavalot 22

Varoitusvalo 23 → 1.78

Riittämättömän rengaspaineen merkkivalo 24 → 2.40

Turvatyynyjärjestelmän merkkivalo 25
→ 1.42



Pysäytä auto välittömästi -merkkivalo 26
→ 1.78

Kädet pois ohjauspyörältä -tunnistuksen varoitusvalo 27 → 2.56 → 2.117

Seisontajarrun tai elektronisen seisontajarrun varoitusvalo 28 → 2.23
→ 2.24

NÄYTÖT, MERKKIVALOT JA OSOITTIMET (5/7)

E-Tech hybridiversio

Kojetaulu B

Se syttyy, kun sytytysvirta kytketään.

Tiettyjen merkkivalojen yhteydessä näkyy myös viesti.

”230 V:n” ajoakun jäljellä oleva virta 29

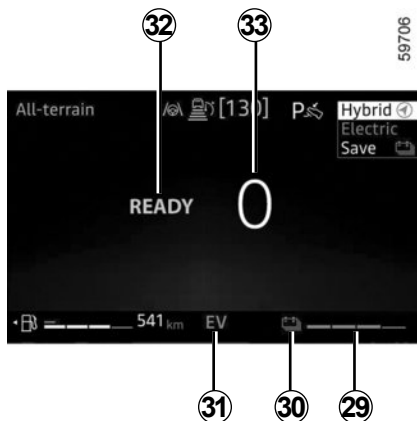
Ajoakun alhainen lataus

Alhaisella nopeudella tapahtuvan äärimmäisen käytön yhteydessä ajoakun varaustaso voi pudota alhaiseksi.

Varoitusvalo palaa **30** keltaisena varoitukseksi.

Sähkömoottorin suorituskykyä rajoitetaan sen varmistamiseksi, että E-Tech hybridijärjestelmä toimii oikein, kunnes akun varaus on riittävällä tasolla.

Aja tasaisemmin tai jos mahdollista, pysäytä auto sytytysvirtaa katkaisematta, kunnes varoitusvalo **30** vaihtuu takaisin siniseksi.



Välitön pysähtymisraja

Jos auton käyttö on äärimmäistä ja pitkäaikaista (esim. hinaus tai ajaminen jyrkissä maasto-olosuhteissa), alle 10 km/h:n nopeuksissa varaustaso voi saavuttaa välittömän pysähtymisrajan.

Äänimerkki kuuluu ja merkkivalo näkyy punaisena.



Jos varaustaso laskee edelleen, sähköisen toimintamatkan arvoa ei enää näytetä.

Pysäytä auto mahdollisuuksien mukaan heti, kun liikenneolosuhteet sen sallivat.

Jätä polttomoottori päälle, kunnes merkkivalot sammuvat.

Tämä on tehtävä ajoakun lataamiseksi.

Sähköisen toimintatilan merkkivalo 31

Se näkyy, kun auton voimanlähteenä toimii vain ajoakku.

Viesti, joka kertoo auton olevan valmiina liikkeellelähtöön 32

READY-viesti tulee näkyviin, kun sytytysvirta on kytketty, ja poistuu, kun auton nopeus on yli 5 km/h.

Nopeusmittari 33

Osoitus vaihtelee valitun näytön tyylin mukaan.

NÄYTÖT, MERKKIVALOT JA OSOITTIMET (6/7)



Energiavirtatilan ilmaisin 34 ➔ 1.6

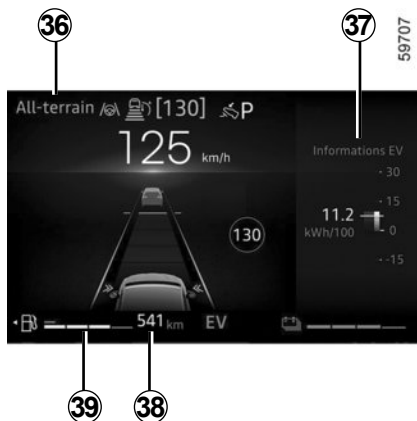
Säästömittari 35 ➔ 2.29

Ajotila valittu 36 ➔ 3.2

Ajotietokonealue tai multimediatieto-
alue 37

Arvioitu toimintamatka jäljellä olevalla
polttoaineella 38

Lukema näkyy, kun on ajettu 400 metriä
➔ 1.95.



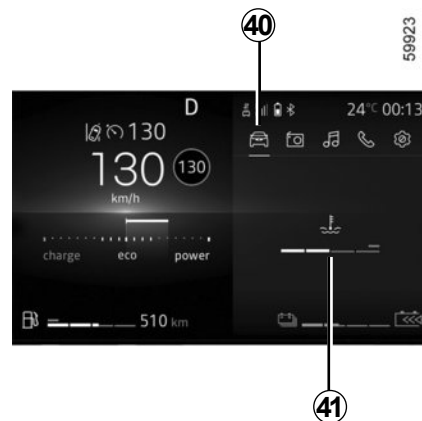
Polttoainetason ilmaisin 39

Jos taso on minimissä, ilmaisimen merk-
kivalo  syttyy palamaan oranssina ja
kuuluu äänimerkki.

Täytä säiliö mahdollisimman pian ajoakun
jäljellä olevasta tasosta riippumatta.

Jos auton polttoaine pääsee loppumaan,
täytä säiliöön vähintään 8 litraa polttoainetta.

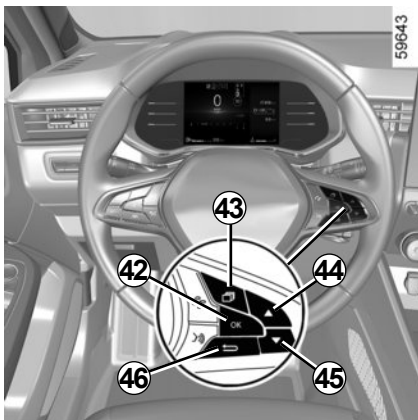
Muutoin hybriditila ei ole käytettävissä.



Polttomoottorin lämpötilojen näyttö 41

Paina **43**, niin voit käyttää
"Ajoneuvo" maailmaa **40** ja paina sitten **3**
tai **4**, kunnes **41** näkyy näytössä.

NÄYTÖT, MERKKIVALOT JA OSOITTIMET (7/7)



Moottoriöljyn vähimmäistason varoitus

Kun käynnistät moottorin, kojetaulun näytössä näkyy varoitus moottoriöljyn tason alarajasta. ➡ 4.4.

Ensimmäinen varoitus saadaan pois näytöstä painamalla kytkintä **42 "OK"**.

Seuraavat varoitukset katoavat automaattisesti 30 sekunnin kuluttua.



Kojetaulun mailimittari

(mahdollisuus vaihtaa km/h)

Autot, joissa ei ole multimedijärjestelmän näyttöä

- Kun sytytysvirta on katkaistu, paina **43** riittävän monta kertaa, että näyttöön tulee "Asetukset" maailma **47**;
- hae valikko "Auton asetukset" näyttöön näppäimen **44** tai **45** peräkkäisillä painalluksilla ja paina näppäintä **42 "OK"**.

- hae valikko "KOJETAULU" näyttöön näppäimen **44** tai **45** peräkkäisillä painalluksilla ja paina näppäintä **42 "OK"**.
- paina **44** tai **45** toistuvasti, niin näkyyiin tulee "Yksikkö: km/h" (tai "Yksikkö: mph", jos tarpeen, paina sitten **42 "OK"** kytkintä;
- paina **46** kytkintä palataksesi edelliseen valikkoon.

Autot, joissa on multimedianäyttö

Lisätietoja laitteen valinnasta on multimedia-ohjeissa.

Huomautus: Molemmissa tapauksissa oletusasetuksena oleva yksikkö palautuu automaattisesti ajotietokoneeseen, kun akkuvirta on katkaistu.

Jos edellinen nopeuden yksikkö halutaan ottaa takaisin käyttöön, toista edellä kuvattu toimenpide.

Katso lisätietoja multimedijärjestelmän käyttöohjeista.

AJOTIETOKONE: yleistiedot (1/4)

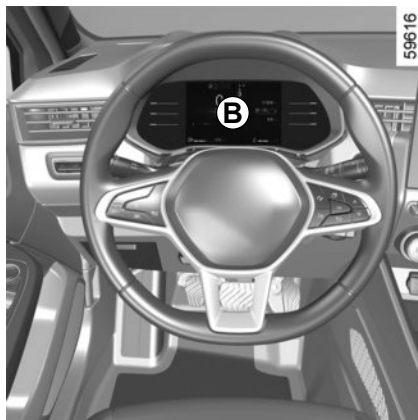


Ajotietokone ja varoitusjärjestelmä A tai B

Automallista riippuen siihen kuuluvat seuraavat toiminnot:

- ajettu matka,
- ajomatkatiedot,
- auton normaalia toimintaa koskevat viestit,
- toimintahäiriöviestit (joiden yhteydessä palaa merkkivalo ) ,
- varoitukset (joiden yhteydessä palaa merkkivalo ) ,
- auton henkilökohtaisten säätöjen valikko ➔ 1.103.

Kaikki toiminnot on kuvattu seuraavilla sivuilla.



AJOTIETOKONE: yleistiedot (2/4)



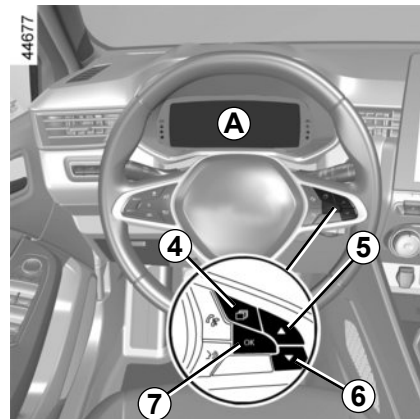
Auto, jossa on ajotietokone A

Toiminnot näkyvät kentissä **1**, **2** ja **3**.

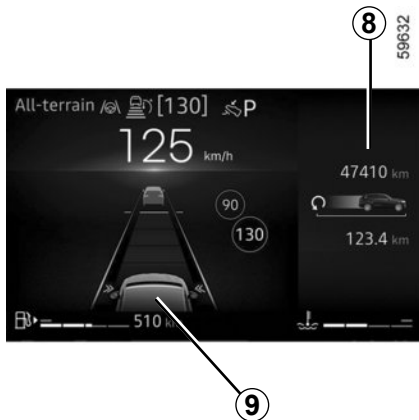
Vyöhykkeiden sijainti vaihtelee valitun tyylin mukaan.

Osa **3** on varattu ajoavustimien osoitukselle, eikä sitä voi muokata.

Painamalla painiketta **4** voit vaihtaa osasta **1** osaan **2** ja valita haluamasi toiminnon painamalla useita kertoja peräkkäin painiketta **5** tai **6**.



AJOTIETOKONE: yleistiedot (3/4)

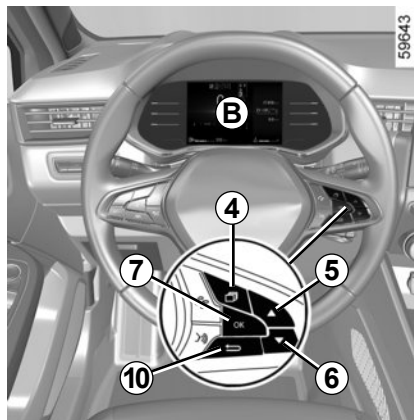


Auto, jossa on ajotietokone B

Toiminnot näkyvät valikoissa 8 ja 9.

Voit siirtyä kentästä toiseen painamalla näppäintä **4** ja valita haluamasi toiminnon painamalla useita kertoja peräkkäin näppäintä **5** tai **6**.

Palaa aiempaan valikkoon painamalla **10**.



AJOTIETOKONE: yleistiedot (4/4)

Valinnat

(näyttö voi olla erilainen varustetason ja kohdemaan mukaan)

- a) lokikirja, tiedotusviestien ja toimintahäiriöistä kertovien viestien vieritys näytössä
- b) ajomatkatiedot:
 - keskkulutus;
 - hetkellinen kulutus;
 - arvioitu toimintamatka jäljellä olevalla polttoaineella;
 - ajettu matka;
 - keskinopeus;
 - nestekaasun keskkulutus;
 - arvioitu toimintamatka jäljellä olevalla nestekaasulla;
 - toimintamatka nestekaasulla;
- c) osamatkamittari ja keskinopeus
- d) rengaspaineiden uudelleenalustus;
- e) kellonajan asetus;
- f) ajomatka ennen huoltoa;
 - ajomatka ennen huoltoa;
 - kilometrimäärä ennen seuraavaa öljynvaihtohuoltoa.
- g) Arvioitu toimintamatka jäljellä olevalla pelkistysaineella.



Osamatkamittarin ja ajomatkatietojen nollaus (nollauspainike)

Valitse jokin matka-asetuksista ja paina sitten pitkään painiketta **7 "OK"**, kunnes näytössä olevat tiedot nollautuvat.

Ajomatkatietojen automaattinen nollaus

Nollaus tapahtuu automaattisesti, kun ylittää minkä tahansa tiedon maksimiarvo.

Eräiden lukemien tulkinta nollauksen jälkeen

Keskkulutuksen, arvioidun toimintamatkan ja keskinopeuden lukemat ovat sitä vakaammat ja kuvaavammat, mitä pitempi matka on ajettu viimeisen nollauksen jälkeen.

Ensimmäisten ajokilometrien aikana nollauksen jälkeen voit todeta, että toimintamatka kasvaa ajettaessa.

Se johtuu siitä, että tietokone huomioi viimeisimmän nollauksen jälkeisen keskkulutuksen.

Keskimääräinen kulutus voi kuitenkin laskea, kun:

- auton kiihdytysvaihe loppuu,
- moottori saavuttaa käyntilämpötilan (nollauksessa moottori kylmänä),
- siirryt kaupunkiajosta maantieajoon.

AJOTIETOKONE: matkan asetukset (1/5)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.

Esimerkkivalinta	Valitun näytön tulkinta
Ei viestejä muistissa	 a) Lokikirja. Näyttöön tulevat viestit: – Tiedoteviestit (esimerkiksi apukuljettajan airbag OFF). – Toimintahäiriöviestit ("Tarkista suihkutus" jne.).
 7.4 L/100	 b) Hetkellinen kulutus. Arvo näkyy, kun ajonopeus on yli 30 km/h.
 5.8 L/100	 Keskikulutus edellisen nollauksen jälkeen. Lukema näkyy, kun on ajettu 400 metriä viimeisimmästä nollauksesta.
 112,4 km	 c) Osamatkamittari: ajomatka edellisen nollauksen jälkeen.
 123.4 km/h	 Keskinopeus edellisen nollauksen jälkeen. Lukema näkyy, kun on ajettu 400 metriä.

AJOTIETOKONE: matkan asetukset (2/5)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.

Esimerkkivalinta	Valitun näytön tulkinta
Keskikulutus LPG  --.- L/100	➡ d) LPG-nestekaasun keskikulutus
Toimintasäde LPG  --- km	➡ Arvioitu toimintamatka jäljellä olevalla LPG-nestekaasulla
Matka LPG  --- km	➡ LPG-nestekaasulla ajettu matka edellisen nollauksen jälkeen.
90 km/h	➡ e) Nykyinen nopeus (autoversion mukaan).

AJOTIETOKONE: matkan asetukset (3/5)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.

Esimerkkivalinta	Valitun näytön tulkinta
Nollaa paineet pitkällä pain.	 f) Rengaspaineiden uudelleenalustus. ↳ 2.40
16:30	 g) Kellonajan säätö. ↳ 1.106

AJOTIETOKONE: matkan asetukset (4/5)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.

Esimerkkivalinta	Valitun näytön tulkinta
Ajotietokone huoltoväliviestin kanssa	
Huoltoon 30 000 km / 12 kk Huolto lähestyy 300 km / 24vrk Huolto välttämätön	f) Huoltoväli tai öljynvaihto. Huoltoväli Sytytysvirta kytkettynä ja moottori käynnissä hae näyttöön huoltomittarin tieto "ajomatka ennen seuraavaa huoltoa". Toimintamatkan lopun lähestyessä esiin tulevat seuraavat seikat: – Kun seuraavaan huoltoon on alle 1 500 km tai yksi kuukausi: näyttöön tulee viesti "Service due" (huolto lähestyy) ja huollon ajankohta (kilometrimäärä tai aika); – seuraavaan huoltoon on 0 km tai huoltoajankohta on saavutettu: viesti "Huolto välttämätön" ja merkkivalo  ilmestyvät näyttöön. Auto on huollettava niin pian kuin mahdollista.
Nollaus: Jäljellä olevan ajomatkan arvo nollataan painamalla näytön painiketta OK n. 10 sekunnin ajan, kunnes jäljellä olevan ajomatkan osoitus näkyy yhtäjaksoisesti näytössä. Huomautus: jos huolto tehdään ilman öljynvaihtoa, ainoastaan huoltoväli alustetaan uudestaan. Jos moottoriöljy vaihdetaan, huoltoväli ja öljynvaihto on alustettava uudestaan.	

AJOTIETOKONE: matkan asetukset (5/5)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.

Esimerkkivalinta	Valitun näytön tulkinta
Ajotietokone ja huoltoväliviesti (jatkoa)	
Öljynvaihtoon 30 000 km / 24 kk automallista riippuen öljynvaihtoväli mukautuu ajotapaan (esim. toistuva ajo pienillä nopeuksilla, ovelta ovelle ajaminen, käyttö pitkään joutokäynnillä, perävaunun vetäminen jne.). Jäljellä oleva toimintamatka ennen seuraavaa öljynvaihtoa voi siis joissakin tapauksissa pienentyä nopeammin kuin todellisuudessa ajettu matka. Nollaaminen: nollaa ajomatka tai -aika ennen seuraavaa huoltoa pitämällä OK-painiketta painettuna noin 10 sekunnin ajan, kunnes osoitus näkyy yhtäjaksoisesti näytössä. Huomautus: jos huolto tehdään ilman öljynvaihtoa, ainoastaan huoltoväli alustetaan uudestaan. Jos moottoriöljy vaihdetaan, huoltoväli ja öljynvaihto on alustettava uudestaan.	f) Huoltoväli tai öljynvaihto. Öljynvaihtoväli Auton sytytysvirta kytkettynä ja moottori käynnissä hae näyttöön ajomatka tai -aika ennen seuraavaa öljynvaihtoa.
Täytä AdBlue Jäljellä 2400 km	 g) Arvioitu toimintamatka jäljellä olevalla pelkistysaineella.

AJOTIETOKONE: tiedotusviestit

Viestit voivat auttaa auton käynnistämisessä tai ilmoittaa valinnoista ja tiloista ajon aikana. Seuraavilla sivuilla annetaan esimerkkejä tietoja sisältävistä viesteistä.

Esimerkkiviestit	Valitun näytön tulkinta
"Seisontajarru päällä"	Osoittaa, että seisontajarru on kiristetty.
"Käännä ohjaus- pyörää +START"	Käännä ohjauspyörää kevyesti painaessasi auton käynnistyspainiketta lukitaksesi ohjauspylvään.
"Testitoiminnot käynnissä"	Näytetään virran ollessa kytkettynä, kun auton itsetarkastus on käynnissä.

AJOTIETOKONE: toimintahäiriöviestit

Viestit ilmestyvät yhdessä merkkivalon  kanssa ja ne tarkoittavat, että sinun on ajettava varovaisesti ja käytävä mahdollisimman pian merkkihuollossa. Tämän suosituksen huomiotta jättäminen voi vahingoittaa autoa.

Ne poistetaan näytöstä painamalla näytön valintapainiketta, tai ne poistuvat itsestään muutaman sekunnin kuluttua. Vikaviestit tallentuvat automaattisesti ajotietokoneen lokikirjaan. Merkkivalo  jää palamaan. Seuraavilla sivuilla annetaan esimerkkejä vikaviesteistä.

Esimerkkiviestit	Valitun näytön tulkinta
"Puhdista diesel suodatin"	Ilmoittaa, että dieselsuodattimessa on vettä, ota ensi tilassa yhteyttä merkkihuoltoon.
"Tarkista auto"	Ilmoittaa polkimien anturien, akun hallintajärjestelmän tai öljyntasoanturin toimintahäiriöstä.
"Tarkista turvatyyny"	Ilmoittaa turvavöitä täydentävien turvajärjestelmien toimintahäiriöstä. Saattaa olla, etteivät ne toimi onnettomuustilanteessa.
"Tarkista saaste- estojärjestelmä"	– Ilmoittaa auton saasteenestojärjestelmässä olevasta toimintahäiriöstä. – Ilmoittaa auton saasteenestojärjestelmässä olevasta toimintahäiriöstä, kun  -merkkivalo palaa samanaikaisesti. ➡ 1.132.
"Tarkista sähköjärjestelmä"	Ilmoittaa voimansiirtojärjestelmän viasta.

AJOTIETOKONE: hätäviestit

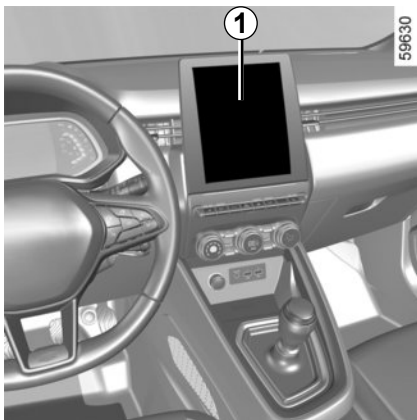
Nämä viestit ilmestyvät merkkivalon **STOP** kanssa ja merkitsevät, että sinun on oman turvallisuutesi vuoksi pysäytettävä auto välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen. Ota yhteys merkkihuoltoon.

Myöhempana esimerkkejä hätäviesteistä.

Huomautus: Viestit tulevat näyttöön joko yksittäin tai vuorotellen (kun viestejä on useita), ja samalla näyttöön saattaa syttyä merkkivalo ja/tai kuulua varoitusmerkkiääni.

Esimerkki viestit	Valitun näytön tulkinta
"Moottorihäiriö vaara"	Ilmoittaa, että ruiskutuksessa on vika, auton moottori on ylikuumentunut tai moottorissa on vakava vika.
"Jarrujärjestelmä vika"	Ilmoittaa, että jarrujärjestelmässä on vika.
"Sähköhäiriö VAARA"	Ilmoittaa auton akun latauspiirin vikaa (laturi jne.).
"Rengasrikko"	Ilmaisee, että ainakin yksi rengas on puhjennut tai tyhjä.
"Vikaa ohjauksessa"	Ilmaisee, että ohjausjärjestelmässä on ongelma.
"Sähkömoottori häiriö"	Ilmoittaa auton suorituskyvyn heikkenemisestä.
"Sähköhäiriö VAARA"	Ilmoittaa sähköjärjestelmän viasta.

OMAT ASETUKSET -VALIKKO (1/3)



Tämän toiminnon avulla voidaan auton varustetasosta riippuen kytkeä joitakin auton toimintoja päälle/pois ja säätää niitä.

Autot, joissa on multimediainäyttö 1

Siirtyminen asetusvalikkoon

Lisätietoja eri asetusten käyttämisestä on multimediaohjeissa.

Valitse valikko ja muutettava toiminto (näyttö on auto- ja maakohtainen):

a) "Ajaminen":

- Suuntavalon äänenvoimakkuus;
- Vapaakytkintila
- ...

b) "Pääsy":

- Kuljettajan oven lukituksen avaus;
- ovien lukitus ajon aikana;
- avaus/lukitus handsfree-tilassa;
- etälukitus / lukituksen avaus autoa lähestyttäessä
- etälukitusääni;
- hiljainen tila;
- automaattilukitus;

c) "Valot ja pyyhk":

- Kulkuvalotoiminto;
- takalasinpyyhintä peruutusvaihteen kytkeytyessä;
- automaattinen tuulilasinpyyhintä;
- pyyhintä pesun jälkeen;

d) "Tervetuloa":

- Tervehdysääni ulkotiloissa;
- peilien automaattinen taitto;
- tervehdysääni sisätiloissa;
- kattovalon automaattitila;

Valitse toiminnon mukaan:

- aktivointi valitsemalla "ON" tai käytöstäpoisto valitsemalla "OFF";

tai

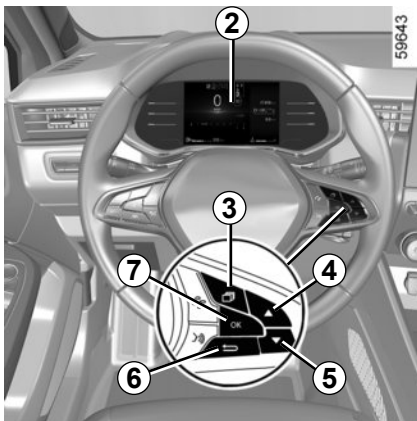
- tai valojen käyttöaika (esim. kulkuvalotoiminto).

Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.



Tee säädöt turvallisuussyistä ajoneuvon ollessa pysähtyneenä.

AUTON HENKILÖKOHTAISTEN ASETUSTEN VALIKKO (2/3)



Autot, joissa ei ole multimedijärjestelmän näyttöä

Näytön asetusvalikkoon siirtyminen 2

Paina kytintä **3** niin monta kertaa kuin tarpeen, niin pääset "Asetukset" maailmaan. Vahvista sitten painamalla **7** "OK".

Paina **4** tai **5** monta kertaa, niin pääset valikkoon "Auton asetukset", ja vahvista sitten painamalla "OK".

Valitse painamalla **4** tai **5** muokattava toiminto ja vahvista sitten painamalla "OK" (näyttö voi olla erilainen auton varusteiden ja maan mukaan):

"KOJETAULU":

- kieli;
- yksikkö;
- tyyli;
- väri.

"AJONEUVO":

- takalasinpyyhintä peruutusvaihte kytettynä;
- automaattinen tuulilasinpyyhintä;
- Pyyhintä pesun jälkeen;
- Vapaakytkin ECO-tilassa;
- Suuntavalon äänenvoimakkuus;
- tervehdysääni ulkotiloissa.

"PYSÄKÖINTIAVUST.":

- Edessä;
- Takana;
- Sivulla;
- äänimerkki.

"AJON APU":

- kaistaltapoistumisvaroituksen äänen voimakkuus;
- kaistaltapoistumisvaroituksen herkkyys;
- kaistaltapoistumisvaroituksen täristystoiminto;
- kaistavahdin herkkyys;
- Kuolleen kulman varoitin;
- aktiivijarrutus;

- ylinopeusvaroitus;
- Väsymysvaroitus;
- etäisyysvaroitus.

"VALAISTUS":

- kattovalon automaattitila;
- automaattinen kulkuvalotoiminto;
- Kulkuvalotoiminto: XX sekuntia;
- ...

"LUKITUS":

- ovien lukitus ajon aikana;
- Handsfree-tilan avaus/sulkeminen;
- Pelkän kuljettajan oven lukituksen avaus;
- automaattinen uudelleenlukitus;
- Avaaminen lähestyttäessä;
- Lukitseminen poistuttaessa;
- äänetön lukitus;
- automaattinen avaus/sulkeminen;
- Sivupeiliin automaattinen avaaminen;
- ...

"NOLLAA".



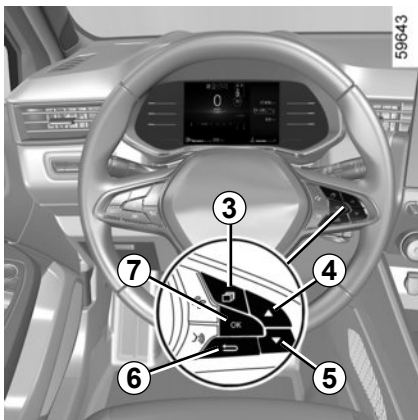
toiminto kytketty päälle.



toiminto on estetty.

Palaa aiempaan valikkoon painamalla **6**.

OMAT ASETUKSET -VALIKKO (3/3)



Jos valitset toisen vaihtoehtoista "PYSÄKÖINTIAVUST." tai "KOJETAULU", on tehtävä uusi valinta (pysäköintitutkan äänenvoimakkuus tai kojetaulun kieli).

Tee valinta ja vahvista se painamalla kytkintä **7 "OK"** painettuna. Arvon valinta osoitetaan rivin alussa olevalla merkinnällä



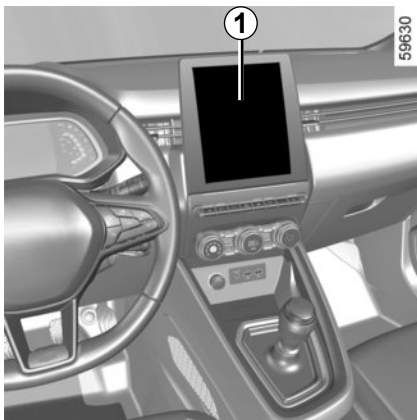
Poistu valikosta painamalla **6**.

Tämä toimenpide on tarvittaessa tehtävä useita kertoja.

Auton henkilökohtaisten säätöjen valikkoa ei voi käyttää ajon aikana.

Kun ajonopeus on yli 20 km/h, näyttö siirtyy automaattisesti ajotietokoneen tilaan.

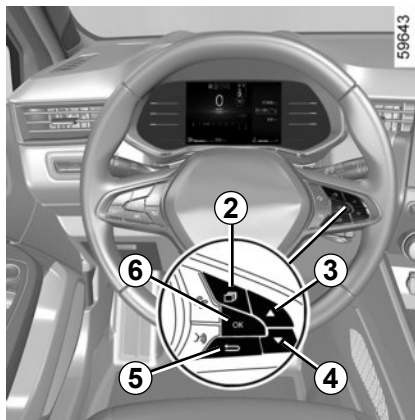
KELLO JA ULKOLÄMPÖTILA (1/2)



Autot, joissa on multimediajärjestelmän näyttö

Kellonaika ja ulkolämpötila näkyvät multimedianeäytössä **1**.

Lisätietoja on multimediajärjestelmän käyttöohjeissa.



Autot, joissa ei ole multimediajärjestelmän näyttöä

Paina kytäkintä **2** niin monta kertaa kuin mahdollista, niin näyttöön tulee "Asetukset" -maailma.

Paina **3** tai **4** toistuvasti, niin näyttöön tulee "Ajan asetukset" -valikko ja paina sitten **6** "OK".

Paina pitkään näppäintä **6** "OK", kunnes kellonajan näyttö vilkkuu.

Aseta aika säätimellä **3** tai **4**, paina **6** "OK" vahvistaaksesi ja määritä sitten minuutit säätimellä **3** tai **4** ja vahvista painamalla **6** "OK".

Palaa aiempaan valikkoon painamalla **5**.

KELLO JA ULKOLÄMPÖTILA (2/2)

Automallista riippuen, jos virransyöttö katkeaa (akku kytketään irti, virtajohdin katkeaa tms.), kellonaika asetetaan automaattisesti uudelleen muutaman minuutin kuluttua siitä, kun järjestelmä pystyy taas vastaanottamaan GPS-tietoja.

Ulkolämpötilan mittari

Erityispiirre:

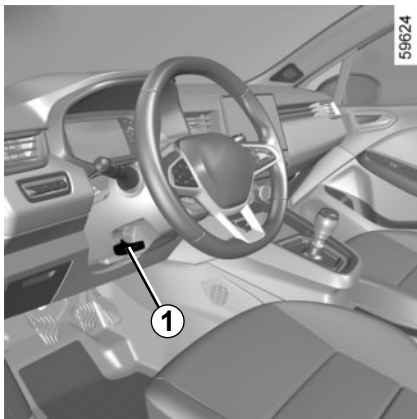
Kun ulkolämpötila on $-3\text{ }^{\circ}\text{C}$ asteen ja $+3\text{ }^{\circ}\text{C}$ asteen välillä, $^{\circ}\text{C}$ -symbolit vilkkuvat (varoitavat tienpinnan jäätymisvaarasta).



Ulkolämpötilan mittari

Tämän tiedon perusteella ei voi missään tapauksessa todeta tienpinnan jäätymistä, koska jään muodostuminen riippuu paikallisista ilmasto-olosuhteista, kosteudesta ja lämpötilasta.

OHJAUSPYÖRÄ, OHJAUSTEHOSTIMELLA VARUSTETTU (1/2)



Ohjauspyörän korkeuden ja etäisyyden säätö

Laske vipua **1** ja siirrä ohjauspyörä sopivaan asentoon.

Siirrä sitten vipu pohjaan vastinkynnyksen yli lukitaksesi ohjauspyörän paikalleen.

Tarkista, että ohjauspyörä lukkiutuu kunolla.



Säädä ohjauspyörä oman turvallisuutesi vuoksi auton ollessa paikallaan.



Ohjauspyörä Lämmitys

(mallikohtainen)

Toiminto lämmittää ohjauspyörää **2**.

Toimintaperiaate

Kun lämpötila on saavutettu, toiminto säätelee lämmitettävien alueiden lämpötilaa noin 30 minuutin ajan ja sitten sammuu automaattisesti.

Aktivoi toiminto

Kun sytytysvirta on kytketty, paina katkaisinta **3**. Katkaisimen varoitusvalo syttyy.

Toiminnon kytkeminen pois käytöstä

– Automaattinen:

Toiminto pysähtyy automaattisesti säätövaiheen jälkeen noin 30 minuutin kuluttua.

Katkaisimen **3** varoitusvalo palaa.

Huomautus: jos toiminto on sammunut automaattisesti, paina painokytkintä **3** kaksi kertaa, jos haluat kytkeä sen uudelleen.

Jos painokytkintä **3** ei painetaan uudelleen, toiminto aktivoituu, kun virta kytketään seuraavan kerran.

– Manuaalinen:

Jos haluat poistaa toiminnon käytöstä säätövaiheen aikana, paina kytkintä **3**.

Katkaisimen merkkivalo **3** sammuu.

OHJAUSPYÖRÄ, OHJAUSTEHOSTIMELLA VARUSTETTU (2/2)

Ohjaustehostin

Älä koskaan aja autolla, jonka akkuvaraus on heikko.

Nopeuden mukaan muuttuva ohjaustehostus

Nopeuden mukaan säätyvää ohjaustehostinta ohjaa elektroninen ohjausyksikkö, joka säättää tehostuksen määrää suhteessa auton nopeuteen.

Ohjaus on kevyt ja tehostus suuri autoa py-säköitäessä, jotta autoa olisi helpompi kääntää. Tehostus pienenee asteittain, kun ajonopeus kasvaa (jolloin auton käsittely on tarkempaa ja turvallisempaa suurilla nopeuksilla).

Stop and Start -järjestelmän erityispiirre

Kun moottori on valmiustilassa, ohjaustehostin ei toimi.

Tässä tapauksessa se palautuu alkuperäiseen tilaansa, kun moottori käynnistetään uudelleen tai kun nopeus ylittää 1 km/h (esim. alamäessä tai rinteessä).

Huomautus: ohjaustehostus säätyy "MULTI-SENSE"-valikossa valitun ajotilan mukaan ➔ 3.2.

Älä jätä ohjauspyörää ääriasentoon auton ollessa pysähdyksissä.

Ohjauspyörää voidaan kääntää, vaikka moottori on pysäytetty tai järjestelmässä on toimintahäiriö.

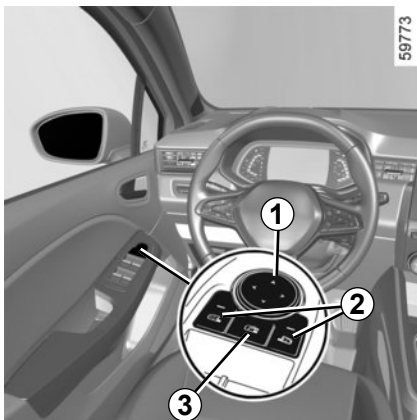
Tällöin on käytettävä enemmän voimaa.

Älä koskaan käännä ohjauspyörää, kun auton akku on irrotettu.



Älä koskaan sammuta moottoria alamäessä eikä muutenkaan auton liikkeessa, koska ohjaustehostin lakkaa tällöin toimimasta.

TAUSTAPEILIT (1/2)



Ulkotaustapeilit

Säädöt

Kun valitset sivupeilin painokytkimellä **2**, kyt-
kimen merkkivalo syttyy.

Säädä sivupeili haluamaasi asentoon pai-
nikkeella **1**.

Taustapeilien lämmitys

Lämmitys on yhteydessä takalasin läm-
mitykseen. ➔ 3.6 ➔ 3.12.

Sähkötoimiset taittuvat peilit

Sivupeilit avautuvat automaattisesti, kun
auton lukitus avataan.

Sivupeilit taittuvat automaattisesti, kun auto
lukitaan.

Huomautus: sivupeilien taittotoiminnon voi
haluttaessa ottaa käyttöön / poistaa käytöstä
➔ 1.103.

Voit pakottaa taittamisen painamalla kyt-
tintä **3**.

Tässä tilanteessa taustapeilit pysyvät tai-
tettuina, kunnes **3**-painiketta painetaan uu-
delleen automaattisesta taittamisesta riippu-
matta.

Erityistapaus

Kun sivupeili on avattu tai taitettu manuaali-
sesti, se voidaan palauttaa käyttöasentoon.

Paina painokytintä **3**.

Taustapeilin kotelosta kuuluu mekaanista
ääntä.

Jos naputusääntä ei kuulu, paina painokyt-
tintä **3** uudelleen, kunnes ääni alkaa kuulua.



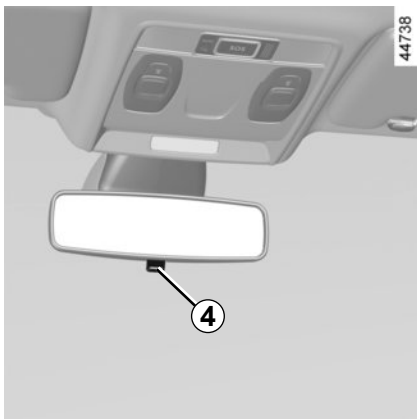
Tee säädöt turvallisuussyistä
auton ollessa pysähtyneenä.



Taustapeilissä näkyvät kohteet
ovat lähempänä kuin ne näyt-
tävät olevan.

Turvallisuussyistä ota tämä
huomioon, jotta voit arvioida etäisyyden
oikein ennen toimenpiteitä.

TAUSTAPEILIT (2/2)



Sisätaustapeili

Sisäpeilin asentoa voi säätää.

Taustapeili, jossa on vipu 4

Kun ajetaan pimeässä, taustapeilin asentoa voi säätää sen takana olevan vivun **4** avulla siten, että perässä ajavan auton valot eivät häikäise.

Taustapeili, jossa ei ole vipua 4

Taustapeili himmenee automaattisesti erityäin kirkkaassa auringonpaisteessa tai takana tulevan auton valojen heijastuessa peiliin.



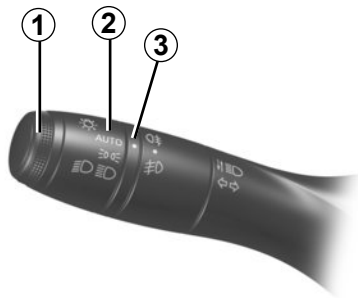
Tee säädöt turvallisuussyistä auton ollessa pysähtyneenä.



Taustapeilissä näkyvät kohteet ovat lähempänä kuin ne näyttävät olevan.

Turvallisuussyistä ota tämä huomioon, jotta voit arvioida etäisyyden oikein ennen toimenpiteitä.

ULKOPUOLISET VALOT JA MERKKIVALOT (1/6)



44972



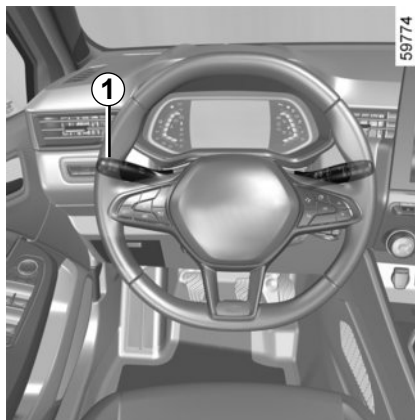
Äärivalot

Käännä holkkia **2**, kunnes tunnuskuva on merkin **3** kohdalla.

Merkkivalo syttyy kojetauluun.

Päiväajovalojen sytytystoiminto

Päiväajovalot syttyvät automaattisesti ilman vivun **1** käyttöä, kun moottori käynnistetään ja sammuvat, kun moottori sammuu.



59774



Lähivalot

Käsitkäyttö

Käännä holkkia **2**, kunnes tunnuskuva on merkin **3** kohdalla. Merkkivalo syttyy kojetauluun.

Automaattitoiminnot

(automallikohtainen toiminto)

Käännä holkkia **2**, kunnes **AUTO** -tunnuskuva on merkin **3** kohdalla. Kun moottori käy, lähivalot syttyvät ja sammuvat automaattisesti ulkovalon määrän mukaan. Vipun **1** ei tarvitse koskea.

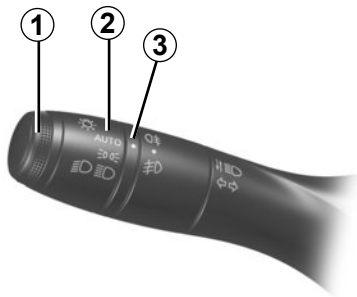
Lähivalot voivat automallista riippuen syttyä automaattisesti, kun tuulilasin pyyhintä on käytetty useita kertoja.



Ennen liikkeellelähtöä pimeällä: tarkista sähkölaitteiden toiminta ja säädä valonheittimet (jos autossa on tavallista raskaampi/kevyempi kuorma) ➔ 1.119.

Tarkista myös valojen näkyvyys, ettei esim. kura, lumi tai kuljetettavat esineet peitä valoumpioita.

ULKOPUOLISET VALOT JA MERKKIVALOT (2/6)



44972



Kaukovalot

Moottori käynnissä ja kaukovalot sytytettyinä työnnä vipua **1**. Merkkivalo syttyy kojetauluun. Kun haluat palauttaa lähivalot, vedä vipua **1** uudelleen itseesi päin.

Ajonaikainen lähivalojen nostotoiminto

Kun kaukovalot palavat, toiminto nostaa automaattisesti lähi- ja kaukovaloja ylöspäin parantaen näin kuljettajan näkyvyyttä.

Kaukovalojen poiskytkennän yhteydessä lähivalot palaavat alkuperäiseen asentoonsa.



Automaattiset kaukovalot

Automallista riippuen tämä järjestelmä sytyttää ja sammuttaa kaukovalot automaattisesti.

Se tunnistaa taustapeilissä olevan kameran perusteella edessä ajavat ajoneuvot ja vastaantulevalla kaistalla lähestyvät ajoneuvot.

Järjestelmään voi tulla häiriöitä tietyissä olosuhteissa, erityisesti:

- vaativat sääolosuhteet (vesi- tai lumisade, sumu jne.);
- este tuulilasin tai kameran edessä;
- jos takana ajavan tai vastaantulevan ajoneuvon valot ovat himmeät tai peittyneet;
- vääränlainen ajovalojen säätö;
- heijastavat järjestelmät,
- ...

Kaukovalot syttyvät automaattisesti, jos:

- ulkona on pimeää;
- muita ajoneuvoja tai valaistusta ei havaita;
- auton nopeus on yli 40 km/h.

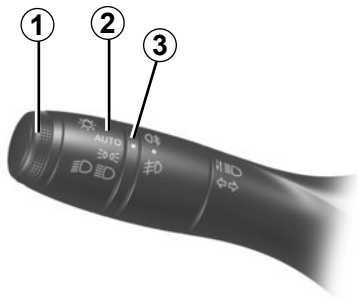
Jos jokin yllä mainituista ehdoista ei täyty, järjestelmä siirtyy takaisin lähivaloihin.

Huomaus: varmista, että tuulilasi ei ole peittyneenä (lika, roiskeet, lumi, huurre jne.).

Automaattisten kaukovalojen aktivoiminen:

Kierrä rengasta **2**, kunnes **AUTO**-merkki on **3**-merkkiä vastapäätä, ja työnnä kytkinvipua **1**.

Kojetauluun syttyy toiminnosta kertova merkkivalo



44972



Automaattiset kaukovalot (jatkuu)

Automaattisten kaukovalojen poistaminen käytöstä:

- käännä rengas **2** muuhun kuin **AUTO**-asentoon;

tai

- Vedä kytkinvipua **1**.

Kojetaulun merkkivalo  sammuu.

Huomautus: kaukovalo aktivoituvat, kun automaattinen kaukovalojen toiminta poistetaan käytöstä.

Toimintahäiriö

Kun viesti "Tarkista autom.valaistus" tulee kojetauluun, järjestelmä on kytketty pois käytöstä.

Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

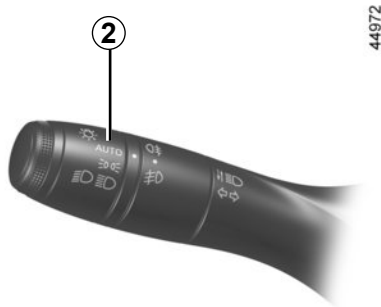


Kannettavan navigointilaitteen käyttö yöllä kameran alapuolella sijaitsevassa tuulilasin osassa voi häiritä "automaattisten kaukovalojen" järjestelmän toimintaa (mahdolliset heijastumat tuulilasilla).



"Automaattisten kaukovalojen" järjestelmä ei missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuullista valoisuuden, näkyvyyden ja liikenneolosuhteet huomioivaa valojen käyttöä.

ULKOPUOLISET VALOT JA MERKKIVALOT (4/6)



Valojen sammuttaminen

Valot sammuvat automaattisesti, kun moottori pysäytetään, kuljettajan ovi avataan tai auto lukitaan.

Tässä tapauksessa valot syttyvät seuraavan moottorin käynnistyksen yhteydessä holkin **2** asennon mukaisesti.

Huomautus: Kun sumuvalot ovat päällä, valot eivät sammu automaattisesti.

Ajovalomuistin varoitusääni

Kun kuljettajan ovi avataan, kuuluu varoitusääni, mikäli ajovalot palavat edelleen moottorin sammuttamisen jälkeen. Näin estetään akun tyhjentyminen tai muita ongelmia.

Toimintahäiriö

Jos viesti "Check lighting" (tarkasta valot) näkyy kojetaulussa, kun varoitusvalo

 palaa ja varoitusvalo  vilkkuu, valoissa on toimintahäiriö.

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

Tervehdys- ja hyvästelytoiminto (automallikohtainen toiminto)

Kun toiminto on kytketty käyttöön, päiväajovalot ja seisontavalot syttyvät automaattisesti järjestelmän havaitessa avainkortin tai auton lukituksen avautuessa.

Ne sammuvat automaattisesti:

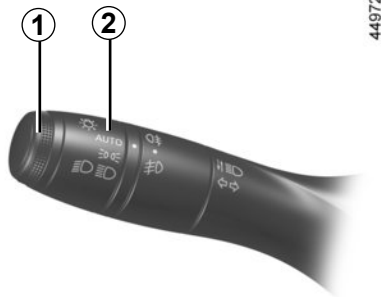
- noin minuutin sytytyksen jälkeen,
 - moottorin käynnistyksen yhteydessä valaistuksen käyttövivun asennon mukaan,
- tai
- auton lukituksen yhteydessä.

Toiminnon kytkentä / poiskytkentä

Jos haluat ottaa ulkoisen tervetulotoiminnon käyttöön tai poistaa sen käytöstä, katso multimediaohjeet.

Valitse "ON" tai "OFF".

ULKOPUOLISET VALOT JA MERKKIVALOT (5/6)



44972

”Kulkuvalo” -toiminto

Toiminto sytyttää seisonta- ja lähivalot hetkeksi (kun tarvitaan lisävaloa esimerkiksi porttia avattaessa).

Moottori pysäytetty ja valot sammutettu, rengas **2** asennossa **AUTO**, vedä vipua **1** itseesi päin: sivuvalot ja lähivalot syttyvät noin

30 sekunnin ajaksi ja merkkivalot  ja



palavat kojetaulussa.

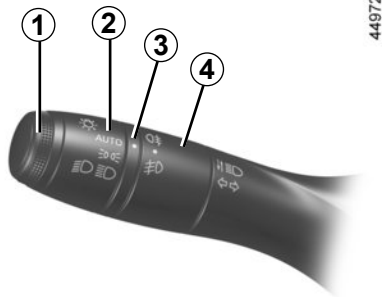
Tätä kestoa voi pidentää vetämällä vipua ylöspäin. Näin voi tehdä neljä kertaa (kokonaisaika on rajoitettu noin kahteen minuuttiin).

Toiminnon kytkentä vahvistetaan kojetaulun ilmoituksella ”lighting on ___” (valot päällä), jossa näkyy kytkentäaika.

Tämän jälkeen voit lukita auton.

Jos valot halutaan sammuttaa, ennen kuin ne sammuvat automaattisesti itsestään, käännä holkkia **2** mihin tahansa asentoon ja palauta sitten **AUTO**-asentoon.

ULKOPUOLISET VALOT JA MERKKIVALOT (6/6)



Takasumuvalot

Kierrä vivun keskirengasta **4**, kunnes tunnuskuva on merkinnän **3** kohdalla ja vapauta keskirengas tämän jälkeen.

Sumuvalojen toiminta riippuu ajovaloista (siitä, onko lähi- vai kaukovalot sytytetty). Toiminnan merkiksi kojetaulun merkkivalo syttyy.

Muista sammuttaa sumuvalot heti, kun ajoolosuhteet ovat muuttuneet niin, ettei niitä tarvita. Ne saattavat häiritä muita autoilijoita.

Valojen sammuttaminen

Käännä keskirengasta **4** uudelleen, kunnes merkintä **3** on sammutettavan sumuvalon symbolin kohdalla.

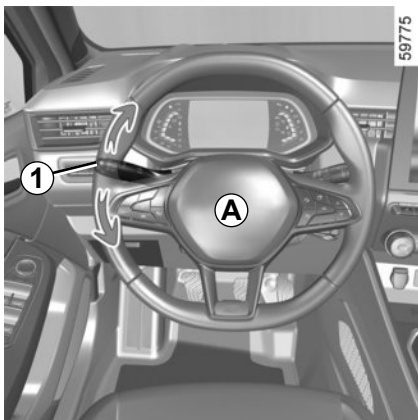
Vastaava merkkivalo sammuu kojetaulussa.

Kun ajovalot sammutetaan, myös etuja takasumuvalot sammuvat.

Automaattinen valojen sytytys ei välttämättä toimi sumuisella säällä, lumisateessa tai kuljetettaessa katon yli ulottuvia esineitä.

Kuljettaja voi tarkkailla sumuvalojen tilaa niiden merkkivaloista. Kojetaulussa palaa sumuvalojen osoitus, kun sumuvalot palavat. Merkkivalo sammuu, kun sumuvalot on sammutettu.

MERKINANTOLAITTEET: ÄÄNI- JA VALOMERKKI



Varoitusmerkkiääni

Paina ohjauspyörän kohtaa **A** käyttääksesi äänimerkinantolaitetta.

Valomerkki

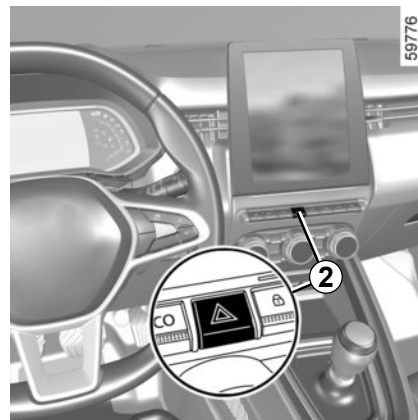
Ajovaloja vilkutetaan vetämällä vipua **1** itseään kohti ja vapauttamalla sitten vipu.

Suuntavalot

Siirrä vipua **1** samaan suuntaan, johon haluat kääntää ohjauspyörää.

Impulssikytcentä

Siirrä vipua lyhyesti **1** ylös- tai alaspäin ylittämättä vastuspistettä ja vapauta se: vipu palaa alkuperäiseen asentoonsa, ja kyseinen suuntavalo vilkkuu kolme kertaa.



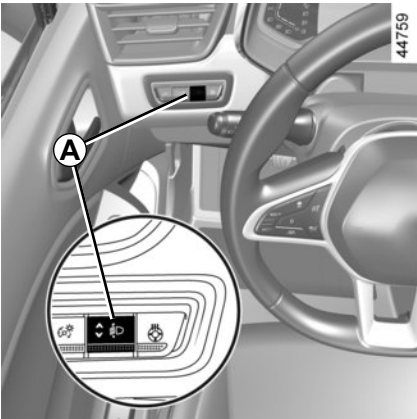
Hätävilkut (varoitusmerkki)

Käytä painokytcentä **2**.

Katkaisimen käyttö käynnistää samanaikaisesti neljän suuntavalon ja sivusuuntavalojen toiminnan.

Hätävilkkuja saa käyttää ainoastaan vaaratilanteessa, jolloin muita autoilijoita on varoitettava siitä, että joudut pysähtymään kiellettyyn tai huonosti näkyvään paikkaan, tai jos ajo- tai liikenneolosuhteet ovat erikoiset.

AJOVALOJEN SÄÄTÖ



Kytkimellä **A** voidaan säätää valonheittimien korkeutta kuormituksen mukaan.

Sytytä lähivalot ja paina kytkintä **A** peräkkäin alas- tai ylöspäin, kunnes ajovalot ovat kojetaulun mukaisessa asennossa.

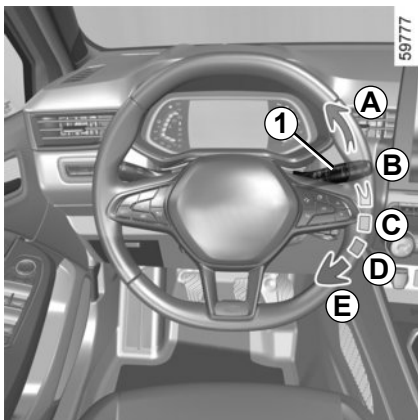
Valittu asento näkyy kojetaulussa noin 30 sekunnin ajan.

Huomautus: valittu asento näkyy kojetaulussa noin 30 sekunnin ajan aina, kun sytytysvirta kytketään, ja n. 5 sekunnin ajan, kun kytkintä **A** painetaan (autoversion mukaan).

Esimerkkejä kytkimen A säätöasentoista kuormituksen mukaan	
Vain kuljettaja tai kuljettaja + etumatkustaja	0
Matkustaja kaikilla istuinpaikoilla	1 tai 2
Kuljettaja ja matkustajat ja matkatavarat tai auto kuormattuna sallittua kokonaismassaa vastaavaan painoon	2 tai 3
Kuljettaja ilman matkustajia ja matkatavaroita (tai kuormaa) auto kuormattuna sallittua kokonaismassaa vastaavaan painoon	4

Alla olevassa taulukossa on esimerkkejä. Kaikissa tapauksissa säädä ohjain **A** auton kuormauksen mukaan niin, että näet tien eivätkä muut kuljettajat häikäisty.

TUULILASINPYYYHIN JA -PESIN (1/5)



Autot, joissa on jaksottaisesti toimiva tuulilasinpyyhin

A yksi pyyhintä

Kun vipua vedetään lyhyesti, lasinpyyhkimet tekevät edestakaisen pyyhkäisyliikkeen.

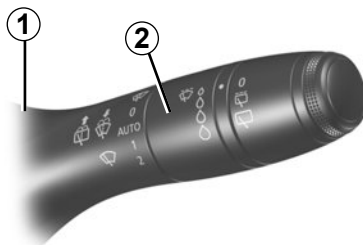
B pysäytys

C jaksottainen pyyhintä

Kahden pyyhkäisyvälissä pyyhkimet ovat pysähdyksissä useita sekunteja. Pyyhkäisyjen välistä taukoa voi säätää kääntämällä holkkia 2.

D pieni pyyhintänopeus

E suuri pyyhintänopeus



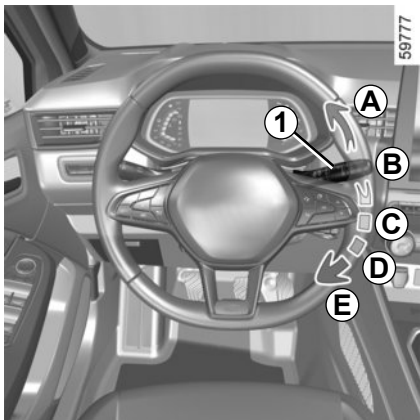
Erityispiirre

Ajon aikana pyyhintänopeus hidastuu aina, kun auton ajovauhti hidastuu.

Suuresta pyyhintänopeudesta siirrytään pienempään pyyhintänopeuteen.

Kun auto lähtee liikkeelle, pyyhkimet palaavat alun perin valitulle nopeudelle.

Pyyhintänopeuden käyttö vivulla 1 on ensisijainen automaattitoimintoon nähden ja lopettaa automaattitoiminnan.



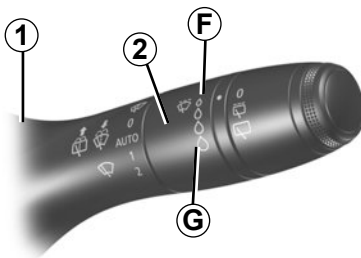
Autot, joissa on sadetunnistimella varustettu tuulilasinpyyhin

Sadetunnistin sijaitsee tuulilasissa sisätaustapeilin edessä.

A yksi pyyhintä

Kun vipua vedetään lyhyesti, lasinpyyhkimet tekevät edestakaisen pyyhkäisyliikkeen.

B pysäytys



C automaattinen lasinpyyhintä

Kun tämä asento on valittuna, järjestelmä havaitsee tuulilasiin tulevat vesipisarot ja käynnistää sademäärälle sopivan pyyhintänopeuden; Kytkeytymiskynnystä ja pyyhkäisyjen välistä taukoa voidaan säädellä kääntämällä holkkia 2:

- **F**: pienin herkkyys,
- **G**: suurin herkkyys.

Suurempi herkkyys lisää lasinpyyhinten reagoitinopeutta ja pyyhintätaajuutta.

Kun automaattinen pyyhintä otetaan käyttöön tai kun herkkyyttä lisätään, pyyhkimet tekevät edestakaisen liikkeen.

Erityispiirre

- Sadetunnistimella on vain avustava tehtävä. Jos näkyvyys heikkenee, kuljettajan on aktivoitava lasinpyyhintä manuaalisesti. Sumuisella säällä tai lumisateessa automaattinen pyyhintä ei välttämättä toimi, vaan kuljettajan on huolehdittava toiminnasta.
- Miinusasteilla automaattinen lasinpyyhintä ei ole käytössä auton käynnistytksen yhteydessä. Se aktivoituu automaattisesti, kun ajonopeus ylittää raja-arvon (noin 8 km/h).
- Älä kytke automaattista lasinpyyhintää päälle, kun lasi on kuiva.
- Poista huurre tuulilasista kokonaan, ennen kuin otat automaattisen lasinpyyhinnän käyttöön,
- Ennen kuin viet ajoneuvon harjalliseen autopesuun, aseta vivun **B** rengas **1** pysäytysasentoon, jotta automaattinen pyyhintä poistuu käytöstä.

TUULILASINPYYYHIN JA -PESIN (3/5)

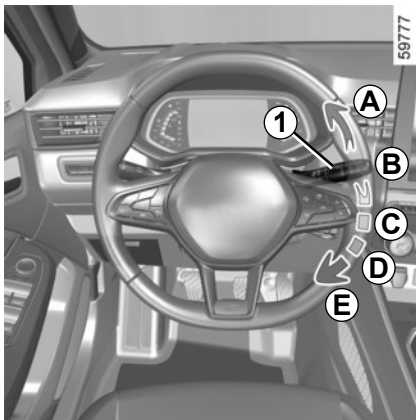
Toimintahäiriö

Jos automaattisessa lasinpyyhinnässä on toimintahäiriö, lasinpyyhin toimii jaksottaisella pyyhinnällä.

Ota yhteys merkkihuoltoon.

Sadetunnistimen toimintaan voi tulla häiriöitä seuraavissa olosuhteissa:

- Pyyhkijän sulan vauriot, sulan anturin tunnistusalueelle jättämä vesikalvo tai vesijäämät voivat tihentää automaattista pyyhintää.
- Jos tuulilasissa on säröjä tai murtumia anturin kohdalla tai tuulilasissa on pölyä, likkaa, itikoita tai jäätä tai tuuliasi on käsitelty pesuvahalla tai vettä torjuvilla kemikaaleilla, pyyhin voi toimia tavallista heikommin tai automaattinen pyyhintä ei aktivoidu lainkaan.



D pieni pyyhintänopeus

E suuri pyyhintänopeus

Erityispiirre

Ajon aikana pyyhintänopeus hidastuu aina, kun auton ajovauhti hidastuu.

Suuresta pyyhintänopeudesta siirrytään pienempään pyyhintänopeuteen.

Kun auto lähtee liikkeelle, pyyhkimet palaa-
vat alun perin valitulle nopeudelle.

Pyyhintänopeuden käyttö vivulla **1** on ensisijainen automaattitoimintoon nähden ja lopettaa automaattitoiminnan.

Varotoimenpiteet

- Jos on pakkasta, tarkista ennen lasinpyyhkimen käyttöönottoa, että sulat eivät ole juuttuneet. Jos käytät lasinpyyhintä, kun pyyhinsulat ovat jäätyneet, voit vaurioittaa sekä pyyhintä että lasinpyyhkimen moottoria.
- Älä käytä lasinpyyhintä kuivana. Se voi kuluttaa tai heikentää sulkia ennen aikojaan.

TUULILASINPYYYHIN JA -PESIN (4/5)

Etuosan pyyhinnän erityinen asento (huoltoasento)

Tässä asennossa voidaan nostaa sulkia niin, että ne saadaan irti tuulilasista.

Siitä voi olla hyötyä, kun haluat:

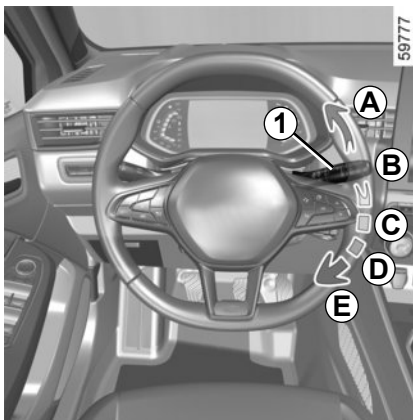
- puhdistaa sulat,
- irrottaa sulat tuulilasista talvella,
- vaihtaa sulat ➡ 5.38.

Kun sytytysvirta on päällä tai moottori on käynnissä, nosta vipua **1** kahdesti asentoon **A** (yksi pyyhkäisy).

Pyyhkimet pysähtyvät vähän matkan päähän konepellistä.

Jos haluat palauttaa pyyhkimet ala-asentoon, varmista sytytysvirran ollessa kytkettynä, että pyyhkimet ovat tuulilasia vasten, ja käännä sitten vipu **1** asentoon **A** (kerta-pyyhkäisy).

Ennen kuin kytket virran, laske lasinpyyhkimet tuulilasille, sillä muuten konepelti tai lasinpyyhkimet voivat vaurioitua lasinpyyhinnän käynnistyessä.



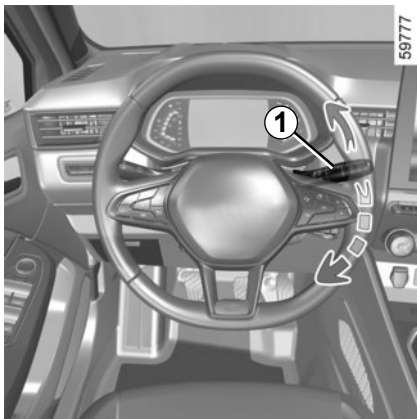
Ennen kuin teet toimenpiteitä tuulilasille (auton pesu, jään poisto, tuulilasin pesu jne.), siirrä vipu takaisin **1** asentoon **B** (pysäytys).

Loukkaantumisa/tai vaurioitumisvaara.

Jos tuulilasissa on esteitä (esim. likaa, lunta tai jäätä), puhdista tuulilasi (myös sisätaustapeilin takana oleva keskialue) ja takalasi ennen lasinpyyhkimien käynnistämistä (moottorin ylikuumentumisen vaara).

Jos jokin este estää pyyhinsulan liikkeen, se saattaa pysähtyä.

Poista este ja käynnistä lasinpyyhinnä uudestaan pyyhkimen käyttövivulla.



Lasinpesulaite

Kun virta on kytkettynä, vedä vipua **1** ja vapauta se.

Kun vipua painetaan kauemmin, lasinpesulaitteen käynnistymisen lisäksi lasinpyyhkimet tekevät kaksi pyyhkäisyliikettä ja muuttaman sekunnin kuluttua kolmannen.

Jos ajoneuvoissa on multimedianaäyttö, voit ottaa kolmannen pyyhkäisyn käyttöön tai poistaa sen käytöstä. ➡ 1.103.

Huom: pakkasella lasinpesuneste saattaa jäättyä tuulilasiin ja heikentää näkyvyyttä. Lämmitä tuulilasia huurteenpoistotoiminnolla ennen pesua.



Kun konepellin alla tehdään korjauksia, varmista, että tuulilasinpyyhkimen vipuvarsi on asennossa **B** (pysäytys).

Loukkaantumiswaara.

Lasinpyyhkimen sulan tehokkuus

Tarkkaile lasinpyyhinten kuntoa. Voit vaikuttaa niiden käyttöikään:

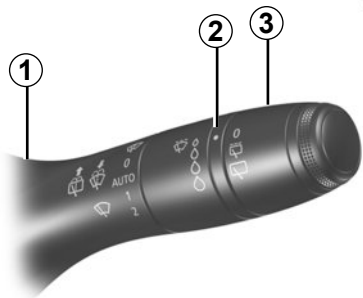
- Pyyhkimien on oltava puhtaat: puhdista sulka ja tuulilasi säännöllisesti pesuainevedellä.
- Älä käytä pyyhintä, kun lasi on kuiva.
- Irrota pyyhin lasista, jos sitä ei ole käytetty pitkään aikaan.

Sulka on joka tapauksessa vaihdettava, kun sen pyyhintäteho heikkenee (suunnitteen kerran vuodessa). ➡ 5.38.

Lasinpyyhkimien käyttöön liittyviä ohjeita ja varoituksia

- Puhdista lasi lumisateella tai pakkasäällä, ennen kuin käynnistät lasinpyyhkimet (pyyhkimen moottorin ylikuumentumisen vaara).
- Varmista, ettei mikään haittaa pyyhkimen liikettä.

TAKALASIN PESULAITE, PYYHIN (1/2)



44977



Takalasin pyyhin

Kun sytytysvirta on päällä, kierrä rengasta **3** vivussa **1**, kunnes symboli on vertailupistettä vastapäätä **2**.

– pysähtyminen

– jaksottainen pyyhintä

Kahden pyyhkäisyn välissä pyyhkimet ovat pysähdyksissä useita sekunteja. Pyyhintänopeus vaihtelee auton ajonopeuden mukaan,

– pieni pyyhintänopeus

Lopettaaksesi toiminnan, kierrä uudelleen rengasta **3**.

Huomautus

Ennen kuin viet auton harjalliseen autope-suun, aseta vivun **1** rengas **3** pysäytysasen-toon, jotta automaattinen pyyhintä poistuu käytöstä.

Noudata käyttösuosituksia.

Älä avaa tai sulje tavaratilan luukkua tuulilasinpyyhkimen varresta.



Ennen kuin teet toimenpiteitä takalasilille (auton pesu, huurteen- ja jään poisto, pesu jne.), siirrä vipu **1** pysäytysasentoon.

Loukkaantumisa/tai vaurioitumis-vaara.

Lasinpyyhkimen sulan tehokkuus

Tarkkaile lasinpyyhintäntä kuntoa. Voit vaikuttaa niiden käyttöikään:

- Pyyhkimien on oltava puhtaat: puhdista sulka ja tuulilasi säännöllisesti pesuainevedellä.
- Älä käytä pyyhintä, kun lasi on kuiva.
- Irrota pyyhin lasista, jos sitä ei ole käytetty pitkään aikaan.

Sulka on joka tapauksessa vaihdettava, kun sen pyyhintäteho heikkenee (suunniteltu kerran vuodessa). ➔ 5.38.

Lasinpyyhkimien käyttöön liittyviä ohjeita ja varoituksia

- Puhdista lasi lumisateella tai pakkas-säällä, ennen kuin käynnistät lasinpyyhkimet (pyyhkimen moottorin ylikuumentamisen vaara).
- Varmista, ettei mikään haittaa pyyhkimen liikettä.

TAKALASIN PESULAITE, PYYHIN (2/2)

Takalasinpyyhkimen kytkentä/ poiskytkentä

Kun peruutusvaihte kytetään, takalasinpyyhkimet kytkeytyvät jaksottaiselle pyyhinnälle (jos tuulilasinpyyhkimet ovat toiminnassa). Jos autossasi on auton asetusten mukautusvalikko, voit ottaa toiminnon käyttöön tai poistaa sen käytöstä. ➡ 1.103.

Jos autossa ei ole asetusten mukautusvalikkoa, pyydä merkkihuoltoa ottamaan toiminto käyttöön.

Jos takalasilla on esteitä (esim. likaa tai lunta), lasinpyyhin yrittää pyyhkiä kaikkia esteitä. Jos este estää pyyhinsulan liikkeen, se saattaa pysähtyä. Poista este, odota noin 30 sekuntia ja ota lasinpyyhin uudelleen käyttöön pyyhinvivulla.

Varotoimenpiteet

- Jos on pakkasta, tarkista ennen lasinpyyhkimen käyttöönottoa, että sulat eivät ole juuttuneet. Jos käytät lasinpyyhintä, kun sulka on jäänyt kiinni, saatat vaurioittaa sekä sulkaa että lasinpyyhkimen moottoria.
- Älä käytä lasinpyyhintä kuivana. Se voi kuluttaa tai heikentää sulkia ennen aikojaan.



44977



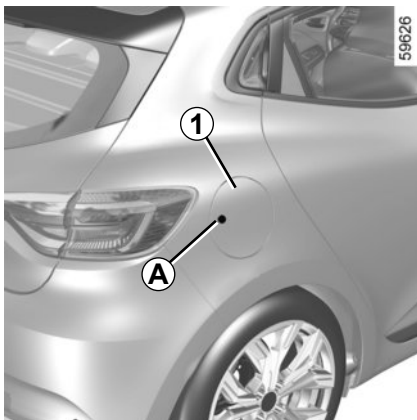
Takalasin pyyhintä/pesu

Virta kytkettynä työnnä vipua **1** pitkään ja vapauta se sitten.

Kun vipua painetaan kauemmin, (lasinpesulaitteen käynnistymisen lisäksi) lasinpyyhkimet tekevät kaksi pyyhkäisyliikettä ja muutaman sekunnin kuluttua kolmannen (kuivauspyyhkäisy).

Kun päästät otteen vivun päästä, se palautuu takalasinpyyhkimen asentoon.

POLTTOAINESÄILIÖ (1/5)

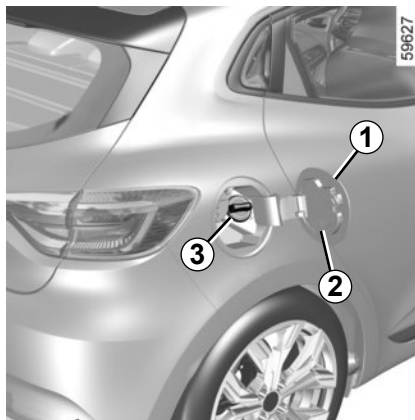


Polttonestesäiliön tilavuus:

- Noin **42 litraa** bensiinimalleissa;
- noin **39 litraa** dieselmalleissa;
- noin **48 litraa** hybridimallissa.

Avataksesi luukun **1** auton lukituksen ollessa auki paina aluetta **A** ja irrota. Luukku **1** avautuu raolleen. Käytä korkin pidikettä **2** luukussa **1** korkin **3** kiinnittämiseen täytön ajaksi.

Katso lisätietoja säiliön täytöstä kohdasta "Polttoaineen täyttö". Paina luukku ääriasentoon sulkeaksesi.



Täyttötulppa on suunniteltu erityisesti tätä autoa varten.

Jos joudut hankkimaan uuden korkin, varmista että saat alkuperäisen osan.

Kysy lisätietoja jälleenmyyjältä.

Älä käsittele korkkia avotulen tai lämmönlähteen läheisyydessä.

Painepesurin tms. pesulaitteen suihku ei saa osua polttoaineluukun alla olevaan täyttöalueeseen eikä sulkijaläppään.

Polttoaineen laatu

Käytä hyvälaatuista polttoainetta, joka täyttää kunkin maan voimassa olevat normit ja joka on **ehdottomasti** polttoaineen täyttöluukussa **1** olevassa tarrassa ilmoitetun mukaista ➔ 6.7.

EU-direktiivien mukaiset polttoainetyypit, joita voidaan käyttää Euroopan markkina-alueella myydyissä autoissa: lisätietoja on taulukossa ➔ 6.7.



Dieselpolttoaineeseen ei saa sekoittua bensiiniä (lylytöntä tai E85), ei edes pientä määrää.

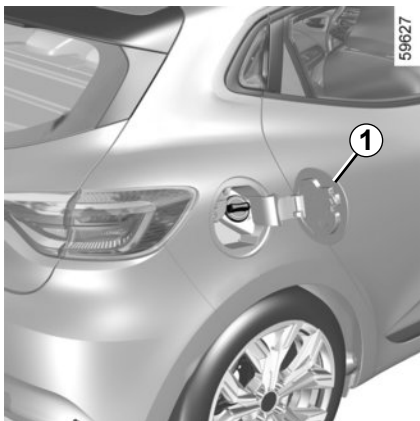
Älä käytä etanolipohjaista polttoainetta, jos se ei sovellu autoosi.

Älä lisää pelkistysainetta polttoaineeseen, sillä se voi vaurioittaa moottoria ➔ 0.8.

Jos haluat lisätä polttoaineeseen lisäainetta, käytä valmistajan teknisen osaston hyväksymää tuotetta.

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

POLTTOAINESÄILIÖ (2/5)



Dieselmallit

Käytä **ehdottomasti** luukun **1** sisäpuolella olevan tarran merkintöjen mukaista dieseliöljyä.

Bensiinimallit

Käytä **ehdottomasti** liiyytöntä bensiiniä.

Oktaaniluvun (RON) on oltava polttoainesäiliön luukkuun **1** liimatun etiketin mukainen ➡ 6.7.

Varmista täytön jälkeen, että olet sulkenut korkin ja luukun kunnolla.

Polttoaineen täyttö

Kun virta on katkaistu, työnnä täyttöpistooli **vasteeseen asti**, ennen kuin aloitat säiliön täyttämisen (polttonestettä saattaa roiskua). Pidä pistoolia tässä asennossa koko täytön ajan.

Kun pistoolin toiminta pysähtyy automaattisesti polttoainesäiliötä täytettäessä, polttoaineen täyttöä voidaan jatkaa vielä kahden pistoolin painalluksen verran. Näin säiliön paisuntatila ei täyty.

Varmista täytön yhteydessä, ettei säiliöön pääse vettä. Luukku **1** ja sen ympärys tulee pitää puhtaina.

Erityistapaus

Jos autolla ei ajeta yli kolmeen kuukauteen, **säiliöön on lisättävä polttoainetta, jotta polttoainepumppu ei vaurioidu.**

Katkaise sytytysvirta ja lisää säiliöön **vähintään 5 litraa** polttoainetta. Käynnistä tämän jälkeen moottori, jolloin polttoainepumppu täyttää polttoainepiirin uudelleen.

Jos säiliöön ei mahdu vähintään 5 litraa polttoainetta, aja autolla niin kauan, että vastaava määrä polttoainetta on kulunut ja säiliöön voidaan lisätä polttoainetta.

Bensiinimallit

Liijypitoisen bensiinin käyttö vaurioittaa katalysaattoria, eikä laitetta koskeva takuu ole tällöin voimassa.

Liijypitoisen polttoaineen käytön estämiseksi auton polttoainesäiliön täyttöputkessa on varmistusjärjestelmä, jonka ansiosta **vain liijyyttömän bensiinin täyttöpistooli sopii täyttöaukkoon.**



Moottori pitää sammuttaa polttoaineen täytön ajaksi (jos autossa on STOP and START-toiminto, moottori ei saa jäädä valmiustilaan): sytytysvirta on ehdottomasti katkaistava. ➡ 2.4, ➡ 2.7.

Tulipalovaara.

POLTTOAINESÄILIÖ (3/5)



Polttoaineen loppuminen dieselmalleissa

Autot, joissa on avain/kaukosäädin

- käännä virta-avain asentoon **M** ➔ 2.3 ja odota muutamia minuutteja ennen käynnistystä, jotta polttoainepiiri täyttyy;
- käännä avain asentoon **D**. Jos moottori ei käynnisty, toista sama uudelleen,
- jos moottori ei käynnisty useista yrityksistä huolimatta, ota yhteys merkkihuoltoon.

Autot, joissa on avainkortti

Avainkortin ollessa matkustamossa paina käynnistyspainiketta **4** painamatta polkimia.

Odota muutama minuutti, ennen kuin käynnistät.

Toimenpide ilmaa polttoainejärjestelmän.

Jos moottori ei käynnisty, toista sama uudelleen.

Jos moottori ei käynnisty useista yrityksistä huolimatta, ota yhteys merkkihuoltoon.



Polttoaineen syöttöjärjestelmän ja sen osien (esim. elektroniikkayksikköjen, johtojen, polttoaineputkien ja -letkujen, suuttimien ja suojakansien) muutos- ja korjaustyöt on ehdottomasti kielletty (paitsi merkkihuollossa). Asiaan perehtymätön henkilö voi aiheuttaa tapaturmavaaran.



Jatkuva polttoaineen haju matkustamossa

Jos matkustamossa tuntuu jatkuvasti polttoaineen hajua, menettele seuraavasti:

- Pysäytä auto ensimmäiseen mahdolliseen paikkaan, johon se muuta liikennettä vaarantamatta on mahdollista tehdä ja katkaise virta.
- Kytke hätävilkut. Kaikkien matkustajien on poistuttava autosta. Huolehdi siitä, että he eivät joudu ajoradalle.
- Ota yhteys merkkihuoltoon.

POLTTOAINESÄILIÖ (4/5)

Nestekaasusäiliön tilavuus: noin 32 litraa.

Nestekaasun täyttö

Kytke seisontajarru, pysäytä moottori, katkaise sytytysvirta ja sammuta valot.

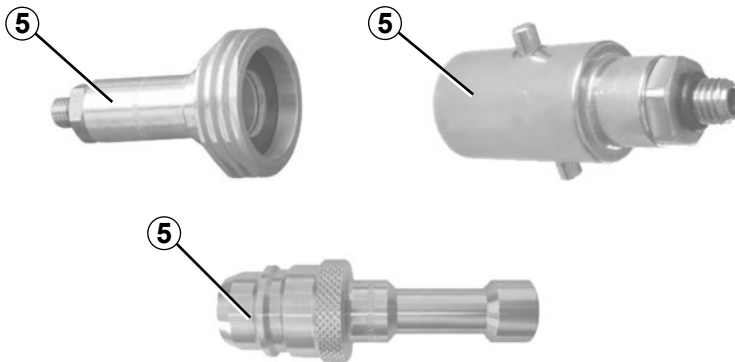
Noudata aina täyttöpisteiden turvaohjeita.

Maasta riippuen, ruuvaa täyttösovitin **5** ennen täyttöä nestekaasun täyttösuuttimen päähän.

Säiliö on suositeltavaa tankata aina täyteen.

Kun nestekaasua ei enää tule pumpusta, tai kun pumpun virtaama heikkenee huomattavasti, nestekaasun maksimitaso on saavutettu.

Täyttämistä ei pidä enää jatkaa.



36115

Täyttöasema ilman itsepalvelua

Jos huoltoaseman henkilökunta suorittaa nestekaasun täytön, sinun on annettava sovitin **5** heille.

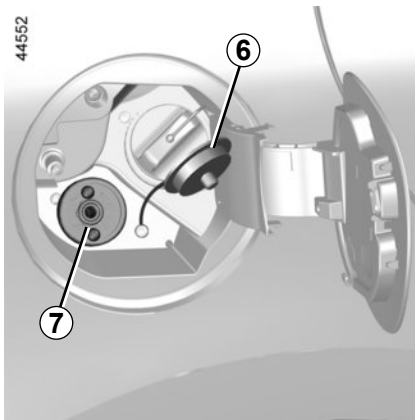
TÄRKEÄÄ: nestekaasun täyttösovitin 5

Maasta riippuen nestekaasun täyttämiseen vaaditaan erityinen nestekaasun täyttösovitin.

Täyttösovitin **5** on hansikaslokerossa pussissa. Ajoneuvossa saattaa olla sovitin myyntimaasta riippuen.

Ennen kuin ajat ajoneuvon toiseen maahan, on ensisijaisen tärkeää, että selvität valtuutetulta jälleenmyyjältä tarvittavan sovitimen tyypin.

POLTTOAINESÄILIÖ (5/5)



Täyttöasemat itsepalvelulla

Suosittellemme käyttämään käsineitä, kun käsittelet nestekaasun täyttöpistoolia.

Avaa säiliön luukku ja irrota korkki **6** nestekaasun täyttösuuttimesta **7**.

Noudata tarkasti nestekaasupumpussa olevia ohjeita.

Niissä selitetään oikea täyttötapa.

Aseman tyypistä riippuen voi olla tarpeen pitää aseman painiketta painettuna ennen kuin täyttö alkaa.

Kun nestekaasua ei enää tule pumpusta tai kun pumpun virtaama heikkenee huomattavasti, nestekaasusäiliön maksimitaso on saavutettu.

Täyttö keskeytyy heti, kun päästät irti painikkeesta.

Vapauta pysäytysvipu (pieni määrä polttoainetta voi tulla ulos), ota täyttöpistooli pois ja aseta se polttoainepumppuun.

Kiinnitä korkki täytön jälkeen **6** paikoilleen, jotta järjestelmään ei pääse vettä tai mitään vieraita esineitä.



Moottori pitää sammuttaa polttoaineen täytön ajaksi (jos autossa on STOP and START-toiminto, moottori ei saa jäädä valmiustilaan): sytytysvirta on ehdottomasti katkaistava. ➡ 2.4, ➡ 2.7.

Tulipalovaara.

REAGENSSISÄILIÖ (1/4)

Varmista, että noudatat maasi lainsäädäntöä. Huomioi, että voimassa olevien määräysten rikkominen on rangaistava teko.

Toimintaperiaate

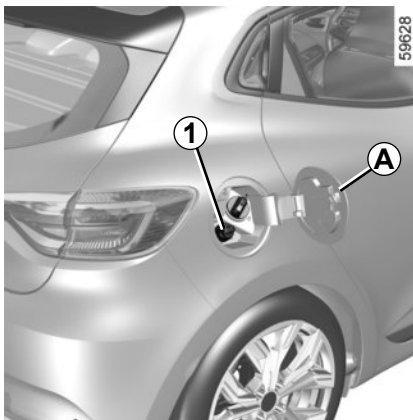
Reagenssi on tarkoitettu dieselmoottoreihin, joissa on SCR (valikoiva katalyyttinen pelkistys) -järjestelmä.

Reagenssin käyttö vähentää typen oksidien määrää pakokaasuissa.

Pelkistyslisäaineen todellinen kulutus riippuu auton käyttöolosuhteista, varusteista ja ajotyylstä.

Reagenssin laatu

Käytä **vain** ISO 22241-standardin mukaista reagenssia, joka vastaa säiliön korkissa olevan tarran merkintää.



Täyttö

Säiliön hyötytilavuus: noin 11 litraa.

Kun sytytysvirta on kytketty pois päältä, avaa kansi **A**, ja kierrä tulppa auki **1**.

Huomautus: Ammoniakkiliuoksesta saattaa vapautua höyryä tulpan avaamisen yhteydessä, jos säiliön lämpötila on korkea.



Reagenssia ei saa joutua iholle tai silmiin. Huuhtelee tällöin hapolle altistunut kohta välittömästi runsaalla vedellä. Ota tarvittaessa yhteys lääkäriin.

Moottori on pysäytettävä pelkistysaineen täytön ajaksi (jos autossa on STOP and Start-toiminto, moottori ei saa jäädä valmiustilaan).

Sytytysvirta on ehdottomasti katkaistava. ➡ 2.4 ➡ 2.7.



Jos varoitusviesti "XXX KM vika AdBlue täyttö" tulee näyttoon, täytä reagenssisäiliö täyttöohjeiden mukaisesti.

Vaarana on auton pysähtyminen.



Polttoainesäiliön korkki: suunniteltu erityisesti tätä autoa varten.

Jos joudut hankkimaan uuden korkin, varmista että saat alkuperäisen osan.

Kysy lisätietoja jälleenmyyjältä.

Painepesurin tms. pesulaitteen suihku ei saa osua polttoaineluukun alla olevaan täyttöalueeseen eikä sulkijaläppään.

REAGENSSISÄILIÖ (2/4)

Täyttö (jatkuu)

Säiliö voidaan täyttää pumpulla.

Kun virta on katkaistu, työnnä täyttöpistooli **vasteeseen asti**, ennen kuin aloitat säiliön täyttämisen (polttonestettä saattaa roiskua).

Pidä pistoolia tässä asennossa koko täytön ajan.

Kun pistoolin toiminta pysähtyy automaattisesti polttoainesäiliötä täytettäessä, polttoaineen täyttöä voidaan jatkaa vielä kahden pistoolin painalluksen verran. Näin säiliön paisuntatila ei täyty.

Muissa täyttötapauksissa on tärkeää lukea lisäainesäiliössä (esim. kannu tai pullo) esitetyt tiedot.

Varotoimet

Kun täytät:

- **käsittele reagenssia varoen. Se voi vahingoittaa vaatteita, kenkiä, korin osia jne.**
- varmistu täytön yhteydessä, ettei säiliöön pääse vettä.

Jos reagenssia vuotaa tai sitä pääsee maapinnalle, puhdista altistunut kohta välittömästi runsaalla kylmällä vedellä ja pehmeällä kankaalla.

Huomautus: jos reagenssi kiteytyy, poista se pehmeällä sienellä.

Erittäin kylmissä sääolosuhteissa

Pakkasella lisäainesäiliö on täytettävä

uudelleen, kun -ilmaisin ja viesti "Täytä AdBlue Jäljellä 1200 km" ilmestyy kojetauluun.

Erityistapauksia

Reagenssi jäätyy noin -10 °C lämpötilassa.

Älä yritä näissä olosuhteissa täyttää, jos neste on jäässä. Jos reagenssinestettä pitää

lisätä ( palaa), pysäköi auto lämpimämpään mahdolliseen paikkaan, jotta reagenssi muuttuu takaisin nesteeksi. Muussa tapauksessa anna ammattilaisen lisätä reagenssinestettä.

Kun reagenssisäiliö on täytetty, varmista, että korkki ja kansi on suljettu, ja käynnistä sitten moottori ja **ODOTA 10 sekuntia auto paikallaan ja moottori käynnissä**, ennen kuin lähdet liikkeelle.

Jos tätä ei tehdä, auton järjestelmät huomioivat säiliön täyttymisen automaattisesti vasta usean minuutin ajan jälkeen.

Viesti "--- Täytä AdBlue" näkyy ja/tai varoitusvalot palavat edelleen, kunnes järjestelmä on rekisteröinyt säiliön täyttämisen.



Järjestelmään ja sen osiin ei saa tehdä mitään muutostöitä.

Vaurioiden välttämiseksi ainoastaan merkkihuolto voi huoltaa ja korjata järjestelmää.

REAGENSISÄILIÖ (3/4)

Huolto/toimintamatka

Kojetaulussa näkyvien tietojen lisäksi voi kuulua varoitusmerkkiäni.

Merkkivalot	Viesti	Toimenpide
–	"Täytä AdBlue Jäljellä 2400 km"	Kun viesti näkyy, kun sytytysvirta kytketään, voit ajaa enintään 2 400 km. Täytä säiliö tai vie se valtuutetun jälleenmyyjän huoltoon pelkistysai- neen täyttöä varten.
 syttyy.	"Täytä AdBlue Jäljellä 1200 km"	Kun viesti näkyy, kun sytytysvirta kytketään, voit ajaa 800–1 200 km. Täytä säiliö tai vie se valtuutetun jälleenmyyjän huoltoon pelkistysai- neen täyttöä varten.
 syttyy.	"XXX KM vika AdBlue täyttö"	Viesti tulee näyttöön, kun sytytysvirta kytketään, ja se toistuu: – Noin 100 kilometrin välein: toimintamatka on noin 200–800 km , – Noin 50 km välein: toimintamatka on alle 200 km. Täytä säiliö tai toimita auto merkkihuoltoon mahdollisimman pian reagenssisäiliön täyttöä varten.
 vilkkuu.	"0 KM vika AdBlue täyttö"	Moottori ei käynnisty. Käynnistys uudelleen edellyttää reagenssisäiliön täyttämistä.

REAGENSsisäiliö (4/4)

Järjestelmän toimintahäiriöt

Kun merkkivalot syttyvät, voi samalla kuulua varoitusmerkkiäänä.

Merkkivalot	Viesti	Merkitys
 ja  syttyvät.	"Tarkista saaste- estojärjestelmä" "Tarkista AdBlue-laatu" "Tarkista AdBlue-suihkutus"	Viittaa järjestelmän toimintahäiriöön. Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.
 ja  syttyvät.	"XXX KM vika saasteenesto"	Ilmaisee järjestelmävirian, ja että viimeistään 800 km jälkeen ajoneuvoa ei voi enää käynnistää uudelleen . Nämä varoitukset toistetaan: – 100 km:n välein, kun toimintamatka ennen käynnistykseen estoa on noin 800–200 km ; – 50 km:n välein: siihen saakka kun toimintamatka on alle 200 kilometriä , jonka jälkeen moottori ei enää käynnisty. Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.
 ja  syttyvät.	"0 KM vika saasteenesto"	Ilmoittaa, että auto ei käynnisty uudelleen sen jälkeen, kun virta on katkaistu. Ota yhteys merkkihuoltoon.



Luku 2: Ajaminen

Totutusajo	2.2
Virtalukko	2.3
Moottorin käynnistys, sammutus	2.4
Stop and Start -toiminto	2.11
Dieselmallien erityispiirteitä	2.15
Erityispiirteitä, nestekaasumallit	2.19
Vaihteenvaihtin, seisontajarru	2.23
Sähköinen seisontajarru	2.24
Automaattinen paikallaanpito toiminto "AUTOHOLD"	2.28
Eco-ajaminen	2.29
Ohjeita huollosta ja päästöjen vähentämisestä	2.38
Ympäristö	2.39
Rengaspainevaroitin	2.40
Ajamisen apuja tehostuslaitteet	2.46
Kaistaltapoistumisvaroitin	2.51
Kaistallapitoavustin	2.56
Kuolleen kulman varoitin	2.62
Turvaväli varoitin	2.69
360° kamera	2.73
Aktiivinen hätäjarrutus	2.82
Liikennemerkkien tunnistusjärjestelmä	2.90
Nopeudenrajoitin	2.94
Vakionopeudensäädin	2.98
Mukautuva Stop and Go -vakionopeussäädin	2.103
Ajoavustin valtateille ja liikenneuhkiin	2.117
Peruutustutka	2.133
Peruutuskamera	2.140
Pysäköintiavustin	2.143
Automaattivaihteisto	2.148
Hätäpuhelu	2.153

TOTUTUSAJO

Bensiinimallit

Älä aja isoimmallakaan vaihteella yli 130 km:n tuntinopeudella äläkä ylitä moottorin käyntinopeutta 3 000–3 500 r/min, kun matkamittarin lukema on alle **1 000 km**.

Täysi suorituskyky saavutetaan vasta **noin 3 000 km:n** jälkeen.

Huomautus: Totutusvaiheessa olevassa uudessa autossa nesteen taso voi olla säiliön **"MAXI"**-merkinnän yläpuolella ja sitten laskea **"MINI"**- ja **"MAXI"**-merkkien väliin. Tässä tilanteessa ei ole laitteistovaurion vaaraa.

Määräaikaishuollot: Katso lisätietoja auton huoltokirjasta.

Dieselmallit

Ensimmäisen **1 500 kilometrin aikana** ajonopeus ei saa ylittää 130 km/h isoimmallakaan vaihteella eikä moottorin kierrosnopeus saa olla yli 2 500 r/min.

Tämän jälkeen autolla voi ajaa suuremmilla nopeuksilla, mutta auto saavuttaa täyden suorituskyvyn vasta 6 000 ajokilometrin jälkeen.

Vältä totutusajon aikana voimakkaita kiihdytyksiä, kun moottori on kylmä. Älä myöskään käytä moottoria liian korkeilla käyntinopeuksilla.

Huomautus: Totutusvaiheessa olevassa uudessa autossa nesteen taso voi olla säiliön **"MAXI"**-merkinnän yläpuolella ja sitten laskea **"MINI"**- ja **"MAXI"**-merkkien väliin. Tässä tilanteessa ei ole laitteistovaurion vaaraa.

Määräaikaishuollot: Katso lisätietoja auton huoltokirjasta.

VIRTUALUKKO: autot, joissa on avain



Virtalukko

Ohjauksen lukitusasento LOCK 0

Lukitseminen: vedä avain pois virtalukosta ja käännä ohjauspyörää, kunnes ohjaus lukkiutuu.

Avaaminen: käännä kevyesti avainta ja ohjauspyörää.

Käyntiasento ON 2

Sytytysvirta on kytketty.

Lisävarusteita (radio jne.) voidaan käyttää.

Käynnistysasento START 3

Jos moottori ei käynnisty, avain on kierrettävä takaisin ennen kuin käynnistysmoottoria voi käyttää uudelleen.

Päästä avain välittömästi, kun moottori käynnistyy.

Huom.: Dieselpersiot: avaimen kiertämisen jälkeen kuluu muutama sekunti hehkutukseen ennen kuin moottori käynnistyy.

KÄYNNISTYS, MOOTTORIN SAMMUTUS: autot, joissa on avain (1/3)



Moottorin käynnistäminen

Käynnistäminen:

Autoissa, joissa on automaattivaihteisto, aseta vaihteenvalitsin asentoon **P**.



Älä koskaan katkaise virtaa, ennen kuin auto on täysin pysähtynyt. Kun moottori sammutetaan, kaikki tehostimella varustetut toiminnot, esim. jarru- ja ohjaustehostin, ja turvavarusteista mm. airbags ja turvavöiden kiristimet lakkaavat toimimasta.

Bensiinimallit

- Käytä käynnistysmoottoria **painamatta kaasupoljinta**;
- Päästä avain välittömästi, kun moottori käynnistyy.



Dieselmallit

- Käännä virta-avain "**ON**"-asentoon **2** ja pidä siinä asennossa, kunnes moottorin hehkutuksen merkkivalo sammuu,
- käännä virta-avain asentoon "**START**" **3** **painamatta kaasupoljinta**,
- päästä avain välittömästi, kun moottori käynnistyy.

Erityispiirre: kun moottori käynnistetään erittäin kylmässä ulkolämpötilassa (alle $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$): paina kytkinpoljinta, kunnes moottori käynnistyy.

Moottorin sammuttaminen

Kun moottori käy joutokäyntiä, käännä avain "**LOCK**"-asentoon **0**.



Älä koskaan käynnistä autoasi rullatessa autolla kaltevassa paikassa. Ohjaustehostin saattaa kytkeytyä pois käytöstä.

Onnettomuusvaara.

Huomaus: manuaalivaihteistolla varustetuissa autoissa kojetauluun tulee viesti "Paina kytkintä, jos moottori sammuu". Käynnistä moottori painamalla kytkinpoljin täysin pohjaan.



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin.

Autoon jäänyt voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten lasinostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/ tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

KÄYNNISTYS, MOOTTORIN SAMMUTUS: autot, joissa on avain (2/3)

Nestekaasumallit

Moottori käynnistetään aina bensiinillä.

Kun polttoainesäiliö on tyhjä, ajoneuvoa ei voi käynnistää eikä sillä voi ajaa vain nestekaasutilassa.

Nestekaasua/bensiiniä käyttävä kahden polttoaineen järjestelmä edellyttää, että säiliössä on bensiiniä (käynnistystä, suuria kiihdytyksiä, kylmiä lämpötiloja yms. varten).

Jos oranssi merkkivalo  tulee kojetauluun ja kuuluu äänimerkki, täytä tankki polttoaineella mahdollisimman pian.

Lisätietoja LPG-versiosta ➡ 2.19.



Älä koskaan katkaise virtaa, ennen kuin auto on täysin pysähtynyt. Tehostimella varustetut toiminnot, esim. jarru-

ja ohjaustehostin, ja turvavarusteista mm. airbags ja turvavöiden kiristimet eivät toimi, kun moottori on sammutettu.



Älä pysäköi autoa äläkä käynnistä sitä sellaisissa paikoissa, joissa paloherkät aineet (kuivat lehdet ja heinä) voivat syttyä kosketuksesta kuumaan pakoputkistoon.



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin.

Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinnostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/ tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

KÄYNNISTYS, MOOTTORIN SAMMUTUS: autot, joissa on avain (3/3)



E-Tech hybridiversio

Toiminnon käyttöönotto

Kytke sytytysvirta seuraavasti:

- Aseta vaihteenvaihtin asentoon **P**.
- Painat jarrupoljinta.
- Käännä virta-avain käynnistysasentoon **3 "START"** painamatta kaasupoljinta.
- Vapauta avain heti, kun kojetauluun tulee näkyviin viesti "READY" ja merkkiäni kuuluu.

Viestin poistuu näytöstä, kun ajonopeus ylittää noin 5 km/h.

Hybridijärjestelmän E-Tech sammuttaminen

Kun auto on pysähtyneenä, käännä avain takaisin **0** asentoon **LOCK**.

Sytytysvirta katkaistaan ja kojetauluun tulee näkyviin viesti "READY".



Katkaise sytytysvirta aina ennen moottoritilassa tehtäviä toimenpiteitä.



Älä koskaan katkaise virtaa, ennen kuin auto on täysin pysähtynyt. Kun moottori sammutetaan, kaikki tehostimella varustetut toiminnot, esim. jarru- ja ohjaustehostin, ja turvavarusteista mm. airbags ja turvavöiden kiristimet lakkaavat toimimasta.



Varmista ennen autosta poistumista, että sytytysvirta on katkaistu.



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin.

Autoon jäänyt voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten lasinnostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/ tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

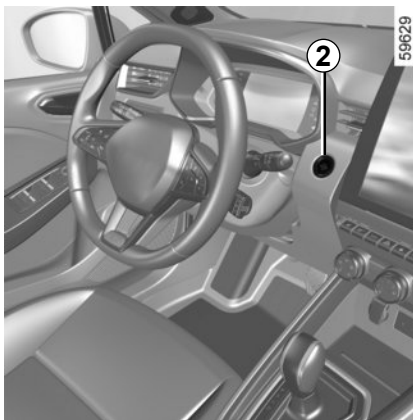
MOOTTORIN KÄYNNISTYS, PYSÄYTYS: auto, jossa on avainkortti (1/4)



Avainkortin on oltava tunnistusalueella **1**.

Käynnistäminen:

- ajoneuvoissa, joissa on automaattivaihteisto, valitse **P**-asento, paina jarrupoljinta ja **2**-painiketta. Hybridimallissa the E-Tech READY -viesti näkyy kojelaudassa, ja äänimerkki kuuluu. Viestin poistuu näytöstä, kun ajonopeus ylittää noin 5 km/h. Vapauta jarrupoljin, kun moottori on käynnistynyt.



- jos autossa on mekaaninen vaihteisto, paina jarrupoljinta ja painiketta **2**. Vapauta jarrupoljin moottorin käynnistyttyä. Jos vaihde on kytkettynä, paina myös kytkinpoljinta.

Erityispiirteitä

- Jos kaikki käynnistysehdot eivät täyty, viesti "Paina jarrua + START" tai "Paina kytkintä" + START tai "Valitse vaihde P" näkyy kojetaulussa;
- Joissain tapauksissa on tarpeen kääntää ohjauspyörää ja painaa samalla käynnistyspainiketta **2**, jotta ohjauslukko vapautuu. Viesti "Käännä ohjaus- pyörää +START" muistuttaa tästä kuljettajaa.

Huomautus: manuaalivaihteistolla varustetuissa autoissa kojetauluun tulee viesti "Paina kytkintä", jos moottori sammuu. Käynnistä moottori painamalla kytkinpoljin täysin pohjaan.

Automallin mukaan sinulla saattaa olla digitaalinen avain, joka tarjoaa kaikki kortin toiminnot.

Jos kortti on kuitenkin jätetty autoon ja ovet on lukittu digitaalisella avaimella, kaikki kortin toiminnot estyvät.

Lisätietoja ➡ 1.23.

MOOTTORIN KÄYNNISTYS, PYSÄYTYS: auto, jossa on avainkortti (3/4)



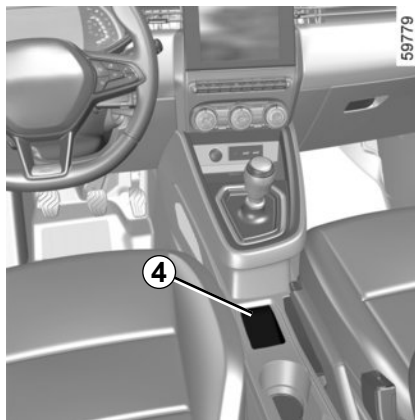
Handsfree-käynnistys tavaratilan ollessa auki

Tässä tapauksessa avainkortti ei saa olla tavaratilassa menetyksen vaaran välttämiseksi.

Lisälaitteiden toiminta (virrankytkentä)

Kun olet autossa, voit käyttää tiettyjä toimintoja (radio, navigointilaitte, pyyhintä jne.).

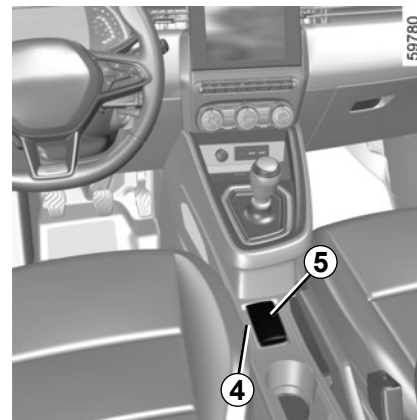
Jos haluat käyttää muita toimintoja ja avainkortti on matkustamossa, paina painiketta 2 ilman, että painat polkimia.



Toimintahäiriö

Handsfree-avainkortti ei toimi tiettyissä olosuhteissa:

- kun kortin akku on lopussa tai akun varaus on huono;
- lähistöllä on laitteita, jotka toimivat samalla taajuudella (näyttö, matkapuhelin, videopelit jne.);
- auto on pysäköity alueelle, jossa on voimakasta sähkömagneettista säteilyä.



Kojetaulussa näkyy viesti "Aseta avain tunnistimelle+START".

Paina jarru- tai kytkinpoljinta ja aseta avainkortti 5 (painikkeiden puoli) tunnistusalueelle 4.

Käynnistä auto painamalla painiketta 2.

Viesti sammuu.

MOOTTORIN KÄYNNISTYS, PYSÄYTYS: auto, jossa on avainkortti (4/4)



Moottorin sammuttamisen ehdot

Auton on oltava pysäytettynä, vaihteenvaihtimen asennossa **P** autoissa, joissa on automaattivaihteisto.

Hybridiversiossa E-Tech näkyy viesti READY kojetaulussa.

Kun avainkortti on autossa, paina painiketta **2**: moottori sammuu.

Hybridiversiossa E-Tech viesti READY sammuu kojetaulussa.

Ohjauslukko lukkiutuu, kun ovi avataan tai auto lukitaan.

Jos avainkortti ei ole enää matkustamossa tai jos avainkortin paristo on heikko, kun pyydät moottorin sammuttamista auton ollessa paikallaan, kojetauluun tulee viesti "Ei avainkorttia Paina/pidä START". Paina tällöin painiketta **2** yli kolmen sekunnin ajan.

Ellei avainkortti ole enää matkustamossa, varmista ennen pitkää painallusta, että saat sen taas haltuusi. Ilman avainkorttia käynnistys ei ole enää mahdollista.

Kun moottori on sammutettu, sillä hetkellä käytössä olleet lisävarusteet (radio jne.) jatkavat toimintaansa vielä noin 10 minuutin ajan.

Kun kuljettajan ovi avataan, lisälaitteiden toiminta lakkaa.



Kun poistut autosta ja erityisesti, jos avainkortti on mukana, varmista, että moottori on varmasti sammunut.

Erikoistapaus E-Tech hybridiversiossa

Kun auto on pysähdyksissä sähköisessä toimintatilassa, kojetaulussa näkyy viesti "MOOTTORI PÄÄLLÄ SAMMUTA" ja kuuluu merkkiäni seuraavissa tilanteissa:

- kuljettajan turvavyö ei ole kiinni,
- konepelti on auki
- kuljettajan ovi on auki.



Älä koskaan katkaise virtaa, ennen kuin auto on täysin pysähtynyt. Kun moottori sammutetaan, kaikki tehosi-

mella varustetut toiminnot, esim. jarru- ja ohjaustehostin, ja turvavarusteista mm. airbags ja turvavöiden kiristimet lakkaavat toimimasta.

STOP AND START -TOIMINTO (1/4)

Tämä järjestelmä vähentää polttonestekulutusta ja saastepäästöjä. Liikkeellehdön jälkeen järjestelmä käynnistyy automaattisesti. Ajon aikana järjestelmä pysäyttää moottorin (valmiustila), kun auto pysähtyy tai liikkuu hitaalla nopeudella (esim. liikenneruuhkan tai liikennevalojen takia) autosta riippuen.

Valmiustilan edellytykset

Autolla on ajettu viimeisen pysäytyksen jälkeen.

Autot, joissa on automaattivaihteisto:

- vaihdevalitsin on asennossa **D**, **M** tai **N**, ja
- jarrupoljinta painetaan (tarpeeksi voimakkaasti),

Jos varoitusvalo  vilkkuu, kun auto on pysähdyksissä, ja kojetauluun tulee viesti "S&S: Paina jarrupoljinta", jarrupoljinta ei ole painettu riittävästi.

ja

- kaasupoljinta ei paineta,

ja

- Kun auton nopeus on nolla noin yhden sekunnin aikana tai autosta riippuen heti, kun ajoneuvon nopeus on alle noin 5 km/h.

Moottorin valmiustila säilyy, jos kytkettynä on asento **P** tai jos kytkettynä on asento **N** ja seisontajarru on kytkettynä ja jalka nostetuna jarrupolkimelta.

Autot, joissa on manuaalinen vaihteisto:

- vaihteisto on vapaa-asennossa,

Jos varoitusvalo  vilkkuu, kun auto on pysähdyksissä, ja kojetauluun tulee viesti "Valitse vapaa", vaihteenvaihtin on siirrettävä vapaa-asentoon.

ja

- kytkinpoljin vapautetaan,

ja

- auton nopeus on alle noin 5 km/h.

Kaikki mallit:

merkkivalo  syttyy kojetauluun ja palaa jatkuvasti varoittaen moottorin olevan valmiustilassa.

Auton varusteet toimivat moottorin ollessa sammutettuna.

Kun moottori on valmiustilassa, ohjaustehostin ei ehkä enää ole toiminnassa.

Tässä tapauksessa toiminta palautuu, kun moottori ei ole enää valmiustilassa tai kun nopeus ylittää noin 1 km/h (esimerkiksi aläessä).



Kun moottori on valmiustilassa, automaattinen seisontajarru (autosta riippuen) ei lukitu automaattisesti.



Älä anna auton liikkua moottorin ollessa valmiustilassa (merkkivalo  palaa kojetaulussa).



Ennen kuin poistut autosta, moottori ON EHDOTTOMASTI sammutettava (se ei saa jäädä valmiustilaan). ➔ 2.4 ➔ 2.7.

STOP AND START -TOIMINTO (2/4)

Moottorin valmiustilan estäminen

Tietyissä tilanteissa, esimerkiksi risteykseen liittyttäessä, on mahdollista järjestelmän ollessa käytössä pitää moottori käynnissä, jotta liikkeellelähtö tapahtuu nopeasti.

Automaattivaihteistolla varustetuissa autoissa ja kun moottorin valmiustila kytketään vain auton ollessa pysähtyneenä:

Pida auto paikallaan painamalla kevyesti jarrupoljinta.

Autot, joissa on manuaalinen vaihteisto:

Pida kytkinpoljin painettuna.



Moottori pitää sammuttaa polttoaineen täyden ajaksi (jos autossa on STOP and START -toiminto, moottori ei saa jäädä valmiustilaan): sytytysvirta on ehdottomasti katkaistava ➔ 2.4 ➔ 2.7.

Tulipalovaara.

Moottorin valmiustilasta poistuminen

Autot, joissa on automaattivaihteisto:

- kun kuljettajan ovi avataan

tai

- kun kuljettajan turvavyö avataan;

tai

- jarrupoljin vapautetaan ja **D**- tai **M**-asento (automallin mukaan);

tai

- jarrupoljin vapautetaan, kun vaihde on asennossa **N**, eikä käsijarru ole päällä;

tai

- jarrupoljinta painetaan uudelleen, kun vaihde on asennossa **P** tai **N** ja käsijarru on päällä;

tai

- vaihde on asennossa **R**;

tai

- kaasupoljinta painetaan;

tai

- manuaalililassa (**M**) ohjauspyörän vaihdevivut ovat käytössä (autoversion mukaan) ➔ 2.148.

"AUTOHOLD"-toiminto kytketty päälle ➔ 2.28, jarrupoljin voidaan vapauttaa ja moottori jää valmiustilaan.

Poistu auton valmiustilasta painamalla kaasupoljinta.

STOP AND START -TOIMINTO (3/4)

Autot, joissa on manuaalinen vaihteisto:

- kun kuljettajan ovi avataan vaihteiston ollessa vapaalla ja kytkinpoljin vapautettuna

tai

- kun kuljettajan turvavyö avataan vaihteiston ollessa vapaalla ja kytkinpoljin vapautettuna

tai

- vaihte on vapaalla ja kytkinpoljinta painetaan kevyesti,

tai

- vaihte on kytkettynä ja kytkinpoljin painetaan pohjaan.

Erityispiirre: automallista riippuen, jos katkaiset virran, kun moottori on valmiustilassa, kojetaulussa näkyy muutaman sekunnin

ajan merkkivalo



Autot, joissa on manuaalivaihteisto:

uudelleenkäynnistys voi keskeytyä, jos kytkinpoljin vapautetaan liian nopeasti vaihteen ollessa kytkettynä.

Olosuhteet, joissa moottori ei asetu valmiustilaan

Joissakin tapauksissa järjestelmä ei voi saattaa moottoria valmiustilaan, esim. silloin, kun:

- kuljettajan ovi on jäänyt auki,
- kuljettajan turvavyö ei ole kiinni,
- peruutusvaihte on kytketty,
- konepelti ei ole lukittuna,
- Ulkolämpötila on liian alhainen tai korkea.
- akun lataustila on heikko,
- auton sisälämpötilan ja automaattisen ilmastointilaitteen ohjelämpötilan välinen ero on liian suuri,
- pysäköintitutka on toiminnassa,
- Tie on liian korkealla merenpinnasta.



Ota Stop and Start -toiminto pois käytöstä, kun työskentelet moottoritilassa.

- Tie on liian jyrkkä automaattivaihteistolla varustetuille ajoneuvoille.
- Kirkkaat ikkunat -toiminto on käytössä ➡ 3.12 ;
- moottorin liian alhainen lämpötila,
- saasteenestojärjestelmä on puhdistusvaiheessa,
- ...

Merkkivalo



syttyy kojetauluun sen merkiksi, että moottorin valmiustila ei ole käytössä.

Varoitusvalo



vilkkuu ja kojetauluun voi tulla viesti:

- "Optimoi akun latausta", jolloin järjestelmä priorisoi akkulatausta.
- "Priorisoi sisälämpötilan", jolloin järjestelmä priorisoi ilmastointia.
- "Moottoria pidetään päällä", jolloin järjestelmä priorisoi moottorin toimintaa.

STOP AND START -TOIMINTO (4/4)

Moottorin automaattisen käynnistyksen erityispiirteet

Joissakin tilanteissa, moottori voi käynnistyä itse, mikä parantaa turvallisuutta ja ajomukavuutta.

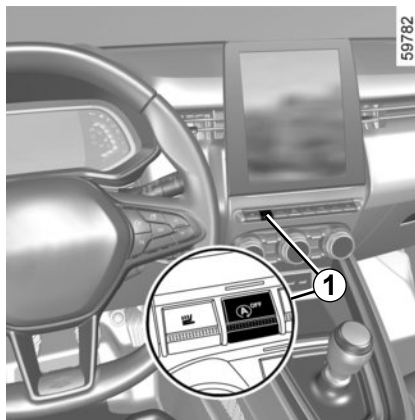
Näin voi tapahtua erityisesti silloin, kun:

- Ulkolämpötila on liian alhainen tai korkea.
- Kirkkaat ikkunat -toiminto on käytössä ➔ 3.12 ;
- akun lataustila on heikko,
- auton nopeus on yli 5 km/h (alamäessä jne.),
- jarrupoljinta painetaan toistuvasti tai jarrujärjestelmää tarvitaan,
- ...

Kojetaulun varoitusvalo  ilmoittaa automaattisesta moottorin uudelleenkäynnistymisestä.



Ennen kuin poistut autosta, moottori ON EHDOTTOMASTI sammutettava (se ei saa jäädä valmiustilaan). ➔ 2.4 ➔ 2.7.



Varoitusvalo  vilkkuu ja kojetauluun voi tulla viesti:

- "Optimoi akun latausta", jolloin järjestelmä priorisoi akkulatausta.
- "Priorisoi sisälämpötilan", jolloin järjestelmä priorisoi ilmastointia.
- "Moottoria pidetään päällä", jolloin järjestelmä priorisoi moottorin toimintaa.

Erityispiirre: kun moottori on valmiustilassa, kytkimen **1** painaminen käynnistää moottorin uudestaan automaattisesti.

Toiminnon kytkentä ja poiskytkentä

Kytke toiminto pois käytöstä painamalla painokytintä **1**.

Viesti "Stop & Start ei aktivoitu" ilmestyy kojetauluun ja sytytyksen **1**-merkkivalo syttyy.

Järjestelmä kytkeytyy takaisin päälle, kun painokytintä painetaan uudelleen.

Viesti "Stop & Start aktivoitu" näkyy kojetaulussa ja **1** kytkin katoaa.

Järjestelmä aktivoituu automaattisesti aina, kun ajoneuvo käynnistetään käynnistyspainikkeen avulla. ➔ 2.4 ➔ 2.7.

Toimintahäiriöt

Kun viesti "Tarkista Stop & Start" tulee kojetauluun ja painokytimen **1** merkkivalo syttyy, järjestelmä on pois käytöstä.

Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

BENSIINIMALLIEN ERITYISPIIRTEET, HIUKKASSUODATIN (1/2)

Seuraavat olosuhteet saattavat vaurioittaa katalyysaattoria:

- polttoaineen vähimmäistason varoitusmerkki palaa, mutta autolla ajetaan tästä huolimatta;
- polttoaineena on lyijypitoista bensiiniä;
- moottoriöljyn tai polttoaineeseen on laitettu lisäaineita, joita ei ole hyväksytty.

Myös seuraavat toimintahäiriöt saattavat vaurioittaa katalyysaattoria:

- sytytysjärjestelmän toimintahäiriö, polttoaineen loppuminen tai irronnut sytytystulpan johdin, mikä ilmenee sytytyskatkoksina ja nykimisenä;
- tehon puute.

Katalyysaattori saattaa edellä mainituista syistä ylikuumentua, mikä vähentää sen toimintakykyä ja **saattaa johtaa katalyysaattorin vaurioitumiseen. Ylikuumentuminen voi vaurioittaa autosi muita osia.**

Jos toteat autossasi jonkin edellisistä toimintahäiriöistä, ota välittömästi yhteys merkkihuoltoon.

Vältyt toimintahäiriöiltä, jos noudatat huoltokirjan mukaista huolto-ohjelmaa ja annat merkkihuollon suorittaa auton määräaikaishuollot.

Käynnistysvaikeuksia

Jos auton käynnistämisessä on häiriö, **älä yritä käynnistää autoa liian pitkään** (käytämällä käynnistysmoottoria, työntämällä autoa liikkeelle tai hinaamalla sitä), sillä tämä vaurioittaa katalyysaattoria tai käynnistysmoottoria ja rasittaa tarpeettomasti akkua. **Toimintahäiriö on ensin paikannettava ja korjattava.**

Jos vian syytä ei löydy, älä jatka käynnistysyrityksiä, vaan vie auto merkkihuoltoon.



Älä pysäköi autoa äläkä käynnistä sitä sellaisissa paikoissa, joissa paloherkät aineet (kuivat lehdet ja heinä) voivat syttyä kosketuksesta kuumaan pakoputkistoon.

BENSIINIMALLIEN ERITYISPIIRTEET, HIUKKASSUODATIN (2/2)

Hiukkassuodatin

Hiukkassuodatinta käytetään bensiinimootoreiden pakokaasujen käsittelyssä.

Kojetaulun varoitusvalo  osoittaa, että hiukkassuodatin alkaa tukkeutua ja vaatii puhdistuksen (ajoneuvokohtainen toimenpide).

Kun  varoitusvalo syttyy, hiukkassuodatin pitää puhdistaa ajamalla (liikennetilanteen ja nopeusrajoitusten mukaisesti) noin 50–110 km/h:n nopeudella niin kauan, että varoitusvalo sammuu.

Varoitusvalo sammuu normaalisti n. 5–20 minuutin kuluessa.

Huomautus: Merkkivalo voi sammua 20 minuutin kuluttua, jos suodattimen puhdistamiseen vaadittavat ajo-olosuhteet eivät ole täyttyneet täydellisesti.

Jos auto pysäytetään ennen merkkivalon sammumista, saatat joutua aloittamaan toimenpiteen alusta.

Jos suodatin tukkeutuu kokonaan, kojetaulun varoitusvalo  ja (ajoneuvokohtaisesti) varoitusvalo  syttyvät ja näyttöön tulee viesti ”Tarkista suihkutus”. Ota tässä tapauksessa yhteys merkkihuoltoon.

Jos varoitusvalo  ja (ajoneuvokohtaisesti) varoitusvalo  syttyvät ja näyttöön tulee viesti Moottorihäiriö vaara, pysäytä auto, sammuta moottori ja ota yhteys merkkihuoltoon.



Jos merkkivalo  palaa, auto on oman turvallisuutesi vuoksi pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen. Ota yhteys merkkihuoltoon.

DIESELMALLIEN ERITYISOMINAISUUKSIA, HIUKKASSUODATIN (1/2)

Dieselmootorin käyntinopeus

Dieselmootoreissa on ruiskutuspumppu, joka **rajoittaa käyntinopeuden** kaikilla vaihteilla.

Jos näyttöön tulee viesti "Tarkista saasteestojärjestelmä" ja merkkivalot  ja  syttyvät, ota pikaisesti yhteys merkkihuoltoon.

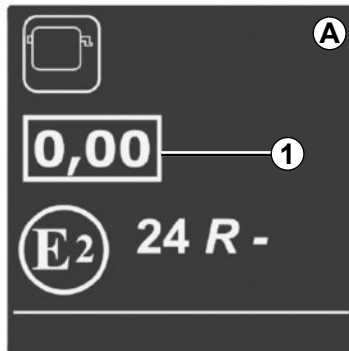
Ajon aikana pakoputkesta voi tulla käytetyn polttoaineen laadusta riippuen poikkeuksellisesti valkoista savua.

Tämä johtuu hiukkassuodattimen automaattisesta puhdistuksesta, eikä se vaikuta auton toimintaan.

Polttoaineen loppuminen

Kun säiliö täytetään sen jälkeen, kun **polttoaine on loppunut täysin**, ilma pitää poistaa polttoainejärjestelmästä: ➔ 1.127 ennen moottorin uudelleenkäynnistystä.

43218



Savutuksen K-arvon ilmoittava tarra

Löydät tiedot **1** moottoritilaan kiinnitetyistä tarrasta **A** tai joissain automalleissa auton tyyppikilvestä ➔ 6.2.

1 Dieselin pakokaasupäästöt.

Talviolosuhteiden huomioiminen

Pakkasesta johtuvat käynnistysvaikeudet voidaan välttää seuraavasti:

- Tarkista, että akussa on riittävä varaus
- huolehdi siitä, ettei polttoaineen taso säiliössä laske koskaan liian alas: näin vältät kondenssiveden kertymisen säiliön pohjalle.



Älä pysäköi autoa äläkä käynnistä sitä sellaisissa paikoissa, joissa paloherkät aineet (kuivat lehdet ja heinä) voivat syttyä kosketuksesta kuumaan pakoputkistoon.

DIESELMALLIEN ERITYISOMINAISUUKSIA, HIUKKASSUODATIN (2/2)

Hiukkassuodatin

Hiukkassuodatinta käytetään dieselmootto-
reiden pakokaasujen käsittelyssä.

Kojetaulun varoitusvalo  osoittaa,
että hiukkassuodatin alkaa tukkeutua ja
vaatii puhdistuksen (ajoneuvokohtainen toi-
minto).

Voit tehdä tämän, kun -merkkivalo
tulee näkyviin, jatkamalla ajamista liikenne-
olosuhteiden mukaan ja noudattamalla no-
peusrajoitusta, kunnes merkkivalo sammuu.
Mikäli mahdollista, älä anna moottorin käyn-
tinopeuden pudota alle 2 000 r/min.

Varoitusvalon pitäisi sammua 10–20 minu-
utin kuluttua. ➡ 1.84.

Kojetaulun näyttöön  voi liittyä moot-
torin käyntinopeuden ja jäähdytysjärjestel-
män toiminnan kasvu hiukkassuodattimen
puhdistamiseksi.

Huomautus: varoitusvalo voi palata uu-
delleen, jos ajo-olosuhteet eivät ole täysin
täyttyneet suodattimen puhdistuksessa. Jos
auto pysäytetään tai moottorin kierrosluku
laskee alle 2 000 r/min ennen kuin varoitus-
valo sammuu, toiminta on ehkä toistettava.

Hiukkassuodattimen puhdistuksen hel-
pottamiseksi on suoritettava pitkä ajo-
vaihe (vähintään 20 minuuttia) pääteillä
200 kilometrin välein.

Jos suodatin tukkeutuu kokonaan, kojetau-
lun varoitusvalo  ja (ajoneuvokohtai-
sesti) varoitusvalo  syttyvät ja näyt-
töön tulee viesti ”Tarkista suihkutus”. Ota
tässä tapauksessa yhteys merkkihuoltoon.

Jos varoitusvalo  ja (ajoneuvokohtai-
sesti) varoitusvalo  syttyvät ja näyt-
töön tulee viesti Moottorihäiriö vaara, py-
säytä auto, sammuta moottori ja ota yhteys
merkkihuoltoon.



Jos merkkivalo  palaa,
auto on oman turvallisuus-
tesi vuoksi pysäytettävä vä-
littömästi lähimpään sel-
laiseen paikkaan, johon se voidaan
pysäköidä muuta liikennettä vaaranta-
matta. Pysäytä moottori äläkä käynnistä
uudelleen. Ota yhteys merkkihuoltoon.

ERITYISPIIRTEET, NESTEKAASUMALLIT (1/4)



Nämä autot käyttävät kahta polttoainetta: nestekaasua ja bensiiniä.

Ne on varustettu kahdella eri säiliöllä ➔ 1.127.

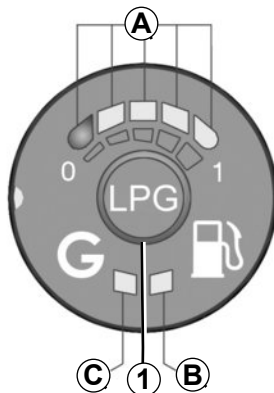
Mitä nestekaasu on



Nestekaasu, joka täyttää standardin EN 589 tai vastaavat kansalliset määräykset.

Se voidaan tunnistaa sille ominaisesta tuokusta.

43044



Nestekaasu-/bensiinitilan valintakytkin 1

Mahdollistaa polttoainetilan manuaalisen vaihdon.

Vihreä merkkivalo C

Yksi merkkivalon C nopea välähdys tarkoittaa, että järjestelmä odottaa tarvittuja olosuhteita siirtymään nestekaasutilaan.

Tasainen merkkivalo C ilmaisee, että nestekaasutila on käytössä.

Keltainen merkkivalo B

Tasainen merkkivalo ilmaisee, että bensiinitila on käytössä.

Polttoaineen määrän merkkivalot A

Merkkivalot A (neljä vihreää ja yksi punainen merkkivalo) osoittavat nestekaasun määrän säiliössä.

Punainen merkkivalo ilmoittaa polttoainemäärän.

Ilmoitettu nestekaasun määrä on suuntaa antava arvo.

Kun merkkivalo vaihtuu punaiseksi, samaan aikaan kuuluu äänimerkki.

Tämä ilmaisee, että säiliö on lähes tyhjä ja moottori toimii varasäiliössä olevalla nestekaasulla (jäljellä oleva ajomatka enintään 80 km).



Jos keltainen valo B palaa ja samaan aikaan vihreä valo C vilkkuu hitaasti ja kuuluu merkkiääni, ota yhteys merkkihuoltoon tarkastusta varten.

ERITYISPIIRTEET, NESTEKAASUMALLIT (2/4)

Moottorin KÄYNNISTÄMINEN

Moottori käynnistetään aina bensiinillä.

- Avaimella varustetut autot ➔ 2.4.
- Kortilla varustetut autot ➔ 2.7.

Huomautus: jos nestekaasutila on aktiivisena moottorin käynnistämisen yhteydessä, järjestelmä vaihtaa väliaikaisesti bensiinitilaan: vihreä merkkivalo **C** menee pois päältä ilman äänimerkkiä, ja keltainen merkkivalo **B** syttyy ilmaisemaan, että bensiinitila on aktiivinen.

Heti, kun ympäristöolosuhteiden ehdot täytyvät (moottorin lämpötila jne.), järjestelmä vaihtaa automaattisesti nestekaasutilaan: tasainen vihreä merkkivalo **C** syttyy.

Polttoainetilän vaihto ajon aikana

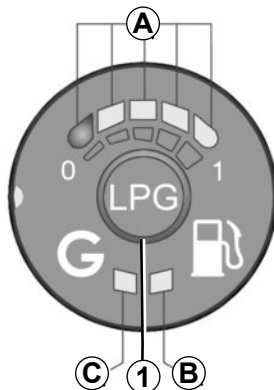
Vaihda bensiinitilasta nestekaasutilaan manuaalisesti

Paina painiketta **1**.

Vaihto nestekaasuun tapahtuu ensimmäisellä kiihdytyksellä:

- nestekaasun taso **A**aktivoituu,

43044



- keltainen **B** merkkivalo sammuu,
- vihreä varoitusvalo **C** vahvistaa nestekaasutilan valinnan vilkkumalla nopeasti. Viikkuinen päättyy, kun nestekaasutila on aktivoitu.

Vaihda nestekaasutilasta bensiinitilaan manuaalisesti

Vapauta kaasupoljin ja paina kytkintä **1**.

Bensiinitila ilmoitetaan keltaisella merkkivalolla **B**.

Tietojen tarkastelu ja nestekaasuajomatkan parametrien nollaaminen ➔ 1.95.

Kun polttoainesäiliö on tyhjä, ajoneuvo ei voi käynnistää eikä sillä voi ajaa vain nestekaasutilassa.

Nestekaasua/bensiiniä käyttävä kahden polttoaineen järjestelmä edellyttää, että säiliössä on bensiiniä (käynnistystä, suuria kiihdytyksiä, kylmiä lämpötiloja yms. varten).

Jos oranssi merkkivalo  tulee kojetauluun ja kuuluu äänimerkki, täytä bensiinisäiliö polttoaineella mahdollisimman pian.

ERITYISPIIRTEET, NESTEKAASUMALLIT (3/4)

Polttoainetilan vaihto ajon aikana (jatkuu)

Automaattinen vaihtaminen nestekaasutilasta bensiinitilaan

Automallikohtaisesti joissakin käyttöolosuhteissa (esim. voimakkaassa kiihdytyksessä) järjestelmä saattaa päättää siirtyä tilapäisesti bensiinitilaan.

Vihreä merkkivalo **C** vilkkuu ilman äänimerkkiä.

Jos olosuhteet palautuvat, järjestelmä siirtyy automaattisesti nestekaasutilaan.

Huomautus: useiden epäonnistuneiden yritysten jälkeen järjestelmä saattaa päättää, että matkaa jatketaan bensiinitilassa.

Uusi yritys voidaan vielä tehdä, kun moottori on ollut pysähtyneenä yhden minuutin ajan.

43044



Nestekaasusäiliö on tyhjä

Järjestelmä siirtyy automaattisesti bensiinitilaan, jos säiliössä ei ole nestekaasua jäljellä.

Tästä ilmoitetaan:

- vihreällä **C** ja keltaisella **B** merkkivalolla,
- kuuluu äänimerkki.

Kun kytkintä **1** painetaan, äänimerkki loppuu ja ainoastaan tasainen keltainen merkkivalo **B** jää palamaan.

Lisää nestekaasua ➡ 1.127.

Toimintahäiriö

Moottorin toimintaan mahdollisesti vaikuttavien toimintahäiriöiden tapauksessa järjestelmä siirtyy automaattisesti nestekaasutilasta bensiinitilaan.

Tämä vahvistetaan:

- keltaisen merkkivalon **B** syttymisellä,
- vihreän merkkivalon **C** hitaalla vilkkumisella,
- kuuluu äänimerkki.

Kun kytkintä **1** painetaan, äänimerkki loppuu ja ainoastaan keltainen merkkivalo **B** jää palamaan.

Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.



LPG-polttoainemittarin näyttö kojetaulussa

LPG-polttoainetaso 2 näkyy kojetaulussa.

Ajaminen rankoissa olosuhteissa

Järjestelmä voi hallita nestekaasu- ja bensinitilan vaihtamiseksi automaattisesti kylmällä säällä (lämpötila alle 10° C) ja käytetystä kaasulaadusta riippuen.

Huomautus: jos autossa on kyseinen varustelu, on suositeltavaa käyttää ECO-tilaa näissä olosuhteissa (etenkin, jos lämpötila on alle 0° C) nestekaasutilan käytön maksimoimiseksi ➔ 2.29.

Onnettomuustilanteessa

Tärkeimmät varotoimenpiteet ovat samat kuin bensiinimallille:

- kiristä seisontajarru,
- sammuta moottori (varolaite, joka keskeyttää nestekaasun tulon moottoriin, aktivoituu automaattisesti),
- Katkaise virta,
- noudata paikallista lainsäädäntöä.



Nestekaasun tuoksu on hyvin erityinen, ja se on helppo tunnistaa mahdollisten vuotojen tapauksessa.

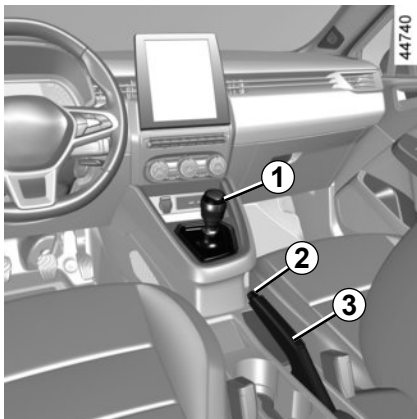
Jos havaitset kaasun hajua ajoneuvosasi tai sen lähistöllä:

- siirry välittömästi bensiinitilaan ja varmista, että auton lähistöllä ei ole mitään syttymislähteitä;
- hakeudu merkkihuoltoon.



Mihinkään nestekaasujärjestelmän osiin ei saa koskea, kohdistaa iskuja, eikä niitä saa purkaa.

VAIHTEEVALITSIN, SEISONTAJARRU



Vaihteenvälitsin

Mekaaninen vaihteisto: seuraa vaihteenvälitsimen vaihdekaaviota **1**.

Automaattivaihteistolla varustetut autot:
➔ 2.148.

Peruutusvaihteen kytkeminen

Peruutusvalot syttyvät, kun peruutusvaihte kytetään päälle ja sytytysvirta on kytketty.

Seisontajarru

Vapauttaminen

Vedä vipua **3** hiukan ylöspäin, paina painike **2** pohjaan ja käännä vipu kokonaan latiaan.

Merkkivalo  sammuu kojetaulussa.

Jos seisontajarru on jäänyt osittain päälle ajon ajaksi, kojetaulun punainen merkkivalo jää palamaan.

Kiristäminen

Vedä valitsinta **3** ylöspäin.

Varmista, että auto ei liiku.

Merkkivalo  syttyy kojetauluun.



Tarkista, ettei seisontajarru ole osittain päällä ajon aikana (punainen merkkivalo sammunut), mikä aiheuttaa ylikuumenemisen tai jopa vaurioitumisen vaaran.



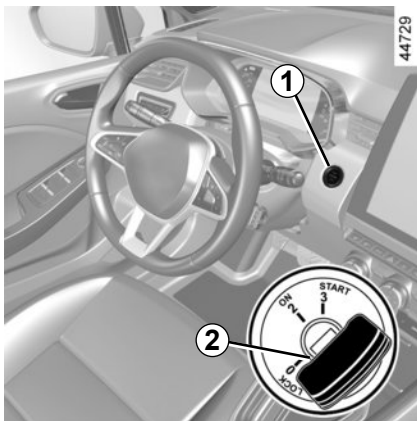
Pysähdyttäessä saattaa joskus olla tarpeen kiristää seisontajarrua lisää vähintään kahden salpaloven verran ja kytkeä mekaanisen vaihteiston vaihte päälle (1. vaihte tai peruutusvaihte) tai siirtää automaattivaihteiston vaihteenvälitsin **P**-asentoon.



Kun auton alustaan kohdistuu törmäys auton liikkuessa (esim. osutaan pylvääseen, korkeaan jalkakäytävän reunaan tai toiseen kulkuneuvoon), auto voi vahingoittua (esim. akselisto vääntyy).

Välttääksesi onnettomuuden anna merkinhuollon tarkastaa autosi.

AUTOMAATTINEN SEISONTAJARRU (1/4)



Avustettu toiminta

Automaattisen seisontajarrun kytkentä

Auton pitää olla pysähdyksissä, jotta automaattinen seisontajarru kytkeytyy ja pitää auton liikkumattomana:

- painamalla moottorin käynnistyspainiketta **1** tai kääntämällä virta-avain **2** "ON"-asentoon (2);

tai

- kun kuljettajan turvavyö irrotetaan;
- tai
- kun kuljettajan ovi avataan;



tai

- kun automaattivaihteiston **asento P** kytketään.

Kaikissa muissa tapauksissa, kuten **moottorin pysähdytyä tai Stop and Start** -järjestelmän valmiustilassa ➡ 2.11, automaattinen seisontajarru ei kytkeydy päälle automaattisesti. Tällöin on käytettävä käsikäyttöistä toimintatilaa.

Joissakin maakohtaisissa malliversioissa avustettua jarrutustoimintoa ei ole aktivoitu. Katso lisätietoja kohdasta Käsikäyttö.

Kiristetyn automaattisen seisontajarrun merkiksi kojetauluun tulee viesti "Seisontajarru

päällä" ja merkkivalo  sekä kytkimen **4** merkkivalo **3** sytyvät.

Moottorin pysäytyksen jälkeen merkkivalo **3** sammuu muutamia minutteja automaattisen seisontajarrun kiristyksen jälkeen ja

merkkivalo  sammuu lukittaessa auton ovet.



Automaattinen seisontajarru pitää pysäköidyn auton paikoillaan. Varmista aina autosta poistuessasi, että automaattinen seisontajarru on kiristetty.

Kiristetyn seisontajarrun merkiksi merkkivalo **3** palaa kytkimessä **4** ja kojetaulun

merkkivalo  palaa, kunnes ovet lukitaan. Ajoneuvokohtaisesti tuulilasin yläosassa voi olla toimenpiteestä muistuttava tarra.

AUTOMAATTINEN SEISONTAJARRU (2/4)

Avustettu toiminta (jatkuu)

Huomautus: Joissain tilanteissa (automaattisen seisontajarrun vika, seisontajarrun manuaalinen vapautus jne.) kuuluu äänimerkki ja viesti "Käytä seisontajarrua" näkyy kojetaulussa varoituksena siitä, että automaattinen seisontajarru on vapautettu.

- moottorin käydessä: kun kuljettajan ovi on avattuna;
- moottori pysäytettynä (esimerkiksi moottorin sammuesssa): kun etuovi avataan.

Vedä siinä tapauksessa kahvasta **4** ja päästä se kiristääksesi automaattisen seisontajarrun.

Avustettu seisontajarrun vapauttaminen

Seisontajarru vapautuu käynnistyksen jälkeen ensimmäisen kaasupolkimen painalluksen yhteydessä.

Käsiäyttö

Voit ottaa automaattisen seisontajarrun käyttöön manuaalisesti.



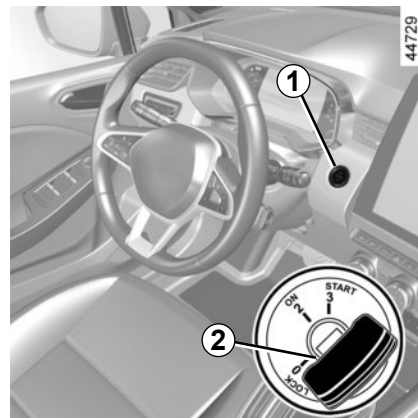
Automaattisen seisontajarrun käsikäyttö

Vedä kytkintä **4**. Kojetaulun merkkivalo **3** ja merkkivalo  syttyvät.

Automaattisen seisontajarrun vapauttaminen manuaalisesti

Paina kytkintä **1** painamatta polkimia tai käännä avain **2** "ON" -asentoon **2** kytkemäksesi sytytysvirran. Paina jarrupoljinta ja paina sitten kytkintä **4**: kytkimen merkki-

valo **3** ja kojetaulun merkkivalo  sammutuvat.



Automaattinen seisontajarru pitää pysäköidyn auton paikoillaan. Varmista aina autosta poistuessasi, että automaattinen seisontajarru on kiristetty.

Kiristetyn seisontajarrun merkiksi merkkivalo **3** palaa kytkimessä **4** ja kojetaulun merkkivalo  palaa, kunnes ovet lukitaan.

Ajoneuvokohtaisesti tuulilasin yläosassa voi olla toimenpiteestä muistuttava tarra.

AUTOMAATTINEN SEISONTAJARRU (3/4)



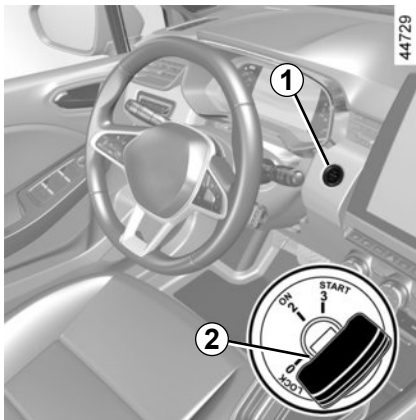
Äkillinen pysähtyminen

Automaattisen seisontajarrun manuaalinen aktivointi (odotettaessa punaisissa valoissa tai pysähdyttäessä moottorin käydessä jne.): vedä ja vapauta kytkin **4**.

Jarru vapautuu automaattisesti, kun auto lähtee liikkeelle.

Poikkeustapauksia

Kun pysäköit kaltevalle alustalle tai siten, että autoon on kiinnitetty esimerkiksi perävaunu, vedä kytkintä **4** muutamien sekuntien ajan, jotta jarru kiristyy kunnolla.



Pysäköinti automaattinen seisontajarru vapautettuna (esimerkiksi jäätymisriskin vuoksi):

- mikä tahansa vaihde tai **P**-asento kytkeään. Tällöin vetoakseli lukitsee vetopyörät mekaanisesti;
- Sammuta moottori painamalla moottorin käynnistys-/pysäytyspainiketta **1** tai kääntämällä virta-avainta **2**;
- Vapauta kuljettajan turvavyö;
- Avaa kuljettajan ovi.

- vapauta automaattinen seisontajarru käsin (katso edellisen sivun kohta "Automaattisen seisontajarrun vapauttaminen manuaalisesti");
- automaattinen seisontajarru kytkeytyy päälle automaattisesti, autoversion mukaan. Se on vapautettava manuaalisesti.

AUTOMAATTINEN SEISONTAJARRU (4/4)

Malli, jossa on automaattivaihteisto

Jos kuljettajan ovi on auki tai huonosti kiinni, kun moottori käy, on automaattinen vapautuminen estetty turvallisuussyistä (estetään, ettei auto liiku yksin ilman kuljettajaa).

Viesti "Vapauta seisontajarru manuaalisesti" ilmestyy kojetauluun, kun kuljettaja painaa kaasupoljinta.



Älä koskaan poistu autosta siirtämättä vaihteenvälitsintä asentoon **P** ja sammuttamatta moottoria.

Muista myös, että auton seisoessa ja moottorin käydessä tyhjäkäyntiä auto lähtee liikkeelle, kun painat kaasupoljinta, jos jokin vaihte on kytketty.

Onnettomuusvaara.

Toimintahäiriö

- Jos laitteessa on toimintahäiriö, kojetaulun merkkivalo  syttyy ja näyttöön tulee viesti "Tarkista seisontajarru" ja

joissakin tapauksissa merkkivalo  syttyy.

ota nopeasti yhteys merkkihuoltoon.

- Jos automaattiseen seisontajarruun tulee toimintahäiriö, merkkivalo  syttyy ja näyttöön tulee viesti "Jarrujärjestelmä vika", äänimerkki kuuluu ja joissakin ta-

pauksissa merkkivalo  syttyy.

Kun vikaviesti tulee näyttöön, auto on välittömästi pysäytettävä lähimpään sellaiseen paikkaan, jossa se voidaan pysäköidä muuta liikennettä häiritsemättä.



Jos näkyvä palaute tai ääni puuttuu, se merkitsee kojetaulun toimintahäiriötä.

Auto on pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, jossa se voidaan pysäköidä muuta liikennettä häiritsemättä. Varmista, että auto on paikoillaan ja ota yhteys merkkihuoltoon.



Jos näyttöön tulee viesti "Sähköhäiriö VAARA" tai "Tarkista akku" tai "Jarrujärjestelmä vika", auto on pysäytettävä täysin paikalleen valitsemalla ensimmäinen vaihte (manuaalivaihteistossa), kytkemällä **P**-asento (automaattivaihteistossa) tai vetämällä kytkintä **4** noin 10 sekuntia.

Jos olosuhteet ja kaltevuus sitä edellyttävät, kiilaa ajoneuvon pyörät.

Vaarana on auton liikkeellelähtö.

Kysy lisätietoja merkin jälleenmyyjältä.

AUTOHOLD-TOIMINTO

Kun ajoneuvo on pysähtyneenä (esim. liikennevaloissa, risteyksessä, ruuhkassa), toiminto kytkee jarrut, vaikka kuljettaja on vapauttanut jarrupolkimen.

Jarrut vapautuvat heti, kun kuljettaja kiihdyttää riittävästi vaihteen ollessa kytkettynä.

Aktivointi

Käytä painokytkintä **2**.

Kytkimen **1** merkkivalo **2** syttyy toiminnon käyttöönoton merkiksi.

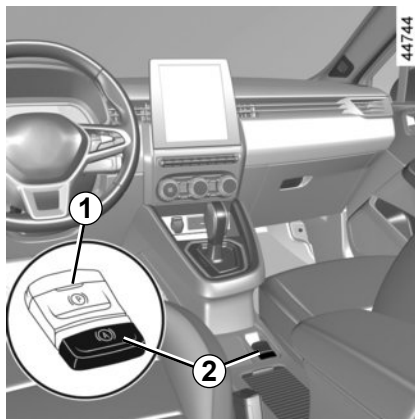
Toiminnanesto

Paina jarrupoljinta ja kytkintä **2** samanaikaisesti.

Kytkimen **1** merkkivalon **2** sammuminen vahvistaa, että toiminto on poistettu käytöstä.

Kun auton paikallaanpito toiminto on kytkenyt jarrut, myös seisontajarru kytkeytyy seuraavissa tapauksissa:

- Kuljettaja poistuu autosta.
- tai
- Auto on paikallaan yli kolme minuuttia.



Jarrupaineen ylläpidon ehdot

Seuraavien ehtojen pitää täyttyä:

- Kuljettajan turvavyö on kytketty.
- ja
- Sähkötoiminen seisontajarru on vapautettu.
- ja
- Auto ei ole pysähtyneenä jyrkkään rinteeseen.

Kojetaulun merkkivalo  osoittaa jarrujen kytkennän ylläpidon.

Jarrujen kytkennän keskeytysehdot

Seuraavien ehtojen pitää täyttyä:

- Kuljettaja kiihdyttää riittävästi vaihteen ollessa kytkettynä.

tai

- Kuljettaja poistaa toiminnon käytöstä.

Kojetaulun merkkivalo  sammuu.

Jokaisen käynnistytksen jälkeen toiminto palaa tilaan, jossa se oli edellisen moottorin sammutuksen yhteydessä.



Automaattinen seisontajarru pitää pysäköidyn auton paikallaan. Varmista aina autosta poistuessasi, että automaattinen seisontajarru on kiristetty. Kiristetyn seisontajarrun merkiksi merkkivalo palaa kytkimessä **2** ja kojetaulun

varoitussymboli  palaa siihen saakka, että ovet lukitaan. Ajoneuvokohtaisesti tuulilasin yläosassa voi olla toimenpiteestä muistuttava tarra.

AJO-OHJEITA, ECO-AJO (1/9)

Polttoaineen kulutus sekä E-Tech hybridi-mallin energiankulutus on hyväksytty standardin ja säädösten mukaisesti.

Koska kaikki valmistajat käyttävät samaa menetelmää, sen avulla voidaan vertailla eri automalleja.

Todellinen kulutus riippuu auton käyttöolosuhteista, varusteista ja kuljettajan ajotyylistä.

Voit optimoida kulutuksen seuraavia ohjeita noudattamalla.

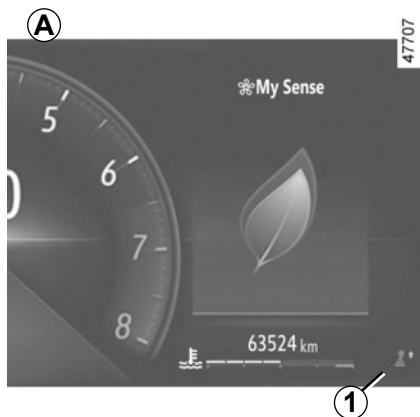
Ajoneuvosta riippuen käytettävissä on useita toimintoja, jotka auttavat vähentämään polttoaineen tai energian kulutusta:

- käyntinopeusmittari,
- Vaihteenvaihdon osoitin,
- ajotavan ilmaisin,
- reitin yhteenveto ja eco-ohjeet monitoiminäytössä,
- kiihdytyksen Eco-osoitus
- ECO-tila
- handsfree-toiminto,
- Stop and Start -toiminto ➔ 2.11.

E-Tech Hybridiversiossa on käytettävissä myös latausmittari.

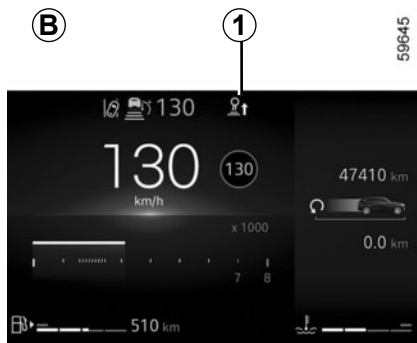
Navigointijärjestelmä täydentää näitä tietoja, jos varusteena autossa.

AJO-OHJEITA, ECO-AJO (2/9)



Kojetaulussa A tai B

Automallista riippuen tietojen näyttö voidaan järjestää ja räätälöidä monitoiminäytössä valitun kojetaulun tyylin mukaisesti.



Vaihteenvaihdon merkkivalo 1

Ajoneuvon mukaan kojetaulun merkkivalo ilmoittaa sopivan hetken suuremman tai pienemmän vaihteen kytkemiselle polttoainetehokkuuden parantamiseksi:

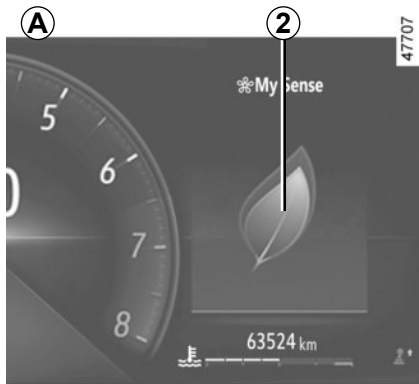


kytke suurempi vaihde

kytke pienempi vaihde.

Jos noudatat tätä osoitinta säännöllisesti, voit vähentää auton polttoaineenkulutusta.

AJO-OHJEITA, ECO-AJO (3/9)



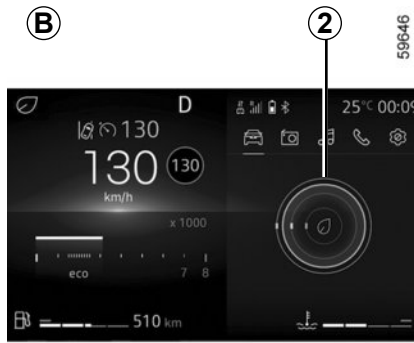
Ajotavan ilmaisin 2

Ilmaisin ilmoittaa reaaliaikaisesti ajotavasta. Siitä on merkinä merkkivalo 2.

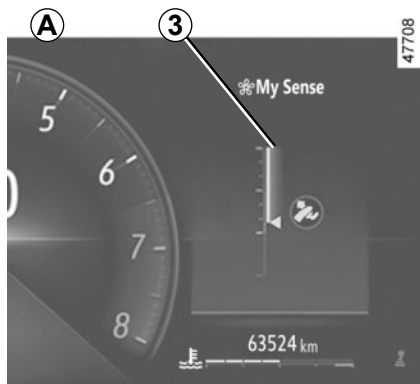
Mitä enemmän lehtiä osoittimessa 2 on, sitä joustavammin ja taloudellisemmin ajat.

Jos noudatat tätä osoitinta säännöllisesti, autosi kulutus vähenee.

Katso lisätietoja multimediasysteemin käyttöohjeista.



AJO-OHJEITA, ECO-AJO (4/9)



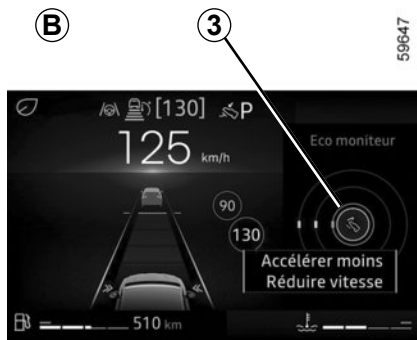
Kiihdytyksen Eco-osoitus 3

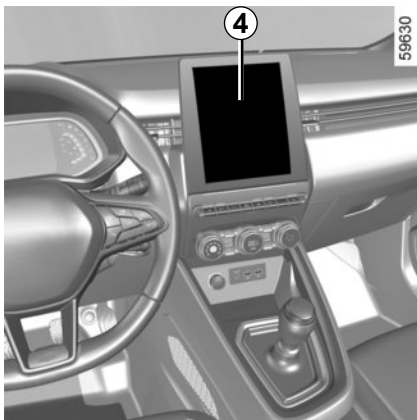
Osoitus ilmoittaa reaaliaikaisesti, kiihdytätkö maltillisesti vai voimakkaasti.

Varoitusvalon **3** väri osoittaa kiihdytyksen laadun:

- vihreä: kiihdytys on maltillinen ja hyväksyttävä;
- valkoinen: kiihdytys on liian voimakas;
- harmaa: kiihdytys on voimakas.

Huomautus: ajotavan ilmaisinta **2** ja kiihdytyksen Eco-osoitusta **3** ei voida näyttää samanaikaisesti näytössä.





Multimedianäytössä

Matkakertomus

Kun moottori pysäytetään, multimedianäyttöön tulee matkaloki **4**, josta näet edeltävän ajomatkan tiedot.

Näyttö osoittaa:

- yleinen pistemäärä;
- pistemäärän kehitys;
- ajomatka, jolla polttoainetta ei ole kulunut.

Näyttöön tulee yleisarvosana 0–100, jonka perusteella voit arvioida eco-saavutuksiasi.

Mitä korkeampi arvosana, sitä pienempi polttoaineenkulutus.

Sinulle annetaan taloudellisen ajon ohjeita, jotta voisit parantaa ajosuoritustasi.

Suosikkireittien tallentaminen antaa tilaisuuden verrata ajosuorituksiasi muiden auton käyttäjien ajoon.

Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

Tila ECO

ECO-tila on toiminto, joka optimoi polttoaineen kulutuksen.

Tila vaikuttaa tiettyihin ajotoimintoihin (kiihtyvyys, vaihdevipu, vakionopeussäädin, hidastuvuus jne.).

Kiihdytyksen rajoitus mahdollistaa ajon kaupunkialueella ja kaupunkien laitamilla vähäisellä kulutuksella.

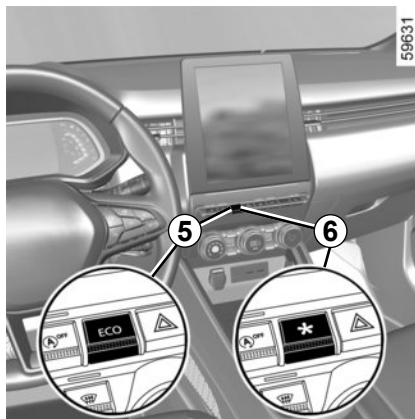
Toiminnon kytkeminen käyttöön

Toiminto voidaan ottaa käyttöön (autover-sion mukaan)

- painamalla kytkintä **5**;
- painamalla kytkintä **6** ➔ 3.2.;
- multimediajärjestelmän näytössä (katso ohjeita multimediajärjestelmän käyttöop-paasta).

Merkkivalo **ECO** tulee kojetauluun toimin-non kytkennän vahvistamiseksi.

Ajon aikana voit poistua tilapäisesti ECO-tilasta ja palauttaa moottorin täyden suori-tuskyvyn.



Se tapahtuu painamalla kaasupoljin koko-naan pohjaan asti.

ECO-tila palautuu, kun nostat jalkaa kaasu-polkimelta.

Toiminnon kytkeminen pois käytöstä

Toiminto voidaan poistaa käytöstä (autover-sion mukaan)

- painamalla kytkintä **5**;
- painamalla kytkintä **6** ➔ 3.2.

Merkkivalo **Eco** sammuu kojetaulusta pois kytkennän merkiksi.

Vapaakytkintoiminto

Automallista riippuen, jos autossa on auto-maattivaihteisto, hidastettaessa (jalka täysin pois kaasupolkimelta), vapaalle vaihtaminen (automaatti N-asennossa) vähentää mootto-rijarrutusta ja sallii liikkeen jatkumisen ilman kaasupolkimen käyttöä, mikä säästää polt-toainetta.

Vapaakytkimen merkkivalo  palaa ECO-tilassa, kun "ECO-tilan vapaakytkin"-parametri aktivoidaan (ON) käyttäjäasetuk-sissa ➔ 1.103.

Merkkivalo on himmeä, kun auto ei käytä va-paakytkintä.

Tämä merkkivalo on kirkas, kun auto käyttää vapaakytkintä (automaatin vapaa-asentoa).

59848



säästömittari

(kojetaulussa)

Säästömittari antaa kuljettajalle reaaliaikaisen tiedon auton energiankulutuksesta tai -talteenotosta.

Sininen käyttöönottoalue A, energian talteenotto

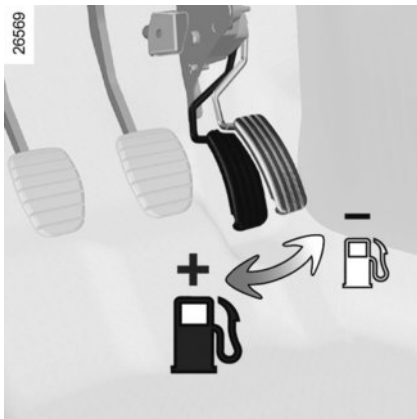
Kun ajon aikana nostat jalan kaasupolkimelta tai painat jarrupoljinta, sähkömoottori syöttää energiaa, jota käytetään auton hidastamiseen ja ajoakun lataamiseen.

”Energiankulutuksen” B käyttöalue

Säästömittarin väri vaihtelee:

- **Vihreä:** täysin sähköinen tila, jossa ajoakku luovuttaa riittävästi energiaa sähkömoottoriin auton liikuttamiseksi.
- **Valkoinen:** hybridiajotila, jossa ajoakku tai polttomoottori tai ne yhdessä tuottavat riittävästi energiaa auton liikuttamiseksi.

Tieto näkyy mittaristossa sen mukaan, millainen mittariston tunnelma-asetus on valittuna.



Ajo-ohjeita ja ECO-ajo

Matkustamon lämpötila

On normaalia huomata auton kuluttavan tavallista enemmän polttoainetta käytettäessä lämmitystä (etenkin kun ulkolämpötila laskee alle nollan) tai käytettäessä ilmastointia.

Ajotapa

- Älä lämmitä moottoria joutokäynnillä. Aja rauhallisesti ja vältä voimakkaita kiihdytyksiä, kunnes moottori on lämmennyt normaalkiksi.

- Suuret nopeudet vaikuttavat merkittävästi ajoneuvon polttoaineenkulutukseen.
Esimerkkejä (tasaisella nopeudella):
 - nopeuden vähentäminen 130 km/h:sta 110 km/h:iin säästää polttoainetta noin 20 %;
 - nopeuden vähentäminen 90 km/h:sta 80 km/h:iin säästää polttoainetta noin 10 %.
- Dynaaminen ajo, jossa on usein huomattavia kiihdytyksiä ja hidastuksia, kuluttaa paljon polttoainetta suhteessa säästyneeseen aikaan.
- Älä kiihdytä autoa pienillä vaihteilla siten, että moottorin käyntinopeus nousee korkeimmille kierroslukemille. Käytä aina suurinta mahdollista välityssuhdetta.
- Vältä rajuja kiihdytyksiä.
- Vältä jarrun jatkuvaa käyttöä. Ennakoi tiellä olevat esteet ja kaarteet, jolloin auton vauhdin hidastamiseen riittää kaasun löysääminen.

- Älä kiihdytä ylämäkeen pitääksesi nopeuden vakiona: pidä mieluiten kaasupoljin samassa asennossa.
- Kaasupolkimen painallus vapaalla, ennen kuin vaihdat pienemmälle vaihteelle tai pysäytät moottorin, on turhaa nykyisillä autoilla.
- Rankkasateet, tulvat:



Älä aja ajoradalla, jossa vesi nousee yli pyöränvanteen alareunan.

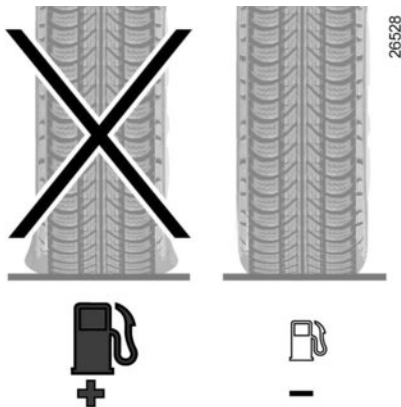


Ajamisen vaikeutuminen

Käytä kuljettajan puolella ehdottomasti oikeanlaisia latiamattoja ja kiinnitä ne niille tarkoitettuihin kiinnikkeisiin. Tarkasta kiinnitykset säännöllisesti.

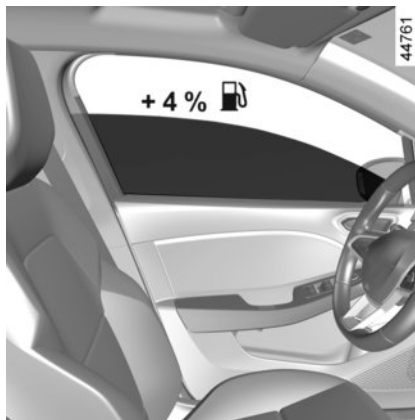
Älä aseta mattoja päällekkäin.

Polkimien kiinnitarttumisvaara.



Renkaat

- Riittämätön rengaspaine lisää polttoaineenkulutusta.
- Jotta voit optimoida polttoaineen kulutuksen, aseta suurimman nopeuden rengaspaine tai kuljettajan oven reunaan ilmoitettu suositeltava paine ➔ 4.12.
- Sellaisten renkaiden käyttö, joita valmistaja ei ole suositellut, voi lisätä polttoaineenkulutusta.



Yleisiä käyttöohjeita

- Suosi ECO-tilan käyttöä.
- Sähkön käyttö kuluttaa polttoainetta, sammuta kaikki sähkölaitteet, kun niitä ei tarvita. Pidä **kuitenkin** turvallisuuksista ajovalot aina päällä (Näe ja näy!).
- Kun haluat autoon raitista ilmaa, käytä auton omaa ilmanvaihtojärjestelmää. Jos ajat auton ikkunat auki, polttoaineen kulutus kasvaa +4% ajettaessa 100 km/h tuntivauhdilla.
- Vältä polttoaineen täyttämistä reunoja myöten, näin estät polttoaineen läikkymisen.

- Autoissa, joissa ei ole automaattista ilmastointia, ilmastointi kannattaa ottaa pois päältä, kun sitä ei tarvita.

Neuvoja polttoaineenkulutuksen minimoimiseksi ja ympäristön suojelemiseksi:

Jos auto on ollut pysäköitynä kuumalla säällä tai suorassa auringonpaisteessa, tuuleta sitä muutama minuutti ennen käynnistämistä saadaksesi kuuman ilman ulos.

- Irrota kattoteline, jos sitä ei käytetä.
- Suurikokoisia esineitä on taloudellisempi kuljettaa perävaunussa kuin kattotelineellä.
- Matkailuvaunua vedettäessä kannattaa käyttää valmistajan hyväksymää tuuliohjainta, joka on muistettava säätää sopivaan asentoon.
- Vältä ovelta ovelle -ajoa (lyhyet välimatkat ja pitkät välipysähdykset), koska moottori ei tällöin lämpene tarpeeksi.

OHJEITA HUOLLOSTA JA PÄÄSTÖJEN VÄHENTÄMISESTÄ

Autosi noudattaa käytöstä poistettujen autojen kierrätystä ja hyödyntämistä koskevia kriteereitä, jotka tulivat voimaan vuonna 2015.

Jotkut auton osista on siis suunniteltu kierrätyksensä huomioon ottaen.

Nämä osat voidaan purkaa helposti, jotta ne voidaan ottaa talteen ja käsitellä uudelleen kierrätysprosessissa.

Lisäksi autosi on suunniteltu siten, että sen tehtaalla tehdyt säädöt ja alhainen polttoaineenkulutus täyttävät voimassa olevat päästötasoja koskevat määräykset. Se pyrkii aktiivisesti rajoittamaan saastuttavia päästöjä ja parantamaan autojen polttoainetaloutta. Pakokaasupäästöjen määrä sekä auton polttoaineenkulutus riippuvat myös sinusta itsestäsi. Varmista auton oikea huolto ja käyttö.

Huolto

Huomioi, että pakokaasupäästöjä koskevien määräysten rikkominen on rangaistava teko.

Jos annat vaihtaa muita kuin valmistajan hyväksymiä varaosia moottoriin, polttoainejärjestelmään tai pakosarjaan, auto ei mahdollisesti enää täytä pakokaasupäästöjä koskevia määräyksiä.

Noudata huoltokirjan mukaista huolto-ohjelmaa ja anna merkkihuollon suorittaa autosi säädöt ja tarkastukset. Merkkihuollolla on käytössään erikoislaitteet ja -työkalut, joiden avulla auton säädöt voidaan tehdä oikein.

Moottoritilassa tehtävät säädöt

- **Sytytystulpat:** jotta polttoaineenkulutus, suorituskyky ja tehokkuus pysyisivät optimaalisina, tutkimusosastomme laatimia spesifikaatioita on noudatettava tarkoin. Jos sytytystulpat vaihdetaan, tarkasta, että tulppien merkki, tyyppi ja kärkiväli täyttävät moottorille määritellyt vaatimukset. Ota yhteys merkkihuoltoon.
- **Sytytys ja joutokäynti:** säätöjä ei tarvitse tehdä.

- **Ilmansuodatin, polttoainesuodatin:** tukkeutunut suodatinpanos pienentää moottorin tehoa. Suodatinpanos on vaihdettava.

Pakokaasujen päästönvalvonta

Pakokaasujen päästötason valvontajärjestelmä auttaa havaitsemaan auton pakokaasujen puhdistusjärjestelmän viat.

Vikojen seurauksena ympäristöön voi päästä haitallisia yhdisteitä tai vika voi vaurioittaa autoa.



Oheinen merkkivalo ilmaisee järjestelmän toimintahäiriön:

Merkkivalo syttyy kytkettäessä virta päälle ja sammuu, kun moottori käynnistetään.

- Jos merkkivalo palaa jatkuvasti, ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.
- Jos merkkivalo vilkkuu, laske moottorin pyörintänopeutta, kunnes merkkivalo lakkaa vilkkumasta. Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.



➔ 1.132

YMPÄRISTÖ

Autosi on suunniteltu haluten kunnioittaa **ympäristöä** koko auton eliniän ajan: sen valmistuksesta ja käytöstä aina sen elinkaareen loppuun.

Valmistus

Autosi on valmistettu teollisuusalueella, jossa pyritään vähentämään teollisuuden vaikutuksia asukkaisiin ja ympäröivään luontoon. Esimerkiksi veden ja energian kulutusta on vähennetty, näkyviä haittoja ja meluhaittoja on vähennetty, samoin päästöjä ilmakehään ja veteen. Jätteitä lajitellaan ja kierrätetään.

Päästöt

Autosi on suunniteltu siten, että se päästää vähemmän kasvihuonepäästöjä (CO₂), ja näin ollen se kuluttaa vähemmän (esimerkiksi: 140 g/km vastaa diesel-auton kulusta 5,3 l/100 km).

Lisäksi autoissa on pakokaasun puhdistusjärjestelmiä, kuten katalysaattori, lambda-tunnistin, aktiivihilisuodatin (tämä estää säiliöstä tulevien haihtuvien polttoainehöyryjen pääsyn ilmaan) jne.

Tietyissä dieselautoissa tätä järjestelmää täydentää hiukkassuodatin, jonka avulla vähennetään nokihukkaspäästöjä.

Osallistu sinäkin ympäristönsuojeluun

- Käytetyt osat (esimerkiksi akku, paristot, öljyn- ja ilmansuodatin) ja öljykanisterit (tyhjät tai jäteöljykanisterit) täytyy toimittaa ongelmajätekeräykseen tai niille tarkoitettuihin keräyspaikkoihin.

- Kun auto poistetaan käytöstä, se täytyy toimittaa hajottamoon, joka huolehtii osien kierrätyksestä.
- Noudata kaikissa tapauksissa paikallista lainsäädäntöä jätteiden käsittelystä.

Materiaalien uusiokäyttö

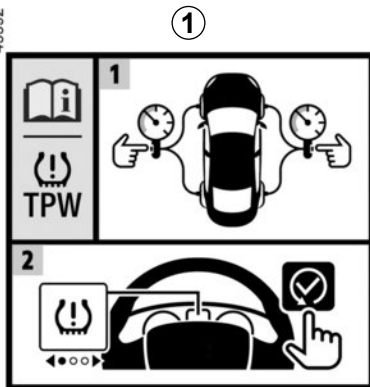
Autosi on 85 % kierrätettävissä ja 95 % uudelleen käytettävissä.

Tämän tavoitteen saavuttamiseksi useat auton osat on suunniteltu siten, että ne voidaan kierrättää. Suunnittelu ja materiaalit on tutkittu erittäin tarkasti, jotta osat voidaan helposti purkaa ja siirtää niille varattuihin erikoispaikkoihin.

Koska raaka-ainelähteiden säilyminen halutaan ottaa huomioon, tässä autossa on useita kierrätysmuovista tai uusiutuvista materiaaleista (kasvi- tai eläinperäiset materiaalit kuten puuvilla tai villa) valmistettuja osia.

RENGASPAINEVAROITIN (1/6)

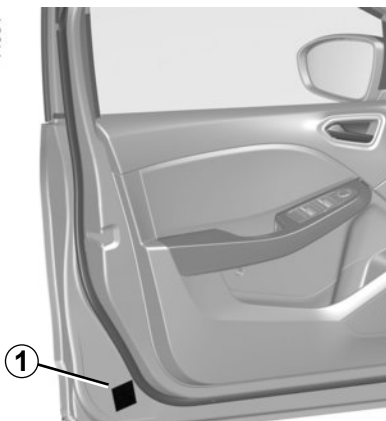
43592



Kun autoon on asennettu tämä järjestelmä, se varoittaa, jos ilmanpaine laskee yhdessä tai useammassa renkaassa.

Mikäli järjestelmä on asennettu autoon, siitä kertoo **1**-tarra.

44964

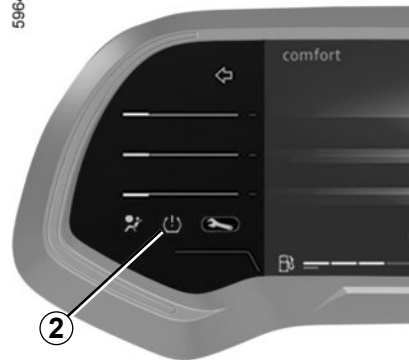


Toimintaperiaate

Tämä järjestelmä havaitsee jonkin renkaan paineen laskun mittaamalla renkaiden nopeutta ajon aikana.

Merkkivalo  **2** syttyy palamaan kojetaulussa kiinteästi varoittamaan kuljettajaa, jos paine on liian alhainen (esim. tyhjentynyt tai puhjennut rengas).

59648



RENGASPAINVAROITIN (2/6)

Käyttöolosuhteet

Järjestelmä on uudelleenalustettava rengaspaineen ilmaisevaan tarraan merkittyyn paineeseen ➡ 4.12.

Muussa tapauksessa järjestelmä ei ehkä varoita, vaikka rengaspaine putoaa merkittävästi.

Nollaus on tehtävä aina, kun kaikkien neljän renkaan ilmanpaine on tarkastettu renkaiden ollessa kylmät.

Seuraavissa tilanteissa on vaarana, että järjestelmä reagoi hitaasti tai ei toimi oikein:

- järjestelmää ei ole uudelleenalustettu ilmanpaineen lisäämisen tai minkä tahansa renkaille tehdyn toimenpiteen jälkeen,
- väärin alustettu järjestelmä: rengaspaine eri kuin suosituspaine;

- kuormituksen merkittävä muutos tai kuormituksen jakautuminen auton toiselle puolelle;
- urheilullinen ajotapa, jossa on voimakkaita kiihdytyksiä;
- ajo lumisella tai liukkaalla tiellä;
- ajo lumiketjuilla;
- ajo vain yhdellä uudella renkaalla;
- muiden kuin merkkihuollon hyväksymien renkaiden käyttö.

Järjestelmä ei ehkä tunnista rengaspaineen äkillistä laskua (renkaan puhkeaminen yms.).

Rengaspaineiden ohjearvon uudelleenalustus

Tehtävä seuraavissa tapauksissa:

- jokaisen renkaan täytön tai rengaspaineiden varoitussysteemin nollaamisen jälkeen,
- pyöränvaihdon jälkeen,
- pyörien paikanvaihdon jälkeen.

Rengaspaineet on sovitettava auton käyttöoloihin (ajo tyhjänä, kuormassa, moottoritiellä jne.).



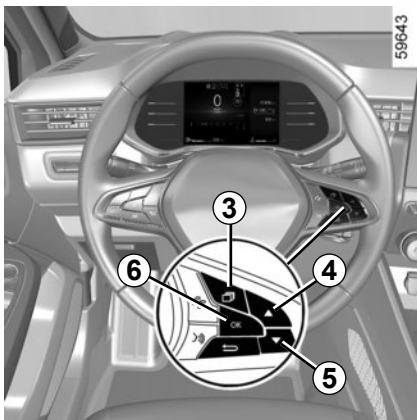
Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Toiminto ei kuitenkaan korvaa kuljettajan huomioky-

kyä.

Muista huolehtia auton varusteiden kunnosta. Matkustajien turvallisuus on sinun vastuullasi.

Tarkasta rengaspaineet kerran kuussa (muista tarkastaa myös vararenkaan paine).

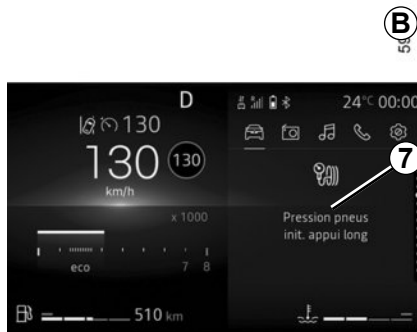
RENGASPAINEVAROITIN (3/6)



Uudelleenalustus

Sytytysvirta kytkettynä ja **auto pysähdyksissä**:

- autoissa, joissa on tyyppi **A** tai **B** kojetaulu ➔ 1.91, paina **3** kytkintä nopeasti niin monta kertaa kuin tarpeen, jotta näyttoon tulee "Ajoneuvo" maailma;
- paina **4** tai **5** kytkintä nopeasti, että näkyviin tulee "Nollaa paineet pitkällä pain." sivu 7;



- paina **6 "OK"** kytkintä ja käynnistä alustus.

Pidä painike **6** painettuna, kunnes näet viestin "Toiminto suoritettu".

Voit jatkaa ajamista.

Jos auto on varustettu navigointijärjestelmällä, nollausmenettely voidaan suorittaa myös multimedianaäytössä. Katso laitteen ohjeita.

RENGASPAINEVAROITIN (4/6)

Seuraavassa taulukossa on esitetty renkaan palautusmenettelyyn liittyvät viestit.

Askeleet	Viestit	Merkitys
–	Pysäytä auto ennen nollausta	Viesti näkyy ajon aikana. Jos haluat nollata rengaspainejärjestelmän (kaikki neljä rengasta), pysäytä ajoneuvo.
1	Nollaa paineet pitkällä pain.	Tee kaikkien neljän renkaan paineen uudelleenasetus auton ollessa pysähdyksissä pitämällä 6 "OK" -näppäintä painettuna, kunnes uudelleenasetus alkaa ja näyttöön tulee viesti "Jos paineet OK, pidä painettuna".
2	Jos paineet OK, pidä painettuna	Viesti vilkkuu osoituksena siitä, että järjestelmä on rekisteröinyt uudelleenasetuspyynnön. Jos kaikkien neljän renkaan rengaspaineet on säädetty oikein etiketissä suositeltujen rengaspainearvojen mukaisiksi ➡ 4.12, paina ja pidä painettuna 6 "OK" kytkintä, kunnes "Toiminto suoritettu" viesti tulee näkyviin.
3	Toiminto suoritettu	Nollaus on nyt suoritettu. Voit jatkaa ajamista.

RENGASPAINVAROITIN (5/6)

Rengaspaineiden säätö

Kaikkien renkaiden paineet on säädettävä, kun renkaat ovat kylmiä. (Suosituspaineet käyvät ilmi kuljettajan oven reunassa olevasta tarrasta).

Jos rengaspainetta ei voida tarkistaa **kylmistä** renkaista, annettuihin arvoihin on lisättävä **0,2–0,3** baaria (**3 PSI**:tä) oikean paineen saamiseksi.

Kuuman renkaan painetta ei saa missään tapauksessa pienentää.

Jokaisen rengaspaineen lisäämisen tai säädön jälkeen käynnistä rengaspaineen ohjearvon uudelleenasetus.

Renkaiden/pyörrien vaihto

Käytä vain verkoston hyväksymiä laitteita.

Muutoin järjestelmä saattaa toimia myöhässä tai se ei toimi oikein ➔ 5.13.

Aina renkaan/pyörän vaihtamisen jälkeen tarkista rengaspaineet ja alusta rengaspaineiden ohjearvo uudelleen.

Varapyörä

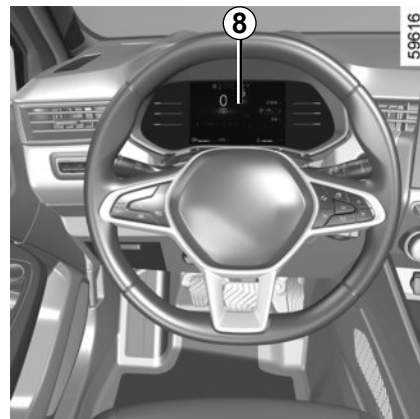
Jos varusteena ja asennettuna autossa, säädä rengaspaineita ja käynnistä rengaspaineiden ohjearvon uudelleenasetusta.

Renkaan paikkausainesumutin ja renkaan täyttöpakkaus

Käytä vain verkoston hyväksymiä laitteita.

Muutoin järjestelmä saattaa toimia myöhässä tai se ei toimi oikein ➔ 5.6.

Kun olet käyttänyt renkaan täyttöpakkausta, säädä rengaspaineet ja alusta rengaspaineiden ohjearvot.



Rengaspaineviat

Seuraavalla sivulla olevassa taulukossa on lueteltu kojelaudassa **8** näkyvät varoitusviestit, kun järjestelmä havaitsee rengaspainevirian.

RENGASPAINVAROITIN (6/6)

Kojelaudan viesti ilmoittaa mahdollisesta rengaspainetta koskevasta häiriöstä (esim. tyhjentynyt tai puhjennut rengas).

Merkkivalot	Viestit	Merkitys
	Täytä renkaat ja nollaa	Tämä on osoitus siitä, että järjestelmä on havainnut vajaan tai puhjenneen renkaan. Tarkista ja säädä kaikkien neljän renkaan paine niiden ollessa kylmiä ja nollaa sitten järjestelmä.
	Tark. paineet ja nollaa	Tämä on osoitus siitä, että nollaus epäonnistui. Tarkista ja säädä rengaspaineet uudelleen ennen järjestelmän nollaamista.
	Tark. paineet ja nollaa	Tämä on osoitus siitä, että järjestelmä on viimeksi nollattu yli 6 kuukautta tai noin 10 000 km sitten. Tarkista ja säädä rengaspaineet uudelleen ennen kuin nollaat järjestelmän.
	Tarkasta TPW	Tämä on osoitus järjestelmän viasta. Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.
	TPW ei toiminnassa	Tämä on osoitus siitä, että autoon on asennettu varapyörä, joka on kooltaan erilainen kuin muut pyörät. Järjestelmä ei ole käytettävissä, ennen kuin poikkeava pyörä korvataan muiden pyörien kanssa samankokoisella pyörällä ja nollaus on suoritettu.

AJAMISEN APU- JA TEHOSTUSLAITTEET (1/5)

Automallikohtaisia ajamisen apulaitteita ovat:

- lukkiutumattomat jarrut (ABS);
- ajovakauden hallintajärjestelmä (ESC), aliohjautuvuuden hallintajärjestelmä ja luistonestojärjestelmä;
- hätäjarrutustehostin;
- mäkilähtöavustin.

Muut ajamisen apulaitteet on kuvattu seuraavilla sivuilla.



Toiminnot auttavat säilyttämään ajovakauden tilanteessa, jossa ollaan menettämässä auton hallinta. Järjestelmä muuttaa auton käyttäytymistä kuljettajan haluamaan suuntaan.

Nämä toiminnot eivät kuitenkaan korvaa kuljettajan huomiokykyä. **Järjestelmä ei voi kumota fysiikan lakeja. Sen tarkoituksena ei ole rohkaista ketään ajamaan liian suurilla ajonopeuksilla.** Järjestelmä ei koskaan korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta auton käsittelyssä kaarreaajossa (kuljettajan on jatkuvasti huomioitava yllättävät tekijät, jotka saattavat vaikuttaa auton käyttöön).

Lukkiutumaton jarrujärjestelmä (ABS)

Kun autolla joudutaan jarruttamaan voimakkaasti, ABS:n avulla estetään pyörien lukkiutuminen, jolloin pysähtymisetaisyys on hallinnassa ja samoin auton ohjaus pysyy hallinnassa.

Tällöin voidaan tehdä väistöliikkeitä koko ajan jarruttaen. Järjestelmän avulla jarrutusmatka voidaan pitää lyhyenä erityisesti huonosti pitävällä alustalla (esim. märkä pinnote).

ABS-järjestelmän toiminta tuntuu ajaessa jarrupolkimen värähtelynä, joka voi olla voimakastakin. ABS-järjestelmän avulla ei voida milloinkaan parantaa renkaiden ja tien välistä "fyysistä" pitokykyä. Tarpeellista varovaisuutta on siten **ehdottomasti** noudatettava (esim. turvaväli edellä ajavaan autoon).

Jos joudut jarruttamaan vaaratilanteessa äkillisesti, paina jarrupoljinta **lujaa ja yhtäjaksoisesti**. Auton jarrupoljinta ei tarvitse painaa lyhyesti useita kertoja peräkkäin (kuten "pumppausjarrutuksessa" tehdään). ABS mukauttaa jarrujärjestelmään kohdistuvan voiman.

AJAMISEN APU- JA TEHOSTUSLAITTEET (2/5)

Toimintahäiriöt:

-  ja  syttyvät kojetaulussa ja näkyviin tulee viesti "Tarkista ABS", "Tarkista jarrujärjestelmä" ja "Tarkista ESC": tämä ilmaisee, että ABS, ESC ja hätäjarrutehostin ovat poissa käytöstä. **Jarrut toimivat edelleen;**
- , ,  ja  syttyvät kojetaulussa ja viesti "Jarrujärjestelmä vika" tulee näkyviin: **tämä merkitsee, että jarrujärjestelmässä on toimintavika.**

Ota kummassakin tapauksessa yhteys merkkihuoltoon.



Jarrut toimivat vain osittain. Äkkijarrutus on tässä tilanteessa vaarallista: **Äkkijarrutus on tässä tilanteessa vaarallista:** sinun on ehdottomasti pysäytettävä auto mahdollisimman pian paikkaan, jossa pysäköiminen on mahdollista muuta liikennettä vaarantamatta. Ota yhteys merkkihuoltoon.

AJAMISEN APU- JA TEHOSTUSLAITTEET (3/5)

Dynaaminen ajovakauden hallintajärjestelmä (ESC) ja aliohjautuvuuden hallintajärjestelmä sekä luistonestojärjestelmä

Ajovakauden hallintajärjestelmä ESC

Järjestelmän tarkoituksena on auttaa kuljettajaa säilyttämään auton hallinta kriittisissä tilanteissa (esim. väistettäessä tiellä olevaa estettä, pidon kadotessa kaarreaajossa).

Toimintaperiaate

Ohjauspyörän kääntökulman anturin avulla järjestelmä päättlee, mikä on kuljettajan haluama ajolinja.

Muut auton anturit mittaavat auton todellista ajolinjaa.

Järjestelmä vertaa kuljettajan toimenpiteitä auton todelliseen ajolinjaan auton ja korjaa jälkimmäistä tarpeen mukaan ohjaamalla tiettyjen pyörien jarrutusta ja/tai moottorin tehoa. Jos järjestelmä aktivoituu, varoitus-

valo  vilkkuu kojetaulussa.

Aliohjautuvuuden hallintajärjestelmä

Järjestelmä täydentää ajovakauden hallintajärjestelmän ESC:n toimintaa, jos aliohjautuvuus on erittäin voimakasta (etupyörien pito on heikko).

Luistonestojärjestelmä

Järjestelmä estää vetopyörien luiston ja pitää auton suuntavakaana liikkeellelähdössä ja kiihdytyksissä tai moottorijarrutuksessa.

Toimintaperiaate

Järjestelmä mittaa pyöräanturien tietojen perusteella vetopyörien pyörintänopeutta ja vertaa niitä keskenään. Jos pyörä alkaa luistaa, järjestelmä jarruttaa sitä. Pyörää jarrutetaan, kunnes sen pyörintänopeus on sopiva, jotta pyörän pito saataisiin jälleen palaamaan.

Järjestelmä säätää myös moottorin käyntinopeutta pyörien pitoon sopivaksi, kaasupolkimen asennosta riippumatta.

Joissakin tilanteissa (erittäin pehmeällä alustalla, esim. lumessa tai savessa, tai ajettaessa lumiketjut asennettuna) järjestelmä voi laskea moottorin käyntinopeutta luiston rajoittamiseksi.

Toimintahäiriö

Kun järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, kojetauluun tulee viesti "Tarkista ESC" ja

varoitusvalot  ja  syttyvät. Tällöin ESC- ja luistonestojärjestelmien toiminta on estetty.

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

AJAMISEN APU- JA TEHOSTUSLAITTEET (4/5)

Hätäjarrutustehostin

ABS-järjestelmää täydentävä hätäjarrutustehostin lyhentää osaltaan pysähtymismatkaa voimakkaan jarrutuksen yhteydessä.

Toimintaperiaate

Järjestelmä havaitsee hätäjarrutustilanteen. Tällöin jarrujärjestelmä toimii välittömästi enimmäisteholla, ja jarrujen lukkiutumisen estävä ABS-säätely kytkeytyy.

ABS-jarrujärjestelmä toimii niin kauan kuin jarrupoljinta ei päästetä ylös.

Jarruvalojen syttyminen

Hätävilkut voivat vilkkua, kun auton vauhti hidastuu voimakkaasti (mallikohtainen toiminto).

Jarrutuksen ennakointi

Jos vapautat kaasupolkimen nopeasti, järjestelmä ennakoii jarrutuksen automallikohdaisesti jarrutusmatkan lyhentämiseksi.

Erityistapauksia

Vakionopeussäätimen käytön yhteydessä:

- hätäjarrutusjärjestelmä voi aktivoitua kaasupoljinta käytettäessä, kun kaasupoljin vapautetaan;
- jos et käytä kaasupoljinta, hätäjarrutusjärjestelmä ei puutu jarrujen toimintaan.

Toimintahäiriö

Kun järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, kojetauluun tulee viesti "Tarkista jarrujärjestelmä" ja varoitusvalo  syttyy.

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.



Toiminnot auttavat säilyttämään ajovakauden tilanteessa, jossa ollaan menettämässä auton hallinta. Järjestelmä muuttaa auton käyttäytymistä kuljettajan haluamaan suuntaan.

Nämä toiminnot eivät kuitenkaan korvaa kuljettajan huomiokykyä. **Järjestelmä ei voi kumota fysiikan lakeja. Sen tarkoituksena ei ole rohkaista ketään ajamaan liian suurilla ajonopeuksilla.** Järjestelmä ei koskaan korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta auton käsittelyssä kaarreajossa (kuljettajan on jatkuvasti huomioitava yllättävät tekijät, jotka saattavat vaikuttaa auton käyttökseen).

Mäkilähtöavustin

Riippuen kaltevuuden suuruudesta järjestelmä avustaa mäkilähdössä. Se estää autoa liukumasta taaksepäin kirstämällä jarruja automaattisesti, kun kuljettaja nostaa jalkansa jarrupolkimelta käyttäkseen kaapopoljinta.

Järjestelmän toiminta

Se toimii ainoastaan, kun vaihteenvaihtin on muussa asennossa kuin vapaalla (muu asento kuin **N** tai **P**, jos autossa on automaattivaihteisto), ja kun auto on täysin pysähtynyt (jarrupoljinta painettu).

Järjestelmä pidättelee autoa noin **2 sekuntia**. Sitten jarrut vapautuvat asteittain (auto liikkuu kaltevuuden mukaisesti).



Mäkilähtöavustin ei voi kaikissa tapauksissa (esim. erittäin kovissa kaltevuuksissa) täysin estää autoa liukumasta taaksepäin.

Kuljettaja voi kaikissa tapauksissa käyttää jarrupoljinta ja estää autoa liukumasta taaksepäin.

Mäkilähtöavustinta ei saa käyttää pitkissä pysähdyksissä. Käytä sen sijaan jarrupoljinta.

Tämän toiminnon tarkoitus ei ole pitää autoa pitkään paikoillaan.

Käytä tarpeen vaatiessa jarrupoljinta auton pysäyttämiseen.

Kuljettajan on oltava erityisen varovainen, jos maa on liukas tai pito on huono.

Vakavien vammojen riski.

KAISTALTAPOISTUMISVAROITUS (1/5)

59633



Kameran **1** tietojen perusteella toiminto varoittaa kuljettajaa, jos suuntavilkkua ei ole kytketty ja auto ylittää kiinteän ajokaistaviivan tai katkoviivan tai lähestyy tien laitaa (esim. liikenteenjakaja, suojakaide, jalkakäytävän reuna, pengeri).

Kameran sijainti 1

Varmista, ettei tuulilasissa ole esteitä (kuten likaa, mutaa, lunta tai tiivistynyttä kosteutta).



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

Kaistanylityksen varoitus toiminto ei korjaa auton ajolinjaa.

KAISTALTAPOISTUMISVAROITUS (2/5)



Käyttöönotto/käytöstäpoisto

Kytke toiminto käyttöön painamalla näppäintä **2** useita kertoja, kunnes voit valita toiminnon "Lane Departure Warning" (kaistaltapoistumisvaroitusta) kojetaulussa. Viesti "Kaistavahti varoitus päällä" ja varoitusvalo  näkyvät kojetaulussa.

Voit poistaa toiminnon käytöstä painamalla näppäintä **2** useita kertoja peräkkäin ja valitsemalla kojetaulussa "Kaistavahti varoitus pois" (tai "Kaista-avustin ei aktivoitu" autoversion mukaan). Kojetaulun merkkivalo  sammuu.

Toiminta

Kun toiminto on käytössä, merkkivalo  ja vasemman sekä oikean kaistaviivan ilmaisimet **3** näkyvät harmaina kojetaulussa.

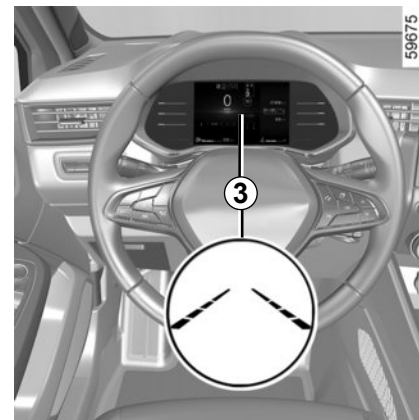
Toiminto on valmis varoittamaan kuljettajaa, jos:

- Nopeus on noin 70–180 km/h.

ja

- Varoitusvalo  ja vasen ja oikea kaistaviivan ilmaisimet **3** ovat valkoisia.

Toiminto antaa varoituksen, jos auto ylittää kaistaviivan tai lähestyy ajoradan reunaa (esim. liikenteenjakaja, suojakaide, jalkakäytävän reuna, penger) siten, että suunta-aloa ei ole kytketty.



Toiminto varoittaa kuljettajaa:

- ohjauspyörän värinä

ja

- varoitusvalo  ja kaistaviivan ilmaisimet **3** muuttuvat punaisiksi.

Moottoria käynnistettäessä järjestelmä palautuu tilaan, jossa se oli, kun moottori sammutettiin.

KAISTALTAPOISTUMISVAROITUS (3/5)

Tilapäinen toiminnon keskeytys

- Viiva ylitetään hyvin nopeasti,
- ajetaan jatkuvasti kaistaviivan päällä
- noin neljän sekunnin kuluttua kaistanvaihdosta
- mutkainen tie,
- heikentynyt näkyvyys,
- toisen suuntavalon kytkeä
- voimakas kiihdytys
- ...

Jos toiminto ei ole käytössä, varoitusvalo



ja vasemman sekä oikean kaistaviivan ilmaisimet näkyvät kojetaulussa harmaana.

Järjestelmän poiskytkennän olosuhteet

Järjestelmä ei voi aktivoitua seuraavissa tilanteissa:

- peruutusvaihte on kytketty,
- kameran näkökentässä on este
- varoitusvalo  palaa.

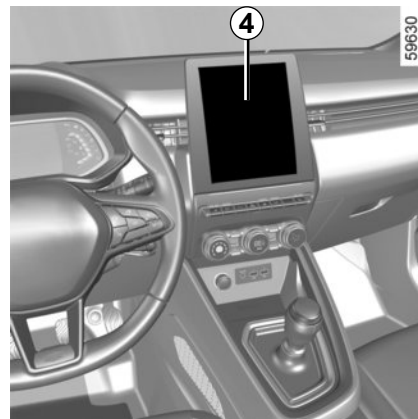
Varoitusvalo  ja vasemman sekä oikean kaistaviivan ilmaisimet näkyvät kojetaulussa harmaana.

Säädöt

Autot, joissa on multimedianäyttö

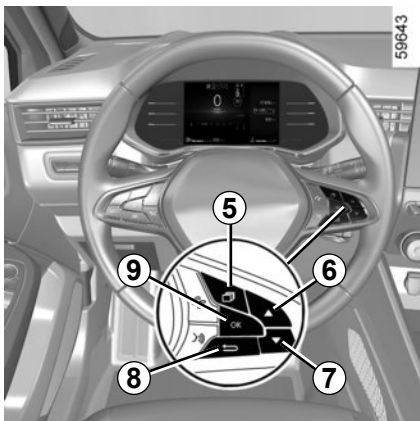
Voit siirtyä asetuksiin multimedijärjestelmän näytöstä **4** (katso lisätietoja multimedijärjestelmän ohjeista):

- "Tärinän intensit.": säädä ohjauspyörän tärinän voimakkuutta;



- "Varoitus": säätää kaistaviivojen havaitsemisherkkyyttä. Valitse sitä varten:
 - "Late": kaistaviiva ylitys havaittu.
 - "Standardi": kaistaviivan lähestymisen havaittu.
 - "Early": kaistaviiva havaittu lähellä.

KAISTALTAPOISTUMISVAROITUS (4/5)



Säädöt (jatkuu)

Autot, joissa ei ole multimediajärjestelmän näyttöä

- Kun auto on pysähdyksissä, paina kytintä **5** niin monta kertaa, että "Asetukset" maailma tulee näkyviin;
- Hae valikko "Auton asetukset" näyttöön näppäimen **6** tai **7** peräkkäisillä painalluksilla. Paina kytintä **9 OK**;

- Hae valikko "AJON APU" näyttöön näppäimen **6** tai **7** peräkkäisillä painalluksilla. Paina kytintä **9 OK**;
- Paina **6** tai **7** toistuvasti, niin voit vaihtaa eri tasoja kaistavahtivaroituksen äänenvoimakkuudelle tai kaistaltapoistumisvaroituksen täristystoiminnolle tai kaistaltapoistumisvaroituksen herkkyydelle. Paina **9 OK** kytintä vahvistaaksesi halutut tasot;
- Palaa aiempaan valikkoon painamalla **8**.

Toimintahäiriö

Toimintahäiriön yhteydessä vasen ja oikea kaistaviivan ilmainen (ja autoversion mukaan

varoitussvalo ) poistuvat tai pysyvät harmaina kojetaulussa.

Joissakin tapauksissa kojetaulussa näkyy viesti "Tarkista etukamera" tai merkkivalo .

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset

- Törmäyksessä kameran kohdistus saattaa muuttua ja sen toiminta saattaa heiketä. Ota toiminto pois käytöstä ja käännä merkkihuollon puoleen.
- Kaikki huoltotyöt alueella, jossa kamera sijaitsee (korjaukset, osien vaihto, tuulilasin muutostyöt jne.) on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.

Järjestelmän toimintahäiriöt

Tietyt toimintaolosuhteet voivat aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriöitä tai heikentää sen toimintaa, kuten:

- tuulilasi peittynyt (likainen, jäinen, luminen, huurtunut jne.),
- monimutkaisessa ympäristössä (tunnelin jne.),
- huonoissa sääolosuhteissa (esim. sade, rakeet, musta jää),
- huonossa näkyvyydessä (yö, sumu, jne.),
- tiemerkinnot ovat epäsäännölliset tai näkyvät heikosti (esim. osittain kuluneet tai liian kaukana toisistaan, tiessä pintavaurioita)
- häikäisyssä (suora auringonpaiste, vastaan tulevien autojen valot jne.),
- tien ollessa kapea, mutkainen tai aaltoileva (jyrkkiä mutkia jne.),
- ajettaessa hyvin lähellä samalla kaistalla olevaa ajoneuvoa.

Väärin hälytysten vaara tai varoitusten puuttuminen

KAISTAVAHTI (1/6)

59633



Ohjausjärjestelmä ja korjaava ohjausliike aktivoituvat kameran **1** tietojen perusteella, jos suuntavilkkuja ei ole kytketty ja auto ylittää kiinteän ajokaistaviivan tai katkoviivan tai lähestyy tien laitaa (esim. liikenteenjakaja, suojakaide, jalkakäytävän reuna, pengeri).

Kuljettaja voi **ottaa auton takaisin hallintaan** ohjauspyörää kääntämällä.

Kameran sijainti 1

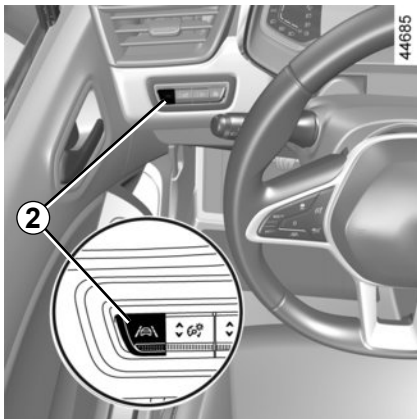
Varmista, ettei tuulilasissa ole esteitä (kuten likaa, mutaa, lunta tai tiivistynyttä kosteutta).



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia.

Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

KAISTAVAHTI (2/6)



Käyttöönotto/käytöstäpoisto

Kytke toiminto käyttöön painamalla näppäintä **2** useita kertoja, kunnes voit valita toiminnon "Lane Keeping Assist" (kaistavahti) kojetaulussa.

Viesti "Kaista-avustin aktivoitu" ja varoitus-

valo  näkyvät kojetaulussa.

Kun kaistavahti on käytössä, kaistaltapoistumisvaroitus kytkeytyy automaattisesti käyttöön. ➡ 2.51.

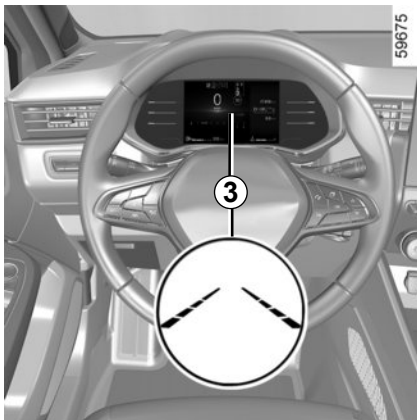
Jos haluat poistaa toiminnon käytöstä, paina näppäintä **2** useita kertoja, kunnes "Kaista-avustin ei aktivoitu" voidaan valita kojetaulussa.

Kojetaulun merkkivalo  sammuu.

Huomautus: Jos kaistavahti poistetaan käytöstä, myös kaistaltapoistumisvaroitus poistuu käytöstä.

Moottoria käynnistettäessä järjestelmä palautuu tilaan, jossa se oli, kun moottori sammutettiin.

KAISTAVAHTI (3/6)



Toiminta

Kun toiminto on käytössä, merkkivalo  ja vasemman sekä oikean kaistaviivan ilmaisimet **3** näkyvät harmaina kojetaulussa.

Toiminto on valmiina puuttumaan tilanteeseen, kun ajonopeus on noin 70–180

km/h ja kun merkkivalo  ja kaistaviivan ilmaisimet **3** vasemmalla ja oikealla puolella näkyvät valkoisina.

Toiminto puuttuu tilanteeseen, jos auto ylittää kaistaviivan tai lähestyy ajoradan reunaa (esim. liikenteenjakaja, suojakaide, jalkakäytävän reuna, pengeri) siten, että suuntavaloa ei ole kytketty.

Näissä tapauksissa:

- Toiminto korjaa auton ajolinjaa auton ohjausjärjestelmän avulla.
- Ylitetyn kaistaviivan osoitus **3** syttyy kehtaisena kojetaulussa.

Huomautus: mutkissa toiminto sallii lievän viivanylityksen.

Jos ohjausjärjestelmän tekemät korjaustoimet eivät riitä, merkkivalo  ja ylitetyn kaistaviivan osoitus **3** muuttuvat punaiseksi kojetaulussa ja ohjauspyörä tärisee.

Erityistapauksia

Kun käytät toimintoa:

- Jos järjestelmä havaitsee, että kuljettaja ei enää tee ohjausliikkeitä, kojetaulun merkkivalo  muuttuu oranssiksi, viesti "Pidä kädet ohjauspyörällä" tulee kojetauluun ja kuuluu merkkiääni.
- Äänimerkki ja varoitusvalo ovat aktiiviset, kunnes kuljettaja ottaa hallinnan,
- Jos järjestelmä on aktiivinen liian kauan, kuuluu merkkiääni ja vastaavan puolen kaistaviivan osoitus **3** vilkkuu, kunnes kuljettaja ottaa hallinnan.

Voit keskeyttää ajolinjan korjauksen milloin tahansa kääntämällä ohjauspyörää.

KAISTAVAHTI (4/6)

Tilapäinen toiminnon keskeytys

- Viiva ylitetään hyvin nopeasti,
- ajetaan jatkuvasti kaistaviivan päällä;
- noin neljän sekunnin kuluttua kaistanvaihdosta;
- mutkainen tie;
- heikentynyt näkyvyys;
- toisen suuntavalon kytkentä;
- voimakas kiihdytys;
- äkkijarrutus;
- ...

Jos toiminto ei ole käytössä, merkkivalo



ja vasemman/oikean kaistaviivan ilmaisimet 3 näkyvät harmaina kojetaulussa.

Järjestelmän poiskytkennän olosuhteet

Järjestelmä ei voi aktivoitua seuraavissa tilanteissa:

- peruutusvaihte on kytketty;
- kameran näkökentässä on este;
- varoitusvalo  palaa.

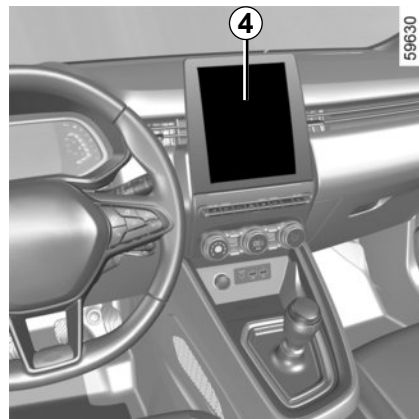
Merkkivalo  ja vasemman/oikean kaistaviivan ilmaisimet näkyvät harmaina kojetaulussa.

Säädöt

Autot, joissa on multimedianäyttö

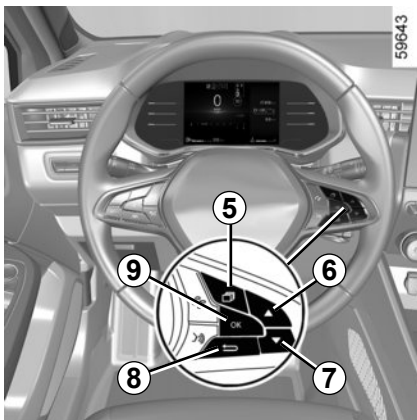
Voit siirtyä asetuksiin multimedijärjestelmän näytöstä 4 (katso lisätietoja multimedijärjestelmän ohjeista):

- "Tärinän intensit.": säädä ohjauspyörän tärinän voimakkuutta;



- "Varoitus": säätää kaistaviivojen havaitsemisherkkyyttä. Valitse sitä varten:
 - "Late": kaistaviiva ylitys havaittu.
 - "Standardi": kaistaviivan lähestymisen havaittu.
 - "Early": kaistaviiva havaittu lähellä.

KAISTAVAHTI (5/6)



Säädöt (jatkuu)

Autot, joissa ei ole multimediajärjestelmän näyttöä

- Kun auto on pysähdyksissä, paina kytintä **5** niin monta kertaa, että "Asetukset" maailma tulee näkyviin;
- Hae valikko "Auton asetukset" näyttöön näppäimen **6** tai **7** peräkkäisillä painalluksilla. Paina kytintä **9 OK**;

- Hae valikko "AJON APU" näyttöön näppäimen **6** tai **7** peräkkäisillä painalluksilla. Paina kytintä **9 OK**;
- Paina **6** tai **7** toistuvasti saavuttaaksesi kaista-avustintoinnin herkkyyasetuksen. Paina **9 OK** kytintä vahvistaaksesi halutun tason;
- Palaa aiempaan valikkoon painamalla **8**.

Toimintahäiriö

Kun järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, kojetauluun tulee viesti "Tarkista etukamera".

Automallin mukaan viestin lisäksi näkyy  -varoitusvalo kojetaulussa.

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset

- Törmäyksessä kameran kohdistus saattaa muuttua ja sen toiminta saattaa heiketä. Poista toiminto tässä tapauksessa käytöstä ja pyydä ohjeita valtuutetulta jälleenmyyjältä.
- Kaikki huoltotyöt alueella, jossa kamera sijaitsee (korjaukset, osien vaihto, tuulilasin muutostyöt jne.) on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.

Järjestelmän toimintahäiriöt

Tietyt toimintaolosuhteet voivat aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriöitä tai heikentää sen toimintaa, kuten:

- tuulilasi peittynyt (likainen, jäinen, luminen, huurtunut jne.),
- monimutkaisessa ympäristössä (tunnelin jne.),
- huonoissa sääolosuhteissa (esim. sade, rakeet, musta jää),
- huonossa näkyvyydessä (yö, sumu, jne.),
- tiemerkinnot ovat epäsäännölliset tai näkyvät heikosti (esim. osittain kuluneet tai liian kaukana toisistaan, tiessä pintavaurioita)
- häikäisyssä (suora auringonpaiste, vastaan tulevien autojen valot jne.),
- tien ollessa kapea, mutkainen tai aaltoileva (jyrkkiä mutkia jne.),
- ajettaessa hyvin lähellä samalla kaistalla olevaa ajoneuvoa.

Näissä tilanteissa kaistavahti saattaa reagoida virheellisesti tai se ei ehkä reagoi lainkaan.

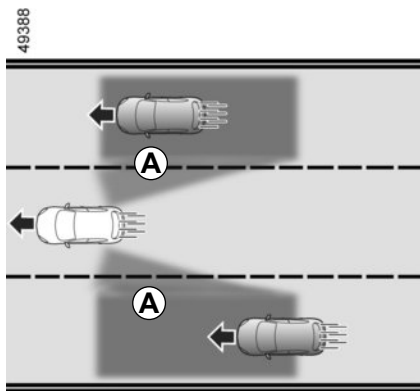
Tahattoman tai virheellisen korjausliikkeen tai korjausliikkeen tekemättä jäämisen riski.

Toiminnon kytkeminen pois käytöstä

Toiminto on kytkettävä pois seuraavissa tapauksissa:

- kameran sijoituspaikka tai sen ympäristö on vaurioitunut (tuulilasin sisä- tai ulkopuolelta)
- tie on liukas (tiellä on esimerkiksi lunta, mustaa jäätää, vettä tai soraa)
- huonossa näkyvyydessä (yö, sumu, jne.),
- tuulilasi on rikkoutunut tai vääristynyt (älä korjaa tuulilasia järjestelmän alueelta, vaihto tulee jättää valtuutetun jälleenmyyjän tehtäväksi)
- autolla hinataan perävaunua tai matkailuvaunua
- autolla ajetaan tiellä, jossa on useita tiemerkinnot (kuten tietyöalueella).

KUOLLEEN KULMAN VAROITIN (1/7)



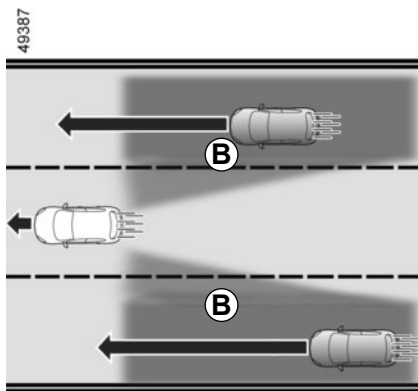
Takapuskurin molemmille sivuille (koh-
taan **C**) asennetuista tutka-antureista saata-
vat tiedot ilmoittavat kuljettajalle, kun

- toinen auto näkyy tunnistusalueella **A**

ja/tai

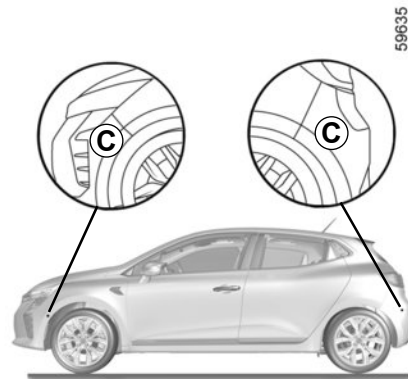
- törmäysvaara on olemassa alueella **B**
olevan ajoneuvon kanssa, joka liikkuu
autoasi nopeammin.

Toiminto varoittaa, jos ajonopeus on suu-
rempi kuin 15 km/h.



Järjestelmän tavoitteena on
osaltaan parantaa ajo-ominais-
uuksia.

Tämä toiminto ei kuitenkaan
missään tapauksessa korvaa kuljetta-
jan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan
hänen on jatkuvasti huolehdittava au-
tonsa hallinnasta.

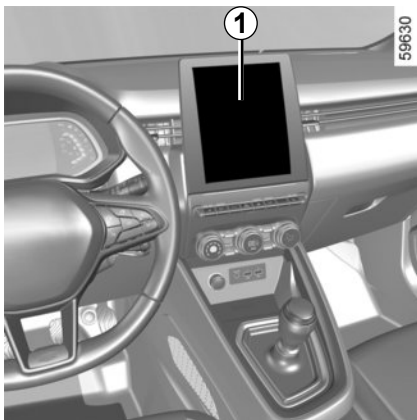


Erityispiirre

Varmista, ettei tutkan havaitsemisalue **C** ole
pimeänä (tarralla peitetty, kurainen, luminen
jne.).

Jos tutka-anturi on peitossa, kojetauluun
tulee viesti "Sivututka ei toiminnassa".
Puhdista alue, jossa anturit sijaitsevat.

KUOLLEEN KULMAN VAROITIN (2/7)



Käyttöönotto/käytöstäpoisto

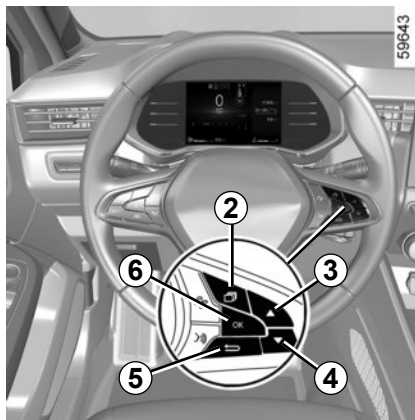
Autot, joissa on multimedianäyttö 1

Multimediajärjestelmän käyttöohjeissa on lisätietoja toiminnon käyttöönotosta ja pois-kytkenästä.

Valitse ON tai OFF.

Autot, joissa ei ole multimediajärjestelmän näyttöä

- Kun auto on pysähdyksissä, paina kyt-kintä 2 niin monta kertaa, että "Asetukset" maailma tulee näkyviin;



- Hae valikko "Auton asetukset" näyttöön näppäimen 3 tai 4 peräkkäisillä painalluk-silla. Paina kytintä 6 OK;
- Hae "AJON APU" -valikko näyttöön näp-päimen 3 tai 4 peräkkäisillä painalluksilla. Paina kytintä 6 OK;
- Paina 3 tai 4 monta kertaa, jotta "Katvealuehälytin" asetus tulee näkyviin;

- Toiminnon voi kytkeä päälle tai poistaa käytöstä painamalla kytintä 6 OK uudel-leen:



toiminto kytetty päälle.



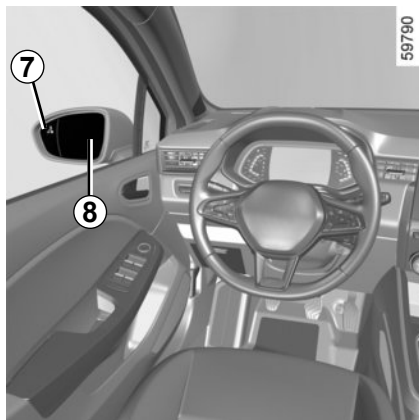
toiminto on estetty.

Palaa aiempaan valikkoon painamalla 5.

Järjestelmän tunnistusalue vastaa nor-maalia kaistanleveyttä.

Jos ajat kapealla kaistalla, toiminto voi varoittaa sinua, kun se havaitsee ajo-neuvon viereisen kaistan takana.

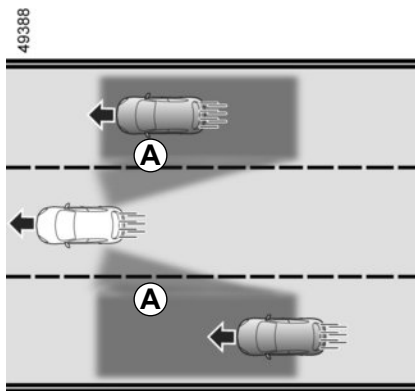
KUOLLEEN KULMAN VAROITIN (3/7)



Ilmaisin 7

Ilmaisin 7 on kummassakin taustapeilissä 8.

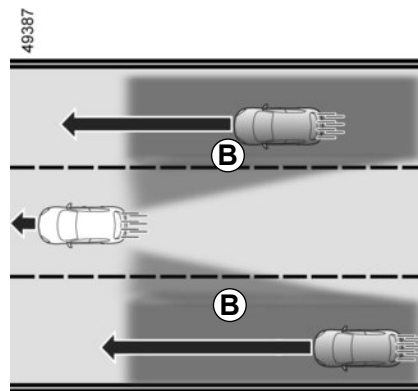
Huomautus: puhdista taustapeilit 8 säännöllisesti, jotta ilmaisimet 7 ovat näkyvissä.



Toiminta

Toiminto varoittaa, kun autosi ajonopeus ylittää noin 15 km/h ja:

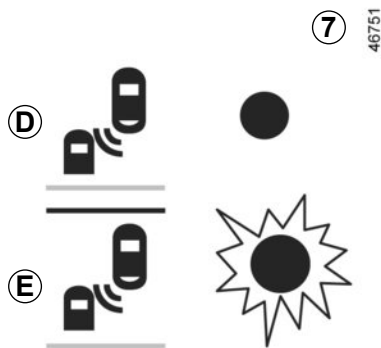
- kun kuolleessa kulmassa **A** oleva ajoneuvo liikkuu samaan suuntaan kuin oma autosi;
- kun viereisellä kaistalla oleva ajoneuvo lähestyy kovaa vauhtia takaapäin tunnusalueella **B**.



Jos ohitat toisen ajoneuvon, ilmaisim 7 näkyy vain, jos ajoneuvo pysyy riittävän kauan ajoneuvosi sokeassa pisteessä **A**.

Toiminto ei ilmoita kuljettajalle, jos muut ajoneuvot eivät liiku.

KUOLLEEN KULMAN VAROITIN (4/7)



Näyttö D

Ensimmäinen varoitus: jos **suuntavaloa ei ole kytketty**, varoitusvalo **7** osoittaa, että kuollessa kulmassa on havaittu ajoneuvo ja/tai ajoneuvo lähestyy kovaa vauhtia takaapäin viereisellä kaistalla.

Kun moottori käynnistetään, järjestelmä ottaa käyttöön viimeksi ennen sytytysvirran katkaisemista tallennetun tilan (katso edelliset sivut).

Näyttö E

Kun **suuntavallo on kytketty**, varoitusvalo **7** vilkkuu, kun toiminto havaitsee ajoneuvon kuolleen kulman tunnistusalueella ja/tai auto lähestyy nopeasti takaapäin sillä puolella, jolle olet kääntymässä.

Jos kytket suuntavalon pois päältä, tapahtuu ensimmäinen varoitus (näyttö **D**).

Toiminnan estävät olosuhteet

- Tiessä on erittäin jyrkkiä mutkia.
- Autolla peruutetaan.

Jos järjestelmä tunnistaa autoon asennetun vetokoukun, kojetauluun tulee järjestelmän poiskytkennästä ilmoittava viesti.

Lisätietoja autoon sopivista varusteista ja opastusta niiden valinnassa saat merkiliikkeestä.

KUOLLEEN KULMAN VAROITIN (5/7)

Toimintahäiriö

Jos järjestelmä havaitsee vian, kojetauluun tulee viesti "Tarkista sivututkat".

Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.

Koska tutka-anturit sijaitsevat puskurin takana, kaikkien toimenpiteiden (korjaus, vaihto, maalaus jne.) tekijän on oltava pätevä ammattilainen.



- Järjestelmän tunnistusalue vastaa normaalia kaistanleveyttä. Jos ajat leveäkaistatiellä, järjestelmä ei välttämättä havaitse kuolleessa kulmassa olevaa ajoneuvoa.
- Järjestelmä voi häiriintyä tilapäisesti, jos siihen kohdistuu voimakas sähkömagneettinen aalto (esim. korkeajännitelinjojen alla) tai jos sää on erittäin huono (voimakas vesi- tai lumisade jne.). Tarkkaile liikenneolosuhteita.

Onnettomuusvaara



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

Kuljettajan on aina sovittava nopeus liikenneolosuhteisiin järjestelmän ilmoituksista huolimatta.

Järjestelmää ei missään tapauksessa saa käyttää esteentunnistimena tai törmäyksenestojärjestelmänä.

Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset

- Törmäyksessä tutka-anturin kohdistus saattaa muuttua ja sen toiminta saattaa heiketä. Poista toiminto tässä tapauksessa käytöstä ja pyydä ohjeita valtuutetulta jälleenmyyjältä.
- Kaikki huoltotyöt alueella, jossa tutka-anturit sijaitsevat (korjaukset, osien vaihto jne.), on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.

Järjestelmän toimintahäiriö

Tietyt toimintaolosuhteet voivat aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriöitä tai heikentää sen toimintaa, kuten:

- toimintaympäristössä olevat moniulotteiset rakenteet (metallisillat, tunnelit, kaiteet jne.)
- huonot ilmasto-olosuhteet (esim. lumi, rakeet, musta jää).

Väärien hälytysten vaara tai varoitusten puuttuminen

Jos järjestelmä toimii poikkeavalla tavalla, kytke se pois käytöstä ja ota yhteys merkkihuoltoon.

KUOLLEEN KULMAN VAROITIN (7/7)



Järjestelmän toiminnan rajoitus

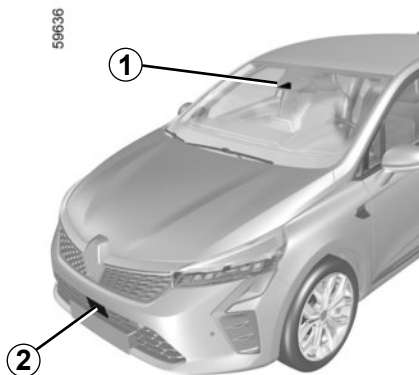
- Tutka-anturin alueen on pysyttävä puhtaana, eikä sitä saa muokata, jotta voidaan taata järjestelmän oikeanlainen toiminta.
- Järjestelmä ei välttämättä tunnista ajoneuvon lähellä liikkuvia kapeita kohteita (moottoripyörät, polkupyörät, jalankulkijat jne.).
- Mutkassa tutkat voivat väliaikaisesti menettää vierekkäisillä kaistoilla ajavien ajoneuvojen havaintokyvyn.
- Toiminto voi varoittaa sinua myöhään, jos kaksi muuta ajoneuvoa lähestyvät vierekkäin takaa vierekkäisillä kaistoilla (ajaminen 3-kaistaisella tiellä) ja paljon nopeammin kuin itse ajat.
- Järjestelmä ei ehkä anna varoitusta, kun muut ajoneuvot ajavat hyvin eri nopeudella.
- Jos pitkä ajoneuvoyhdistelmä (esimerkiksi raskaasti kuormattu rekka-auto, joka ohittaa lähes samalla ajonopeudella) on ohittamassa autoasi, järjestelmä saattaa keskeyttää kuolleen kulman varoituksen ennen ohitustilanteen päättymistä.
- Auto ajaa mutkaisella tiellä.

Toiminnon kytkeminen pois käytöstä

Toiminto on kytkettävä pois seuraavissa tapauksissa:

- tutka-alue (takapuskurissa) on vaurioitunut
- järjestelmä ei tunnista autoon asennettua vetokoukkuja.

TURVAVÄLIVAROITIN (1/4)



Tämä toiminto ilmoittaa tutka-anturin **2** ja kameran **1** tietojen perusteella kuljettajalle oman auton ja edellä ajavan ajoneuvon aikavälin, jotta kuljettaja osaa pitää turvavälin riittävänä.

Toiminto aktivoituu, kun auton nopeus on 30–200 km/h.

Kameran sijainti 1

Varmista, ettei tuulilasi ole peittyneenä (liika, muta, lumi tai tiivistynyt kosteus jne.).

Tutkan sijainti 2

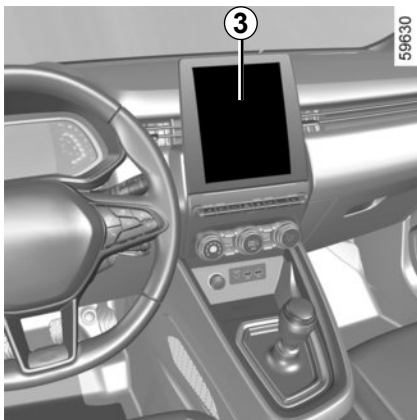
Varmista, että tutkan alue ei ole peittynyt (liika, muta, lumi, virheellisesti asennettu eturekisterikilpi jne.) eikä siinä ole kiveniskemiä eikä muutoksia (esimerkiksi maalia) tai mikään auton etuosaan asennettu esine (esim. tuulettimen ritilään asennettu varuste tai logo) ei peitä sitä.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia.

Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

TURVAVÄLIVAROITIN (2/4)

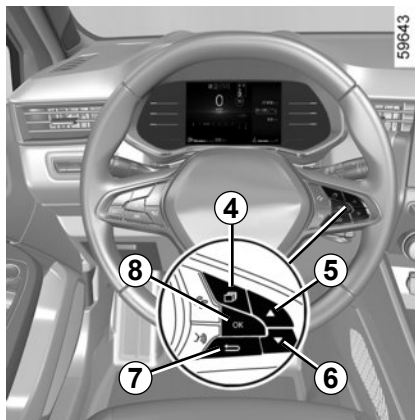


Toiminnon kytkentä / poiskytkentä

Autot, joissa on multimedianäyttö 3

Multimediajärjestelmän käyttöohjeissa on lisätietoja toiminnon käyttöönotosta ja poiskytkennästä.

Valitse "ON" tai "OFF".



Autot, joissa ei ole multimediajärjestelmän näyttöä

- Kun auto on pysähdyksissä, paina kytkintä 4 niin monta kertaa, että "Asetukset" maailma tulee näkyviin;
- Hae valikko "Auton asetukset" näyttöön näppäimen 5 tai 6 peräkkäisillä painalluksilla. Paina kytkintä 8 OK;
- Hae valikko "AJON APU" näyttöön näppäimen 5 tai 6 peräkkäisillä painalluksilla. Paina kytkintä 8 OK;

- Paina 5 tai 6 monta kertaa, että "Etäisyysvaroitin" asetus tulee näkyviin;
- Toiminnon voi kytkeä päälle tai poistaa käytöstä painamalla kytkintä 8 OK uudelleen:



toiminto kytketty päälle

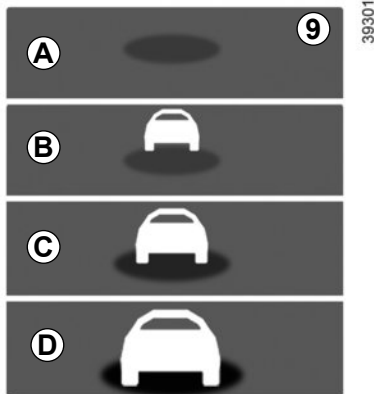


toiminto kytketty pois

Palaa aiempaan valikkoon painamalla 7.

Moottoria käynnistettäessä järjestelmä palautuu tilaan, jossa se oli, kun moottori sammutettiin.

TURVAVÄLIVAROITIN (3/4)



Toiminta

Kun toiminto on aktivoitu, merkkivalo **9** näkyy kojetaulussa ja ilmoittaa kuljettajalle oman auton ja edellä ajavan ajoneuvon välisen etäisyyden.

- **A** (harmaa): toiminto ei ole käytössä
- **A** vihreä: autoja ei ole havaittu,
- **B** (vihreä): aikaväli on 2 sekuntia tai suurempi (kahden auton välinen etäisyys nopeuteesi sovitettuna)

- **C** (oranssi): aikaväli on n. 1–2 sekuntia (kahden auton välinen etäisyys ei ole riittävä)
- **D** (punainen): aikaväli on 1 sekunti tai vähemmän (autojen välinen etäisyys on ehdottomasti liian pieni).

Jos ajoneuvojen aikaväli on alle 0,5 sekuntia, kohdan **9** osoitus **D** ja "-.- s" vilkkuvat punaisina kojetaulussa.

Tietyissä olosuhteissa aikaväliä ei voida näyttää:

- ajettaessa kaarteissa,
- kaistaa vaihdettaessa,
- kun edellä liikkuva ajoneuvo on riittävän kaukana tai tutka-anturin tai kameran kantaman ulottumattomissa.



Näytön tietojen tarkoitus on ainoastaan informoida kuljettajaa, sillä järjestelmä ei suorita mitään toimintoja.

Toimintoa ei ole tarkoitettu käytettäväksi kaupunkiolosuhteissa eikä dynaamisessa ajossa (kaarteissa, kiihdytyksissä tai äkillisissä jarrutuksissa) vaan tilanteissa, joissa ajo-olosuhteet pysyvät tasaisina.

Toiminto ei vaikuta jarrujärjestelmään.

Tutka-anturin ja kameran alue on pidettävä puhtaana eikä siihen saa tehdä mitään muutoksia, jotta järjestelmä toimii varmasti oikein.

Kaikki huoltotyöt alueella, jossa tutka-anturi tai kamera sijaitsee (korjaukset, osien vaihto, tuulilasin ja/tai puskurin muutostyöt jne.), on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

TURVAVÄLIVAROITIN (4/4)



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset

- Törmäyksessä tutka-anturin ja/tai kameran kohdistus saattaa muuttua ja sen toiminta saattaa heiketä. Poista toiminto tässä tapauksessa käytöstä ja pyydä ohjeita valtuutetulta jälleenmyyjältä.
- Kaikki huoltotyöt alueella, jossa tutka-anturi ja/tai kamera sijaitsee (osien vaihto, korjaukset, tuulilasin ja/tai puskurin muutostyöt jne.), on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.

Tutka-aluejärjestelmän häiriötilanteessa

- tuulilasi tai tutkan alue on vieraan aineen peittämä (lika, jää, lumi, tiivistynyt kosteus jne.),
- monimutkainen ympäristö (metallisilta, tunneli jne.),
- huonoissa sääolosuhteissa (esim. lumi, rakeet, musta jää),
- huonossa näkyvyydessä (yö, sumu, jne.),
- Heikko kontrasti edellä ajavan ajoneuvon ja sen ympäristön välillä (esimerkiksi lumisella tiellä ajava valkoinen auto).
- häikäisyssä (suora auringonpaiste, vastaantulevien autojen valot jne.),
- tien ollessa kapea, mutkainen tai aaltoileva (jyrkkiä mutkia jne.).

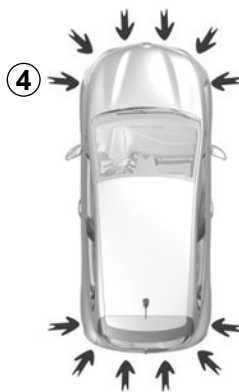
Virheellisten hälytysten riski.

PANORAAMAKAMERA (1/9)



59637

Auton etupuskurin, sivupeilien ja takaluukun kamerat **1**, **2** ja **3** sekä puskurien ultraäänianturit **4** avustavat kuljettajaa haastavissa pysäköintitilanteissa.



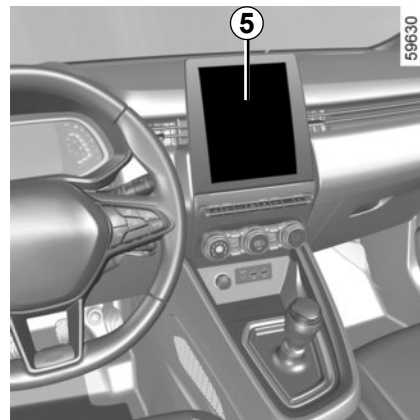
59638

Toimenpide

Multimedianaäyttöön **5** tulee kameroista neljä erillistä näkymää.

Niiden avulla näet auton ympäristön:

- edestä: kamera **1**;
- takaa: kamera **3**;
- lintuperspektiivistä: kamerat **1**, **2** ja **3**;



59630

– edestä sivulta (autoversion mukaan): kamera **2** (matkustajan puoli).

Ultraäänianturit havaitsevat esteet auton edessä, takana ja (autoversion mukaan) sivulla.

Huomautus: Varmista, että kameroiden linssissä ei ole likaa (esim. kuraa tai lunta).



Tämä toiminnon tavoitteena on helpottaa ajamista. Muista huolehtia auton varusteiden kunnosta. Matkustajien turvallisuus on sinun vastuullasi.

Kuljettajan tulee aina ajon aikana olla valmis reagoimaan äkkinäisiin tapahtumiin: varmista aina, ettei kuollessa kulmassa ole pieni-kokoisia tai kapeita kohteita (kuten lapsi, eläin, lastenrattaat, polkupyörä, kivi tai pylväs).

PANORAAMAKAMERA (2/9)

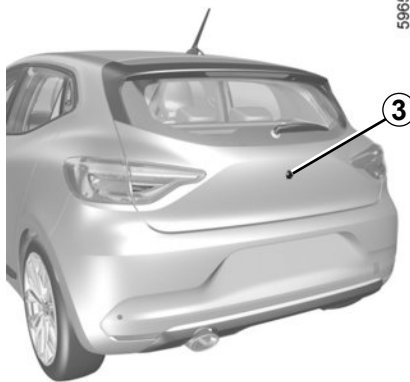
59639



Etukamera 1

Etukameran näkymä näkyy multimedianaäytössä **5**.

59655

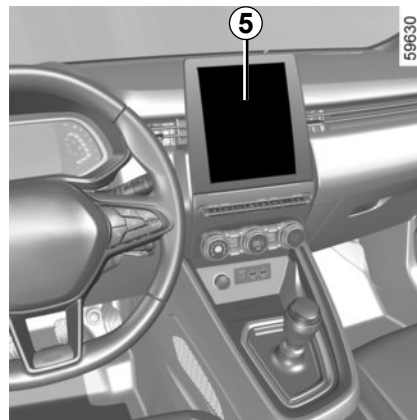


Takakamera 3

Takakameran näkymä näkyy multimedianaäytössä **5**.

Multimedianaäytön **5** näkymä auton takaa **3** on peilikuva, ts. se vastaa taustapeiliin näkymää.

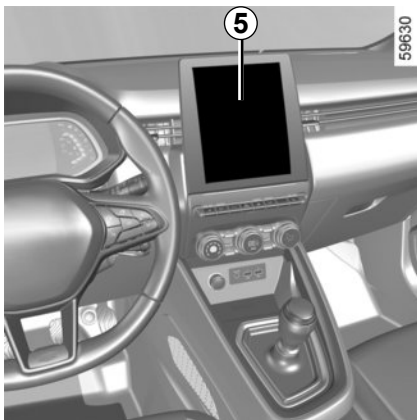
59630



Etu- ja takanäkymä: Kun pysäköit autoa rinteeseen, multimedianaäytössä näkyvät kohteet voivat todellisuudessa olla lähempänä tai kauempana.

Ota tämä huomioon, jotta voit arvioida etäisyyden oikein ennen pysäköintiiliikkeiden suorittamista.

PANORAAMAKAMERA (3/9)

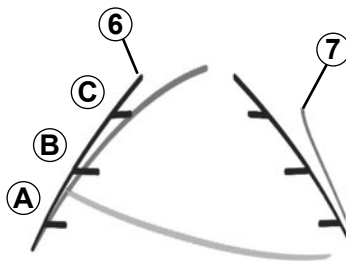


Kiinteä apulinja 6

Multimedianaäyttöön **5** tulevassa etu- tai takanäkymässä näkyy yksi tai kaksi apulinjaa **6** ja **7**.

Tätä järjestelmää käytetään ensin yhden tai useamman apulinjan avulla (liikkuva apulinja kulkureittiä varten ja kiinteä apulinja etäisyyttä varten).

35987



Kiinteä apulinja koostuu värimerkinnoistä **A**, **B** ja **C**, jotka ilmaisevat etäisyyden auton takana:

- **A** (punainen) noin 30 cm päässä autosta;
- **B** (keltainen) noin 70 cm päässä autosta;
- **C** (vihreä) noin 150 cm päässä autosta.

Liikkuva apulinja 7 (automallin mukaan)

Se näkyy sinisenä multimedianaäytöllä **5**.

Se näyttää etu- ja takanäkymässä auton kulureitin suhteessa ohjauspyörän asentoon.

Etu-, taka- ja sivunäkymän apulinjat näyttävät näytössä olevan tasaisella maalla. Älä noudata apulinjoja, jos apuviivan kohdalla on pystysuora tai maassa oleva esine.

Multimedianaäytön reunassa näkyvät esineet saattavat näyttää vääristyneiltä.

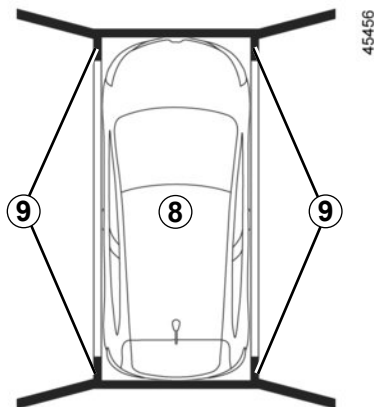
Jos valoa on liikaa (lumi, auto aurin-gossa jne.), kamera ei ehkä näy moitteettomasti.



Kameroiden yhteisnäkymässä:

- Koholla olevat kohteet (jalkakäytävä, auto jne.) voivat näyttää vääristyneiltä lintuperspektiivistä nähtynä.
- Ajoneuvon päällä olevat esineet eivät näy.

PANORAAMAKAMERA (4/9)



Lintuperspektiivi

Lintuperspektiivinäkymässä yhdistyvät kameroiden 1, 2 ja 3 näkymät.

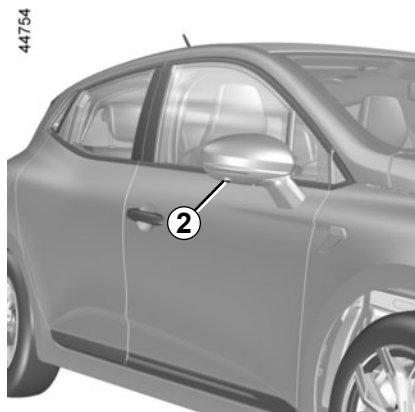
Se näyttää näkymän auton yläpuolelta ja ympäristöstä.

Sen avulla saadaan kuva auton sijainnista suhteessa lähiympäristöön (edessä, takana ja sivulla).

Kuva 8 osoittaa auton sijainnin. Kameranäkymä ei kata alueita 9, jotka on merkitty mustalla.

Multimedianäytössä esitetyt lintuperspektiivinäkymän kohteet ovat todellisuudessa kauempana kuin ne näyttävät olevan.

Ota tämä huomioon, jotta voit arvioida etäisyyden oikein ennen pysäköintiliikkeiden suorittamista.



Matkustajan puoleinen etuosan sivunäkymä 2

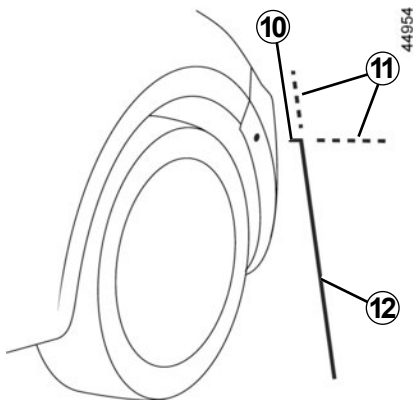
(automallikohtainen toiminto)

Multimedianäytössä 5 näkyy sivupeiliin asennetun kameran kuva.

Lintuperspektiivinäkymää ja etunäkymää voidaan vuorotella multimedianäytössä (autoversion mukaan).

Katso lisätietoja multimedijärjestelmän käyttöohjeista.

PANORAAMAKAMERA (5/9)



Multimedianaäytön matkustajan puoleisessa etuosan sivunäkymässä näkyvät kiinteät apuviivat, joiden avulla voidaan arvioida etäisyyksiä.

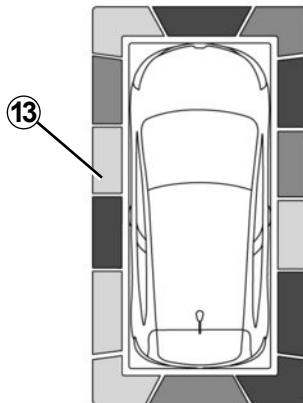
Kiinteät apuviivat 10, 11 ja 12

Kiinteä apuviiva **10** näkyy auton etuosassa.

Kiinteä apuviiva **12** osoittaa auton leveyden sivupeileineen.

Kiinteiden apulinjojen osat **11** näkyvät vihreinä katkoviivoina.

Nämä ovat kiinteiden apulinjojen **10** ja **12** jatkeita.



Lintuperspektiivinäkymää ja etunäkymää voidaan vuorotella multimedianaäytössä (autoversion mukaan).

Katso lisätietoja multimedijärjestelmän käyttöohjeista.

Esteen tunnistus

Kun järjestelmä on aktivoitunut ja pysäköintiavustustoiminto havaitsee yhden tai useamman esteen auton lähellä, apuviivat **13** näkyvät:

- lintuperspektiivissä;
- matkustajan puoleisessa etuosan sivunäkymässä (ajoneuvosta riippuen).

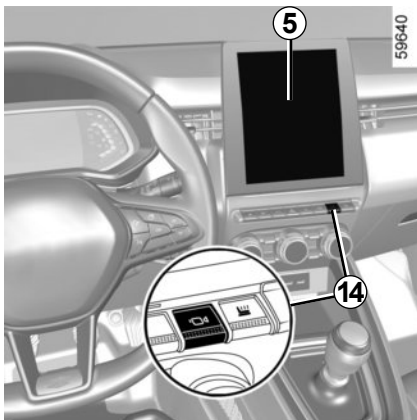
Merkkiään ohella ajolinjojen väri osoittaa esteiden etäisyyden:

- Vihreä: esteen etäisyys 50–70 cm
- Keltainen: esteen etäisyys 30–50 cm
- Punainen: esteen etäisyys alle noin 30 cm.

Apulinjat osoittavat myös esteen sijainnin suhteessa ajoneuvon kuvaan.

Lisätietoja ➡ 2.133.

PANORAAMAKAMERA (6/9)



Käyttöönotto/käytöstäpoisto

Automaattisen toimintatilan kytkentä

Kun sytytysvirta on kytkettynä, automaattinen toimintatila aktivoituu, kun peruutusvaihte kytetään.

Takanäkymä ja lintuperspektiivi näkyvät monitoiminäytössä **5**.

Jos peruutusvaihte vaihdetaan nopeasti ajovaihteeseen, multimedianayttöön **5** tulee takanäkymän ja lintuperspektiivin tilalle etunäkymä ja lintuperspektiivi.

Automaattinen toimintatila kytkeytyy pois käytöstä:

- kun vaihteenvaihtin on vapaa-asennossa (manuaalivaihteisto) tai asennossa **N** tai **P** (automaattivaihteisto) noin kolmen sekunnin ajan
- kun ajonopeus eteenpäin ajettaessa ylittää 10 km/h.

Käsi käyttöinen toimintatila

Manuaalitila aktivoidaan painamalla katkaisinta **14** auton ollessa pysähtyksissä ja moottori käynnissä, jolloin etunäkymä ja lintuperspektiivinäkymä tulevat multimedianayttöön.

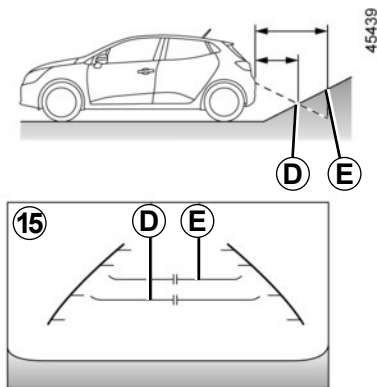
Manuaalinen toimintatila kytkeytyy pois käytöstä:

- kun ajonopeus eteenpäin ajettaessa saavuttaa 10 km/h
- kun vaihteenvaihtin ei ole käytetty noin kolmeen minuuttiin;
- kun painat painiketta **14**.



- Älä käytä tätä toimintoa, kun sivupeilit ovat taitettuina.
- Varmista ennen toiminnon käyttöä, että takaluukku on täysin kiinni.
- Älä aseta mitään esineitä kameran päälle tai eteen.

PANORAAMAKAMERA (7/9)



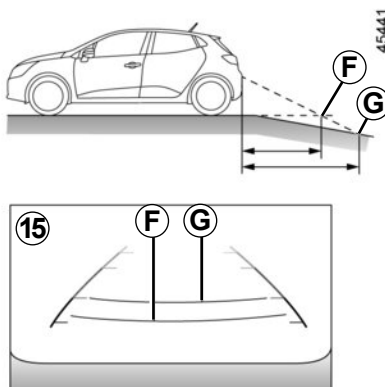
Arvioidun etäisyyden ja todellisen etäisyyden välinen ero

Ajaminen tai kääntäminen jyrkässä ylämäessä

Kiinteät apuviivat **15** näyttävät välimatkan lyhyempänä kuin se todellisuudessa on.

Näytössä näkyvät esineet ovat todellisuudessa kauempana rinteessä.

Jos esimerkiksi näytössä näkyy esine kohdassa **D**, esine on todellisuudessa kohdassa **E**.

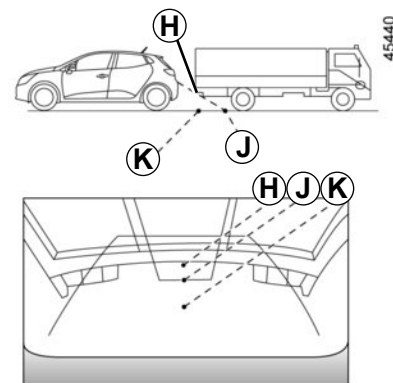


Ajaminen tai kääntäminen jyrkässä alamäessä

Kiinteät apuviivat **15** näyttää välimatkan pidempänä kuin se todellisuudessa on.

Näytössä näkyvät esineet ovat todellisuudessa lähempänä rinteessä.

Jos esimerkiksi näytössä näkyy esine kohdassa **G**, esine on todellisuudessa kohdassa **F**.



Ajaminen tai kääntäminen ulkonevan esineen lähellä

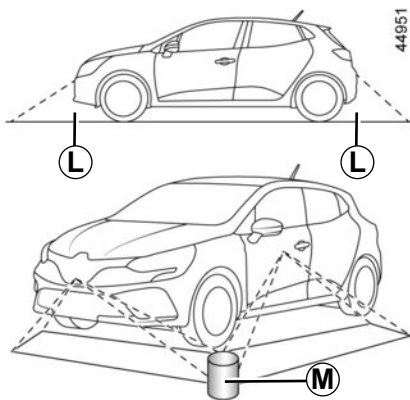
Näytössä kohta **H** näyttää olevan kauempana kuin kohta **J**.

Kohta **H** on kuitenkin samalla etäisyydellä kuin kohta **K**.

Kiinteiden ja liikkuvien apulinjojen osoittamassa liikeradassa ei oteta huomioon esineen korkeutta.

On olemassa vaara, että auto voi törmätä kohteeseen peruuttaessaan kohtaa **K** päin.

PANORAAMAKAMERA (8/9)

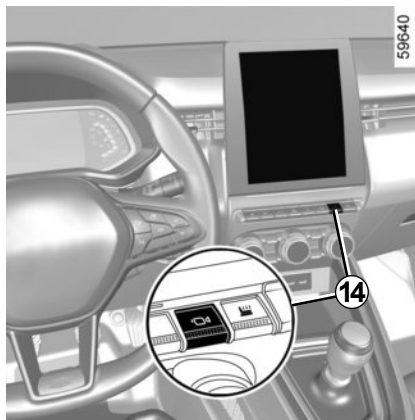


Järjestelmän toimintarajoitukset

Järjestelmä ei pysty näyttämään tietyillä alueilla olevia esineitä.

Etu- tai takanäkymän tilassa järjestelmä ei voi näyttää esinettä alueella **L**.

Lintuperspektiivinäkymässä järjestelmä ei voi näyttää alueella **M** (lähellä näyttöalueen reunaa) olevaa suurta esinettä.



Näytön näkymän vaihtotoiminto

Toiminto otetaan käyttöön painamalla näppäintä **14** tai kytkemällä vaihteenvalitsin asentoon **R** (automaattivaihteistossa) tai peruutusvaihteelle (manuaalivaihteistossa), kun sytytysvirta on kytketty.

Näytön näkymä vaihtuu ruudulla vaihteenvalitsimen asennon mukaan.

Voit valita lintuperspektiivinäkymän tai matkustajan puoleisen etuosan sivunäkymän (autoversion mukaan).



Tee säädöt turvallisuussyistä ajoneuvon ollessa pysähtyneenä.

PANORAAMAKAMERA (9/9)

Jos vaihteenvalitsin on asennossa R (automaattivaihteisto) tai peruutusvaihteen asennossa (manuaalivaihteisto), seuraavat näkymät ovat käytettävissä:

- takanäkymä/lintuperspektiivi jaetussa näytössä;

tai

- takanäkymä/etunäkymä jaetussa näytössä (autoversion mukaan).

Kun vaihdetaan peruutusvaihteelta asentoon **P** (automaattivaihteisto) tai vapaa-asentoon (manuaalivaihteisto), seuraavat näkymät ovat käytettävissä:

- takanäkymä/lintuperspektiivi jaetussa näytössä;

tai

- takanäkymä/etunäkymä jaetussa näytössä (autoversion mukaan).

Kun vaihdetaan peruutusvaihteelta asentoon **D** (automaattivaihteisto) tai vaihde-asentoon (manuaalivaihteisto), seuraavat näkymät ovat käytettävissä:

- etunäkymä/lintuperspektiivi jaetussa näytössä;

tai

- etunäkymä/etuosan sivunäkymä jaetussa näytössä (autoversion mukaan).

Kameran asetusten säätö

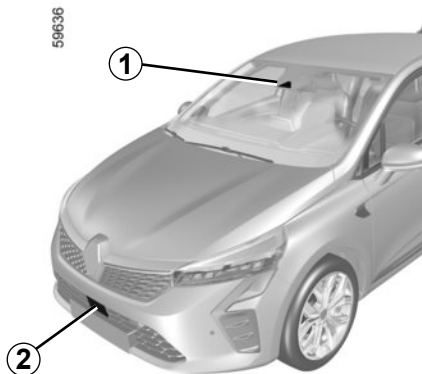
Voit muokata seuraavia parametreja:

- kirkkaus
- värit;
- kontrasti.

Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

Huomautus: Turvallisuussyistä näkymät eivät näy "Asetukset"-valikossa auton liikkuessa.

AKTIIVINEN HÄTÄJARRUTUS (1/8)



Tutkan **2** ja kameran **1** tietoja käyttämällä järjestelmä määrittää autosi etäisyyden:

- samalla kaistalla edessä olevasta ajoneuvosta;

tai

- lähistöllä liikkuviin jalankulkijoihin ja pyöräilijöihin.

Järjestelmä varoittaa kuljettajaa etutörmäysvaarasta, jotta tällä on aikaa soveltuviin hätätoimenpiteisiin (jarrupolkimen painamiseen ja/tai ohjauspyörän kääntämiseen).

Vahinkojen vähentämiseksi ja törmäyksen estämiseksi järjestelmä tehostaa jarrutusta kuljettajan reaktioiden mukaan.

Huomautus: Varmista, ettei tuulilasissa ja etupuskurin säleikössä ole esteitä (esim. lika, kura, lumi, huuru tuulilasissa, rekisterikilpi puskurissa tms.).

Kameran sijainti 1

Varmista, ettei tuulilasi ole peittyneenä (lika, muta, lumi tai tiivistynyt kosteus jne.).

Tutkan sijainti 2

Varmista, että tutkan alue ei ole peittynyt (lika, muta, lumi, virheellisesti asennettu eturekisterikilpi jne.) eikä siinä ole kiveniskemiä eikä muutoksia (esimerkiksi maalialia) tai mikään auton etuosaan asennettu esine (esim. tuulettimen ritilään asennettu varuste tai logo) ei peitä sitä.

Järjestelmä voi tarvittaessa jarruttaa autoa täydellä teholla, kunnes auto on täysin pysähtynyt.

Oman turvallisuutesi vuoksi pidä turvavyö kiinnitettynä aina auton ollessa liikkeellä. Varmista myös, että tavarat on sijoitettu niin, että ne eivät voi sinkoutua eteenpäin ja osua autossa olijoihin.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia.

Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

AKTIIVINEN HÄTÄJARRUTUS (2/8)

Toimenpide

Autojen havaitseminen

Jos ajon aikana ilmenee törmäysvaara edessä olevan ajoneuvon kanssa, järjestelmä toimii seuraavasti:

– varoittaa törmäysvaarasta:

kun ajoneuvon nopeus on 7 km/h – 170 km/h, "Jarruta" viesti näkyy punaisena kojetaulussa **3** ja äänimerkki kuuluu.

Jos kuljettaja painaa jarrupoljinta, mutta järjestelmä havaitsee yhä törmäysvaaran, jarrutustehoa lisätään.

– voi käynnistää jarrutuksen:

kun ajonopeus on alle n. 120 km/h, jos kuljettaja ei reagoi varoitukseen ja törmäys on ilmeinen.



Jos aktiivinen hätäjarrutus on aiheuttanut auton pysähtymisen, autoa pidetään paikallaan lyhyen aikaa.

Tämän määräraajan jälkeen kuljettajan on itse pidettävä auto paikallaan painamalla jarrupoljinta.

Huomautus: Jos kuljettaja käyttää ajoneuvon hallintalaitteita (ohjauspyörä, polkimet jne.), järjestelmä voi toimia viiveellä tai keskeyttää toiminnan.

Varoitusten erityisominaisuus

Ajonopeuden mukaan varoitus ja jarrutus voivat aktivoitua samanaikaisesti.

Pysähdyksissä olevat ajoneuvot

Ajettaessa ajonopeudella 7–80 km/h järjestelmä havaitsee pysähtyneet ajoneuvot.

Järjestelmä ei aktivoidu eikä anna varoitusta, kun ajonopeus ylittää 80 km/h.

Hätätoimenpiteiden aikana voit keskeyttää jarrutuksen milloin tahansa seuraavasti:

– napauttamalla kaasupoljinta;

tai

– tekemällä ohjauspyörällä väistöliikkeen.

AKTIIVINEN HÄTÄJARRUTUS (3/8)

Jalankulkijoiden ja pyöräilijöiden havaitseminen

(automallikohtainen toiminto)

Jos on olemassa törmäysvaara pyöräilijän tai jalankulkijan kanssa ajonopeudella n. 7–80 km/h, järjestelmä toimii seuraavasti:

– varoittaa törmäysvaarasta:



varoitusvalo näkyy punaisena tai, autosta riippuen, **3** symboli näkyy ja "Jarruta" viesti näkyy kojetaulussa, ja äänimerkki kuuluu.

Jos kuljettaja painaa jarrupoljinta ja järjestelmä havaitsee edelleen törmäysvaaran, jarrutusvoimaa voidaan lisätä, ellei se riitä estämään törmäystä.

– voi käynnistää jarrutuksen:

jos kuljettaja ei reagoi hälytykseen ja törmäys on ilmeinen.



Jos aktiivinen hätäjarrutus on aiheuttanut auton pysähtymisen, autoa pidetään paikallaan lyhyen aikaa.

Tämän määräajan jälkeen kuljettajan on itse pidettävä auto paikallaan painamalla jarrupoljinta.

Huomautus: Jos kuljettaja käyttää ajoneuvon hallintalaitteita (ohjauspyörä, polkimet jne.), järjestelmä voi toimia viiveellä tai keskeyttää toiminnan.

Varoitusten erityisominaisuus

Ajonopeuden mukaan varoitus ja jarrutus voivat aktivoitua samanaikaisesti.

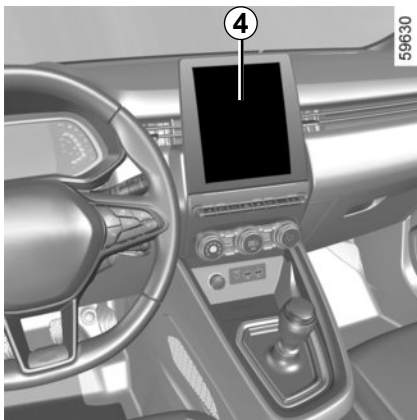
Hätätoimenpiteiden aikana voit keskeyttää jarrutuksen milloin tahansa seuraavasti:

– napauttamalla kaasupoljinta;

tai

– tekemällä ohjauspyörällä väistöliikkeen.

AKTIIVINEN HÄTÄJARRUTUS (4/8)

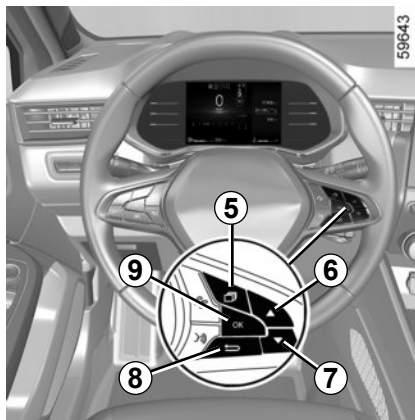


Järjestelmän kytkentä, toiminnanesto

Autot, joissa on multimedianäyttö 4

Multimediajärjestelmän käyttöohjeissa on lisätietoja toiminnon käyttöönotosta ja poiskytkennästä.

Valitse "ON" tai "OFF".



Autot, joissa ei ole multimedianäyttöä

- Kun auto on pysähdyksissä, paina kytkintä **5** niin monta kertaa, että "Asetukset" maailma tulee näkyviin;
- Hae valikko "Auton asetukset" näyttöön näppäimen **6** tai **7** peräkkäisillä painalluksilla. Paina kytkintä **9 OK**;
- Hae valikko "AJON APU" näyttöön näppäimen **6** tai **7** peräkkäisillä painalluksilla. Paina kytkintä **9 OK**;

- Paina **6** tai **7** toistuvasti, niin näyttöön tulee "Aktiivijarrutus" asetus ja paina kytkintä **9 OK**;
- Toiminnon voi kytkeä päälle tai poistaa käytöstä painamalla kytkintä **9 OK** uudelleen:



toiminto kytketty päälle.



toiminto on estetty.

Kun järjestelmä poistetaan käytöstä, kojetaulun varoitusvalo  tai  syttyy (autoversion mukaan).

Palaa aiempaan valikkoon painamalla **8**.

Järjestelmä kytkeytyy takaisin toimintaan aina, kun virta kytketään.

AKTIIVINEN HÄTÄJARRUTUS (5/8)

Tilapäisesti poissa käytöstä

Jos järjestelmä havaitsee tilapäisen käyttö-

häiriön, kojetaulun varoitusvalo  tai

 syttyy (autoversion mukaan).

Mahdolliset syyt ovat:

- järjestelmä on hetkellisesti sokaistunut (häikäisy auringonpaisteelta, lähivalot, huonot sääolosuhteet jne.). Järjestelmä palautuu toimintaan, kun näkyvyysolosuhteet ovat paremmat;
- järjestelmän toiminta on väliaikaisesti keskeytynyt (esim. tuulilasi, etupuskurin säleikkö tai logo on peittynyt lian, mudan, lumen tai kondensaation vaikutuksesta). Tässä tapauksessa pysäköi auto ja sammuta moottori. Puhdista tuulilasi, etupuskuri tai logo. Kun moottori käynnistetään seuraavan kerran, varoitusvalo ja viesti poistuvat näytöstä 5–10 minuutin ajon jälkeen.

Jos näin ei tapahdu, syynä voi olla jokin muu vika. Ota yhteyttä jälleenmyyjään.

Toimintahäiriö

Kun toiminto havaitsee toimintahäiriön, kojetaulussa näkyvät keltaisena varoitusvalot

 ja  tai  (autoversiosta riippuen) ja samanaikaisesti kojetaulussa näkyy jokin seuraavista viesteistä: "Tarkista etukamera", "Tarkista etututka" tai "Tarkista kamera/tutka".

Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.



Aktiivinen hätäjarrutus

Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia.

Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

Tämän toiminnon käynnistyminen voi siirtyä tai estyä, jos järjestelmä havaitsee, että kuljettaja pyrkii toimenpiteillään selkeästi puuttumaan auton hallintaan (esimerkiksi ohjauspyörän tai polkimien käyttö).

Järjestelmä ei voi aktivoitua seuraavissa tilanteissa:

- kun vaihteenvalitsin on vapaa-asennossa tai kytkinpoljinta on painettu n. 10 sekunnin ajan;
- kun seisontajarru on kytketty;
- ajovakauden hallintajärjestelmä (ESC) on aktivoitunut.

Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset

- Törmäyksessä tutka-anturin ja/tai kameran kohdistus saattaa muuttua ja sen toiminta saattaa heiketä. Poista toiminto tässä tapauksessa käytöstä ja pyydä ohjeita valtuutetulta jälleenmyyjältä.
- Kaikki huoltotyöt (korjaukset, osien vaihto, tuulilasin muutostyöt jne.) alueella, jossa tutka-anturi ja/tai kamera sijaitsee, on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.



Järjestelmän toimintahäiriö

Tietyt toimintaolosuhteet voivat aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriöitä tai heikentää sen toimintaa, kuten:

- monimutkainen ympäristö (metallisilta, tunneli jne.),
- huonoissa sääolosuhteissa (esim. lumi, rakeet, musta jää),
- huonossa näkyvyydessä (yö, sumu, jne.),
- huono kontrasti kohteen (auto, jalankulkija jne.) ja ympäristön välillä (esimerkiksi valkeassa asussa oleva jalankulkija lumisella alueella),
- häikäisyssä (suora auringonpaiste, vastaantulevien autojen valot jne.),
- tuulilasi tai tutkan alue on vieraan aineen peittämä (lika, jää, lumi, tiivistynyt kosteus jne.),
- ...

Näissä olosuhteissa järjestelmä ei mahdollisesti reagoi tai varoita kuljettajaa tai se voi kytkeä jarrutuksen odottamatta.

Järjestelmän toiminnan rajoitus

- Järjestelmä kalibroitu auton ympäristön mukaan jokaisen käynnistyksen jälkeen, jolloin sen toiminta voi olla estynyt 2–5 minuutin ajan.
- Vastakkaiseen suuntaan ajava auto ei käynnistä varoitusta eikä aiheuta mitään reaktiota järjestelmän toiminnassa,
- Tutka-anturin ja kameran alue on pidettävä puhtaana eikä siihen saa tehdä mitään muutoksia, jotta järjestelmä toimii varmasti oikein.
- Järjestelmä ei pysty reagoimaan kapeisiin ajoneuvoihin, kuten moottoripyöriin tai polkupyöriin, yhtä tehokkaasti kuin muihin ajoneuvoihin.
- Järjestelmä ei ehkä toimi oikein, jos ajorata on liukas (sade, lumi, musta jää jne.);
- Jotta järjestelmä toimii oikein, sen on erotettava jalankulkijan muoto kokonaan. Järjestelmä ei siis tunnista:
 - jalankulkijoita pimeässä tai huonossa valaistuksessa,
 - osittain näkyviä jalankulkijoita:
 - alle n. 80 cm pituisia jalankulkijoita,
 - jalankulkijoita, jotka kantavat suurikokoisia esineitä,
 - ...

Näissä olosuhteissa järjestelmä ei mahdollisesti reagoi tai varoita kuljettajaa tai se voi kytkeä jarrutuksen odottamatta.

AKTIIVINEN HÄTÄJARRUTUS (8/8)



Toiminnon kytkeminen pois käytöstä

Toiminto on kytkettävä pois seuraavissa tapauksissa:

- kameran alue on vaurioitunut (esim. tuulilasin sisä- tai ulkopuolelta),
- auton keula on vaurioitunut (esim. tutka-anturin alueelle osunut isku tai siinä on naarmu)
- autoa hinataan (vian sattuessa),
- tuulilasi on rikkoutunut tai vääntynyt (älä korjaa tuulilasia järjestelmän alueelta, vaihto tulee jättää valtuutetun jälleenmyyjän tehtäväksi)
- ajetaan päällystämättömällä tiellä.

Jos järjestelmä toimii poikkeavalla tavalla, kytke se pois käytöstä ja ota yhteys merkkihuoltoon.

Toiminnon keskeyttäminen

Voit keskeyttää aktiivisen hätäjarrituksen milloin tahansa painamalla nopeasti kaasupoljinta tai tekemällä ohjauspyörällä väistöliikkeen.

LIIKENNEMERKKIEN TUNNISTUSJÄRJESTELMÄ (1/4)

59633



Järjestelmä havaitsee nopeusrajoitusmerkit tien reunalla ja näyttää nopeusrajoituksen kojetaulussa.

Toiminto käyttää pääasiassa tietoja, jotka se saa taustapeilin taakse tuulilasiin kiinnitetystä kamerasta **1**.

Huomautus: varmista, että tuulilasi ei ole peittyneenä (lika, roiskeet, lumi, huurre jne.).

Autoissa, joissa järjestelmä on, se käyttää myös navigointijärjestelmän tietoja.

Kun nopeudenrajoitin on käytössä, voit muuttaa ohjenopeuden järjestelmän näyttämään nopeusrajoitukseen.

Jos nopeusrajoitus ylitetään, kuljettajaa varoitetaan muuttamalla rajoitusmerkin kuvaa.

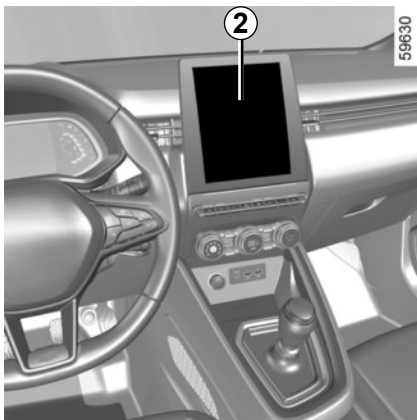
Jos auto, jossa on navigointijärjestelmä, ajetaan pois maasta, jonka nopeuden mittayksikkö on eri kuin auton mittayksikkö, järjestelmä näyttää nopeusrajoituskytlin maan yksikössä sekä nopeusrajoituksen muunnoksen auton kojetaulun yksikköön.

Jos maassa on voimassa pienempi nopeusrajoitus sateella tietyntyyppisillä teillä, järjestelmä voi muokata nopeusrajoitusta, kun tuulilasinpyyhkimä on käytetty joitakin sekunteja, mikäli autossa on navigointijärjestelmä.

Erityistilanteet

Järjestelmä ei ota huomioon poikkeuksellisia rajoituksia, kuten esimerkiksi saastehuippupäiviä.

LIIKENNEMERKKIEN TUNNISTUSJÄRJESTELMÄ (2/4)

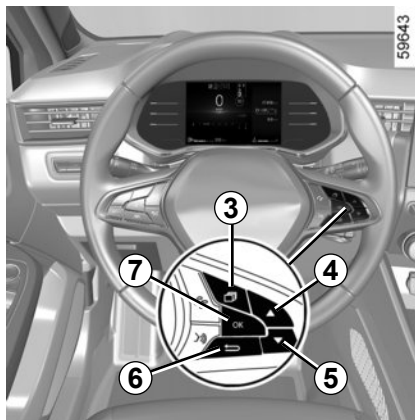


Järjestelmän kytkentä/toiminnanesto

Autot, joissa on multimedianayttö 2

Multimediajärjestelmän käyttöohjeissa on lisätietoja toiminnon käyttöönotosta ja poiskytkennästä.

Valitse "ON" tai "OFF".



Kun toiminto on aktivoitu, voit ottaa käyttöön vaihtoehdon "Ota huomioon tilapäiset varoitusmerkit" (maakohtaisen lainsäädännön mukaan).

Järjestelmä varoittaa etäisyydestä tähän alueeseen ja siitä, että ajat tällä alueella.

Autot, joissa ei ole multimediajärjestelmän näyttöä

- kun auto on pysähdyksissä, paina kytkintä **3** niin monta kertaa, että "Asetukset" maailma tulee näkyviin;

- hae "Auton asetukset" -valikko näyttöön näppäimen **4** tai **5** peräkkäisillä painalluksilla ja paina näppäintä **7 OK**;
- hae "AJON APU" -valikko näyttöön näppäimen **4** tai **5** peräkkäisillä painalluksilla ja paina näppäintä **7 OK**;
- paina **4** tai **5** monta kertaa, että "Nopeusrajoitus" asetus tulee näkyviin;
- toiminnon voi kytkeä päälle tai poistaa käytöstä painamalla kytkintä **7 OK** uudelleen:



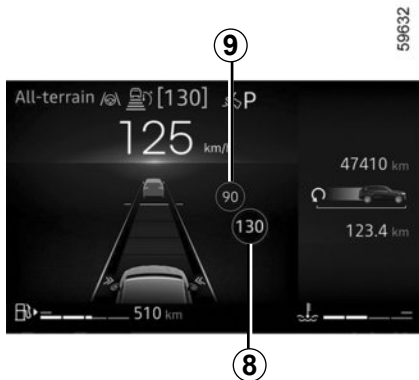
toiminto kytketty päälle



toiminto kytketty pois

Palaa aiempaan valikkoon painamalla **6**.

LIIKENNEMERKKIEN TUNNISTUSJÄRJESTELMÄ (3/4)



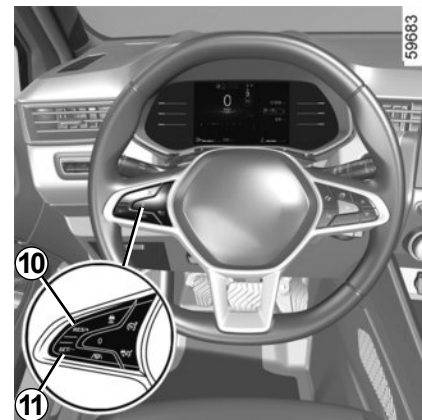
Toimenpide

Merkkivalot

Seuraavat merkkivalot tulevat näyttöön toiminnon yhteydessä:

- 8 Nopeusrajoitusmerkit.
- 9 Muut varoitusmerkit (esim. ohituskielto ja ohituskiellon loppu, liukas ajorata, enimmäisnopeus asuntovaunua vedettäessä, tilapäinen nopeusrajoitus).

Jos nopeusrajoitus ylitetään, rajoitusmerkin ympärillä oleva ympyrä (merkkivalo 7) vilkkuu ja merkkiäänä varoittaa kuljettajaa.



Nopeusrajan muuttaminen

Jos nopeusrajoittimen ohjearvo poikkeaa havaitusta nopeusrajoituksesta, paina pitkään seuraavia kytkimiä:

- **10 (RES/+)** nostaa nopeusrajoittimen ohjearvon nopeusrajoituksen mukaiseen arvoon;
- **11 (SET/-)** laskee nopeusrajoittimen ohjearvon nopeusrajoituksen mukaiseen arvoon.

LIIKENNEMERKKIEN TUNNISTUSJÄRJESTELMÄ (4/4)

Toimintahäiriö

Järjestelmä ei ehkä voi havaita nopeusrajoitusta seuraavissa tapauksissa:

- tuulilasi ei ole puhdas,
- aurinko häikäisee kameraa,
- näkyvyys ei ole riittävä (pimeys, sumu tms.)
- kylttejä ei voi lukea (esim. lumen vuoksi) tai ne eivät näy (toisen auton tai puun takaa),
- navigointijärjestelmän ilmoittamat tiedot eivät ole ajan tasalla.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia.

Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

Kuljettajan on aina sovittava nopeus liikenneolosuhteisiin järjestelmän ilmoituksista huolimatta.

Järjestelmä tunnistaa nopeusrajoitusmerkit ja jättää muut merkit huomioimatta (esim. sisääntulo/poistuminen taajamasta).

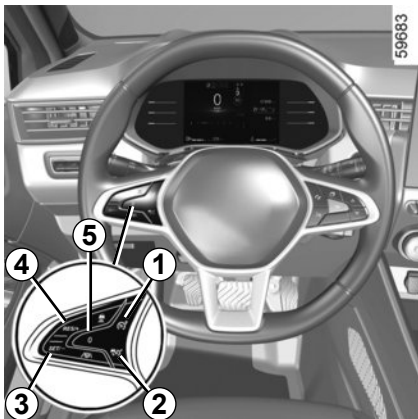
Järjestelmä ei välttämättä havaitse kaikkia nopeusrajoitusmerkkejä tai voi tulkita niitä väärin.

Kuljettaja ei saa kuitenkaan jättää huomiotta niitä kylttejä, joita järjestelmä ei havaitse, ja hänen on noudatettava ensisijaisesti liikennemerkkejä ja liikennesääntöjä.

Jos näkyvyys on huono (esim. sumun, lumen tai jään vuoksi), järjestelmä ei ehkä pysty ilmoittamaan kuljettajalle oikeaa rajoitusta.

Kuljettajan on aina sovittava nopeus liikenneolosuhteisiin järjestelmän ilmoituksista huolimatta.

NOPEUDENRAJOITIN (1/4)



Nopeudenrajoitin on toiminto, joka estää ylittämästä valittua ajonopeuden arvoa eli **nopeusrajaa**.

Säätimet

- 1 Nopeusrajoittimen käynnistys/pysäytys-kytkin
- 2 Vakionopeussäätimen pääkäyttökytkin
- 3 Nopeudenrajoittimen aktivointi ja nopeuden alennus (**SET/-**).
- 4 Nopeudenrajoittimen aktivointi ja nopeuden lisääminen tai muistissa olevan raja-nopeuden palauttaminen (**RES/+**).
- 5 Toiminnon asettaminen valmiustilaan (sekä nopeusrajan tallennus muistiin) (**O**).

Nopeudenrajoitin voidaan yhdistää liikennemerkkien tunnistusjärjestelmään.
➡ 2.90.

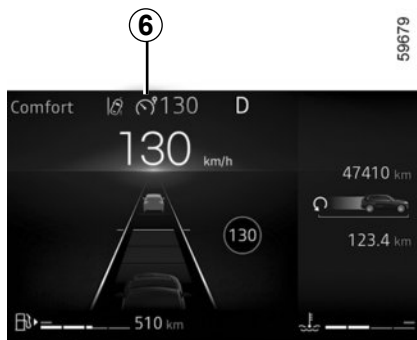
NOPEUDENRAJOITIN (2/4)



Ajaminen

Vaikka enimmäisnopeusraja on tallennettu muistiin, auton ajaminen säädettyä enimmäisnopeutta hitaammin ei eroa mitenkään ajamisesta autolla, jossa nopeudenrajoitinta ei ole.

Kun tallennettu nopeusraja on saavutettu, järjestelmä ei anna ajonopeuden nousta säädettyä nopeusrajaa suuremmaksi, vaikka kaasupoljinta painettaisiin. Poikkeuksena ovat hätätapaukset (katso kohta "Nopeusrajan ylitys").



Toiminnon käyttöönotto

Paina katkaisinta **1**.

Merkkivalo **6** näkyy harmaana.

Viesti "Nopeudenrajoitin aktivoitu" ja katkoviivat tulevat kojetauluun osoittamaan, että nopeudenrajoitustoiminto on toiminnassa ja odottaa nopeusarvon tallentamista.

Nykyinen ajonopeus tallentuu painamalla kytkintä **4 (RES/+)** tai **3 (SET/-)**: nopeusarvo korvaa viivat ja varoitusvalo **6** näkyy valkoisena (ajoneuvoversion mukaan).

Alhaisin tallennettava nopeus on 30 km/h.



Nopeusrajan muuttaminen

Nopeusraja voidaan muuttaa painamalla (useita kertoja peräkkäin tai yhtäjaksoisesti):

- kytkintä **4 (RES/+)**, jolloin nopeus kasvaa;
- kytkintä **3 (SET/-)**, jolloin nopeus pienenee.

Nopeusrajan ylitys

Nopeudenrajoittimen nopeusraja voidaan ylittää haluttaessa.

Toimi seuraavasti: paina kaasupoljin **nopeasti täysin pohjaan** (vastuskohdan yli).

Ylityksen aikana nopeusraja vilkkuu kojetaulussa punaisena.

Vapauta sitten kaasupoljin: nopeudenrajoitin palaa käyttöön, kun saavutat muistiin tallennettua nopeutta alhaisemman nopeuden.

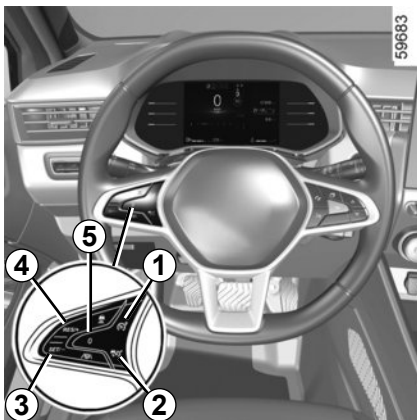
Nopeudenrajoittimen säätötoiminnon estyminen

Järjestelmä ei mahdollisesti pysty säilyttämään säädettyä nopeusrajaa jyrkässä alamaässä. Nopeusrajoituksen arvo vilkkuu kojetaulussa ja merkkiäni muistuttaa siitä tasaisin väliajoin.



Jos nopeudenrajoitin ei ole käytettävissä (useiden aktiivointiyritysten jälkeen), ota yhteys jälleenmyyjään.

NOPEUDENRAJOITIN (4/4)



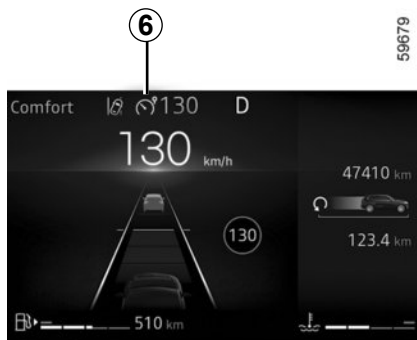
Toiminnon kytkeminen valmiustilaan

Nopeudenrajoitustoiminto siirtyy valmiustilaan, kun painokytintä **5 (O)** painetaan.

Nopeusrajoituksen arvo tallentuu ja näkyy kojetaulussa harmaana.

Nopeudenrajoittimen enimmäisnopeuden haku näyttöön

Jos nopeusrajoitus on tallennettu muistiin, se voidaan hakea näyttöön painamalla kytintä **4**.



Kun nopeudenrajoitin on valmiustilassa, kyttimen **3** painaminen kytkee toiminnon huomioimatta muistiin tallennettua nopeuden arvoa: järjestelmä huomioi ajonopeuden, jolla auto sillä hetkellä liikkuu.

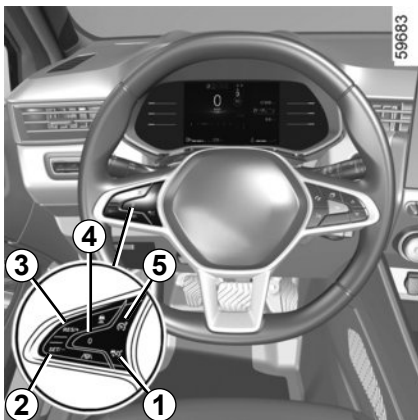
Toiminnon keskeytys

Nopeudenrajoittimen toiminta keskeytyy, kun

- painat kytintä **1**. Tässä tapauksessa nopeuden arvo poistuu muistista.
- painat kytintä **2**. Tässä tapauksessa valitaan vakionopeussäädin ja nopeuden arvo poistuu muistista.

Merkkivalo **6** sammuu kojetaulussa sen merkiksi, että toiminto on poistettu käytöstä.

VAKIONOPEUDENSÄÄDIN (1/5)



Vakionopeussäädin on toiminto, jonka avulla voit pitää ajonopeutesi tasaisena asettamassasi **vakionopeudessa**.

Vakionopeus voidaan säätää, kun ajonopeus ylittää 30 km/h.

Säätimet

- 1 Vakionopeussäätimen pääkäyttökytkin .
- 2 Vakionopeuden aktivointi ja säätö pienemmäksi (**SET/-**).
- 3 Vakionopeuden nosto ja tallennetun nopeuden palautus (**RES/+**).
- 4 Toiminnon asettaminen valmiustilaan (ja vakionopeuden tallennus muistiin) (**O**).
- 5 Nopeusrajoittimen käynnistys/pysäytys-kytkin .



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia.

Se ei missään olosuhteissa korvaa kuljettajan velvollisuutta noudattaa nopeusrajoituksia. Pysy valppaana ajaessasi.

Kuljettajan on aina pidettävä auto hallinnassaan.

Vakionopeussäädintä ei saa käyttää vilkkaassa liikenteessä, mutkaisilla tai liukkailla kaduilla (jäiset tiet, vesiliirto, soratiet) tai huonolla säällä (sumu, sade, sivusuuntainen tuuli jne.).

Onnettomuusvaara.

VAKIONOPEUDENSÄÄDIN (2/5)

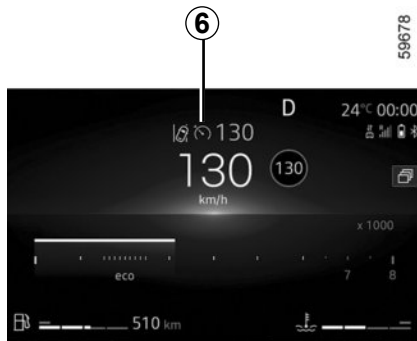


Toiminnon käyttöönotto

Käytä kytkintä **1**.

Merkkivalo **6** näkyy harmaana.

Viesti "Nopeudensäädin aktivoitu" ja katkoviivat tulevat kojetauluun sen merkiksi, että vakionopeudensäädin on toiminnassa ja odottaa vakionopeuden tallentamista.



Vakionopeussäätö

Tasaisella nopeudella (yli 30 km/h) paina kytkintä **2 (SET/-)** tai **3 (RES/+)** : toiminto on aktivoitu ja nykyinen nopeus järjestelmän muistissa.

Vakionopeus korvaa katkoviivat. Vakionopeussäätö vahvistuu, kun muistiin tallennettu nopeus ja kojetaulun merkkivalo **6** näkyvät vihreänä.

Jos yrität aktivoida toiminnon alle 30 km/h:n ajonopeudella, viesti "Nop. ei sallittu" tulee näyttoon eikä toiminto kytkeydy käyttöön.

Ajaminen

Kun nopeus on tallennettu muistiin ja vakionopeussäädin aktivoitu, voit vapauttaa kaasupolkimen.



Muista pitää jalat lähellä polkimia, jotta voit reagoida nopeasti hätätilanteessa.



Vakionopeuden vaihtaminen

Vakionopeuden arvoa voidaan muuttaa painamalla useita kertoja peräkkäin:

- kytkintä **2 (SET/-)**, jolloin nopeus pienenee;
- kytkintä **3 (RES/+)**, jolloin nopeus kasvaa.

Huomautus: Voit muuttaa nopeutta vähitellen painamalla jompaakumpaa kytkintä pitkään.

Vakionopeuden ylitys

Tallennettu vakionopeus voidaan ylittää koska tahansa kaasupoljinta painamalla.

Kun enimmäisnopeuden raja ylitetään, vakionopeuden ohjearvo vilkkuu punaisena kojetaulun näytössä.

Vapauta kaasupoljin. Ajonopeus palaa muuttaman sekunnin kuluttua automaattisesti säädettyyn vakionopeuteen.

Vakionopeussäätötoiminnon estyminen

Järjestelmä ei pysty säilyttämään säädettyä vakionopeutta jyrkässä alamaässä. Tallennettu nopeusarvo vilkkuu kojetaulussa punaisena ja merkkiäni muistuttaa toiminnosta tasaisin väliajoin.



Jos vakionopeussäädin ei kytkeydy (useiden aktivointiyritysten jälkeen), ota yhteys jälleenmyyjään.

VAKIONOPEUDENSÄÄDIN (4/5)

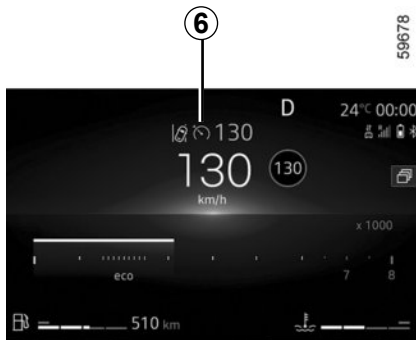


Toiminnon kytkeminen valvontatilaan

Toiminto siirtyy valmiustilaan, kun liikutat:

- kytkintä **4 (O)**,
- jarrupoljinta,
- kytkinpoljinta painetaan tai automaattivaihteiston vaihteenvalitsin siirretään vapaa-asentoon,
- kytkinpoljin on pitkään painettuna tai vaihteenvalitsin on pitkään vapaa-asennossa (autoversion mukaan).

Vakionopeussäätimen arvo tallentuu ja näkyy kojetaulussa harmaana.



Vakionopeuden haku

Jos nopeus on tallennettu muistiin, saat haettua sen näyttöön, kun ajo-olosuhteet ovat asianmukaiset (liikenne, tien kunto, sääolosuhteet jne.).

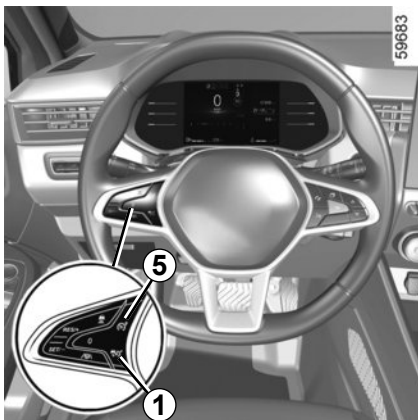
Paina kytkintä **3 (RES/+)**, kun ajonopeus on yli 30 km/h.

Kun muistiin tallennettu nopeus palautetaan käyttöön, nopeus näkyy näytössä vihreänä ja merkkivalo **6** palaa vakionopeussäätimen kytkeytymisen merkiksi.

Huomautus: Jos aiemmin tallennettu nopeus on paljon suurempi kuin nykyinen ajonopeus, auto kiihdyttää voimakkaasti kyseiseen arvoon asti.

Kun vakionopeussäädin on asetettu valmiustilaan, kytkimen **2 (SET/-)** painaminen ottaa vakionopeussäätimen uudelleen käyttöön huomioimatta muistissa olevaa nopeutta: vakionopeussäädin huomioi käytössä olevan nopeuden.

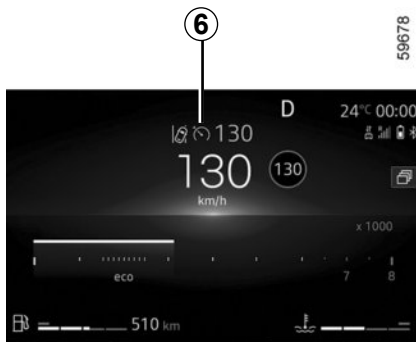
VAKIONOPEUDENSÄÄDIN (5/5)



Toiminnon keskeytys

Vakionopeuden säätö keskeytyy, kun

- painat kytintä **1**. Tässä tapauksessa nopeuden arvo poistuu muistista.
- painat kytintä **5**. Tässä tapauksessa valitaan nopeudenrajoitin ja nopeuden arvo poistuu muistista.



Merkkivalo **6** sammuu kojetaulussa sen merkiksi, että toiminto on poistettu käytöstä.



Vakionopeuden säätötoiminnon kytkeminen valvontilaan tai pois päältä ei saa aikaan nopeuden nopeaa alempaa: sitä varten on jarrutettava jarrupoljinta painamalla.

ADAPTIIVINEN VAKIONOPEUSSÄÄDIN (1/14)

Tutkan tai kameran tietojen perusteella mukautuva vakionopeudensäädin (tai mukautuva Stop and Go-vakionopeussäädin autoissa, joissa on automaattivaihteisto) antaa sinun ylläpitää valittua ajonopeutta pitämällä sopivan matkan edessä olevaan ajoneuvoon samalla kaistalla ajettaessa.

Auto, jossa on automaattivaihteisto: jos edessä oleva ajoneuvo pysähtyy, mukautuva Stop and Go-vakionopeussäädin voi pysäyttää auton kokonaan jarruttamalla ennen kuin sen sallitaan liikkua eteenpäin.

Järjestelmä ohjaa ajoneuvon kiihdytystä ja hidastumista moottorin ja jarrujärjestelmän avulla.

Järjestelmän enimmäiskantama on noin 150 metriä. Se voi vaihdella tieolosuhteiden mukaan (tien profiili, sääolosuhteet jne.).

Mukautuvaa vakionopeussäädintä voidaan käyttää ajo-olosuhteiden (liikennemäärä, sää jne.) niin salliessa:

- auton nopeuden ollessa 0–170 km/h autoissa, joissa on automaattivaihteisto;
- auton nopeuden ollessa 30–170 km/h autoissa, joissa on mekaaninen vaihteisto.

Toiminta ilmaistaan



–symbolilla.

Huom.

- kuljettajan on noudatettava nopeusrajoitusta ja turvaväliä koskevia sääntöjä maassa, jossa ajetaan;
- mukautuva vakionopeussäädin voi jarruttaa autoa enintään kolmanneksella jarrutustehosta. Tilannekohtaisesti kuljettaja saattaa joutua jarruttamaan lujuempaa.

Mukautuva vakionopeussäädin ei laukaase hätäjarrutusta, ja sen jarrutuskyky on rajallinen.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia.

Se ei missään olosuhteissa korvaa kuljettajan velvollisuutta noudattaa nopeusrajoituksia ja turvavälejä. Pysy valppaana ajaessasi.

Kuljettajan on aina pidettävä auto hallinnassaan.

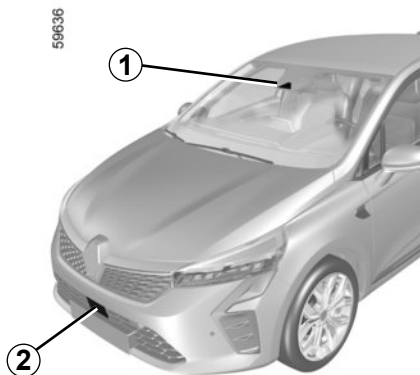
Kuljettajan on aina sovitettava auton nopeus ympäristöön ja liikenneoloihin.

Mukautuvaa vakionopeussäädintä saa käyttää vain moottoritiellä tai monikaismaisella tiellä (kaistat on erotettu toisistaan esteellä).

Vakionopeussäädintä ei saa käyttää viikakaassa liikenteessä, mutkaisilla tai liukkailla kaduilla (jäiset tiet, vesiliirto, sotatiet) tai huonolla säällä (sumu, sade, sivusuuntainen tuuli jne.)

Onnettomuusvaara.

ADAPTIIVINEN VAKIONOPEUSSÄÄDIN (2/14)

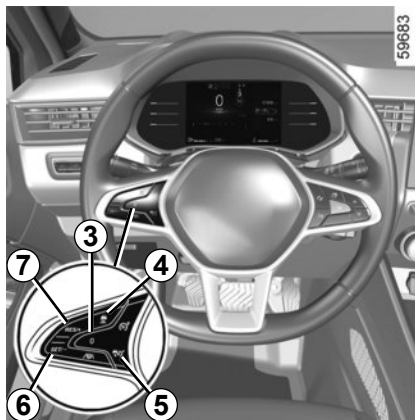


Kameran sijainti 1

Varmista, ettei tuulilasi ole peittyneenä (lika, muta, lumi tai tiivistynyt kosteus jne.).

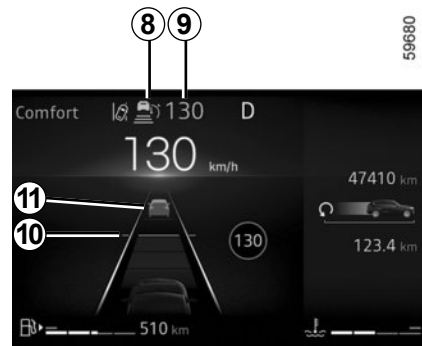
Tutkan sijainti 2

Varmista, että tutkan alue ei ole peittynyt (lika, muta, lumi, virheellisesti asennettu eturekisterikilpi jne.) eikä siinä ole kiveniskemiä eikä muutoksia (esimerkiksi maalia) tai mikään auton etuosaan asennettu esine (esim. tuulettimen ritilään asennettu varuste tai logo) ei peitä sitä.



Säätimet

- 3 Toiminnon asettaminen valmiustilaan (ja vakionopeuden tallennus muistiin) (0).
- 4 Turvavälin säätö.
- 5 Mukautuvan vakionopeussäätimen käyttöönotto-/käytöstäpoistokytkin
- 6 Vakionopeuden kytkeä, tallennus muistiin ja ohjenopeuden vähentäminen (SET/-).
- 7 Vakionopeuden nosto ja tallennetun nopeuden palautus (RES/+).



Näytöt

- 8 Mukautuvan vakionopeudensäätimen merkivalo.
- 9 Tallennettu vakionopeus.
- 10 Tallennettu turvaväli
- 11 Auto edessä.



Tutka-anturin ja kamerasensorin alue on pidettävä puhtaana eikä siihen saa tehdä mitään muutoksia, jotta järjestelmä toimii varmasti oikein.

ADAPTIIVINEN VAKIONOPEUSSÄÄDIN (3/14)

Toiminnon käyttöönotto

Käytä painokytintä 5.

Merkkivalo 8  näkyy harmaana ja kojetauluun tulee viesti "Mukautuva vakionopeudensäädin valmis liikkeelle lähtöön" sekä katkoviivat sen merkiksi, että toiminto on käytössä ja odottaa vakionopeuden tallentamista.

Toimintoa ei voida kytkeä käyttöön seuraavissa tilanteissa:

- seisonajarru on kytketty
- pysäköintivälvä on kytketty käyttöön ➡ 2.143.

Kojetauluun tulee viesti "Mukautuva vakionopeus ei käyt.".

Vakionopeuden säätö

Kun auto on paikallaan (automaattivaihteistolla varustetut autot) tai kun auto liikkuu tasaisella nopeudella (kaikki automallit), paina 6 (SET/-) tai 7 (RES/+) -katkaisijaa, jolloin toiminto otetaan käyttöön ja nykyinen nopeus tallennetaan.

Pienin tallennettava vakionopeus on 30 km/h.

Vakionopeus 9 korvaa kojetaulun katkoviivat ja toiminnon käyttöönotto vahvistetaan kojetaulussa näkyvällä vihreällä vakionopeudella ja 8  merkkivalolla.

Jos yrität ottaa toiminnon käyttöön, kun ajoneuvon nopeus on yli 170 km/h tai alle 30 km/h ja autossa on mekaaninen vaihteisto, viesti "Nop. ei sallittu" näkyy näytössä eikä toiminto ole sallittu.

Kun vakionopeus on tallennettu muistiin ja vakionopeussäädin on toiminnassa, voit nostaa jalan kaasupolkimelta.

Erityisominaisuus autoissa, joissa on automaattivaihteisto: jos auton nopeus on alle 30 km/h, ajonopeus asetetaan automaattisesti arvoon 30 km/h. Auto jatkaa kiihdyttämistä, kunnes se saavuttaa tallennetun nopeuden.



Tärkeää: pidä jalkasi aina lähellä polkimia, jotta voit varautua kaikkiin mahdollisiin tilanteisiin.

ADAPTIIVINEN VAKIONOPEUSSÄÄDIN (4/14)

Turvavälin pitäminen

Kun vakionopeussäädin kytetään käyttöön, oletusarvoinen turvaväli **10** näytetään vihreänä kojetaulussa.

Oletusarvoinen turvaväli vastaa noin kahden sekunnin ajomatkaa (katso seuraavat sivut).

Jos järjestelmä havaitsee ajoneuvon samalla kaistalla, ajoneuvon ääriviivat **11** tulevat näkyviin etäisyysmittarin yläpuolelle **10** kojetaulussa.

Auto sopeuttaa nopeuden edessä kulkevan ajoneuvon mukaan ja jarruttaa tarvittaessa (jarruvalot syttyvät), jotta kojetaulussa näkyvä turvaetäisyys säilytetään.

Huomautus: ääriviivojen **11** koko vaihtelee turvavälin mukaan. Mitä suurempana ääriviivat näkyvät, sitä lähempänä edessä oleva ajoneuvo on.



Vakionopeuden asettaminen

Voit muuttaa nopeutta painamalla toistuvasti katkaisijaa **6** tai **7** (pienet nopeuden muutokset) tai pitämällä sitä painettuna (suuret nopeuden muutokset) seuraavasti:

- nopeus laskee, kun painat **SET/--** kytkintä **6**;
- nopeus nousee, kun painat **RES/+** kytkintä **7**.



Seurantaetäisyyden säätö

Voit muuttaa turvaväliä edellä ajavaan autoon milloin tahansa painamalla **4**-katkaisijaa useita kertoja.

Kojetaulun etäisyysmittari kertoo valittavissa olevat turvaetäisyydet:

- etäisyysmittari **A**: pitkä matka (vastaa noin 2,4 sekuntia)

ADAPTIIVINEN VAKIONOPEUSSÄÄDIN (5/14)

Turvavälin säätäminen (jatkuu)

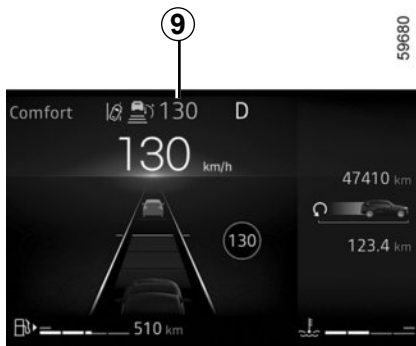
- etäisyysmittari **B**: keskipitkä matka 2 (vastaa noin 2 sekuntia)
- etäisyysmittari **C**: keskipitkä matka 1 (vastaa noin 1,6 sekuntia)
- etäisyysmittari **D**: lyhyt matka (vastaa noin 1,2 sekuntia).

Etäisyysmittarista valittu matka näkyy vihreänä kojetaulussa.

Muut matkat pysyvät harmaina.

Huomautus: etäisyys on asetettava liikenteen määrän, paikallisten asetusten ja sääolosuhteiden mukaisesti.

Turvaväli säädetään oletusarvoisesti etäisyysmittarissa **B**.



Vakionopeuden ylitys

Tallennettu vakionopeus voidaan ylittää koska tahansa kaasupoljinta painamalla.

Jos nopeus ylitetään, vakionopeus **9** näkyy punaisena.

Etäisyysmittari vilkkuu, jos ajoneuvon ja edessä olevan ajoneuvon välinen etäisyys on pienempi kuin valittu turvaetäisyys. Turvaetäisyyden ohjaustoiminto on poistettu käytöstä.

Vapauta sitten kaasupoljin. Vakionopeussäädin jatkaa toimintaansa ja aiemmin valitsemasi turvaväli ylläpidetään automaattisesti, jolloin auton nopeus ja etäisyys edellä ajavaan pysyvät samana.

Ohittaminen

Kun edessä oleva ajoneuvo ohitetaan, suuntavalon kytkeminen peruuttaa väliaikaisesti turvaetäisyyden ylläpidon, jotta kuljettaja voi kiihdyttää ohittamiseen tarvittavaan nopeuteen.

ADAPTIIVINEN VAKIONOPEUSSÄÄDIN (6/14)

Stop and start

Jos autossa on automaattivaihteisto, järjestelmä mukauttaa auton nopeuden edellä hitaammin etenevän ajoneuvon nopeuteen ja tarvittaessa pysäyttää auton (esimerkiksi ruuhkan sattuessa). Pysähdyttäessä auto jää muutaman metrin päähän edessä olevasta ajoneuvosta. Stop and Start -toiminto voi myös asettaa moottorin valmiustilaan ➡ 2.11. Kun edessä oleva ajoneuvo lähtee uudelleen liikkeelle:

- jos pysäytys kestää enintään noin kolme sekuntia, auto jatkaa matkaa automaattisesti ilman kuljettajan toimia
- jos pysäytys kestää kauemmin kuin noin kolme sekuntia, kuljettajan on painettava kaasupoljinta tai painiketta **7 (RES/+)**, jotta auto jatkaa uudelleen matkaa. Tällöin sanoma "Paina RES tai kiihdytä käynnistääksesi nopeudensäätimen" näkyy kojetaulussa.

Jos pysäytys kestää kauemmin kuin noin kolme minuuttia, sähköinen seisontajarru kytketty automaattisesti. Mukautuva Stop and Go -vakionopeussäädin poistetaan käytöstä. Varoitusvalo **8**  sammuu, kun

toiminto ei ole enää käytössä.

Toiminnon kytkeminen valvontatilaan

Toiminto voidaan asettaa valmiustilaan seuraavasti:

- liikutat painokytkintä **3 (0)**;
- käytät jarrupoljinta, kun auto liikkuu.

Järjestelmä poistaa toiminnon käytöstä seuraavissa tapauksissa:

- automaattivaihteisto asetetaan asentoon **P** tai **N**;
- peruutusvaihte kytketään;
- kuljettajan turvavyö avataan;
- ovi tai luukku avataan;
- moottorin käynnistys- ja pysäytyspainiketta painetaan;
- mäki on liian jyrkkä;
- auton nopeus on yli 180 km/h;
- tietyt ajoavustimet ja tehostintoiminnot aktivoituvat (aktiivinen hätäjarrutus, ABS, ESC jne.)



- Kun painat kytkinpoljinta pitkään tai vapaa-asennossa mekaanisella vaihteistolla varustetussa autossa.

Kaikissa tapauksissa merkkivalot palavat harmaana ja sanoma "Mukautuva vakionopeudensäädin: Kytketty pois" näkyy kojetaulussa sen merkiksi, että järjestelmä on siirtynyt valmiustilaan.



Mukautuvan vakionopeussäätimen kytkeminen valmiustilaan tai pois käytöstä ei hidasta ajonopeutta välittömästi. Sitä varten on jarrutettava jarrupoljinta painamalla.

ADAPTIIVINEN VAKIONOPEUSSÄÄDIN (7/14)

Valmiustilasta poistuminen

Tallennetun nopeuden perusteella

Jos nopeus on tallennettu muistiin, saat haettua sen näyttöön, kun ajo-olosuhteet ovat asianmukaiset (liikenne, tien kunto, sääolosuhteet jne.).

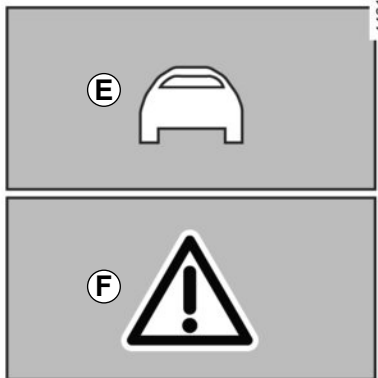
Paina katkaisijaa **7 (RES/+)** vahvistettujen nopeuksien alueella.

Kun tallennettu nopeus palautetaan, vakionopeussäätimen kytkeytymisen merkiksi vakionopeus palaa vihreänä.

Huomautus: Jos tallennettu nopeus on suurempi kuin nykyinen ajonopeus, auto kiihdyttää valittuun nopeuteen.

Nykyisen nopeuden perusteella

Kun vakionopeussäädin on asetettu valmiustilaan, kytkimen **6 (SET/-)** painaminen ottaa vakionopeussäätimen uudelleen käyttöön huomioimatta muistissa olevaa nopeutta: vakionopeussäädin huomioi käytössä olevan nopeuden.



Ota auto hallintaan -varoitukset

Joissakin tilanteissa (esim. kohdattaessa paljon hitaampi ajoneuvo tai edessä oleva ajoneuvo vaihtaa kaistaa nopeasti) **järjestelmä ei ehkä ehdi reagoida tilanteeseen.**

Tilanteesta riippuen järjestelmästä kuuluu äänimerkki:

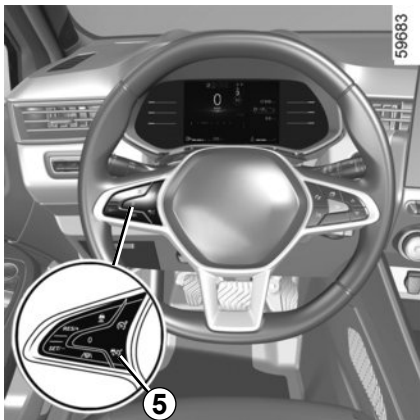
– oranssi hälytys **E**, jos tilanne vaatii kuljettajan huomiota

tai

– punainen varoitus **F** ja sanoma "Jarruta", jos tilanne vaatii kuljettajan välittömiä toimia.

Reagoi kaikissa tilanteissa asianmukaisesti, jotta auto pysyy hallinnassa.

ADAPTIIVINEN VAKIONOPEUSSÄÄDIN (8/14)



Toiminnon kytkettyminen pois päältä

Vakionopeussäätimen toiminta keskeytetään painamalla painokytintä 5.

Merkkivalo 8  poistuu kojelaudasta sen merkiksi, että toiminto on poistettu käytöstä.

Väliaikainen käytöstä poissaolo

Tutka havaitsee auton edessä olevat ajoneuvot. Järjestelmä ei toimi oikein, jos tutkan havaintoalue on peittynyt tai jos tutkasignaali katkeaa.

Jos tutkan havaintoalue on peittynyt tai tutkasignaali on katkennut, kojetaulussa näkyy viesti "Etututka ei toiminnassa" ja mukautuvan vakionopeussäätimen toiminta keskey-

tyy. Vihreä 8  varoitusvalo sammuu sen merkiksi, että toiminto on päättynyt automaattisesti.

Varmista, että tutkan alue ei ole peittynyt (liika, muta, lumi, virheellisesti asennettu eturekisterikilpi jne.) eikä siinä ole kiveniskemiä eikä muutoksia (esimerkiksi maalia) tai mikään auton etuosaan asennettu esine (esim. tuulettimen ritilään asennettu varuste tai logo) ei peitä sitä.

Tietyt maantieteelliset ominaispiirteet ja olosuhteet saattavat estää tutkan toiminnan. Tällaisia ovat esimerkiksi seuraavat:

- kuivat vyöhykkeet, tunnelit, pitkät sillat sekä vähän käytetyt tiet, joilla ei ole kaista- tai reunaviivoja, liikennemerkkejä tai puita
- sotilas- tai lentokenttäalue.

Tutka alkaa toimia uudelleen tällaisten alueiden ulkopuolella.

Jos virhesanoma ei katoa moottorin uudelleenkäynnistyksen jälkeen, ota yhteyttä valtuutettuun jälleenmyyjään.

Toimintahäiriö

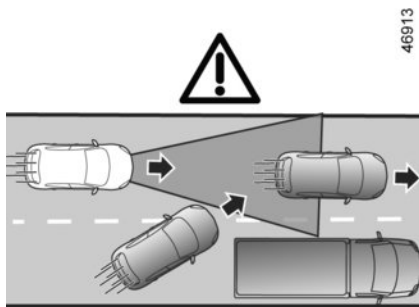
Jos mukautuvan vakionopeussäätimen toiminnassa havaitaan häiriö, kojetauluun tulee viesti "Tarkista vakionop. säädin" ja mukautuvan vakionopeussäätimen toiminta keskeytyy.

Jos yhden tai useamman järjestelmän osassa havaitaan toimintahäiriö, mukautuva vakionopeussäädin poistuu käytöstä.

-varoitusvalo syttyy ja toimintahäiriön mukaan jokin seuraavista viesteistä tulee näkyviin:

- "Tarkista etukamera";
- "Tarkista etututka";
- "Tarkista kamera/tutka";
- "Tarkista auto".

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.



G

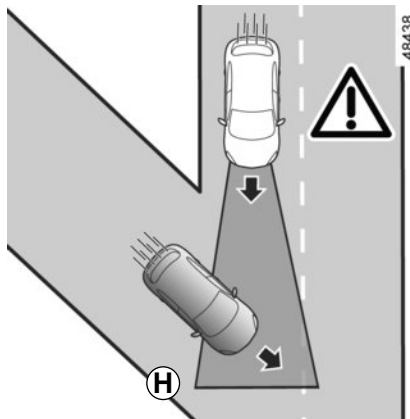
Järjestelmän toimintarajoitukset

Ajoneuvon tunnistus

Järjestelmä havaitsee vain ajoneuvot (henkilöautot, kuorma-autot ja moottoripyörät), jotka liikkuvat samaan suuntaan kuin auto.

Järjestelmä havaitsee samalle kaistalle kääntyvän tai liittyvän ajoneuvon (esim. G), kun ajoneuvo on kameran ja tutkan ulottuvuusalueella.

Tällöin järjestelmä voi laukaista äkillisen jarrutuksen tai jarruttaa myöhään.

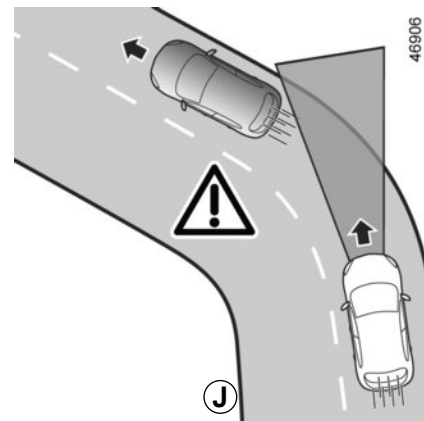


H

Järjestelmä ei tunnista:

- risteykseen saapuvat ajoneuvot: ramppi (esim. H) jne.,
- ajoneuvoja, jotka ajavat väärällä puolella tietä tai peruuttavat autoa kohti.

Mukautuvaa vakionopeussäädintä saa käyttää vain moottoritiellä tai monikaistaisella tiellä (kaistat on erotettu toisistaan esteellä).



J

Havaitseminen mutkissa

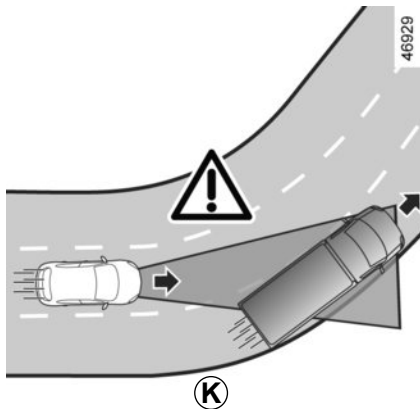
Risteykseen tai mutkaan saavuttaessa tutka ja/tai kamera eivät ehkä tilapäisesti havaitse muita ajoneuvoja (esim. J).

Tällöin järjestelmä voi kiihdyttää ajonopeutta.

Mutkasta poistuttaessa edellä kulkevan ajoneuvon havaitseminen voi häiriintyä tai viivästyä.

Tällöin järjestelmä voi laukaista äkillisen jarrutuksen tai jarruttaa myöhään.

ADAPTIIVINEN VAKIONOPEUSSÄÄDIN (10/14)

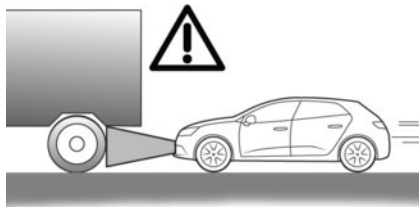


Viereisillä kaistoilla olevien ajoneuvojen havaitseminen

Järjestelmä havaitsee parhaiten vierekkäisellä kaistalla kulkevat ajoneuvot seuraavissa tapauksissa:

- mutkaan ajettaessa (esim. **K**)
- ajat tiellä, jolla on hyvin kapeat kaistat
- vierekkäisellä kaistalla ajavan ajoneuvon nopeus on omaa autoa hitaampi ja jokin hitaista ajoneuvoista on liian lähellä toista vierekkäisellä kaistalla.

Järjestelmä voi toimia väärin ja hidastaa auton nopeutta tai jarruttaa.

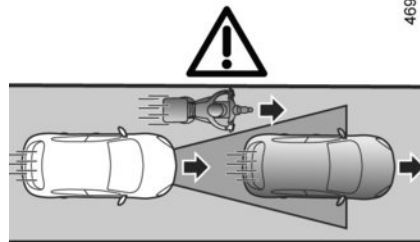


Ajoneuvoa ei voi havaita maanpinnan muotojen vuoksi

Järjestelmä ei tunnista katveeseen jääviä ajoneuvoja, joita ei voi havaita maanpinnan muotojen vuoksi. Kameran ja tutkan katvealueet voimistuvat ajettaessa ylä- tai alamakeen.

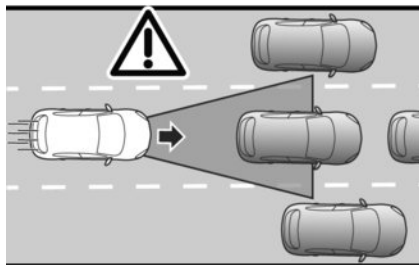
Ajoneuvot kameran ja tutkan ulottuvuusalueen ulkopuolella.

Järjestelmä reagoi myöhään tai ei lainkaan tilanteissa, joissa muut ajoneuvot ovat kameran ja tutkan ulottuvuusalueiden ulkopuolella, erityisesti seuraavissa tapauksissa:



- kohdattaessa pitkiä esineitä kuljettavia ajoneuvoja, joiden kuormat peittävät kaistamerkinnot
- pitkien ajoneuvojen todellinen pituus (esim. **L**) jää havaitsematta, sillä ajoneuvo on osittain tutkan ulottuvuusalueen ulkopuolella (maansiirtokone, traktori, puimuri, hinausajoneuvo jne.)
- ajoneuvot, jotka eivät ole keskellä kaistaa;
- kapeat ajoneuvot, jotka ovat hyvin lähellä autoa (esim. **M**).

ADAPTIIVINEN VAKIONOPEUSSÄÄDIN (11/14)



(N)

Paikallaan seisovat ja hitaasti liikkuvat ajoneuvot

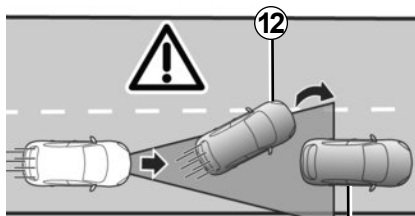
Nopeuden ollessa yli noin 50 km/h **järjestelmä ei tunnista**

- paikallaan seisovia ajoneuvoja (esim. **N**)
- hyvin hitaasti liikkuvia ajoneuvoja.

Nopeuden ollessa alle noin 50 km/h **järjestelmä ei ehkä reagoi tai voi reagoida myöhään** seuraaviin:

- paikallaan seisovia ajoneuvoja (esim. **N**)
- hyvin hitaasti liikkuviin ajoneuvoihin

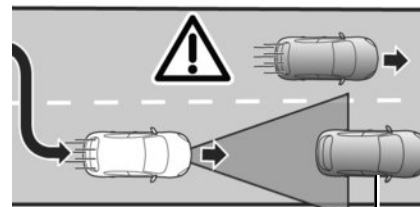
46931



(P)

- paikallaan oleva ajoneuvo **13**, joka tulee näkyviin edessä olevan ajoneuvon **12** vaihtaessa kaistaa (esim. **P**),
- kun auto on paikallaan **14**, kun vaihdat kaistaa (esim. **Q**).

46932



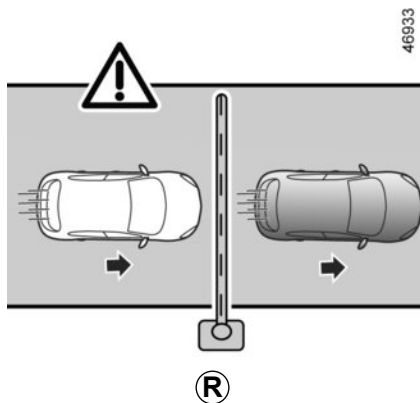
(Q)

(14)

57120

Ole aina valmis säilyttämään auton hallinta, kun kohtaat paikallaan seisovan tai hyvin hitaasti liikkuvan ajoneuvon (esim. **N).**

Mukautuva vakionopeussäädin ei laukaase hätäjarrutusta, ja sen jarrutuskyky on rajallinen.



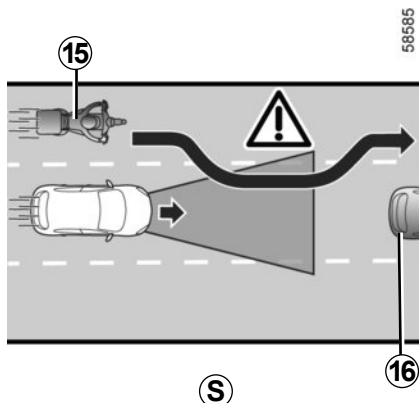
Kiinteiden esteiden ja pienikokoisten esineiden havaitseminen

Järjestelmä ei tunnista:

- jalankulkijoita, polkupyöräilijöitä, mopoja tai skoottereita jne.
- eläimiä;
- kiinteitä esteitä (puomeja, seiniä jne.) (esim. **R**).

Järjestelmä ei ota niitä huomioon.

Ne eivät aiheuta hälytystä tai mitään reaktiota järjestelmältä.



Suurella nopeudella kaistalle siirtyvien ajoneuvojen havaitseminen

Jos autosi ohittaa toinen, suurella nopeudella etenevä ajoneuvo **15** (kuten moottoripyörä tai auto) ja ajoneuvo on väliaikaisesti sinun ja edessä olevan ajoneuvon välissä **16**, järjestelmä voi käynnistää tarpeettoman kiihdytyksen, hidastamisen tai jarrutuksen.

ADAPTIIVINEN VAKIONOPEUSSÄÄDIN (13/14)



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Se ei voi missään olosuhteissa korvata kuljettajan velvollisuutta noudattaa nopeusrajoituksia ja turvaväliä. Pysy valppaana ajaessasi.

Kuljettajan on aina pidettävä auto hallinnassaan.

Kuljettajan on aina sovittava nopeus ajo-olosuhteiden mukaisesti järjestelmän toimista riippumatta. Kaistaviivoja lukuun ottamatta järjestelmä ei tunnista ympäristöä (liikennevalot, opasteet, suojatiet jne.) Nämä eivät aiheuta hälytystä tai mitään reaktiota järjestelmältä.

Järjestelmää ei missään tapauksessa saa käyttää esteentunnistimena tai törmäyksenestojärjestelmänä.

Mukautuvaa vakionopeussäädintä saa käyttää vain moottoritiellä tai monikaistaisella tiellä (kaistat on erotettu toisistaan esteellä).

Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset

- Törmäyksessä tutka-anturin ja/tai kameran kohdistus saattaa muuttua ja sen toiminta saattaa heiketä. Poista järjestelmä käytöstä ja pyydä ohjeita valtuutetulta jälleenmyyjältä.
- Kaikki huoltotyöt (osien vaihdot, korjaukset, tuulilasin muutostyöt, maalaustyöt jne.) alueella, jossa tutka-anturi ja/tai kamera sijaitsee, on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.

Toiminnon kytkeminen pois käytöstä

Toiminto on kytkettävä pois seuraavissa tapauksissa:

- auto ajaa mutkaisella tiellä
- autoa hinataan (vian sattuessa)
- autolla hinataan perävaunua tai matkailuvaunua
- autolla ajetaan tunnelissa tai lähellä metallirakennetta
- auto saapuu puomin eteen, tietyömaalle tai kaista kapenee
- hyvin jyrkkää mäkeä ylös- tai alaspäin ajettaessa
- näkyvyys on huono (häikäisevässä auringonvalossa, sumussa jne.)
- autolla ajetaan liukkaalla tiellä tai irtopinnalla (vesi- tai lumisateessa, soralla jne.)
- sää on huono (sataa vettä tai lunta, voimakas sivutuuli jne.)
- tutka on vaurioitunut (iskun tms. seurauksena)
- kameran alue on vaurioitunut (esim. tuulilasin sisä- tai ulkopuolelta)
- tuulilasi on säröytynyt tai vääntynyt.

Jos järjestelmä toimii poikkeavalla tavalla, kytke se pois käytöstä ja ota yhteys merkkihuoltoon.



Järjestelmän toimintahäiriöt

Tietyt toimintaolosuhteet voivat aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriöitä tai heikentää sen toimintaa, kuten:

- tuulilasi tai tutkan alue on peitossa (lika, jää, lumi, kosteus, rekisterikilpi jne.);
- monimutkaisessa ympäristössä (tunnelin jne.);
- huonoissa sääolosuhteissa (esim. rankkasade, rakeet, musta jää);
- huonossa näkyvyydessä (yö, sumu, jne.);
- Heikko kontrasti edellä ajavan ajoneuvon ja sen ympäristön välillä (esimerkiksi lumisella tiellä ajava valkoinen auto).
- häikäisyssä (suora auringonpaiste, vastaantulevien autojen valot jne.);
- tien ollessa kapea, kaartuva tai aaltoileva (jyrkkiä mutkia jne.)
- hitaampi ajoneuvo, jos nopeusero on merkittävä
- matot, jotka eivät sovi ajoneuvoon. Käytä kuljettajan puolella ehdottomasti oikeanlaisia lattiamattoja ja kiinnitä ne niille tarkoitettuihin kiinnikkeisiin. Tarkasta kiinnitykset säännöllisesti. Älä aseta mattoja päällekkäin. **Polkimien kiinnitarttumisvaara.**

Tällöin järjestelmä voi puuttua virheellisesti kuljettajan toimintaan.

Tahattoman jarruttamisen tai kiihdyttämisen riski.

Monet odottamattomat tilanteet voivat vaikuttaa järjestelmän toimintaan. Järjestelmä voi tulkita väärin tietyt esineet tai ajoneuvot, jotka ovat kameran tai tutkan ulottuvuusalueella, mikä saattaa aiheuttaa tarpeettoman kiihdytyksen tai jarrutuksen.

Varaudu aina ajon aikana äkillisiin tilanteisiin. Säilytä auto aina hallinnassa pitämällä jalat lähellä polkimia, jotta olet valmis toimimaan kaikissa tilanteissa.

MOOTTORITIE- JA LIIKENNETUKIJÄRJESTELMÄ (1/16)

Moottoritie- ja liikennejärjestelmä on ajamisen apuväline, joka on suunniteltu käytettäväksi pitkillä matkoilla moottoriteillä, kun ajetaan jonossa tai ruuhkassa.

Autosta riippuen tämä järjestelmä käsittää **"mukautuvan -vakionopeustoiminnon Stop and Go"** ➔ 2.103 ja **"kaistakeskityksen"** toiminnon.

Kun nämä kaksi toimintoa ovat käytössä samanaikaisesti, järjestelmän ansiosta kuljettaja voi:

- pitää ajoneuvon nopeuden saman aiemmin tallennetun nopeuden perusteella;
- säilyttää automaattisesti oman autonsa ja edessä olevan ajoneuvon välisen etäisyyden;
- pitää auton keskellä ajokaistaa.



Tärkeää: Kuljettajan tulee aina pitää jalat polkimilla ja kädet ohjauspyörällä odottamattomien tilanteiden varalta.

Mukautuva Stop and Go -vakionopeussäädin

Mukautuva Stop and Go -vakionopeussäädin sallii valitun nopeuden ylläpitämisen tutkan tai kameran antamien tietojen perusteella. Vakionopeuden lisäksi säilytetään turvallinen etäisyys samalla kaistalla edessä olevaan ajoneuvoon.

Jos edessä oleva ajoneuvo pysähtyy, mukautuva Stop and Go -vakionopeussäädin saattaa pysäyttää auton kokonaan ennen uutta liikkeelle lähtöä.

Järjestelmä ohjaa ajoneuvon kiihdytystä ja hidastumista moottorin ja jarrujärjestelmän avulla.

Mukautuvaa Stop and Go -vakionopeussäädintä voidaan käyttää ajoneuvon nopeuden ollessa 0–170 km/h ajo-olosuhteiden (liikennemäärä, sää jne.) niin salliessa.

Sen symboli on  ➔ 2.103.

Huom.

- Kuljettajan on noudatettava nopeusrajoitusta ja turvaväliä koskevia sääntöjä maassa, jossa ajetaan.
- Mukautuva Stop and Go -vakionopeussäädin voi jarruttaa autoa enintään kolmanneksella jarrutustehosta. Tilannekohtaisesti kuljettaja saattaa joutua jarruttamaan lujempaa.

Mukautuva Stop and Go -vakionopeussäädin ei laukaise hätäjarrutusta, ja sen jarrutuskyky on rajallinen.

MOOTTORITIE- JA LIIKENNETUKIJÄRJESTELMÄ (2/16)

Kaistakeskitystoiminto

Kaistakeskitys käyttää apuna kameran tietoja ja käskää ohjausjärjestelmää pitämään auton keskellä kaistaa.

Tämä toiminto on käytettävissä vain, kun mukautuva Stop and Go -vakionopeussäädin on käytössä ➡ 2.103.

Olosuhteiden salliessa toiminto on käytettävissä seuraavilla nopeuksilla:

- noin 0–160 km/h, kun auton edessä on toinen ajoneuvo;

tai

- 60–160 km/h, kun auton edessä ei ole muuta liikennettä.

Kaistakeskitys on ajomukavuutta lisäävä ominaisuus.

Sen toiminta osoitetaan symbolin avulla.



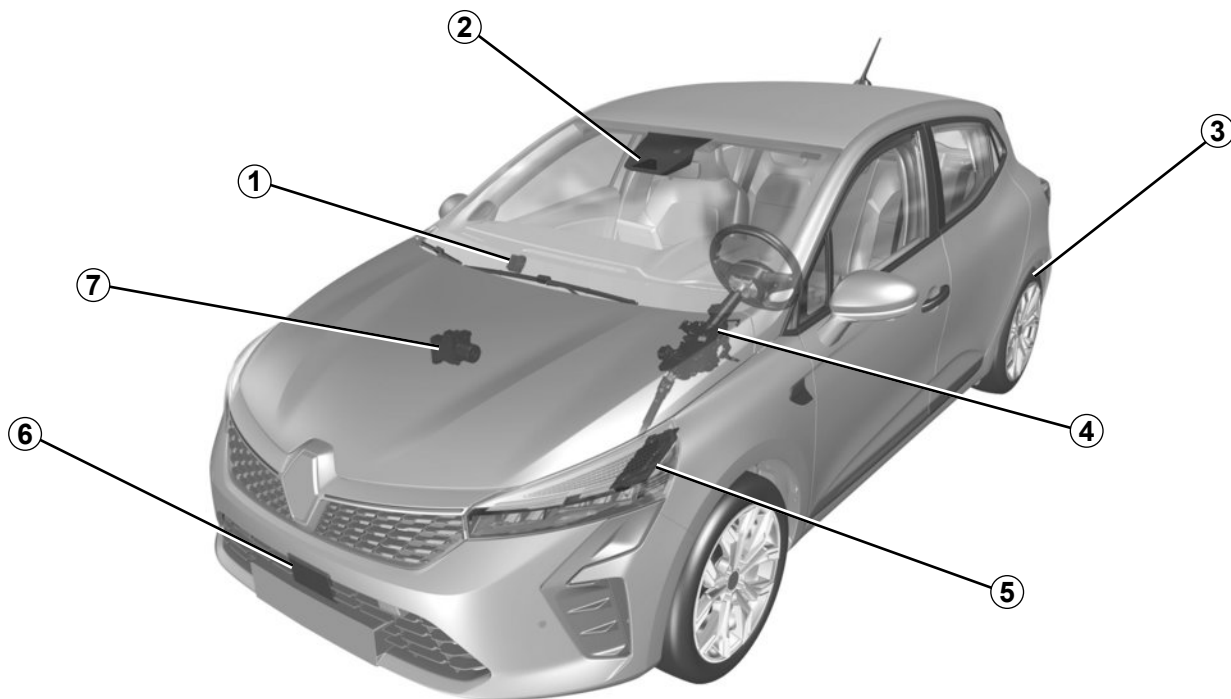
Huomautus: jyrkässä mutkassa toiminnon sivuttaispito on rajallinen, ja tällöin kuljettajan on välittömästi tartuttava ohjauspyörään ja tehtävä korjaavia liikkeitä.

Lisätietoja

Automallista ja varustetasosta riippuen moottoritie- ja liikennejärjestelmä voi olla yksi osa muita ajamisen tukitoimintoja, joita ovat esimerkiksi seuraavat:

Pane merkille seuraavat seikat:

- nopeudenrajoittimen käyttöönotto poistaa järjestelmän käytöstä;
- järjestelmää ei voi ottaa käyttöön, jos pysäköintiavustin on jo käytössä;
- Kaistakeskitystoiminnon käyttöönotto aiheuttaa kaistaltapoistumisvaroituksen ja/tai kaistavahtitoiminnon keskeyttämiseen, jos ne on aktivoitu. Nämä toiminnot otetaan käyttöön uudelleen, kun kuljettaja kytkee kaistakeskityksen pois toiminnasta.



MOOTTORITIE- JA LIIKENNETUKIJÄRJESTELMÄ (4/16)

Ohjausyksikkö 1

Ohjausyksikkö vastaanottaa tutkan ja kameran tiedot, joiden perusteella se määrittää ajoneuvon liikeradan ja nopeuden (kiihdytys tai jarrutus).

Se ohjaa myös järjestelmän aktivointia ja käytöstäpoistoa (esimerkiksi ovien avaamisen yhteydessä).

Kamera 2

Kamera tunnistaa maassa olevat merkinnät ja eri kaistoilla olevien ajoneuvojen sijainnin.

Se täydentää tutkan **6** lähettämiä tietoja.

Varmista, ettei tuulilasissa ole esteitä (kuten likaa, mutaa tai lunta).

Automaattinen seisontajarru 3

Pitää ajoneuvon paikallaan tietyissä olosuhteissa.

Ohjaustehostin 4

Ohjaustehostin vaikuttaa etupyöriin ja hienosäätää auton kulkusuuntaa ohjausyksikön **1** lähettämien tietojen perusteella.

Sen avulla voidaan myös tunnistaa, että kuljettajan kädet ovat ohjauspyörällä.

Moottorin ohjausyksikkö 5

Ohjausyksikkö ohjaa moottoria riittävän ajonopeuden saavuttamiseksi kiihdytyksissä.

Tutka 6

Tutka laskee auton ja edellä liikkuvan ajoneuvon välisen etäisyyden.

Järjestelmän enimmäiskantama on noin 150 metriä.

Se voi vaihdella tieolosuhteiden mukaan (tien profiili, sääolosuhteet jne.).

Tutka 6 (jatkuu)

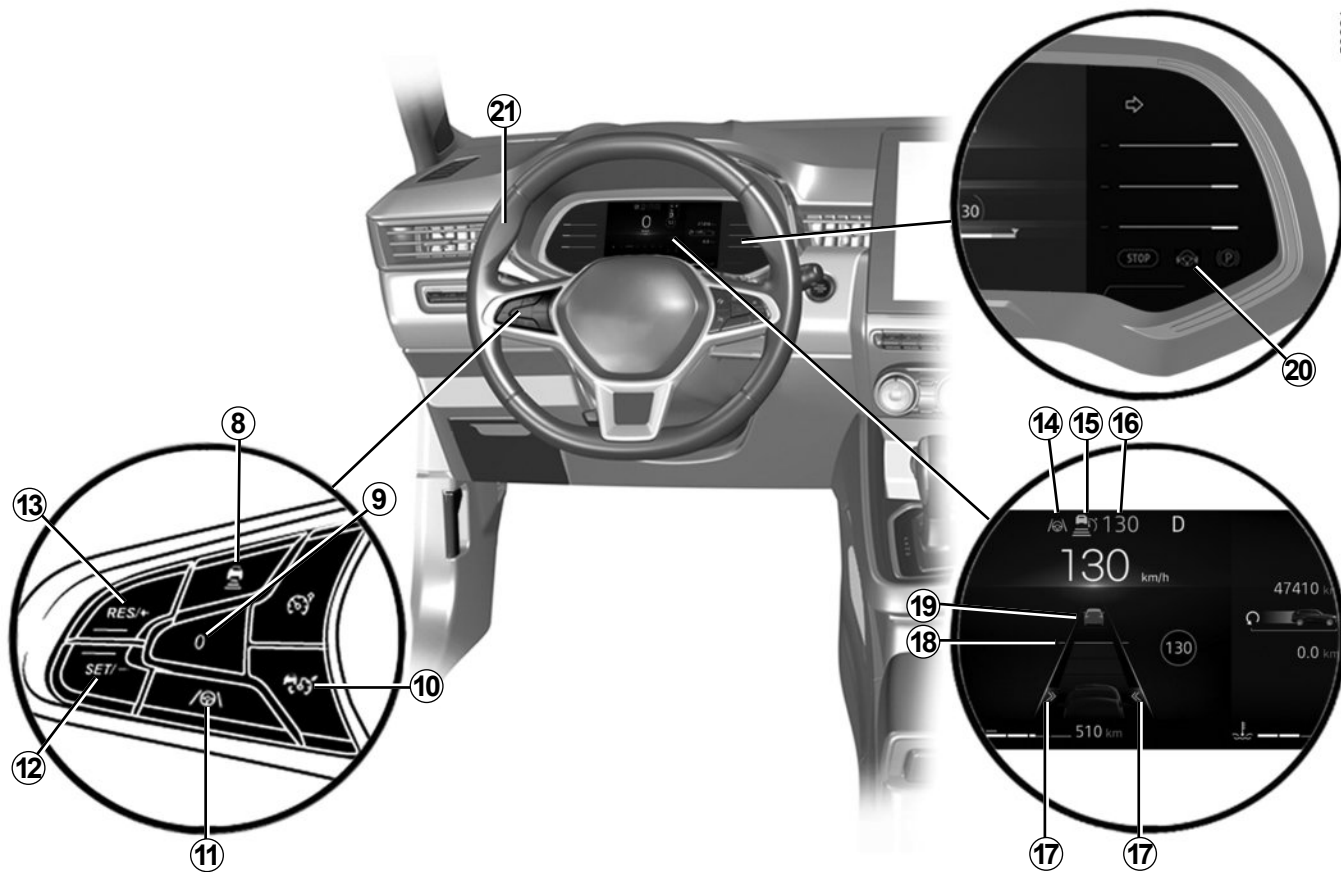
Varmista, että tutkan alueella ei ole esteitä (esim. likaa, mutaa, lunta, virheellisesti asennettu eturekisterikilpi) eikä siinä ole kiiveniskemiä eikä muutoksia (esimerkiksi maalivaurioita) tai mikään auton etuosaan asennettu esine (esim. tuulettimen ritilään asennettu varuste tai logo) ei peitä sitä.

Ajovakauden hallintajärjestelmä 7

Järjestelmä lähettää tietoja auton liikkeistä ohjausyksikölle **1** (mm. ajonopeudesta ja sivuttaiskiihtyvyydestä) ja ohjaa jarrujärjestelmää pitääkseen auton suuntavakaana jarrutuksissa sekä tarvittaessa paikallaan.



Tutka-anturin ja kameran alue on pidettävä puhtaana eikä siihen saa tehdä mitään muutoksia, jotta järjestelmä toimii varmasti oikein.



MOOTTORITIE- JA LIIKENNEJÄRJESTELMÄ (6/16)

Säätimet

- 8 Turvavälin säätö
- 9 Aktivoitujen toimintojen asetus valmiustilaan (ja vakionopeuden tallennus muistiin) (0).
- 10 Mukautuvan vakionopeussäätimen käyttöönotto-/käytöstäpoistokytkin .
- 11 Kaistakeskitystoiminnon käyttöönotto-/käytöstäpoistokytkin .
- 12 Vakionopeuden kytkentä, tallennus muistiin ja ohjenopeuden vähentäminen (SET/-).
- 13 Vakionopeuden nostojatallennetun nopeuden palautus (RES/+).

Osoitukset kojetaulun näytössä

- 14 Kaistakeskitystoiminnon merkkivalo .
- 15 Mukautuvan Stop and Go -vakionopeussäätimen merkkivalo .
- 16 Tallennettu vakionopeus.
- 17 Vasemman- ja oikeanpuoleisen kaistaviivan osoitus
- 18 Tallennettu turvaväli
- 19 Auto edessä.
- 20 Kädet pois ohjauspyörältä -tunnistuksen varoitusvalo .

Ohjauspyörä 21

Kuljettajan on pidettävä kädet jatkuvasti ohjauspyörällä.

Jos ohjauspyörää käännetään voimakkaasti, kaistakeskitystoiminto kytketään tilapäisesti pois käytöstä, jotta kuljettaja voi tehdä haluamansa ohjausliikkeen loppuun.

Tietyissä olosuhteissa (jyrkät mutkat jne.) ohjauspyörä voi täristä varoittaen kuljettajaa siitä, että hänen on otettava ajoneuvo haltuunsa.

Jos kuljettaja ei käytä ohjauspyörää (käsiä ei havaita), kaistakeskitystoiminto poistetaan käytöstä useiden hälytysten jälkeen.

MOOTTORITIE- JA LIIKENNEAVUSTIN (7/16)

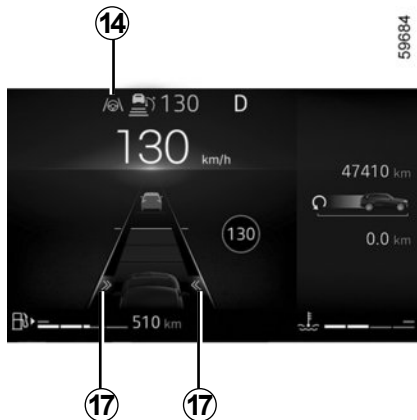


Kaistakeskitystoiminnon käyttöönotto

Kun mukautuva Stop and Go -vakionopeussäädin on aktivoitu ➔ 2.103 voit ottaa kaistakeskitystoiminnon käyttöön painamalla **11**-painiketta.

Sanoma "Kaistallapito kytketty", merkki-

valo **14**  ja kuvake  sytyvät kojetaulussa toiminnon käyttöönoton merkiksi.



Huomautus: kädet on pidettävä ohjauspyörällä, kun kaistakeskitys kytketään käyttöön.



-symboli syttyy kojetaulussa toiminnon käyttöönoton merkiksi.

Varoitusvalo **14**  näkyy vihreänä ja vasen ja oikea kaistaviivan ilmaisin **17** sytyvät kojetaulussa sen vahvistamiseksi, että toiminto on käytössä ja pitää auton keskellä kaistaa.

Huomautus: jos painat **11**-painiketta, kun Stop and Go -toiminnon mukautuva vakionopeussäädin ei ole aktivoituna, sanoma: "Kytke ensin mukautuva vak." syttyy kojetaulussa.

MOOTTORITIE- JA LIIKENNEJÄRJESTELMÄ (8/16)

Kaistakeskitystoiminto valmiustilassa

Kaistakeskitystoiminto siirtyy valmiustilaan automaattisesti seuraavissa tapauksissa:

- Stop and Go -toiminnon mukautuva vakionopeussäädin asetetaan valmiustilaan ➔ 2.103;
- järjestelmä ei enää havaitse kaistamerkintöjä tai vain toinen kaistan maalattu viiva havaitaan;
- kaista on liian kapea tai liian leveä;
- järjestelmä ei havaitse käsiä ohjauspyörässä;
- mutka on liian jyrkkä;
- ajonopeus ylittää 160 km/h;
- auton nopeus on alle 60 km/h eikä edessä ole mitään ajoneuvoa;
- auto on kiinni kaistamerkinnässä tai ylittää sen;
- järjestelmän toiminta keskeytyy tilapäisesti (kamera on liian kauan, lumen tai tiivistyneen kosteuden jne. peittäminen).

Seuraavat kuljettajan toimet keskeyttävät myös kaistakeskityksen toiminnan:

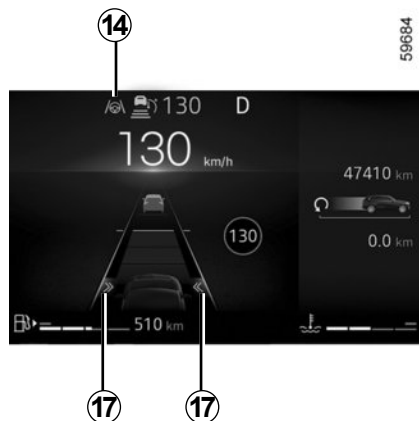
- suuntavalon kytkeminen;
- liikaa voimaa käytetään ohjauspyörää käsiteltäessä.

Toiminnon valmiustilaan siirtymisen mer-

kiksi **14**  -varoitussymboli syttyy. Vasen ja oikea viivan ilmaisin **17** näkyvät kojetaulussa harmaana.



Tärkeää: Kuljettajan tulee aina pitää jalat polkimilla ja kädet ohjauspyörällä odottamattomien tilanteiden varalta.



Kun toiminnon ehdot täyttyvät, toiminto ohjaa auton uudelleen keskelle kaistaa.

14  -merkkivalo sekä vasen ja oikea viivan ilmaisin **17** palavat vihreänä kojetaulussa.

Kuljettaja voi vaikuttaa **auton liikera-**
taan milloin tahansa kääntämällä ohjauspyörää.

MOOTTORITIE- JA LIIKENNEJÄRJESTELMÄ (9/16)



59685

Kädet ohjauspyörälle -hälytys

Jos kaistakeskitystoiminto ei havaitse kuljettajan käsiä ohjauspyörällä, seuraa useita varoituksia:

- **15 sekunnin kuluttua**, sanoma: "Pidä kädet ohjauspyörällä" näkyy keltaisena kojetaulussa **22**,



59697

- **noin 30 sekunnin kuluttua**, sanoma: "Pidä kädet ohjauspyörällä" syttyy ko-

jetaulussa **22**, **20** -varoitussvalo näkyy punaisena ja kuuluu äänimerkki, jonka äänenvoimakkuus lisääntyy vähitellen;

- **noin 45 sekunnin kuluttua** äänentoisto siirtyy valmiustilaan, äänimerkki soi kes-

keytyksettä, **20** -varoitussvalo sammuu ja sanoma "Kaistallapito kytketty pois" näkyy punaisena kojetaulussa **22**: **Kaistakeskitys on poistettu käytöstä.**

Huomautus: joissakin tilanteissa kaistakeskitystoiminto ei ehkä enää havaitse kuljettajan käsiä ohjauspyörällä, jolloin kuuluu merkkiäni. Tällaisia tilanteita ovat esimerkiksi seuraavat:

- auto liikkuu pitkän suoraa tietä ja kuljettajan kädet ovat liikkumattomina ohjauspyörällä;
- kuljettaja pitää kiinni ohjauspyörästä hyvin kevyesti;
- ...

Jos kaistakeskitystoiminto poistetaan käytöstä siksi, että kuljettajan käsiä ei havaita ohjauspyörällä, mukautuva Stop and Go -vakionopeussäädin pysyy edelleen toiminnassa.

Kahden ensimmäisen varoituksen aikana järjestelmä lopettaa hälyttämisen, kun kuljettajan kädet havaitaan jälleen ohjauspyörällä.

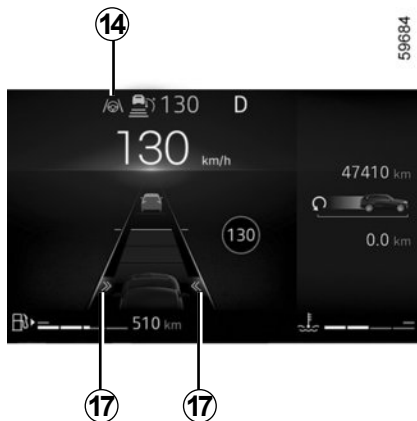
Toiminto pitää auton edelleen keskellä kaistaa.

MOOTTORITIE- JA LIIKENNEAVUSTIN (10/16)



Jyrkässä mutkassa

Jyrkässä mutkassa toiminnon sivuttaispito on rajallinen, ja tällöin kuljettajan on välittömästi tartuttava ohjauspyörään ja tehtävä korjaavia liikkeitä, jotta toiminto voi pitää auton keskellä kaistaa.



Jos kuljettaja ei puutu auton toimintaan, ohjauspyörä alkaa värähdellä merkiksi siitä, että ajoneuvo on ylittänyt kaistamerkinnän ja että kuljettajan on toimittava välittömästi.

Varoitusvalo **14**  sekä vasen tai oikea viivan ilmaisin **17** palavat punaisena kojetaulussa.

Jos auto siirtyy ylittää viivan kokonaan ja siirtyy pois kaistalta, kaistakeskitystoiminto siirtyy valmiustilaan.

Toiminnon valmiustilaan siirtymisen mer-

kiksi **14**  -varoitusvalo syttyy. Vasen ja oikea viivan ilmaisin **17** näkyvät kojetaulussa harmaina.

MOOTTORITIE- JA LIIKENNEAVUSTIN (11/16)



Kaistakeskitystoiminnon poistaminen käytöstä

Kaistakeskitys voidaan kytkeä pois seuraavasti:

- painamalla **11**-katkaisinta. Toiminnon käytöstä poistaminen osoitetaan kojetaulussa näkyvällä viestillä "Kaistallapito kytketty pois";

Huom. yksi kytkimen **11** painallus poistaa kaistakeskitystoiminnon käytöstä, mutta ei vaikuta mukautuvan Stop and Go -vakionopeussäätimen toimintaan.

- mukautuvan Stop and Go -vakionopeussäätimen aktivointi on poistettu ➔ 2.103;

Huomaa: **10**  -painikkeen painaminen kerran poistaa käytöstä sekä Stop and Gomukautuvan vakionopeussäätimen että kaistakeskityksen.

- järjestelmä ei enää tarkista 45 sekunnin seurantajakson aikana, ovatko kuljettajan kädet ohjauspyörällä.

14  -merkkivalo sekä vasen ja oikea viivan merkkivalo **17** sammuvat kojetaulussa.

MOOTTORITIE- JA LIIKENNETUKIJÄRJESTELMÄ (12/16)

Väliaikainen käytöstä poissaolo

Tutka havaitsee auton edessä olevat ajoneuvot.

Järjestelmä ei toimi oikein, jos tutkan havaintoalue on peittynyt tai jos tutkasignaali katkeaa.

Mikäli tutkan havaintoalue on peittynyt tai tutkasignaali on katkennut, viesti "Etututka ei toiminnassa" näkyy kojetaulussa. Mukautuvan Stop and Go -vakionopeussäätimen toiminta keskeytyy.

Vihreä merkkivalo  katoaa sen merkiksi, että toiminto on poistettu käytöstä automaattisesti.

Varmista, että tutkan alueella ei ole esteitä (esim. likaa, mutaa, lunta, virheellisesti asennettu eturekisterikilpi) eikä siinä ole kiveniskemiä eikä muutoksia (esimerkiksi maalivaurioita) tai mikään auton etuosaan asennettu esine (esim. tuulettimen ritilään asennettu varuste tai logo) ei peitä sitä.

Tietyt maantieteelliset ominaispiirteet ja olosuhteet saattavat estää tutkan toiminnan. Tällaisia ovat esimerkiksi seuraavat:

- kuivat vyöhykkeet, tunnelit, pitkät sillat sekä vähän käytetyt tiet, joilla ei ole kaista- tai reunaviivoja, liikennemerkkejä tai puita;
- sotilas- tai lentokenttäalue;

Tutka alkaa toimia uudelleen tällaisten alueiden ulkopuolella.

Jos virhesanoma ei katoa moottorin uudelleenkäynnistyksen jälkeen, ota yhteyttä valtuutettuun jälleenmyyjään.

Toimintahäiriö

Jos kaistakeskitystoiminnassa havaitaan toimintahäiriö, näyttöön tulee sanoma "Kaistallapito tarkista" ja toiminto poistetaan käytöstä.

Mukautuva Stop and Go -vakionopeussäätin pysyy toiminnassa.

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

Jos mukautuvan Stop and Go -vakionopeussäätimen toiminnassa havaitaan häiriö, kojetaulussa näkyy viesti "Tarkista vakionopeussäädin". Sekä mukautuvan Stop and Go -vakionopeussäätimen että kaistakeskityksen toiminta keskeytyy.

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

Jos ainakin yhdessä moottoritie- ja liikennejärjestelmän osassa havaitaan toimintahäiriö, -varoitussvalo syttyy kojetaulussa. Häiriön mukaan voidaan myös näyttää seuraava sanoma:

- "Tarkista etukamera";
- "Tarkista etututka";
- "Tarkista kamera/tutka";
- "Tarkista auto".

Sekä mukautuvan Stop and Go -vakionopeussäätimen että kaistakeskityksen toiminta keskeytyy.

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

MOOTTORITIE- JA LIIKENNEAVUSTIN (13/16)



Moottoritie- ja liikenneavustin on ajamisen apuväline.

Se ei voi missään olosuhteissa korvata kuljettajan velvollisuutta noudattaa nopeakrajoituksia ja turvaväliä. Pysy valppaana ajaessasi.

Kuljettajan on aina pidettävä auto hallinnassaan.

Kuljettajan on aina sovitettava ajolinja ja auton nopeus ympäristöön ja liikenneoloihin.

Moottoritie- ja liikennejärjestelmä käyttää mukautuvaa Stop and Go -vakionopeussäädintä ja kaistakeskitystä. Sitä saa käyttää vain moottoritiellä tai monikaistaisella tiellä (kaistat on erotettu toisistaan esteellä).

Sitä ei saa käyttää vilkkaassa liikenteessä, mutkaisilla tai liukkailla kaduilla (jäiset tiet, vesiliirron vaara, soratiet) tai huonolla säällä (sumu, sade, sivusuuntainen tuuli jne.)

Onnettomuusvaara.

MOOTTORITIE- JA LIIKENNEAVUSTIN (14/16)



Moottoritie- ja liikenneavustin on ajamisen apuväline.

Se ei voi missään olosuhteissa korvata kuljettajan velvollisuutta noudattaa nopeusrajoituksia ja turvaväliä. Pysy valppaana ajaessasi.

Kuljettajan on aina pidettävä auto hallinnassaan.

Kuljettajan on aina mukautettava ajolinja ja nopeus ajo-olosuhteiden mukaisesti järjestelmän toimista riippumatta.

Kaistaviivoja lukuun ottamatta järjestelmä ei tunnista ympäristöä (liikennevalot, opasteet, suojatiet jne.) Nämä eivät aiheuta hälytystä tai mitään reaktiota järjestelmältä.

Moottoritie- ja liikenneavustin käyttää mukautuvaa Stop and Go -vakionopeussäädin- ja kaistakeskitystoimintoa.

Järjestelmää ei missään tapauksessa saa käyttää esteentunnistimena tai törmäksenestojärjestelmänä.

Moottoritie- ja liikennetukijärjestelmää saa käyttää vain moottoritiellä tai monikaistaisella tiellä, jolla kaistat on erotettu toisistaan esteellä tai keskialueella.

Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset

- Törmäyksessä tutka-anturin ja/tai kameran kohdistus saattaa muuttua ja sen toiminta saattaa heiketä. Poista järjestelmä käytöstä ja pyydä ohjeita valtuutetulta jälleenmyyjältä.
- Kaikki huoltotyöt (osien vaihdot, korjaukset, tuulilasin muutostyöt, maalaustyöt jne.) alueella, jossa tutka-anturi ja/tai kamera sijaitsee, on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.



Järjestelmän toiminnanesto

Järjestelmä on poistettava käytöstä seuraavissa tapauksissa:

- auto ajaa mutkaisella tiellä;
- autoa hinataan (vian sattuessa);
- autoa ajetaan varapyörä asennettuna;
- autolla hinataan perävaunua tai matkailuvaunua;
- autolla ajetaan tunnelissa tai lähellä metallirakennetta;
- auto saapuu puomin eteen, tietyömaalle tai kaista kapenee;
- hyvin jyrkkää mäkeä ylös- tai alaspäin ajettaessa;
- näkyvyys on huono (häikäisevässä auringonvalossa, sumussa jne.);
- sää on huono (sataa vettä tai lunta, voimakas sivutuuli jne.);
- autolla ajetaan liukkaalla tiellä tai irtopinnalla (vesi- tai lumisateessa, soralla jne.);
- kameran alue on vaurioitunut (esim. tuulilasin sisä- tai ulkopuolelta);
- tuulilasi on säröytynyt tai vääntynyt;
- tutka on vaurioitunut (iskun tms. seurauksena);

Jos järjestelmä toimii poikkeavalla tavalla, kytke se pois käytöstä ja ota yhteys merkkihuoltoon.



Tietyt toimintaolosuhteet voivat aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriöitä tai heikentää sen toimintaa, kuten:

- tuulilasi tai tutkan alue on vieraan aineen peittämä (lika, jää, lumi, tiivistynyt kosteus jne.) Tarkista säännöllisesti tuulilasin, pyyhkimien ja etupuskurin puhtaus ja kunto;
- monimutkaisessa ympäristössä (tunnelin jne.);
- huonoissa sääolosuhteissa (esim. rankkasade, rakeet, musta jää);
- huonossa näkyvyydessä (yö, sumu, jne.);
- heikko kontrasti edellä ajavan ajoneuvon ja sen ympäristön välillä (esimerkiksi lumisella tiellä ajava valkoinen auto);
- häikäisyssä (suora auringonpaiste, vastaantulevien autojen valot jne.);
- tien ollessa kapea, kaartuva tai aaltoileva (jyrkkiä mutkia jne.);
- järjestelmä tunnistaa bitumivanat viivaksi;
- kapenevat/levenevät kaistat;
- jos tiemerkinnät ovat kuluneet tai erottuvat huonosti tai ovat erittäin etäällä toisistaan (viivat osittain poistettu jne.);
- useita merkintöjä tiellä (tietyö, moottoriteiden rampit, leveä piennar jne.)
- hitaampi ajoneuvo, jos nopeusero on merkittävä;
- matot, jotka eivät sovi ajoneuvoon. Käytä kuljettajan puolella ehdottomasti oikeanlaisia lattiamattoja ja kiinnitä ne niille tarkoitettuihin kiinnikkeisiin. Tarkasta kiinnitykset säännöllisesti. Älä aseta mattoja päällekkäin. **Polkimien kiinnitarttumisvaara.**

Tällöin järjestelmä voi puuttua virheellisesti kuljettajan toimintaan.

- **Tahattoman jarruttamisen tai kiihdyttämisen riski.**
- **Tahattoman tai virheellisen korjausliikkeen tai korjausliikkeen tekemättä jäämisen riski.**

Monet odottamattomat tilanteet voivat vaikuttaa järjestelmän toimintaan. Järjestelmä voi tulkita väärin tietyt esineet tai ajoneuvot, jotka ovat kameran tai tutkan ulottuvuusalueella, mikä saattaa aiheuttaa tarpeettoman kiihdytyksen tai jarrutuksen.

Varaudu aina ajon aikana äkillisiin tilanteisiin. Säilytä auto aina hallinnassa pitämällä jalat polkimilla ja kädet ohjauspyörällä, jotta olet valmis toimimaan kaikissa tilanteissa.



59638

Toimintaperiaate

Nuolien **1** osoittamat puskureiden ultraäänianturit mittaavat ajoneuvon ja esteen välisen etäisyyden.

Järjestelmä havaitsee esteet auton edessä, takana ja sivuilla (autoversion mukaan).

Pysäköintitutkajärjestelmä kytkeytyy päälle vasta, kun auton nopeus on alle 10 km/h.

Tämä toiminto ei huomioi vetokoukkua tai kuormatelineitä, joita järjestelmä ei tunnista.

Havaitset ultraäänianturin toiminnan äänimerkeistä. Äänimerkit kuuluvat sitä nopeammassa rytmissä, mitä lähempänä este on autoa. Kun este on noin 20–30 cm:n etäisyydellä, äänimerkki muuttuu yhtäjaksoiseksi.

Ultraääniantureiden paikat 1

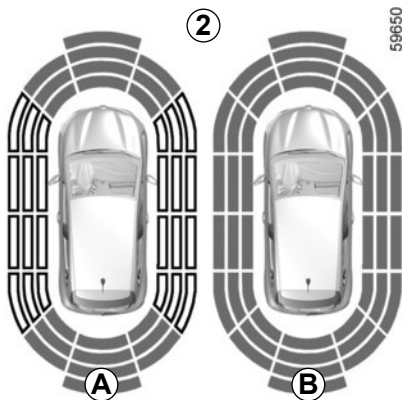
Varmista, että nuolten **1** osoittamat ultraäänianturit eivät ole peittyneet (lika, muta, lumi, väärässä paikassa oleva rekisterikilpi) eikä niitä ole kolhittu tai muokattu (mm. maalattu) eivätkä auton takaosaan tai (varusteista riippuen) etu- tai sivuosaan kiinnitetyt lisävarusteet peitä antureita.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia.

Järjestelmän käytöstä huolimatta kuljettajan on tarkkailtava ympäristöä peruutettaessa. Matkustajien ja ympäristössä liikkujien turvallisuus on sinun vastuullasi.

Kuljettajan tulee aina ajon aikana olla valmis reagoimaan äkkiänsiin tapahtumiin: varmista aina, ettei kuolleessa kulmassa ole pienikokoisia tai kapeita kohteita (kuten lapsi, eläin, lastenrattaat, polkupyörä, kivi tai pylväk).



Huomautus: Näytöstä 2 nähdään auton ympäristö sekä kuullaan merkkiäänit.

On ajettava muutama metri, ennen kuin sivutunnistus aktivoituu.

Kun kaikkien alueiden pohja on harmaa, koko auton ympäristä valvotaan:

- **A:** autoa ympäröivän alueen analyysi on käynnissä;
- **B:** auton ympäristön tutkiminen suoritettu.

Huomautus: autoissa, joissa on panoraamakamera ➡ 2.73, ajoneuvon ympäristöä (alueet **A** ja **B**) ei näytetä lintuperspektiivistä eikä sivunäkymästä.

Toiminta

Useimmat auton lähellä etu- sekä takapuolella ja sivuilla olevat esteet on havaittu.

Äänimerkkien väli tihenee estettä lähestyttäessä. Kun sivulla oleva este on noin 20 cm:n etäisyydellä tai edessä tai takana oleva este 30 cm:n etäisyydellä, äänimerkki muuttuu jatkuvaksi.

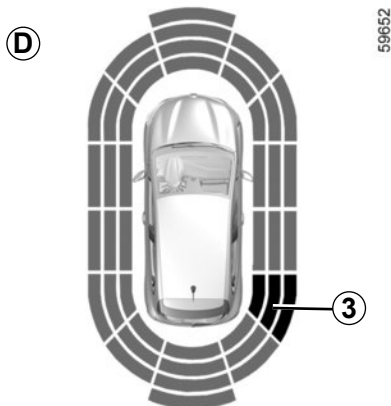
Vihreä, oranssi (tai keltainen, automallin mukaan) ja punainen vyöhyke näkyvät näytössä **C**.

Huomautus: jos kulkusuuntaa muutetaan liikkumisen aikana, törmäysvaarasta saatetaan ilmoittaa myöhässä.



Jos auton alustaan kohdistuu törmäys auton liikkeessä (esimerkiksi osutaan pylvääseen, korkeaan jalkakäytävän reunaan tai toiseen kulkuneuvoon), auto voi vahingoittua (esimerkiksi akseli vääntyy).

Onnettomuusvaaran välttämiseksi anna merkkihuollon tarkastaa autosi.



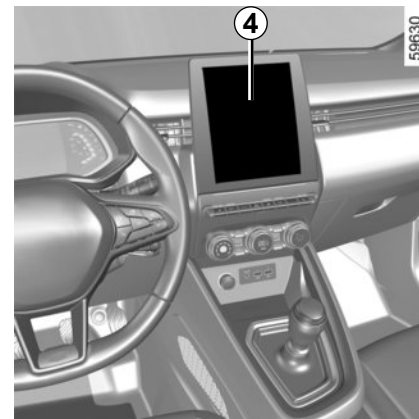
Esteiden tunnistus sivulla

Järjestelmä määrittää auton kulkusuunnan pyörien suunnan mukaisesti ja ilmoittaa, onko auto vaarassa törmätä esteeseen **3**, joka sijaitsee auton vieressä.

Kun järjestelmä havaitsee esteen auton vieressä:

- Jos törmäys on vaarana, äänimerkki kuuluu yhä tiheämmin esteen lähestyessä, kunnes muuttuu yhtäjaksoiseksi. Vihreät, oranssit ja punaiset alueet syttyvät näyttöön **D**.
- Ellei törmäyksen vaaraa ole, mitään signaalia ei tule esteen lähestyessä. Vihreät, oranssit ja punaiset alueet syttyvät varjo-viivoina näyttöön **D**.

Huomautus: Jos kulkusuuntaa muutetaan liikkumisen aikana, törmäysvaarasta saatetaan ilmoittaa myöhemmin.



Käyttöönotto/käytöstäpoisto

Autot, joissa on multimedianayttö **4**

Multimedianaýtössä voit ottaa käyttöön tai poistaa käytöstä alueet, jotka ultraääni-ilmaisimet kattavat. Lisätietoja on multimedijärjestelmän ohjeissa.

Valitse "ON" tai "OFF".



Jos auton alustaan kohdistuu törmäys auton liikkuessa (esimerkiksi osutaan pylvääseen, korkeaan jalkakäytävän reunaan tai toiseen kulkuneuvoon), auto voi vahingoittua (esimerkiksi akseli vääntyy).

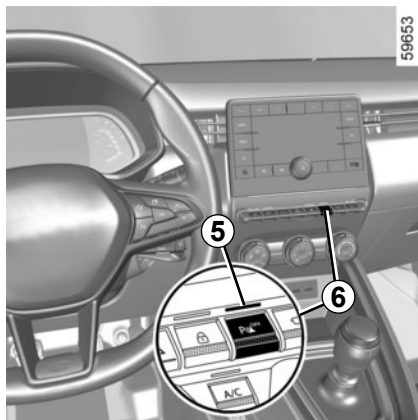
Vältäaksesi onnettomuuden anna merkkihuollon tarkastaa autosi.

PYSÄKÖINTITUTKA (4/7)

Autot, joissa ei ole multimediajärjestelmän näyttöä

- Kun auto on pysähdyksissä, hae "Asetukset"-välilehti näyttöön painikkeen **7** peräkkäisillä painalluksilla.
- paina **8** tai **9** toistuvasti, niin näyttöön tulee "Auton asetukset" valikko. Paina kytkintä **11** OK.
- paina **8** tai **9** toistuvasti, niin näyttöön tulee "PYSÄKÖINTIAVUST." valikko. Paina kytkintä **11** OK.
- paina **8** tai **9** toistuvasti, niin pääset eri alueille, jotka "Etu", "Taka" tai "Sivuanturit" ultraäänitunnistimet havaitsevat. Paina **11** OK kytkintä, niin voit aktivoida/deaktivoida alueet tarpeen mukaan.

Varustuksesta riippuen paina **6**-painiketta, kun auto on paikallaan, niin pysäköintiavustin poistetaan käytöstä. Merkkivalo **5** kytkimessä syttyy. Aktivoi toiminto painamalla uudelleen kytkintä **6**. Katkaisimen **5** merkkivalo sammuu.



Säädöt

Autot, joissa on multimedianayttö 4

Automallin mukaan joitakin asetuksia voi säätää multimedianaytöstä **4**, kun moottori on käynnissä.

Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

Pysäköintitutkan äänenvoimakkuus

Säädä pysäköintitutkan äänenvoimakkuutta painamalla "+" tai "-".

Järjestelmän ääni

Järjestelmän äänen valinta.

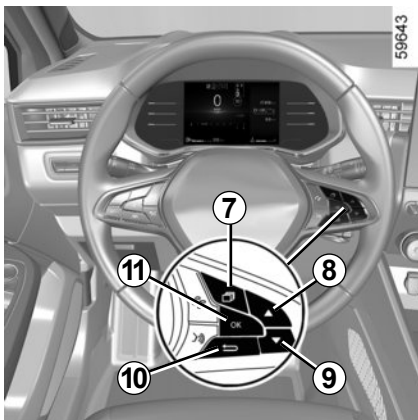
Järjestelmän äänen käytöstäpoisto

Ota pysäköintitutkan ääni käyttöön tai pois käytöstä.

Huomautus: jos poistat äänen käytöstä, järjestelmä ei enää varoita lähestyvistä esteistä äänimerkillä.

Kun auton nopeus on alle n. 10 km/h, moottoripyörän, kuorma-auton ja paineilmaporan äänet tai vastaavat, voivat laukaista pysäköintitutkan ohjaimen äänimerkin.

PYSÄKÖINTITUTKA (5/7)



Autot, joissa ei ole multimediajärjestelmän näyttöä

- Kun auto on pysähdyksissä, hae "Asetukset"-välilehti näyttöön painikkeen **7** peräkkäisillä painalluksilla.
- Hae valikko "Auton asetukset" näyttöön näppäimen **8** tai **9** peräkkäisillä painalluksilla. Paina kytintä **11** OK.
- Hae valikko "PYSÄKÖINTIAVUST." näyttöön näppäimen **8** tai **9** peräkkäisillä painalluksilla. Paina kytintä **11** OK.

- Paina **8** tai **9** toistuvasti, niin "AANEN TASO" asetuksen eri tasot tulevat näkyviin. Paina **11** OK ja vahvista haluamasi taso.
- Palaa aiempaan valikkoon painamalla **10**.

Pysäköintitutkan kytkeminen pois päältä manuaalisesti

Toiminto on kytkettävä pois seuraavissa tapauksissa:

- jos järjestelmä ei tunnista vetokoukkuja, pyörätelinettä tai peräkärryä, joka peittää ultraäänianturit;
- jos ultraäänianturit vahingoittuvat.

Pysäköintitutkan automaattinen toiminnanesto

Järjestelmä kytkeytyy pois päältä:

- kun auton nopeus on yli 10 km/h;
- automallista riippuen, kun auto on pysähtyneenä yli viisi sekuntia ja este tunnistetaan (esim. liikenneruuhkassa jne.);
- kun manuaalivaihteiston vaihteenvaihtin on vapaa-asennossa tai automaattivaihteiston vaihteenvaihtin on **N**- tai **P**-asennossa.
- havaitaan toimintahäiriö.

Huomautus: jos autossa on järjestelmän tunnistama vetokoukku, vain takapysäköintitutka kytkeytyy pois päältä.

PYSÄKÖINTITUTKA (6/7)

Toimintahäiriö

Jos järjestelmässä havaitaan toimintahäiriö, peruutusvaihteen kytkeytyessä kuuluu äänimerkki noin kolmen sekunnin ajan ja kojetauluun tulee viesti "Check parking distance control" (tarkista pysäköintiväline).

Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.



Jos auton alustaan kohdistuu törmäys auton liikkuaessa (esimerkiksi osutaan pylvääseen, korkeaan jalkakäytävän reunan tai toiseen kulkuneuvoon), auto voi vahingoittua (esimerkiksi akseli vääntyy).

Onnettomuusvaaran välttämiseksi anna merkkihuollon tarkastaa autosi.

Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset

- Törmäyksessä anturien kohdistus saattaa muuttua ja niiden toiminta saattaa heiketä. Poista toiminto tässä tapauksessa käytöstä ja pyydä ohjeita valtuutetulta jälleenmyyjältä.
- Kaikki huoltotyöt alueella, jossa anturit sijaitsevat (korjaukset, osien vaihto jne.), on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.

Järjestelmän toimintahäiriö

Tietty toimintaolosuhteet voivat aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriöitä tai heikentää sen toimintaa, kuten:

- huonot sääolosuhteet (esim. vesisade, lumisade, rakeet, musta jää),
- voimakas sähkömagneettinen säteily (esimerkiksi suurjännitelinjat)
- tietyn tyyppinen melu (moottoripyörä, kuorma-auto, paineilmapora jne.)
- autoon asennetaan yhteensopimaton vetokuula tai -koukku.

Väärin hälytysten vaara tai varoitusten puuttuminen

Jos järjestelmä toimii poikkeavalla tavalla, kytke se pois käytöstä ja ota yhteys merkkihuoltoon.

Järjestelmän toiminnan rajoitus

- Antureita ympäröivä alue on pidettävä puhtaana, eikä sitä saa muokata, jotta voidaan taata järjestelmän asianmukainen toiminta.
- Järjestelmä ei välttämättä tunnista ajoneuvon lähellä liikkuvia kapeita kohteita (moottoripyörät, polkupyörät, jalankulkijat jne.).
- Järjestelmä ei välttämättä havaitse esineitä, jotka ovat liian lähellä autoa.
- Järjestelmä ei ehkä anna varoitusta, kun muut ajoneuvot tai esineet liikkuvat hyvin eri nopeudella.
- Jos kulkusuunta muuttuu liikkumisen aikana, järjestelmä saattaa ilmoittaa esteistä hitaasti.
- Kun auto hinaa perävaunua, takapysäköintitutka on kytkettävä pois päältä

Toiminnon kytkeminen pois käytöstä

Toiminto on kytkettävä pois seuraavissa tapauksissa:

- antureiden ympärillä oleva alue (takapuskuri) on vaurioitunut
- autoon on asennettu vetolaite, jota järjestelmä ei tunnista (kuula, koukku, sovitin jne.).

PERUUTUSKAMERA (1/3)

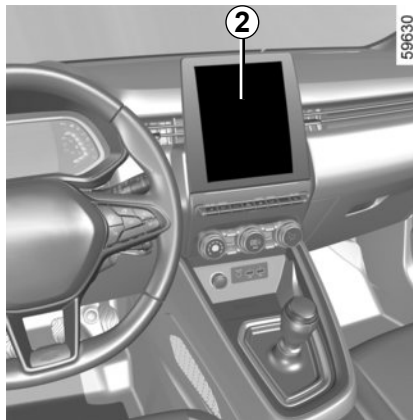


Toiminta

Peruuttamisen aikana takaluukussa sijaitseva kamera **1** lähettää näkymän auton takaa multimedianayttöön **2**, jossa näkyy kaksi apulinjaa **3** ja **4** (liikkuva ja kiinteä).

Tätä järjestelmää käytetään useiden apulinjojen avulla (liikkuva apulinja kulkureittiä varten ja kiinteä apulinja etäisyyttä varten).

Kun saavutetaan punainen alue, katso puskurin kuvasta mihin kohtaan pysähtyit tarkalleen ottaen.



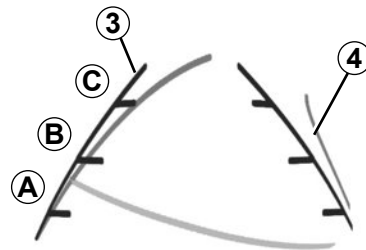
Kiinteä apulinja 3

Kiinteä apulinja koostuu värimerkinnoistä **A**, **B** ja **C**, jotka ilmaisevat etäisyyden auton takana:

- **A** (punainen) noin 30 cm päässä autosta,
- **B** (keltainen) noin 70 cm päässä autosta,
- **C** (vihreä) noin 150 cm päässä autosta.

Tämä apulinja pysyy kiinteänä ja se osoittaa auton kulkureitin, jos pyörät ovat linjassa auton kanssa.

35987



Liikkuva apuviiva 4

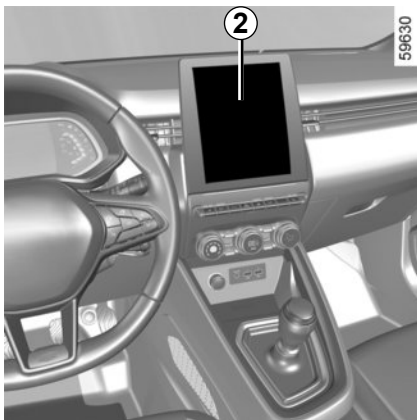
Se näkyy sinisenä multimedianaytöllä **2**.

Se ilmaisee auton kulkureitin suhteessa ohjauspyörän asentoon.

Erityispiirre

Varmista, ettei kameran tiellä ole esteitä (kuten likaa, mutaa, lunta tai tiivistynyttä kosteutta).

PERUUTUSKAMERA (2/3)



Peruutuskameran kytkentä, poiskytkentä

Voit ottaa toiminnon käyttöön tai poistaa sen käytöstä multimedianaäytöstä **2**. Lisätietoja on multimedijärjestelmän ohjeissa.

Ota peruutuskamera käyttöön tai pois käytöstä ja vahvista valintasi.

Voit myös muokata kameran kuvan asetuksia (esim. kirkkautta ja kontrastia).

Toimintahäiriö

Jos järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, multimedianaäyttö **2** pimenee tilapäisesti, kun peruutusvaihe kytketään.

Kysymyksessä voi olla väliaikainen toimintahäiriö, joka vaikuttaa kameraan tai näyttöön (kirkkaus, näytön jumiutuminen, viivästynyt tiedonsiirto jne.).

Jos näyttö on jatkuvasti pimeä, ota yhteys valtuutettuun jälleenmyyjään.

Näyttöön tulee peilikuvana oleva kuva kuten taustapeilissä.

Kehykset ovat esittely, joka on projisoitu tasaiselle pinnalle. Tätä tietoa ei tarvitse ottaa huomioon pystysuuntaisen kohteen tai maassa olevan kohteen kanssa.

Näytön reunalla näkyvät esineet saattavat olla väärennmuotoisia.

Jos valoa on liikaa (lumi, auto aurin-gossa jne.), kamera ei ehkä näy moitteettomasti.

Jos takaluukku on jäänyt auki tai se ei ole kunnolla kiinni, näyttöön tulee "Takaluukku auki" -viesti ja kamera-näyttö katoaa.

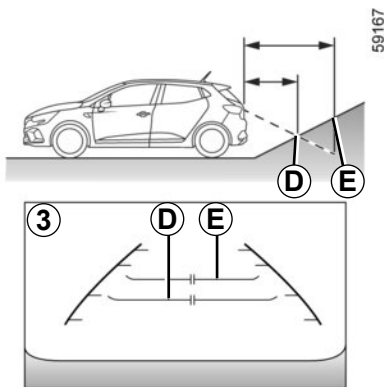


Tämä on avustava lisätoiminto.

Muista huolehtia auton varusteiden kunnosta. Matkustajien turvallisuus on sinun vastuullasi.

Kuljettajan tulee aina ajon aikana olla valmis reagoimaan äkkinäisiin tapahtumiin: varmista aina, ettei kuollessa kulmassa ole pienikokoisia tai kapeita kohteita (kuten lapsi, eläin, lastenrattaat, polkupyörä, kivi tai pylväs).

PERUUTUSKAMERA (3/3)



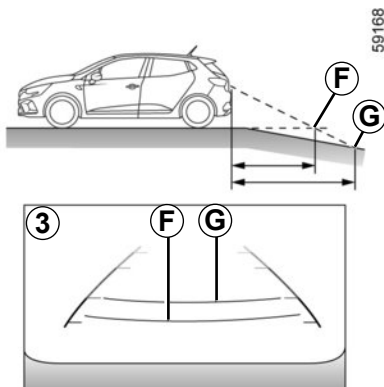
Arvioidun etäisyyden ja todellisen etäisyyden välinen ero

Kääntäminen jyrkässä ylämäessä

Kiinteät apuviivat **3** näyttävät välimatkan lyhyempänä kuin se todellisuudessa on.

Näytössä näkyvät esineet ovat todellisuudessa kauempana rinteessä.

Jos esimerkiksi näytössä näkyy esine kohdassa **D**, esine on todellisuudessa kohdassa **E**.

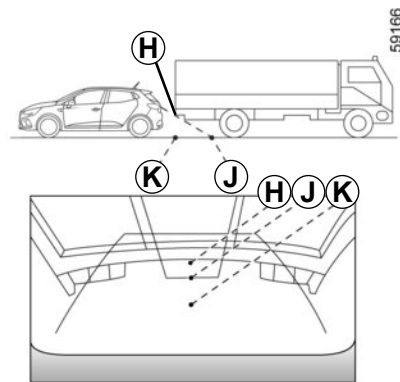


Kääntäminen jyrkässä alamäessä

Kiinteät apuviivat **3** näyttävät välimatkan pidempänä kuin se todellisuudessa on.

Näytössä näkyvät esineet ovat todellisuudessa lähempänä rinteessä.

Jos esimerkiksi näytössä näkyy esine kohdassa **G**, esine on todellisuudessa kohdassa **F**.



Kääntäminen ulkonevan esineen lähellä

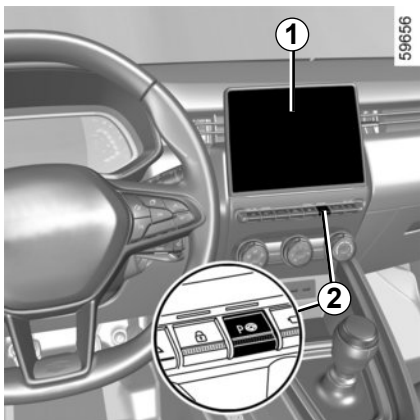
Näytössä kohta **H** näyttää olevan kauempana kuin kohta **J**.

Kohta **H** on kuitenkin samalla etäisyydellä kuin kohta **K**.

Kiinteiden ja liikkuvien apulinjojen osoittamassa liikeradassa ei oteta huomioon esineen korkeutta.

On olemassa vaara, että auto voi törmätä kohteeseen peruuttaessaan kohtaa **K** päin.

PYSÄKÖINTIAVUSTIN (1/5)

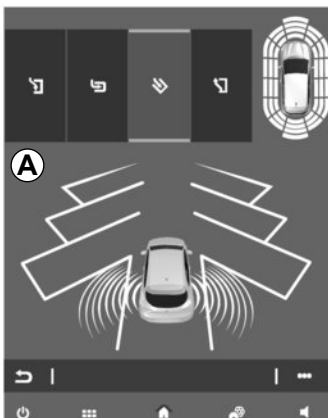


Toiminto löytää vapaat pysäköintipaikat ja auttaa pysäköinnissä nuolten osoittamien puskuriin asennettujen ultraäänianturien 3 avulla.

Irrota kädet ohjauspyörästä. Säätetä vain:

- kaasupoljinta
- jarrupoljinta,
- vaihdevipua.

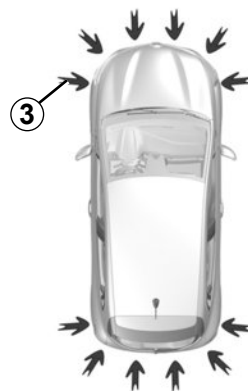
Voit milloin tahansa ottaa auton taas hallintaan käyttämällä ohjauspyörää.



Toiminnon käyttöönotto

Paina kytintä auton ollessa pysähdyksissä tai nopeuden ollessa enintään 30 km/h.

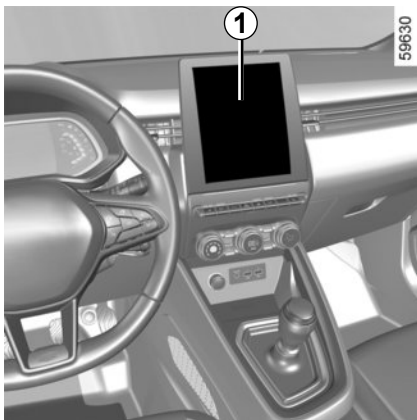
- paina katkaisijaa 2. Kytikimen 2 merkkivalo syttyy ja näyttö A näkyy multimedia-näytössä 1.
- Kytke suuntavilkut sillä puolella, jolle haluat pysäköidä.



Erityispiirteitä

Varmista, että nuolten 3 osoittamat ultraäänianturit eivät ole peitossa (lika, muta, lumi, väärässä paikassa oleva rekisterikilpi), kolhittuja, muokattuja (sisältäen maalaamisen) tai auton etu- tai takaosaan kiinnitettyjen lisävarusteiden peittämiä.

PYSÄKÖINTIAVUSTIN (2/5)



Toimenpiteen valinta

Järjestelmä voi tehdä neljäntyyppisiä toimenpiteitä:

- auton taskupysäköinti;
- auton pysäköinti rinnakkain pystysuoraan oleville paikoille;
- auton pysäköinti vinosti rinnakkain oleville paikoille;
- auton ajaminen pois taskupysäköinnistä.

Valitse suoritettava toimenpide multimedia-näytöstä **1**.

Huomautus: Kun auto käynnistetään tai kun suuntaispysäköinti on suoritettu loppuun järjestelmän avulla, järjestelmä ehdottaa oletusarvoisesti seuraavaksi toimenpiteeksi suuntaispysäköinnistä poistumista. Muissa tapauksissa oletustoimenpide on muokattavissa multimedianaäytöstä **1**. Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

Kun auto käynnistetään, pysäköintitutka aktivoituu ja (varustelun mukaan) peruutuskamera tai panoraamakamera auttaa kuljettajaa pysäköimään. ➡ 2.133, ➡ 2.140 ja ➡ 2.73.

Toiminta

Paikointus

Kun ajonopeus on alle 30 km/h, järjestelmä hakee vapaita pysäköintipaikkoja kuljettajan valitsemalta puolelta.

Huom. Jos pysäköintipaikkoja on vapaana ajoneuvon toisella puolella, kytke sen puolen suuntavilkut, jotta järjestelmä voi etsiä vapaan pysäköintipaikan.

Kun paikka havaitaan, se näkyy multimedia-näytössä pienellä "P"-kirjaimella merkittynä.

Aja hitaasti suuntavalot kytkettyinä vapaan pysäköintipaikan puolelle, kunnes näytössä näkyy viesti "Stop" ja kuuluu merkkiääni.

PYSÄKÖINTIAVUSTIN (3/5)

Paikka näkyy multimedianaytössä suurella kirjaimella "P" merkittynä.

- Pysäytä auto.
- Kytke peruutusvaihde.

Merkkivalo  syttyy kojetauluun ja äänimerkki kuuluu.

- Vapauta ohjauspyörä.
- Noudata monitoiminäyttöön **1** tulevia ohjeita.

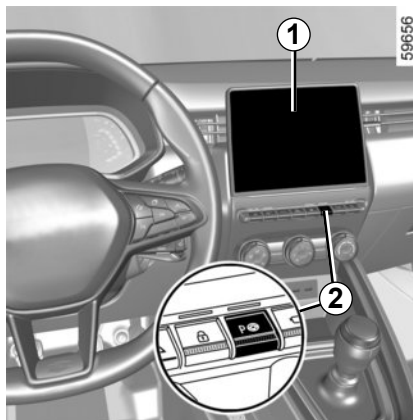
Nopeutesi saa olla enintään noin 7 km/h.

Merkkivalo  sammuu kojetaulusta ja äänimerkki kuuluu sen merkiksi, että toimenpide on päättynyt.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia.

Missään tapauksessa järjestelmä ei korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta (kuljettajan on oltava aina valmiina jarruttamaan) eikä kuljettajan vastuuta.



Poistuminen taskupysäköinnistä

- Paina lyhyesti kytkintä **2**.
- Valitse suuntaispysäköinnistä poistumisen tila.
- Aktivoi suuntavilkut sillä puolella, jolta haluat poistua.
- Pidä kytkintä **2** painettuna (noin kaksi sekuntia).

Merkkivalo  syttyy kojetauluun ja äänimerkki kuuluu.

- Vapauta ohjauspyörä.
- Tee liikkeet eteen- ja taaksepäin noudattamalla multimedianaytön **1** ohjeita ja pysäköintitulkajärjestelmän varoituksia.

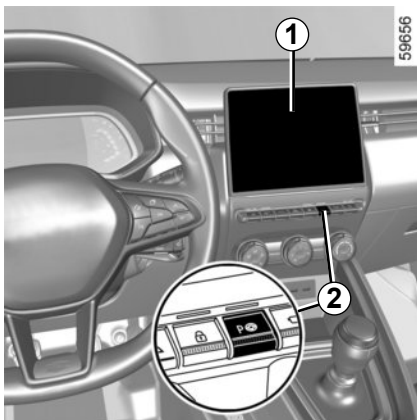
Nopeutesi saa olla enintään noin 7 km/h.

Kun auto on valmis poistumaan pysäköinnistä, merkkivalo  sammuu kojetaulusta ja merkkiäni sekä viesti tulevat monitoiminäyttöön **1** sen merkiksi, että toimenpide on päättynyt.



Toimenpiteen aikana ohjauspyörä voi kääntyä nopeasti: älä pidä käsiä sisäpuolella ja varmista, että mitään ole sisäpuolella.

PYSÄKÖINTIAVUSTIN (4/5)



Toimenpiteen keskeytys/ takaisinkytkentä

Toimenpide keskeytyy seuraavissa tapauksissa:

- Tartut ohjauspyörään.
- Auto on pysähdyksissä liian pitkään.
- Este kulkureitillä estää toimenpiteen suorittamisen loppuun.
- Moottori sammuu.
- Ovi tai tavaratila avataan.

Kytkimen **2** varoitusvalo sammuu, merkkivalo  sammuu kojetaulussa ja äänimerkki vahvistaa toimenpiteen keskeytyksen.

Multimedianaäytössä **1** näkyy toimenpiteen keskeytyksen syy.

Tarkista, että:

- olet irrottanut kädet ohjauspyörästä ja
- kaikki ovet ja tavaratila on suljettu ja
- reitillä ei ole esteitä ja
- moottori on käynnistetty.

Jos kytkimen varoitusvalo **2** vilkkuu, tämä osoittaa, että järjestelmä on palautettu käyttöön ja toimenpidettä voidaan jatkaa.

Toimenpidettä voi jatkaa pitämällä järjestelmän kytöntä **2** painettuna.

Kytkimen **2** merkkivalo syttyy ja kojetaulussa näkyy merkkivalo .

Noudata multimedianaäyttöön **1** tulevia ohjeita.

Toimenpiteen peruminen

Toimenpide peruuntuu seuraavissa tapauksissa:

- Auton nopeus ylittää 7 km/h.
- Kytöntä **2** painetaan.
- Yhden liikesarjan aikana on suoritettu yli 10 eteenpäinajo- ja peruutusliikettä.
- Pysäköintitutkan anturit ovat likaantuneet tai peittyneet.
- Auton pyörät ovat pyörineet paikallaan.
- Toimenpide on keskeytetty liian pitkäksi aikaa.

Kytkimen **2** varoitusvalo sammuu, merkkivalo  sammuu kojetaulussa ja äänimerkki vahvistaa toimenpiteen peruutuksen.

Multimedianaäytössä **1** näkyy toimenpiteen peruutuksen syy.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia.

Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

Varmista, että pysäköinnissä noudatetaan maakohtaisia liikennesääntöjä.

Kuljettajan tulee ajaessaan olla jatkuvasti valmiina reagoimaan äkillisiin tapahtumiin: varmista, ettei kuolleessa kulmassa ole pienikokoisia tai kapeita kohteita (esimerkiksi lapsi, eläin, lastenrattaat, polkupyörä, kivi, pylvas tai toisen auton vetokoukku).

Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset

- Törmäyksessä anturien kohdistus saattaa muuttua ja niiden toiminta saattaa heiketä. Poista toiminto tässä tapauksessa käytöstä ja pyydä ohjeita valtuutetulta jälleenmyyjältä.
- Kaikki työt (kuten korjaukset, osien vaihto ja puskurien muutostyöt) alueilla, joilla anturit sijaitsevat, on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.

Järjestelmän toimintahäiriöt

Tietyt olosuhteet, kuten huonot sääolosuhteet (lumi, rakeet, jää jne.), voivat häiritä tai heikentää järjestelmän toimintaa.

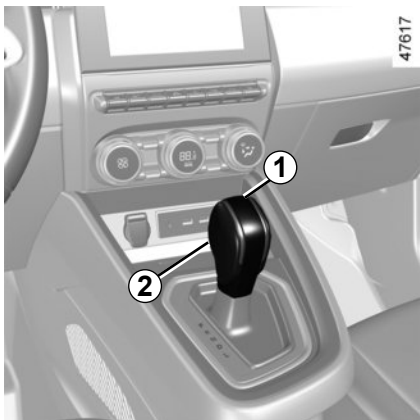
Jos järjestelmä toimii poikkeavalla tavalla, kytke se pois käytöstä ja ota yhteys merkkihuoltoon.

Virheellisten hälytysten riski.

Järjestelmän toimintarajoitukset

- Järjestelmä ei ehkä havaitse esineitä, jotka sijaitsevat anturien kuolleissa kulmissa.
- Tee aina silmämääräinen tarkastus sen varmistamiseksi, että järjestelmän ehdottama pysäköintipaikka on vapaa, eikä tiellä ole esteitä.
- Järjestelmää ei pidä käyttää perävaunua hinattaessa tai jos auton perässä tai lähellä olevissa autoissa on hinauskoukku tai kuormateline.

AUTOMAATTIVAIHTEISTO (1/5)



Vaihteenvaihtin 1

P: pysäköinti

R: peruutusvaihte

N: vapaa asento

D: automaattinen toimintatila

L: "Low"-tila (autoversion mukaan)

B: eteenpäinajovaihte tehostetulla regeneratiivisella jarrutuksella (autosta riippuen)



Vaihteenvaihtimen 1 asento näkyy kojetaulun näytössä 3.

Huomautus: paina 2-painiketta, kun haluat:

- poistua asennosta **P**;
- vaihtaa asennosta **D**, **L**, **B** tai **N** asentoon **R** tai **P**;
- vaihtaa asennosta **D** asentoon **L** tai **B**.

Liikkeellelähtö

Käynnistä auto sen ollessa pysähdyksissä ja 1-vivun ollessa **P**-asennossa.

Hybridiversiossa E-Tech viesti READY tulee näkyviin kojetauluun.

Kun halutaan siirtää vaihteenvaihtin pois asennosta **P**, on ehdottomasti painettava jarrupoljinta ennen kuin painetaan lukituksen avauspainiketta 2.

Pida jalka jarrupolkimella (varoitussvalo 4 poistuu näytöltä) ja siirrä vaihteenvaihtin pois **P**-asennosta, vapauta lukituspainike 2 ja siirrä vaihteenvaihtin **D**-asentoon.

Vaihteenvaihtimen saa siirtää asentoon D tai R ainoastaan silloin, kun auto on pysähtynyt, jalka on jarrupolkimella ja kaaupoljinta ei paineta.

Kojetaulussa näkyvä READY -varoitussvalo osoittaa, että E-Tech hybridijärjestelmä toimii ja auto on valmis liikkeellelähtöön ➡ 2.4, ➡ 2.7.

AUTOMAATTIVAIHTEISTO (2/5)

Ajaminen (vaihteiston automaattinen toimintatila)

Siirrä vaihteenvalitsin **1** asentoon **D**.

Tämän jälkeen vaihteenvalitsimeen ei normaaleissa olosuhteissa tarvitse enää koskea. Vaihteet vaihtuvat automaattisesti tarpeen mukaan ja oikealla käyntinopeuslukemalla, koska vaihteiston automatiikka ottaa huomioon auton kuorman, tien kaltevuuden ja kuljettajan ajotavan.

Taloudellinen ajo

Maantieajossa vaihteenvalitsin kannattaa aina pitää **D**-asennossa. Kun kaasupoljinta löysätään, vaihteet vaihtuvat automaattisesti pienemmälle.

Ohituskiihdytys

Paina kaasupoljin nopeasti täysin pohjaan (polkimen vastinkohdan yli).

Vaihteisto siirtyy (moottorin mukaan) sopivalle vaihteelle.

Ajaminen tilassa B

Tämä tila sallii ajamisen suuremmalla regeneroivalla moottorijarrutuksella.

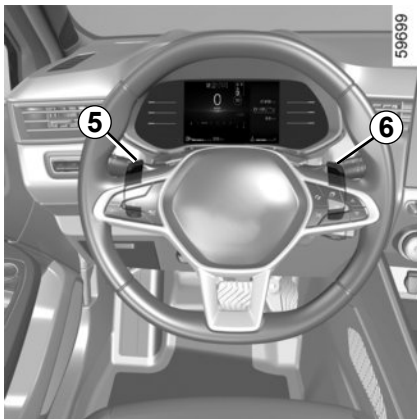
Kun kaasupoljin vapautetaan, auto käyttää regeneroivaa jarrutusta auton hidastamiseen.

Siten sähkömoottori tuottaa korkeampaa sähkövirtaa, joka mahdollistaa ajoakun lataamisen.

B-tilassa regeneratiivinen jarrutus heikkenee, jos akku on kylmä tai täysin ladattu.



Moottorijarru ei korvaa missään tapauksessa jarrupolkimen käyttöä.



Vaihdevivut 5 ja 6

Voit vaihtaa vaihteen ohjauspyörän sivussa olevilla vaihdevivuilla **5** ja **6**, kun vaihteenvaihtin on **D**-asennossa.

5: vaihto pienemmälle vaihteelle.

6: vaihto suuremmalle vaihteelle.

Asentoja **P**, **N**, **L**, **R** ja **B** ei voi valita kahvoilla.

Ajaminen (vaihteiston manuaalinen toimintatila)

Kun vaihteenvaihtin on **D**-asennossa, vaihteita voidaan vaihtaa manuaalisesti ohjauspyörän vaihdevivuilla **5** ja **6**.

Manuaalisia käyttötiloja on kaksi (autoversion mukaan):

- **”tilapäinen” manuaalinen käyttötila**, jossa tietty vaihde pakotetaan käyttöön ohjauspyörän vaihdevivun lyhyellä painalluksella. Vaihteiston tilan osoitus **D** ja kytketyn vaihteen osoitus näkyvät kojetaulun näyttöruudussa.

Huomautus: vaihteisto palaa automaattitilaan **D**, jos valittu vaihde ei ole ajotilanteeseen sopiva tai ohjauspyörän vaihdevipu ei ole käytetty tietyn ajan kuluessa.

- **jatkuva manuaalinen käyttötila**, joka kytketään painamalla pitkään jompaa ohjauspyörän vaihdevipua. Ajotila **M** ja käytössä oleva vaihde näkyvät kojetaulun näyttöruudussa.

Huomautus: automaattiseen käyttötilaan palataan oikeanpuoleisen vaihdevivun pitkällä painalluksella. Automaattitilan osoitus **D** näkyy kojetaulussa.

Kaikissa tapauksissa:

- Vaihteita vaihdetaan pienemmälle painamalla vasenta vaihdevipua.
- Vaihteita vaihdetaan suuremmalle painamalla oikeata vaihdevipua.

Huomautus: osoitukset **+** ja **-** tai  ja  (näyttötyypin mukaan) kehottavat vaihtamaan suuremmalle tai pienemmälle vaihteelle.

AUTOMAATTIVAIHTEISTO (4/5)

Poikkeustapauksia

Tietyissä ajo-olosuhteissa (jotka esimerkiksi aktivoivat moottorin suojausjärjestelmän tai ESP-ajovakausjärjestelmän: **ESC**) automaattijärjestelmä voi vaihtaa vaihteen automaattisesti.

Vaihteistoautomatiikka estää virheellisen vaihteenvaihdon. Tämän merkinä kytketyn vaihteen osoitus syttyy vilkkumaan muuttaman sekunnin ajaksi ja varoittaa kuljettajaa virheellisestä toimenpiteestä.

Kun haluat seisoa ylämäessä, älä jätä jalkaa kaasupolkimelle.

Vaarana on automaattivaihteiston ylikuumentuminen.



Tarkista, että merkkivalo **P** kojetaulussa palaa, ennen kuin poistut autosta.

Vaarana on auton liikkeellelähtö.

Poikkeustilanteita

Jos tieprofiili tai ajo-olosuhteet (esimerkiksi jyrkkä nousu tai alamäki, runsas lumi, hiekka tai muta) vaikeuttavat automaattitilan käyttöä, on suositeltavaa autoversion mukaan:

- Autoissa, joissa on ohjauspyörän vaihevivut: vaihda käsikäyttöiseen tilaan vaihevivuilla. Näin vältetään tilanteet, jossa vaihteistoautomatiikka haluaa jatkuvasti vaihtaa vaihdetta jyrkässä nousussa. Myös moottorijarrutus saadaan manuaalisessa käyttötilassa käyttöön pitkissä alamäissä.
- Autot, joissa ei ole ohjauspyörän vaihevipuja: "Low"-tilassa voidaan ajaa alhaisella 50 km:n/h ajonopeudella, kun pito on huono (mm. lumessa ja mudassa), nousta jyrkkään ylämäkeen tai hyödynätä moottorijarrutusta pitkissä alamäissä. Voit tehdä tämän asettamalla vivun asentoon **L**.

Huomautus: Low-tilassa moottorin käyntinopeus vaihtelee jatkuvasti ja kiihtyvyys on lineaarisempaa.

Kovalla pakkasella, jotta moottori ei sammuisi, ota hetki, ennen kuin siirrät vaihteenvalitsimen asennosta **P** tai **N** ja siirrä ja valitsin asentoon **D**, **R**, **L** tai **B**.



Jos auton alustaan kohdistuu törmäys (esim. auto osuu pylvääseen, korkeaan jalkakäytävän reunaan tai muuhun kohteeseen) auto voi vahingoittua (esim. akselisto vääntyä), tai virtapiiri tai ajovoima-akku vaurioitua.

Älä koske sähkölaitteisiin tai mahdollisiin vuotoihin ja nesteisiin.

Vältä onnettomuusvaaraa ja anna merkkihuollon tarkistaa autosi.

Vakava loukkaantumisvaara tai jopa kuolemaan johtava sähköiskuvaara.

AUTOMAATTIVAIHTEISTO (5/5)

Pysäköinti

Kun auto on pysäytetty, paina jarrupoljinta yhtäjaksoisesti ja siirrä vaihteenvälitsin asentoon **P**. Tällöin vaihteisto on vapaalla ja voimansiirto lukitsee vetävät pyörät mekaanisesti.

Varmista, että automaattinen seisontajarru on kytkettyä.

Huoltoväli

Tarkista automaattivaihteiston huoltoväli ajoneuvon huoltokirjasta tai valtuutetulta jälleenmyyjältä.

Jos vaihteisto on huoltovapaa, öljyä ei tarvitse lisätä.

P-asennon saa kytkeä vain auton seistessä.

Toimintahäiriö

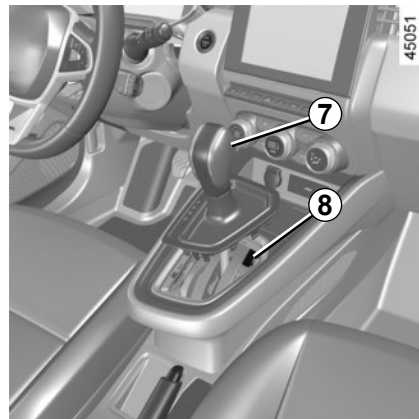
- **Jos ajon aikana** kojetauluun tulee viesti "Tarkista automaattivaiht.", tämä on osoitus toimintahäiriöstä.

Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.

- **Ajettaessa**, jos viesti "Vaihteisto ylikuumenee" tulee näkyviin kojetauluin, pysähdy mahdollisimman pian ja anna vaihteiston jäähtyä niin kauan, että viesti poistuu.
- **Automaattivaihteistolla varustetun auton hinaaminen** ➔ 5.40.



Turvallisuussyistä älä koskaan katkaise sytytysvirtaa, ennen kuin auto on täysin pysähtynyt.



Jos vaihteenvälitsin on **liikkeelle lähdetessä** jumiutuneena asentoon **P**, vaikka jarrupoljinta painetaan (esim. akkuvian vuoksi), vaihteenvälitsin voidaan vapauttaa käsin, jotta vetävät pyörät vapautuvat.

Irrota vaihteenvälitsimen suojus ja vapauta vaihteenvälitsin painamalla samanaikaisesti painiketta **8** ja valitsimen painiketta **7** ja siirtämällä valitsin asentoon **N**.

Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.

HÄTÄPUHELU (1/3)

Jos autossa on hätäpuhelujärjestelmä, sen avulla voi soittaa (maksuttoman) automaattisen tai manuaalisen hätäpuhelun onnettomuus- tai sairaustapauksessa avun saannin nopeuttamiseksi.

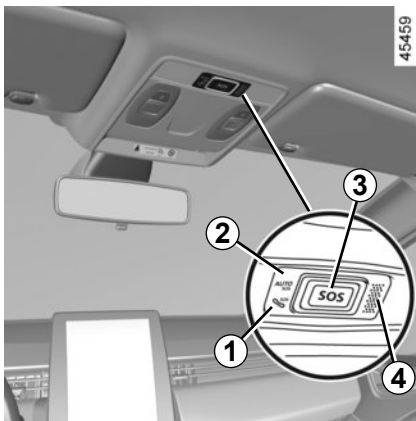
Huomautus: hätäpuhelujärjestelmä toimii:

- maissa, joiden puhelinhäätäpalvelujärjestelmä ja infrastruktuuri ovat yhteensopivia auton järjestelmän kanssa;
- verkon kuuluvuuden mukaan maantieteellisillä alueilla, joilla ajetaan.

Jos käytät hätäpuhelujärjestelmää ilmoittaaksesi tapahtuneesta onnettomuudesta, pysäytä auto turvalliseen paikkaan, jotta viranomaiset pystyvät järjestelmän avulla paikantamaan autosi ja osaavat tulla suoraan onnettomuuspaikalle.

Noudata joka tapauksessa aina paikallista lainsäädäntöä.

Käytä hätäpuhelujärjestelmää vain hätätilanteessa, jos olet onnettomuuden osapuolena tai silminnäkijänä tai jos tunnet olevasi sairas.



1 Järjestelmän merkkivalo:

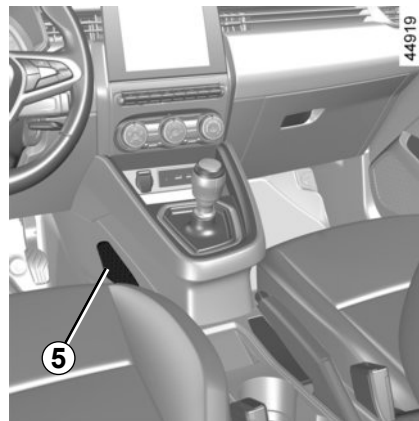
- vihreä: toiminnassa (verkko käytettävissä);
- ei pala: ei toiminnassa (verkko ei ole käytettävissä);
- punainen: toimintahäiriö;
- vilkkuu vihreänä: puhelu käynnissä.

2 Automaattisen tilan merkkivalo.

3 SOS-painike.

4 Mikrofoni.

5 Kaiutin.



Puhelu tehdään aina seuraavasti:

- Puhelu yhdistetään hätäpalveluun.
- Tapahtumaan liittyvien tietojen lähetyks (VIN-numero, puhelun paikallisaika, viimeiset sijainnit, ajoneuvon suunta)
- puheysteys hätäkeskukseen,
- jos tarpeen, apua hälytetään.

Hätäpuheluilla on kaksi tilaa:

- automaattinen tila,
- Käikäyttöinen toimintatila.

HÄTÄPUHELU (2/3)

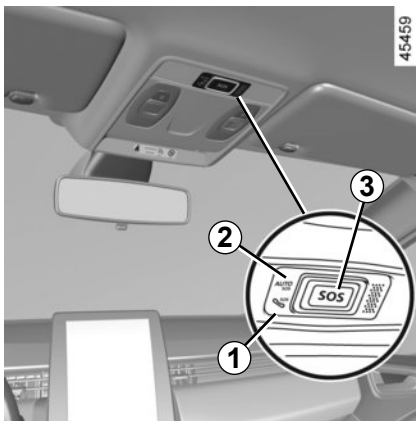
Automaattisen toimintatilan kytkentä

Jos automaattisen tilan merkkivalo **2** palaa vihreänä, automaattinen järjestelmä on käytössä.

Hätäpuhelu yhdistyy automaattisesti, jos onnettomuus aktivoi turvavarusteen (turvavöiden esikiristimet, airbag jne.).



Onnettomuustilanteessa on suositeltavaa pysyä auton läheisyydessä (ottaen huomioon liikennetilanteen ja auton sijainnin), jotta voit tarvittaessa vastata hälytyskeskukselle välittömästi.



Käsi­käyt­to­inen toimin­ta­tila

Hätäpuhelen soittaminen:

- painikkeen **3** yhtäjaksoinen painaminen vähintään kolmen sekunnin ajan
- tai
- painikkeen **3** painaminen viisi kertaa peräkkäin kymmenen sekunnin kuluessa.

Jos hätäpuhelu on aloitettu vahingossa, sen voi peruuttaa painamalla painiketta **3** kahden sekunnin ajan, ennen kuin yhteys hätäkeskukseen muodostuu.

Kun yhteys on muodostettu, vain hätäkeskus voi lopettaa puhelun.

Testitila

(paikallisten lakien mukaan)

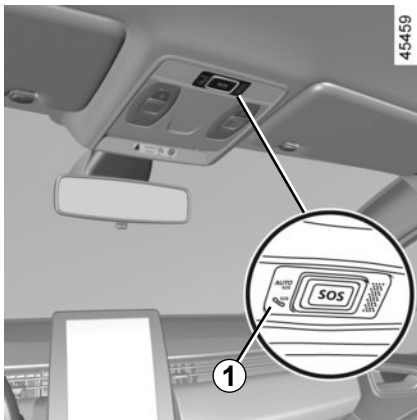
Testitila on varattu vain jälleenmyyjien käyttöön, jotta he voivat varmistaa hätäpuhelu­toimin­non toimivuuden.

Testitilan aktivointi:

- Paina painiketta **3** kolme kertaa lyhyesti.
- Odota noin 15 sekuntia.
- Paina painiketta **3** kolme kertaa lyhyesti.

Poistuminen testitilasta on automaattinen.

HÄTÄPUHELU (3/3)



Toimintahäiriö

Joissakin tapauksissa hätäpuhelu ei välttämättä toimi (esim. alhainen akkuvaraus).

Jos järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, **1** varoitusvalo palaa punaisena yli 30 minuutin ajan. Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.

Järjestelmällä on oma akku. Akun käyttöikä on noin 4 vuotta (varoitusvalo **1** ilmoittaa palamalla punaisena, kun käyttöikä on päättymässä).

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.



Henkilöturvallisuuden vuoksi ja järjestelmän oikean toiminnan varmistamiseksi kaikki akkuun kohdistuvat toimenpiteet (irroitus, irtikytkentä jne.) pitää jättää asiantuntijan tehtäväksi.

Vaarana on vakava palovamma tai sähköisku.

Noudata ehdottomasti huoltokäsikirjassa annettuja vaihtovälejä. Älä ylitä niitä.

Akku on erityisakku. Pidä huoli, että se vaihdetaan vastaavaan akkuun.

Ota yhteys merkkihuoltoon.

Järjestelmää ei voi jäljittää eikä sitä valvota jatkuvasti muulloin kuin hätäpuhelun aikana. Tiedot poistuvat muistista jatkuvasti ja automaattisesti, ja järjestelmä tallentaa muistiin ainoastaan kolme viimeistä auton sijaintia.

Paikallisen lainsäädännön mukaisesti tiedot lähetetään vain hätäpuhelun yhteydessä. Häätäkeskukseen lähetettyjä tietoja käsitellään sen maan tietosuojalakien mukaisesti, jossa auto sijaitsee. Järjestelmä tallentaa toimintohistorian tiedot vain 13 tunnin ajan.

Auton omistajalla on oikeus saada omat tiedot käyttöönsä. Hän voi pyytää tietojen oikaisemista, poistamista tai käsitte- lyn rajoittamista.



Luku 3: Matkustusmukavuus

MULTI-SENSE	3.2
Ilmanvaihtosuuttimet	3.4
Käsi­käyt­ttöinen lämmitysja ilmastointilaite	3.6
Automaattinen ilmastointi	3.12
Ilmastointilaite: tiedot ja käyttöohjeet.	3.16
Ilmastointilaite: tiedot ja käyttöohjeet.	3.17
Multimedialaitteet.	3.18
Sähkötoimiset sivulasit	3.20
Häikäisysuoja	3.23
Sisävalot	3.24
Matkustamon säilytystilat, muunneltavuus	3.27
Pistorasia lisävarusteille	3.32
Takaistuimien pääntuet	3.33
Takaistuin: toiminnot	3.34
Tavaratila	3.35
Lentokonepyötä takapaikalla	3.36
Tavaratila	3.37
Tavaroiden kuljettaminen tavaratilassa	3.38
Tavaroiden kuljettaminen: vetokoukku.	3.39
Kattotelineet, spoileri	3.40

MULTI-SENSE (1/2)

MULTI-SENSE -järjestelmän avulla voidaan (autoversion mukaan) valita yksi kolmesta tilasta, joka vaikuttaa ajoon, valaistukseen, ajomukavuuteen ja moottorin ääniin:

- tilat Eco ja Sport on määritetty etukäteen, ja niitä voidaan osittain muokata asiakaskohtaisesti (mm. taustavalo);
- tila My Sense on räätälöitävissä.

Ajotilat vaikuttavat seuraaviin:

- ohjaustehostin;
- ajovakauden hallintajärjestelmä;
- moottorin ja vaihteiston reagoitikyky.

Ne vaikuttavat myös seuraaviin:

- matkustamon ja kojetaulun valaistus;
- tiedot, jotka näkyvät multimedianaäytöllä ja valitusta tilasta riippuen kojetaulussa;
- moottorin äänet (autoversion mukaan).



47663

Moottorin asetukset ovat ajotilakohtaisia eikä niitä voida muokata.

Tila ”Eco”

Eco -tila säästää energiaa.

Ohjaus on pehmeä ja moottorin ja vaihteiston hallinta mahdollistavat pienemmän kulutuksen ➡ 3.2.

Kaikissa tiloissa on mahdollista muuttaa ympäristön valaistuksen väriä ja palauttaa asetukset oletusasetuksiin.

Kojetaulun tyyliä voidaan muuttaa vain käyttämällä My Sense-tilaa.

MULTI-SENSE (2/2)

Tila ”Sport”

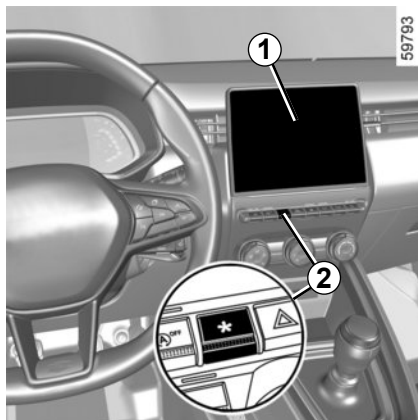
Tämä tila sallii moottorin ja vaihteiston tehostetun reagoinnin.

Ohjaus on jäykempi.

Tila ”My Sense”

Tila on säädetty yleisten oletusarvojen mukaiseksi, ja voit määrittää manuaalisesti ajon, valaistuksen, ajomukavuuden ja moottoriäänien ominaisuuksia (autoversion mukaan).

Sammutettu moottori käynnistyy My Sense -tilassa.



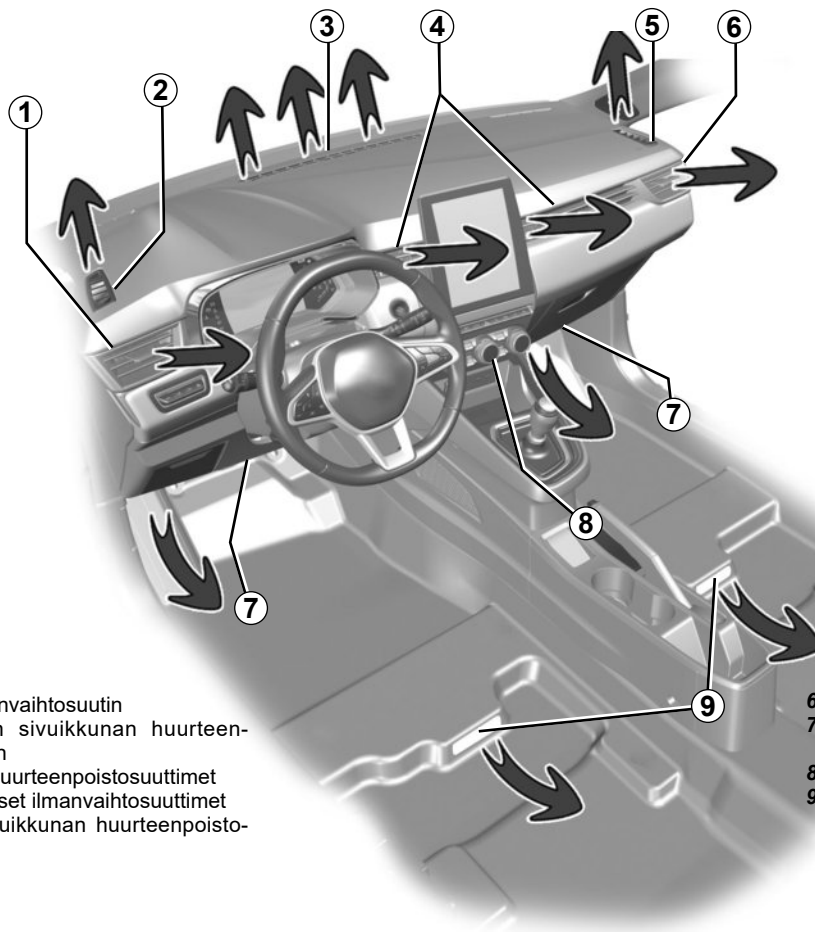
Siirtyminen valikkoon

MULTI-SENSE on käytettävissä automallikohtaisesti:

- multimediantäytöstä **1**;
- Käytä kytkintä **2**.

Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

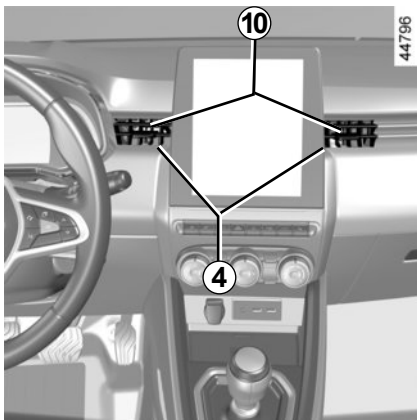
ILMANVAIHTOSUULAKKEET, ilman poistosuuttimet (1/2)



- 1 Vasen ilmanvaihtosuutin
- 2 Vasemman siviukkunan huurteenpoistosuutin
- 3 Tuulilasin huurteenpoistosuuttimet
- 4 Keskimmäiset ilmanvaihtosuuttimet
- 5 Oikean siviukkunan huurteenpoistosuutin

- 6 Oikea ilmanvaihtosuutin
- 7 Matkustajan jalkatilan lämmityssuuttimet
- 8 Hallintapaneeli
- 9 Takajalkatilan lämmityssuuttimet (autoversion mukaan)

ILMANVAIHTOSUULAKKEET, ilman poistosuuttimet (2/2)



Keskimmäiset 4 ja sivulla olevat ilmanvaihtosuuttimet 1 ja 6

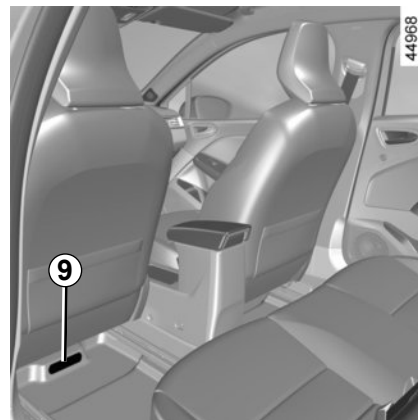
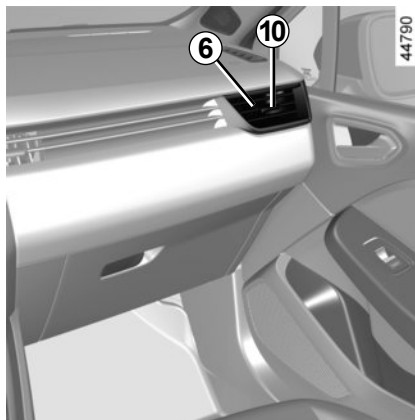
Ilmavirran säätö

Sulkeminen: siirrä osoitinta **10** auton ulko-osaan päin vastuskohdan yli.

Avaaminen: siirrä osoitinta **10** auton sisäosaan päin.

Suuntaus

Siirrä osoitin **10** haluttuun asentoon.



Takaistuimet

(automallikohtainen toiminto)

Matkustajan jalkatilan lämmityssuuttimet **9**.

Älä kiinnitä ilmanvaihtoaukkoihin mitään esineitä (esim. puhelintelinettä).

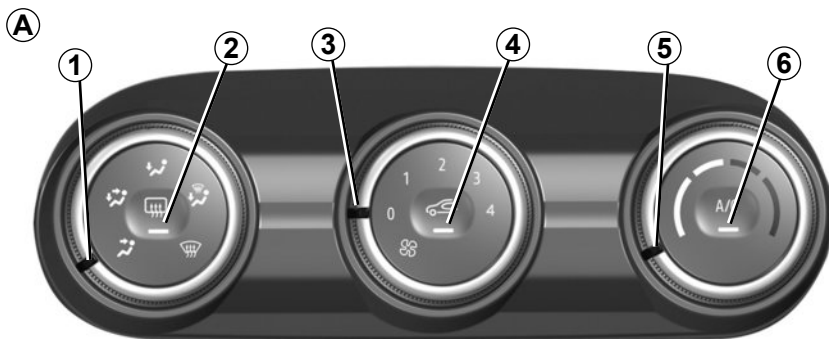
Vahingoittumisen vaara.



Älä laita tuuletusjärjestelmään mitään (esimerkiksi jos autossa on paha haju).

Järjestelmä voi vaurioitua tai syttyä palamaan.

KÄSIKÄYTTÖINEN LÄMMITYS- JA ILMASTOINTILAITE (1/6)



Säätimet A

(mallin mukaan)

- 1 Matkustamon ilmanjaon säätö.
- 2 Takalasin lämmitin ja (mallikohtaisesti) sivupeilien huurteenpoisto.
- 3 Puhallusnopeuden säädin.
- 4 Sisäilmankierto.
- 5 Puhallusilman lämpötilan säätö.
- 6 Ilmastointilaite.

45900

Matkustamon ilmanjaon säätö

Ilmanjakotapoja on viisi. Käännä säädintä **1** valitaksesi haluamasi ilmanjaon.



Ilmavirta ohjataan tällöin tuulilasin huurteenpoistosuuttimiin ja sivuikkunoiden huurteenpoistosuuttimiin.



Ilmavirta on jaettu kaikkiin suulakkeisiin, sivuikkunoiden ja tuulilasin huurteenpoistosuuttimiin sekä jalkatilaan.



Tässä säätimen asennossa ilmaa virtaa suuntautuu pääasiassa jalkatilaan.

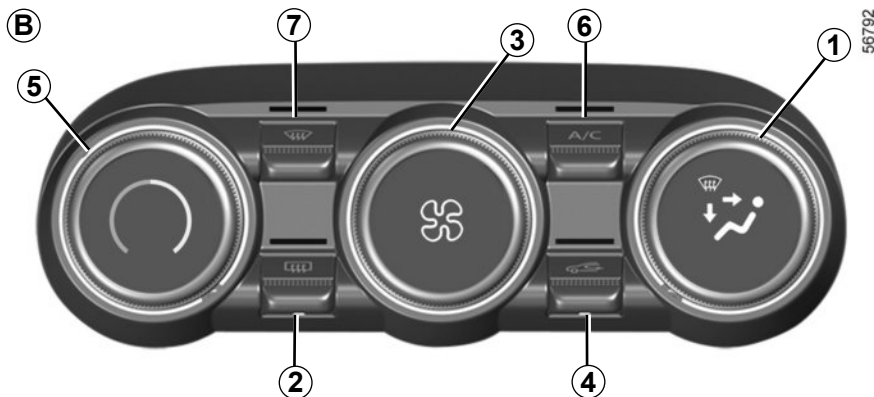


Ilmavirta ohjataan kojelaudan ilmanvaihtosuuttimiin, etumatkustajien ja automallista riippuen toisen istuinrivin matkustajien jalkatilan suuttimiin.



Ilmavirta suuntautuu pääasiassa kojelaudan suuttimiin.

KÄSIKÄYTTÖINEN LÄMMITYS- JA ILMASTOINTILAITE (2/6)



Säätimet **B**

(autoversiokohtainen toiminto)

- 1 Matkustamon ilmanjaon säätö.
- 2 Takalasin lämmitin ja (mallikohtaisesti) sivupeilien huurteenpoisto.
- 3 Puhallusnopeuden säädin.
- 4 Sisäilmankierto.
- 5 Puhallusilman lämpötilan säätö.
- 6 Ilmastointilaitteen kytkin.
- 7 "Kirkkaat ikkunat" -toiminto.

Ilmastointilaitteen kytkentä päälle/pois

Toiminto ei kytkeydy, jos säädin **3** on asennossa "0" (kytkin **A**) tai "OFF" (kytkin **B**).

Voit kytkeä ilmastoinnin käyttöön painamalla painiketta **6**. Painikkeen merkkivalo sammuu.

Ilmastointilaitteen avulla

- viilennetään matkustamon sisäilmaa,
- poistetaan nopeasti ikkunoihin tiivistynyt höyry.

KÄSIKÄYTTÖINEN LÄMMITYS- JA ILMASTOINTILAITE (3/6)

Ilmankierrätyksen kytkentä (ei raitisilmapuhallusta matkustamoon)

Sisäilmankierron avulla

- eristetään matkustamo ulkoilmasta (esim. ajettaessa alueella, jossa ilman laatu on huono),
- jäähdyttää matkustamon lämpötila nopeammin, kun ilmastointi on aktivoitu.

Toimintoa ohjataan automaattisesti, mutta se voidaan kytkeä myös käsin. Tällöin painikkeen merkkivalo **4** syttyy.

Käyttö käsin

Paina painiketta **4**, jolloin painikkeen merkkivalo syttyy.

Jos ilmamäärän säädin on kauan tässä asennossa, sisäilma voi muuttua tunkkaiseksi ja ikkunat voivat höyrystyä. Tämän välttämiseksi ilmankierrätys poistetaan käytöstä automaattisesti tietyn ajan kuluttua.

Järjestelmän pysäyttäminen

Sammuta järjestelmä kääntämällä säädin **3** asentoon "OFF" tai "0" tai paina painiketta **4**. Käynnistä se kääntämällä säädintä **3** ja säädä puhaltimen nopeus.

"Ikkunoiden ja peilien pikalämmitys" -toiminto

Paina painiketta **7**: integroitu merkkivalo syttyy.

Toiminnon avulla poistetaan huurre ja jää nopeasti tuulija takalasista, etusivulaseista ja sivupeileistä (automallikohtainen varuste). Järjestelmä käynnistää ilmastointilaitteen automaattisen toiminnan ja kytkee takalasinlämmittimen.

Pysäytä takalasin lämmittimen toiminta painamalla painiketta **2**, jolloin merkkivalo sammuu.

Poistu toiminnosta painamalla painiketta **7** tai **5**.

Huurteenpoisto/jäänpoisto poistaa sisäilmankierron käytöstä.

Ilmastointilaitteen kytkentä päälle/pois

Automaattisessa toimintatilassa järjestelmä säätelee ilmastointilaitteen käynnistymistä tai poiskytkentää ulkoilman mukaan.

Toiminto ei kytkeydy, jos säädin **3** on asennossa "0" (kytkin **A**) tai "OFF" (kytkin **B**).

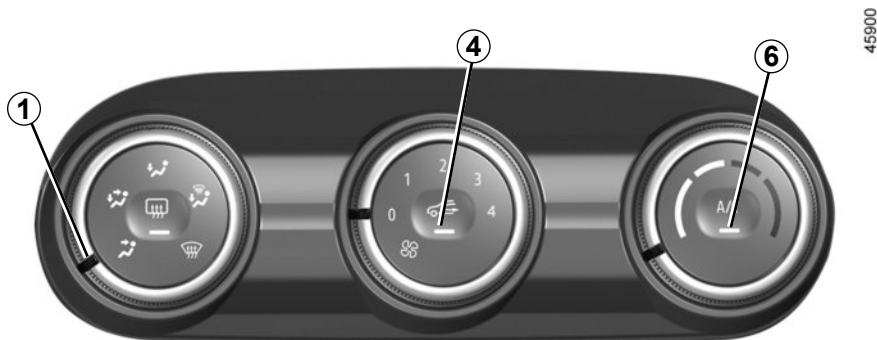
Voit kytkeä ilmastoinnin käyttöön painamalla painiketta **6**. Painikkeen merkkivalo sammuu.

Ilmastointilaitteen avulla

- viilennetään matkustamon sisäilmaa,
- poistetaan nopeasti ikkunoihin tiivistynyt höyry.

Ilmastointilaitteen käyttö lisää polttoaineenkulutusta (ilmastointilaitte kannattaa pysäyttää, kun sen käyttö ei enää ole tarpeen).

KÄSIKÄYTTÖINEN LÄMMITYS- JA ILMASTOINTILAITTE (4/6)



Sisäilmankierron käynnistys

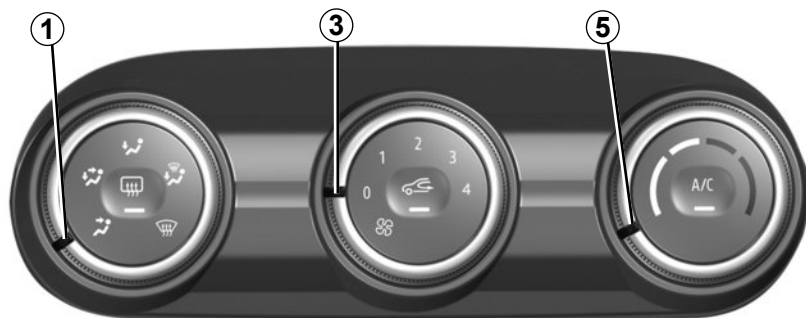
Paina painiketta **4**, jolloin painikkeen merkkivalo syttyy. Nyt ilma otetaan matkustamosta ja sitä kierrätetään ilman raitisilmapuhallusta.

Sisäilmankierron avulla

- eristetään matkustamo ulkoilmasta (esim. ajettaessa alueella, jossa ilman laatu on huono),
- jäähdyttää matkustamon lämpötila nopeammin, kun ilmastointi on aktivoitu.

Jos ilmastointilaitetta ei ole kytketty päälle (merkkivalo "**A/C**" ei pala painikkeessa **6**), sisäilmankierron pitkittynyt käyttö voi aiheuttaa sivuikkunoiden ja tuulilasin huurtumista sekä muita ongelmia, koska matkustamoon ei tule raitista ilmaa. Tämän välttämiseksi ilmankierrätys poistetaan käytöstä automaattisesti tietyn ajan kuluttua.

KÄSIKÄYTTÖINEN LÄMMITYS- JA ILMASTOINTILAITE (5/6)



Puhallusnopeuden säätö

Säädä puhallusilman määrää säätimellä **3**. Jos haluat sulkea ilmantulon kokonaan, aseta säädin **3** asentoon "0" (kytkin **A**) tai "OFF" (kytkin **B**).

Järjestelmä on pysähtynyt: Heikko ilmavirtaus voi silti tuntua autolla ajettaessa.



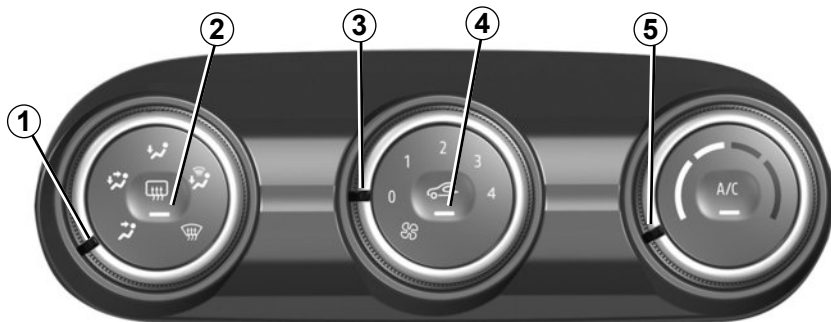
-asento **1**-ohjaimessa estää il-
mankierrätystoiminnon käytön, jotta tuu-
lilasi ei huuruunnu.

Puhallusilman lämpötilan säätö

Käännä säädintä **5** haluamasi lämpötilan mukaan. Mitä paksumpi on kytkimen merkin kohdalla oleva punainen osoitin, sitä korkeampi on valittu lämpötila.

Jos ilmastointilaitetta käytetään pitkään, matkustamon lämpötila saattaa tuntua liian alhaiselta. Käännä säädintä **5** oikealle nostaksesi lämpötilaa.

KÄSIKÄYTTÖINEN LÄMMITYS- JA ILMASTOINTILAITE (6/6)



Takalasinlämmitin

Paina moottorin käydessä painiketta **2**. Toiminnan merkkivalo syttyy.

Toiminnon avulla poistetaan huurre ja jää nopeasti takalasisista ja sähköisesti lämpe-
nevistä sivutaustapeileistä (versiokohtainen
varuste).

Tämä toiminto kytketään pois päältä pai-
namalla uudelleen painiketta **2**. Merkkivalo
sammuu.

Jos painiketta ei paineta, huurteenpoisto
lakkaa automaattisesti.

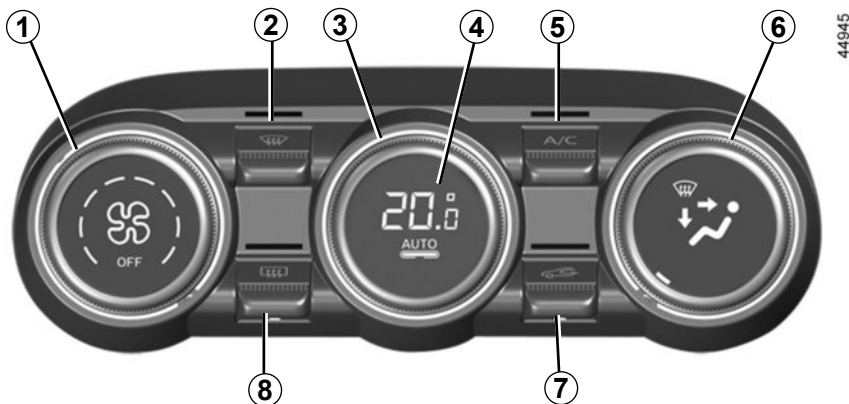
Huurteen ja jään nopea poisto

Käännä säätimet **1**, **3** ja **5** asentoon:

- huurteenpoisto ,
- tuulettimen nopeus asennossa **3** tai **4**,
- lämpötilan maksimisaatto.

Paina **4**-painike ilmankierrätystoiminnon
poistamiseksi käytöstä (merkkivalo ei pala).

AUTOMAATTINEN ILMASTOINTILAITE (1/4)



44945

Säätökytkimet

(automallikohtainen toiminto)

- 1 Puhallusnopeuden säädin.
- 2 "Kirkkaat ikkunat" -toiminto.
- 3 Puhallusilman lämpötilan säätö.
- 4 Automaattisen toimintatilan kytkentä.
- 5 Ilmastointilaitteen kytkin.
- 6 Matkustamon ilmanjaon säätö.
- 7 Sisäilmankierto.
- 8 Takalasin lämmitin ja (mallikohtaisesti) sivupeilien huurteenpoisto.

Automaattinen toimintatila

Automaattinen ilmastointi on järjestelmä, joka takaa (äärimmäisiä olosuhteita lukuun ottamatta) matkustamon tasaisen lämpötilan ja hyvän näkyvyyden optimoiden samalla polttoaineen kulutuksen. Järjestelmä ohjaa puhallusnopeutta, ilmanjakoa, sisäilmankiertoa, ilmastointilaitteen käynnistymistä ja pysähtymistä ja ilman lämpötilaa.

AUTO: tilalla valitun lämpötilan saavuttaminen optimoidaan ulkolämpötilan mukaan. Paina painiketta 4.

Puhallusnopeuden säätö

Automaattisessa toimintatilassa järjestelmä säätää puhallusnopeutta matkustamon optimaalisen lämpötilan ylläpitämiseksi.

Voit lisätä tai vähentää puhallusnopeutta kääntämällä säädintä 1.

Puhallusilman lämpötilan säätö

Käännä säädintä 3 haluamasi lämpötilan mukaan.

Kun siirrät painiketta oikealle, puhallusilman lämpötila nousee.

Kaikkien muiden paitsi **AUTO**-painikkeen käyttö kytkee automaattitilan pois käytöstä.

AUTOMAATTINEN ILMASTOINTILAITE (2/4)

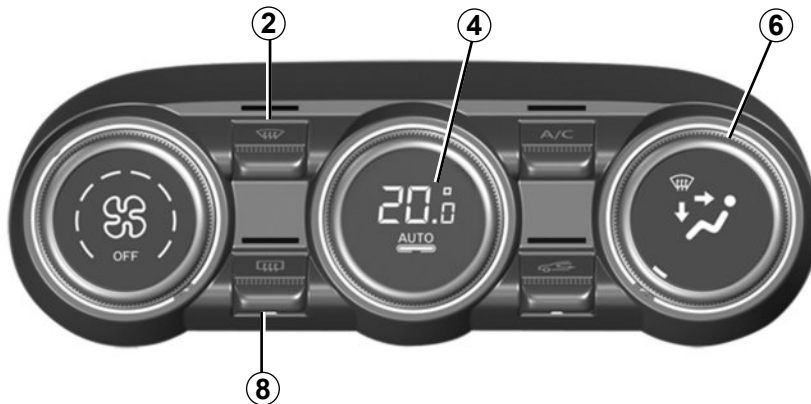
”Ikkunoiden ja peilien pikalämmitys” -toiminto

Paina painiketta **2**: integroitu merkkivalo syttyy.

Toiminnon avulla poistetaan huurre ja jää nopeasti tuulija takalasista, etusivulaseista ja sivupeileistä (automallikohtainen varuste). Järjestelmä käynnistää ilmastointilaitteen automaattisen toiminnan ja kytkee takalasinlämmittimen.

Pysäytä takalasin lämmittimen toiminta painamalla painiketta **8**, jolloin merkkivalo sammuu.

Poistu toiminnosta painamalla painiketta **2** tai **4**.



44945

Matkustamon ilmanjaon säätö

Käännä säädintä **6**. Valitun painikkeen merkkivalo syttyy.



Ilmavirta ohjataan tällöin tuulilasin huurteenpoistosuuttimiin ja sivuikkunoiden huurteenpoitosuuttimiin.



Ilmavirta on jaettu kaikkiin suolakkeisiin, sivuikkunoiden ja tuulilasin huurteenpoitosuuttimiin sekä jalkatilaan.



Ilmavirta ohjataan kojelaudan ilmanvaihtosuuttimiin, etumatkustajien ja automallista riippuen toisen istuinrivin matkustajien jalkatilan suuttimiin.



Ilmavirta suuntautuu pääasiassa kojelaudan suuttimiin.



Tässä säätimen asennossa ilma-
virta ohjataan pääasiassa jalkatilaan.

AUTOMAATTINEN ILMASTOINTILAITE (3/4)



Takalasinlämmitin

Paina painiketta **8**: integroitu merkkivalo syttyy. Toiminnon avulla poistetaan huurre ja jää nopeasti takalasisista ja lämmitettävistä sivupeileistä (mallikohtainen varuste).

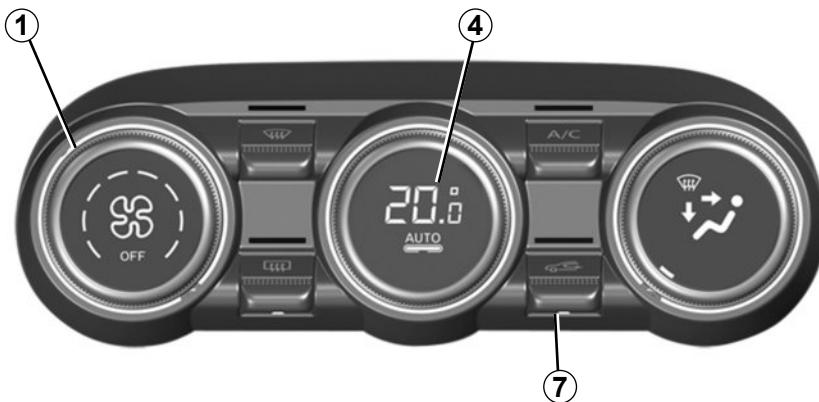
Tämä toiminto kytketään pois päältä painamalla uudelleen painiketta **8**. Jos painiketta ei paineta, huurteenpoisto lakkaa automaattisesti.

Ilmastointilaitteen kytkentä päälle/pois

Automaattisessa toimintatilassa järjestelmä säätelee ilmastointilaitteen käynnistymistä tai poiskytkentää ulkoilman mukaan.

Voit kytkeä ilmastoinnin käyttöön painamalla painiketta **5**. Katkaisimen merkkivalo sammuu.

AUTOMAATTINEN ILMASTOINTILAITE (4/4)



44945

Ilmankierrätyksen kytkentä (ei raitisilmapuhallusta matkustamoon)

Toimintoa ohjataan automaattisesti, mutta se voidaan kytkeä myös käsin. Tällöin painikkeen merkkivalo **7** syttyy.

Huurteenpoisto/jäänpoisto poistaa sisäilmankierron käytöstä.

Käyttö käsin

Paina painiketta **7**: integroitu merkkivalo syttyy.

Jos ilmamäärän säädin on kauan tässä asennossa, sisäilma voi muuttua tunkkaiseksi ja ikkunat voivat höyrystyä.

Tämän välttämiseksi ilmankierrätys poistetaan käytöstä automaattisesti tietyn ajan kuluessa.

Järjestelmän pysäyttäminen

Käännä säädin **1** asentoon "OFF" pysäyttääksesi järjestelmän. Käynnistä se uudelleen kääntämällä säädintä **1** tuuletusnopeuden säätämiseksi tai paina painiketta **4**.

Ilmastointilaitteen käyttö lisää polttoaineenkulutusta (ilmastointilaitte kannattaa pysäyttää, kun sen käyttö ei enää ole tarpeen).

ILMASTOINTILAITE: tiedot ja käyttöohjeet (1/2)

Käyttöohjeita

Joissakin tapauksissa (ilmastointilaite pysäytetty, sisäilmankierto kytketty, puhallusnopeus on nolla tai heikko jne.) huurua voi ilmaantua sivuikkunoihin ja tuulilasiin.

Jos huurua on, poista se käyttämällä ”**kirkkaat ikkunat**” -toimintoa. Käytä ilmastointilaitetta ensisijaisesti automaattisessa toimintatilassa huurun muodostumisen estämiseksi.



Älä laita tuuletusjärjestelmään mitään (esimerkiksi jos autossa on paha haju).

Järjestelmä voi vaurioitua tai syttyä palamaan.

Polttoaineenkulutus

Polttoaineenkulutus nousee (erityisesti kaukunkiajossa), kun ilmastointilaite on käytössä.

Autoissa, joissa on käsikäyttöinen ilmastointilaite, ilmastointilaite tulee sammuttaa, kun sitä ei enää tarvita.

Neuvoja polttoaineenkulutuksen minimoimiseksi ja ympäristön suojelemiseksi:

Pidä tuuletussuuttimet auki ja ikkunat kiinni ajattaessa. Jos auto on ollut pysäköitynä kuumalla säällä tai suorassa auringonpaisteessa, tuuleta sitä muutama minuutti ennen käynnistämistä saadaksesi kuuman ilman ulos.

Huolto

Katso lisätietoja tarkastusvälistä auton huoltokirjasta.

Käytä ilmastointilaitetta säännöllisesti, myös kovalla pakkasella, käynnistäen sen vähintään kerran kuukaudessa noin 5 minuutin ajaksi.

Toimintahäiriöt

Jos havaitset laitteessa toimintahäiriön, ota yhteys merkkihuoltoon.

– Huurteen- ja jäänpoiston tai ilmastointin teho laskee.

Matkustamon raitisilmasuodatin saattaa olla tukkeutunut.

– Ilmastointilaite ei kehitä kylmää ilmaa.

Tarkista, että säätimien asennot ovat oikeat ja sulakkeet kunnossa. Muussa tapauksessa pysäytä laite.

Vettä auton alla

Kun ilmastointilaitetta on käytetty pitkään yhtäjaksoisesti, pysäköidyn auton alle saattaa tippua vettä höyryn kondensoituessa. Tämä ei ole merkki viasta.



Älä avaa kylmäainejärjestelmää. Aine on vaarallista silmille ja iholle.

ILMASTOINTILAITE: tiedot ja käyttöohjeet (2/2)



49694

Kylmäainepiiri (jonka komponenteista osa on ilmatiiviisti suljettu) voi sisältää fluorattuja kasviuonekaasuja.

Automallista riippuen seuraavat tiedot on merkitty tarraan **A**, joka on kiinnitetty moottoritilaan.

Tietojen olemassaolo ja paikka tarrassa **A** ovat automallikohtaisia.



iholle.

Älä irrota ilmastointilaittejärjestelmän osia, jottei kylmäainetta pääse ulkoilmaan.
Aine on vaarallista silmille ja



Katkaise sytytysvirta aina ennen moottoritilassa tehtäviä toimenpiteitä. ➡ 2.4 tai ➡ 2.4.



Kylmäaineen tyyppi



Ilmastointilaitteen sisältämän öljyn tyyppi



Tulenarka aine



Lisätietoja on käyttöoppaassa.



Huolto

x,xxx kg

Kylmäaineen määrä autossa.

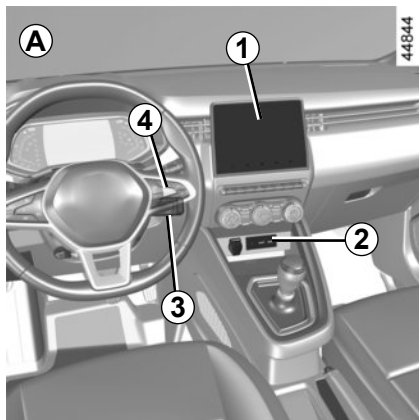
GWP xxxxx

Lämmittävä vaikutus ilmastoon (CO₂-vastaavuus).

CO₂-vastaavuus
x,xx t

Määrä painona ja CO₂-vastaavuutena.

MULTIMEDIALAITTEET (1/2)

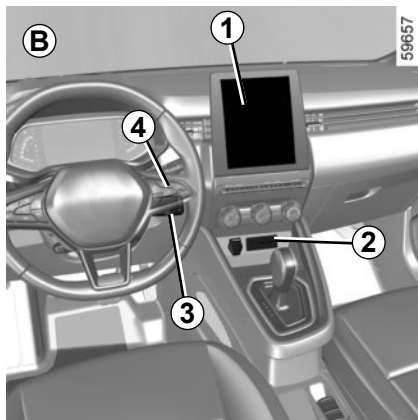


Multimediajärjestelmät A, B tai radio C

Varusteiden sijainti ja toiminta voivat vaihdella automallin mukaan.

- 1 Multimedianäyttö.
- 2 Multimediapistorasiat.
- 3 Ohjauspylvään säätimet.
- 4 Ohjauspyörän säätimet.

Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.



Multimediapistorasiat 2

USB-liitântää voidaan käyttää siirrettävän laitteen multimediaisisällön toistamiseen ja järjestelmäpäivityksiin.

Toistettava lähde voidaan valita multimedia-näytössä, radion näytössä tai ohjauspyörän alla olevilla säätimillä.

Autosta riippuen sinulla on joko yksi tai kaksi USB pistorasiaa.



USB-liitännöistä voidaan myös ladata merkin hyväksymiä lisävarusteita. Sähkölaitteen teho ei saa olla yli 12 W (5 V) liitântää kohden.

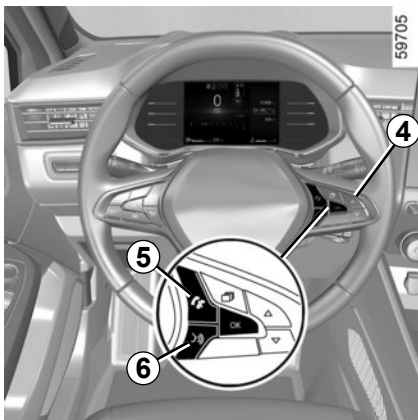
Pistorasialla JACK voidaan kuunnella audiota lisäkaapelin avulla.



Älä kytke varusteita, joiden enimmäisteho ylittää 12 W.

Tulipalovaara.

MULTIMEDIAALAITTEET (2/2)



Ohjauspyörän säätimet 4

Säätimillä voidaan käyttää puhelimen handsfree-toimintoja 5 ja äänikomentoja 6 (varustelun mukaan).



Mikrofoni 7



Langaton lataus 8

→ 3.27



Matkapuhelimen käyttö

Ota tämän tyyppisen laitteen käytössä huomioon sen maan lainsäädäntö, jossa ajat.

LASINNOSTIMET (1/3)

Järjestelmät toimivat, kun virta on kytketty tai katkaistu, kunnes kuljettajan ovi avataan (toimii noin 3 minuutin ajan).



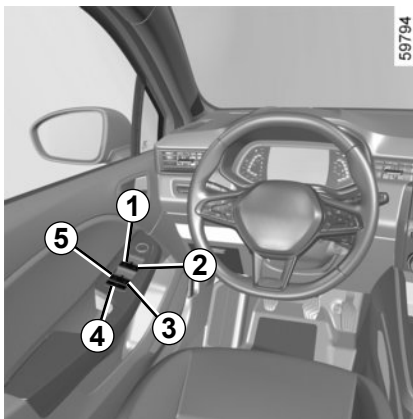
Kuljettajan vastuu

Älä koskaan jätä edes vähäksi aikaa avainkorttia tai avainta autoon, jos autossa on lapsi tai henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään, tai lemmikkieläin.

Lapsi (tai eläin) voi vaarantaa oman tai muiden turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinnostimia, tai lukitsee ovet.

Paina välittömästi ikkunan katkaisinta vastakkaiseen suuntaan, jos esim. raaja jää ikkunan väliin.

Vakavien vammojen riski.



59794

SÄHKÖTOIMISET LASINNOSTIMET - IMPULSSIKYTKENTÄ

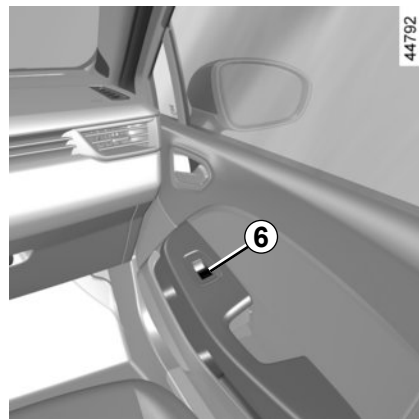
Paina tai vedä kytkintä lyhyesti niin pitkälle kuin mahdollista, jolloin ikkunalaasi nousee ylös tai laskeutuu täysin alas. Ikkuna pysähtyy, kun kytkintä käytetään.

Huomaa: takalasit eivät laskeudu kokonaan

Käytä kuljettajan istuimella kytkintä:

- **1** kuljettajan puolen lasinnostimille
- **2** etumatkustajan puolen lasinnostimille
- **3** ja **5** takaovien lasinnostimille.

Käytä matkustajien paikoilta kytkintä **6**.



44792

Älä laita mitään nojaamaan raollaan olevaan ikkunaan: ikkunannostimet voivat vaurioitua.



Takamatkustajien turvallisuus

Kuljettaja voi estää lasinnostinten toiminnan painamalla kytkintä **4**.

Kojetauluun ilmestyy vahvistusviesti.

LASINNOSTIMET (2/3)

Impulssikytkentää käyttävää sähköikkunaa ei voi käyttää

Impulssikytkentää käyttävä sähköikkuna on varustettu lämpösuojauksella: jos painat ikkunan kytkintä yli kuusitoista kertaa peräkkäin, se siirtyy suojaustilaan (ikkunan lukitseminen).

Voit

- Käytä sähköikkunan kytkintä vain hetken aikaa ja noin 30 sekunnin välein.
- Moottorin käydessä ikkunan lukitus avataan, kun sähköistä ikkunakytkintä ei ole käytetty noin 20 minuuttiin.

Huomautus: jos lasin reuna kohtaa esteen (puunoksan jne.), lasi pysähtyy ja vetäytyy taaksepäin muutamia senttimetrejä.



Kun suljet ikkunoita, varmista, että esimerkiksi kenenkään käsisivarsi tai käsi ei ole autosta ulkona.

Vakavien vammojen riski.

Ikkunoiden sulkeminen kauko-ohjaimella

Kun ovet lukitaan ulkopuolelta ja **avainkortin tai avaimen (varustelun mukaan) handsfree-tilassa kuljettajanoven lukituspainiketta painetaan nopeasti kaksi kertaa peräkkäin**, kaikki sivulasit, joissa on impulssikytkimellä toimiva sähköinen lasinostin, sulkeutuvat.

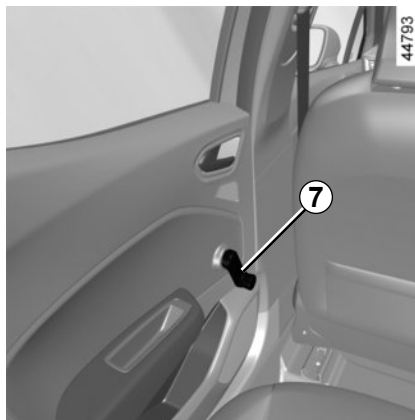
Järjestelmää on suositeltavaa käyttää ai-noastaan silloin, kun käyttäjä näkee hyvin koko auton eikä ketään ole auton matkustamossa.

LASINNOSTIMET (3/3)

Toimintahäiriö

Jos ikkuna ei sulkeudu kunnolla, järjestelmä siirtyy pois impulssikytkentätilasta. Vedä painiketta useita kertoja peräkkäin, kunnes ikkuna sulkeutuu kokonaan (ikkuna nousee askel askeleelta) ja pidä tämän jälkeen painiketta alas painettuna (edelleen ikkunan sulkemisasennossa) yhden sekunnin ajan ja laske ja nosta lasi sitten kokonaan alustaaksesi järjestelmän uudelleen.

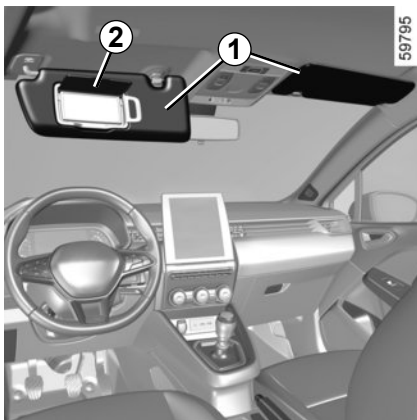
Vie auto tarvittaessa merkkihuoltoon.



Käsikäyttöiset lasinnostimet

Käännä kampea 7.

HÄIKÄISYSUOJA



Häikäisysuojus edessä

Käännä häikäisysuoja **1** alas.

Ehostuspeilit

(automallikohtainen toiminto)

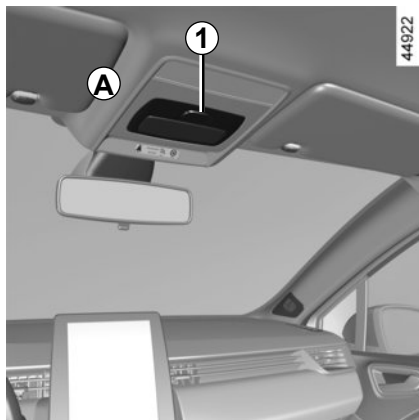
Nosta kantta **2**.



Huolehdi, että peität ehostuspeilit suojakannella ajon aikana.

Loukkaantumisvaara.

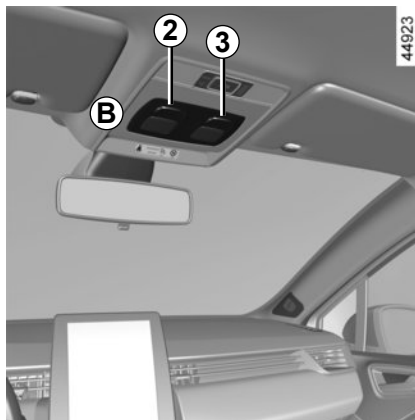
SISÄVALOT (1/3)



Kattovalo A

Painamalla kytkintä **1** saat käyttöön seuraavat valaisimen toiminnot:

- Sisävalo palaa jatkuvasti.
- valo palaa, kun auton lukitus avataan tai jokin ovi avataan. Valo sammuu viiveen jälkeen, kun avattu ovi on suljettu kunnonolla.
- Valo sammuu välittömästi.

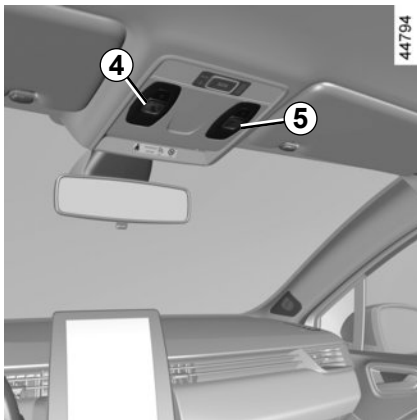


Kattovalo B

Seuraavat toiminnot kytketään painamalla kytkintä **2** kuljettajan puolella ja kytkintä **3** matkustajan puolella:

- Sisävalo palaa jatkuvasti.
- valo palaa, kun auton lukitus avataan tai jokin ovi avataan. Valo sammuu viiveen jälkeen, kun avattu ovi on suljettu kunnonolla.
- Valo sammuu välittömästi.

SISÄVALOT (2/3)

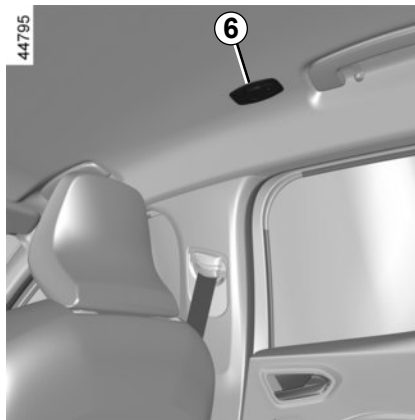


Kartanlukuvalo

(automallikohtainen toiminto)

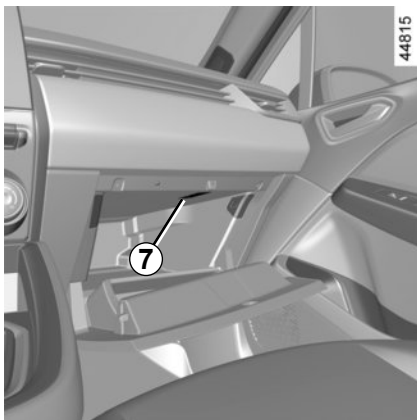
Seuraavat toiminnot kytketään painamalla kytkintä **4**, **5** tai **6**:

- Sisävalo palaa jatkuvasti.
- Valo sammuu välittömästi.



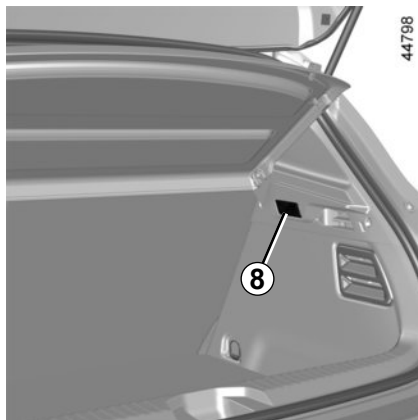
Huomautus: Autoissa, joissa on multimedianeäyttö, lukuvalojen sytytys ovien tai tavaratilan luukun avautuessa voidaan poistaa käytöstä tai ottaa käyttöön multimedianeäytön kautta. ➡ 1.103.

SISÄVALOT (3/3)



Käsinelokeron valot

Valo **7** syttyy, kun luukku avataan (varustelun mukaan).

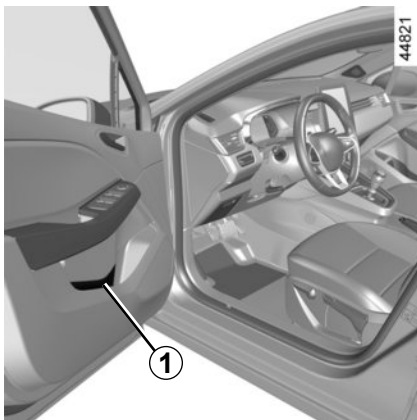


Tavaratilan valo

Valaisin **8** syttyy, kun tavaratila avataan.

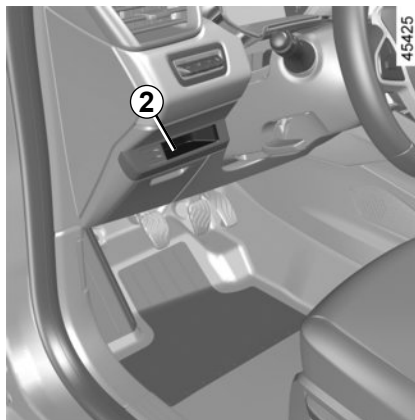
Kun ovien tai tavaratilan luukun lukitus avataan, kattovalot ja pistevalot syttyvät, ja sammuvat tämän jälkeen viiveellä.

MATKUSTAMON SÄILYTYSLOKEROT JA -TILAT (1/5)

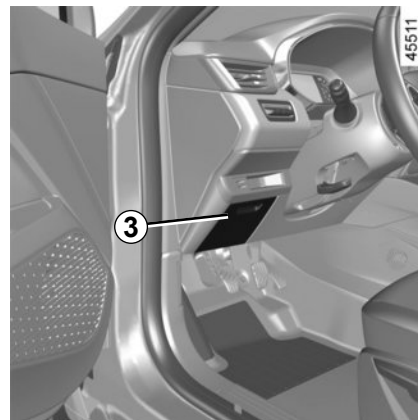


Säilytyslokerot etuovissa 1

Voit sijoittaa tänne 1,5 litran juomapullon.



Avoim säilytyslokerokero 2



Kojelaudan säilytyslokerokero 3

Avaa säilytyslokeron kansi ja käännä se alas.

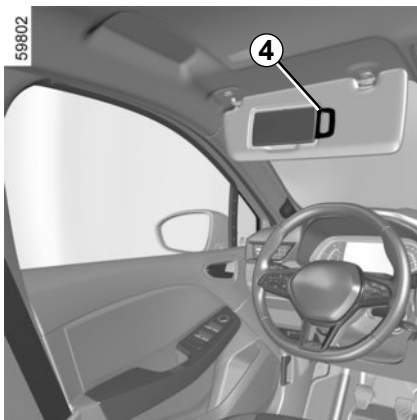


Kuljettajan istuimen jalkatilassa ei saa olla mitään esineitä. Voimakkaassa jarrutuksessa irralliset esineet voivat joutua polkimien alle ja estää niiden käytön.



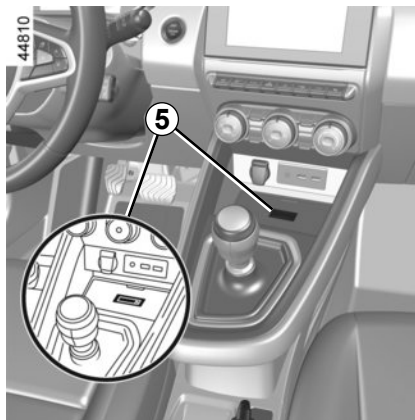
Älä säilytä avoimessa säilytyslokerossa painavia tai teräviä esineitä, jotka voivat kaarteessa tai äkillisessä jarrutuksessa lentää matkustajien päälle.

MATKUSTAMON SÄILYTYSLOKEROT JA -TILAT (2/5)



Häikäisysuojan säilytyspaikka 4

Tässä voidaan säilyttää maksullisen moottorin maksukuitit, kartat jne.



Keskikonsolin säilytyslokeri / matkapuhelimen induktiolaturi 5

Lisätietoja induktiolaturista on multimediajärjestelmän käyttöoppaassa.

Maan ja tilauksen mukaan induktiolatausalue 5 on myös digitaalisella avaimella varustettujen älypuhelimien sijoitusalue ➡ 1.23.

Älä koskaan jätä esineitä (avainkortti, USB-muistitikku, SD-kortti, luottokortti, korut, avaimet, kolikot jne.) induktiolatausalueelle 5, kun lataat puhelinta.

Poista kaikki magneettikortit tai luottokortit kotelosta ennen puhelimen sijoittamista induktiolatausalueelle 5.

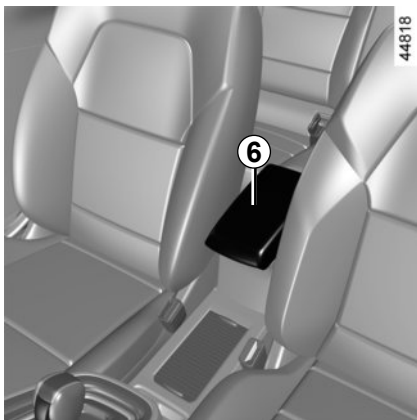
Esineet, jotka jäävät induktiolatausalueelle 5, voivat ylikuumentua.

Sinun kannattaa asettaa ne tähän tarkoitukseen varatuille alueille (säilytyslokeri, aurinkosuojan lokero jne.).



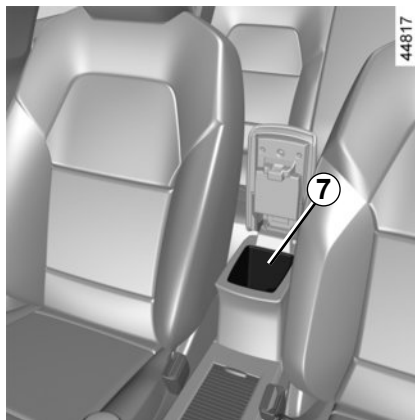
Älä säilytä avoimessa säilytyslokerossa painavia tai teräviä esineitä, jotka voivat kaarteessa tai äkillisessä jarrutuksessa lentää matkustajien päälle.

MATKUSTAMON SÄILYTYSLOKEROT JA -TILAT (3/5)

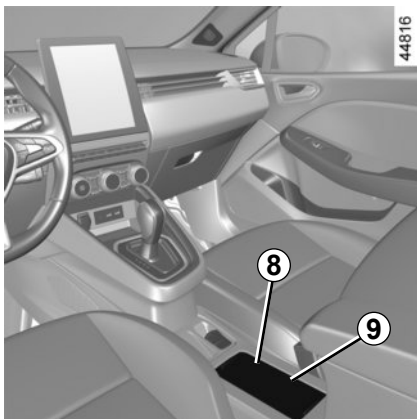


Keskikyynärijojan säilytyslokero 7

Nosta keskikyynärijojan kansi 6 ylös.



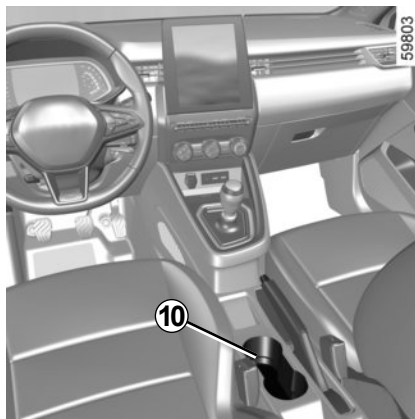
MATKUSTAMON SÄILYTYSLOKEROT JA -TILAT (4/5)



Mukipidikkeet 9

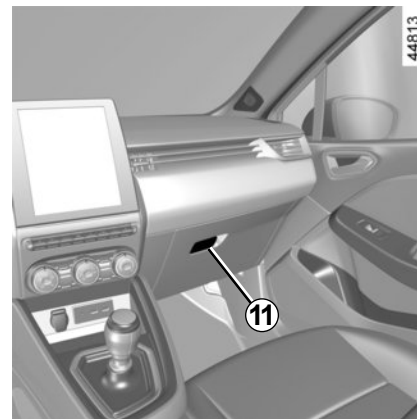
Mukipidike on liukukannen **8** alla.

Mukipitimen kiinnityslenkit pitävät kahvimukin paikallaan.



Mukipidikkeet 10

Säilytyslokerossa voidaan pitää esim. juomatölkkejä tai irrotettavaa tuhkakuppia.



Säilytyslokeron matkustajan puolella

Lokero avataan vetämällä kahvasta **11**.

Säilytyslokerossa voidaan pitää esim. A4-kokoisia asiakirjoja tai juomapulloa.



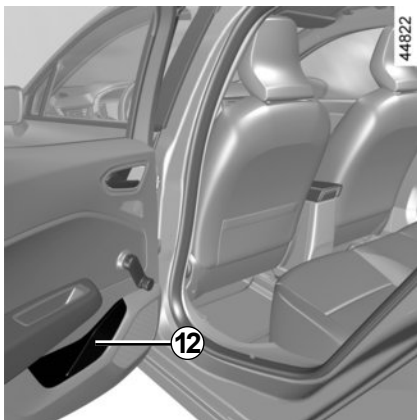
Varo, ettei juomatölkkitehneessä olevasta astiasta valu nestettä yli kaarteessa, kiihdyttäessä tai jarrutettaessa.

Vammutumisvaara, jos neste on kuumaa ja/tai valumisvaara.

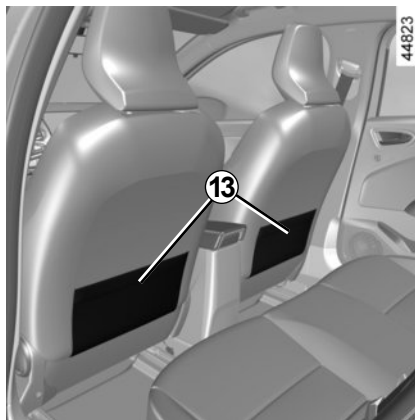


Älä säilytä avoimessa säilytyslokerossa painavia tai teräviä esineitä, jotka voivat kaarteessa tai äkillisessä jarrutuksessa lentää matkustajien päälle.

MATKUSTAMON SÄILYTYSLOKEROT JA -TILAT (5/5)



Säilytyslokerot takaovissa 12



Takaistuimien lehtitaskut 13



Tartuntakahva 14

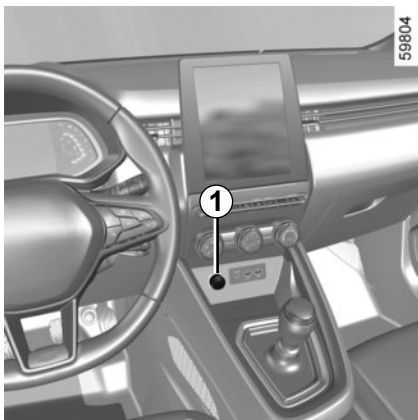
Tartuntakahvasta voi pitää kiinni ajon aikana.

Älä käytä sitä tukena noustessasi autoon tai autosta pois.



Älä säilytä avoimessa säilytyslokerossa painavia tai teräviä esineitä, jotka voivat kaarteessa tai äkillisessä jarrutuksessa lentää matkustajien päälle.

PISTORASIA LISÄVARUSTEILLE



Lisävarusteiden pistorasia 1

Voit käyttää pistorasiaa **1**.

Pistorasia on tarkoitettu valmistajan hyväksymiä lisävarusteita varten.

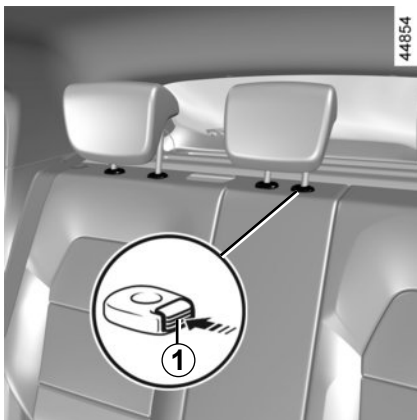


Kytke vain varusteet, joiden teho on enintään 120 W (jännite 12 V).

Käytettäessä useita lisävarusteiden pistorasioita samaan aikaan, kytkettyjen lisävarusteiden yhteisteho saa olla enintään 180 W.

Tulipalovaara.

TAKAISTUIMIEN PÄÄNTUET



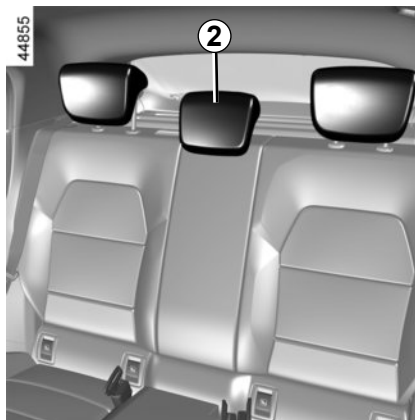
Käyttöasento

Nosta pääntuki täysin ylös, kunnes se lukittuu.

Tarkista, että konepelti lukkiutuu kunnolla.

Pääntuen irrotus

Nosta pääntuki maksimiasentoon, paina painiketta **1** ja irrota pääntuki.



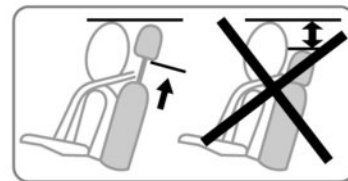
Pääntuen asentaminen takaisin paikalleen

Aseta varret uriin ja työnnä pääntuki lukitusasentoon asti käyttäaksesi sitä yläasennossa.

Tarkista, että konepelti lukkiutuu kunnolla.

Pääntuen säilytysasento 2

Paina painiketta **1** ja laske pääntuki kokonaan.

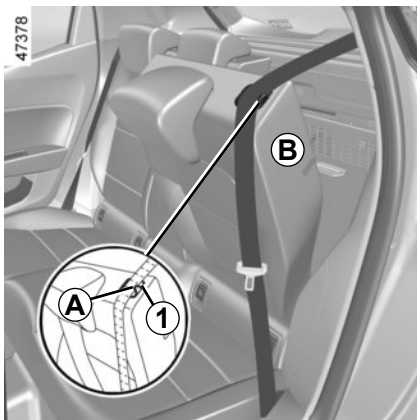


Pääntuki voidaan laskea täysin alas, kun sitä ei käytetä, esimerkiksi takaistuimen kääntämistä varten tai näkyvyyden parantamiseksi taaksepäin: Pääntukea ei saa laskea alas, jos istumapaikalla on matkustaja.



Pääntuki on turvalaite. Sinun tulee valvoa, että tuet ovat paikoillaan ja oikein asennetut.

TAKAISTUIN: muunneltavuus



Selkänöjan kääntäminen

Huolehdi, että etuistuimet ovat tarpeeksi edessä.

Laske pääntuet täysin alas.

Aseta turvavyöt lenkkiinsä **A**.

Paina painiketta **1** ja käännä selkänöja **B** alas.

Ennen kuin käsittelet selkänöjaa millään tavalla, laita turvavyö turvavyönohjaimen **A** estääksesi vaurioiden aiheutumisen vyölle.

Selkänöja kiinnitetään päinvastaisessa järjestyksessä.

Asenna selkänöja ja naksauta se kannatin-taan vasten.



Kun käännät takaistuimen selkänöjan takaisin ylös, varmista, että se lukkiutuu paikalleen.

Jos käytät istuinsuojia, varmista etteivät ne estä selkänöjan lukkiutumista. Aseta turvavyöt paikoilleen oikein. Aseta pääntuet paikoilleen.

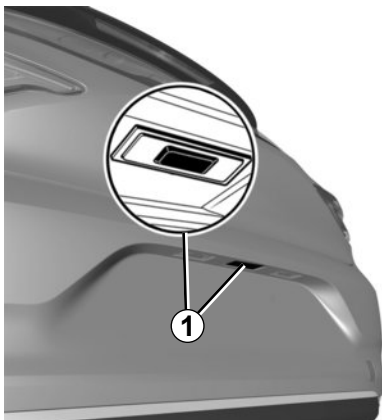


Tee auton säädöt turvallisuussyistä auton ollessa pysähtyneenä.



Kun takaistuimia siirretään, varmista, ettei istuimien kiinnityskohdissa ole mitään (ruumiinosia, eläimiä, soraa, rättejä, leluja jne.).

TAVARATILA



59660

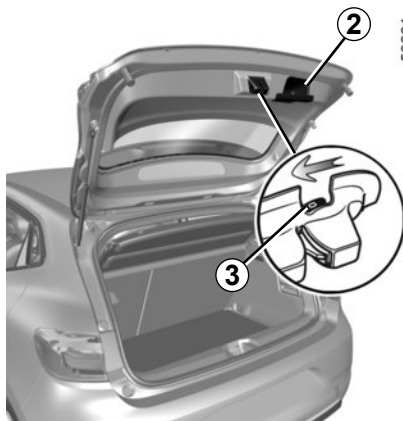
Avaaminen

Raota tavaratilan luukku muutamia senttimetrejä painamalla painiketta **1**.

Nosta tavaratilan luukku.

Sulkeminen

Laske tavaratilan luukku alas pitäen aluksi kiinni sisäkahvasta **2**.



59661

Tavaratilan luukun avaaminen käsin sisäpuolelta

Jos tavaratilan luukun lukitusta ei saada auki, se voidaan avata käsin auton sisäpuolelta.

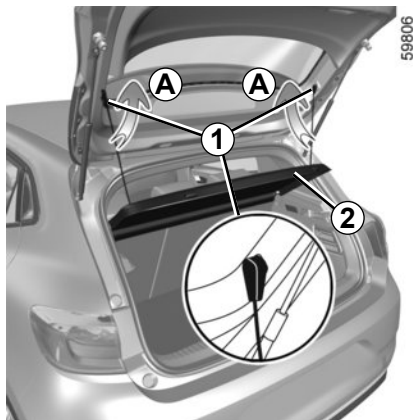
- Käännä takaistuimen selkänoja(t) alas ja työnnä kätesi tavaratilaan.
- työnnä kynä tms. koloon **3** ja siirrä koko lukkoa kuvan osoittamalla tavalla,
- Työnnä takaluukku ja avaa se.



Tavaratilan luukkuun ei saa kiinnittää mitään kuljetuslaitetta (pyöräteline, kuljetuslaatikko jne.)

Asenna kuljetuslaite jälleenmyyjän ohjeiden mukaan.

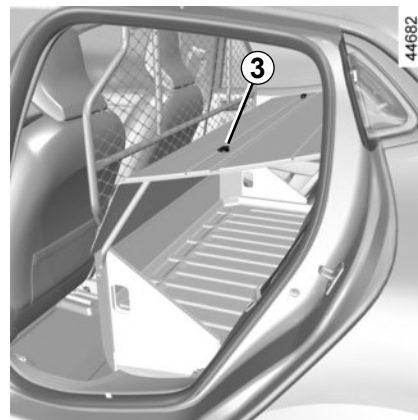
TAKAHYLLEY



Irrottaminen

- Irrota johdot tavaratilan kannesta nostamalla pidikkeet **1** liikkeellä **A**;
- irrota hylly **2** nostamalla sitä (suuntaan **B**);
- irrota hylly vetämällä itseesi päin.

Matkatavaroiden peite asennetaan paikalleen päinvastaisessa järjestyksessä.



Hyötyajoneuvo

Irrota kiinnitykset **3** hyllyn molemmilta puolilta, ja ota hylly ulos takaoven kautta.

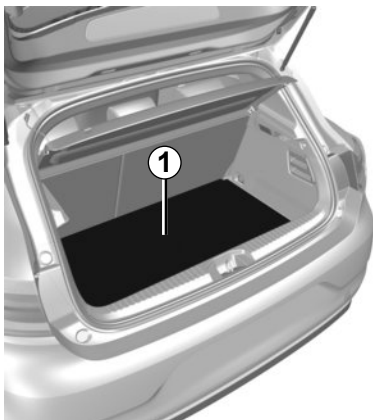
Kun asetat hyllyn takaisin paikalleen, menetele päinvastaisessa järjestyksessä.



Älä pidä takahyllyn päällä matkatavaroita tai raskaita ja kovia esineitä.

Irralliset esineet matkustamossa ovat vaarallisia matkustajille voimakkaassa jarrutuksessa tai onnettomuustilanteissa.

TAVARATILAN MUUNNELTAVUUS



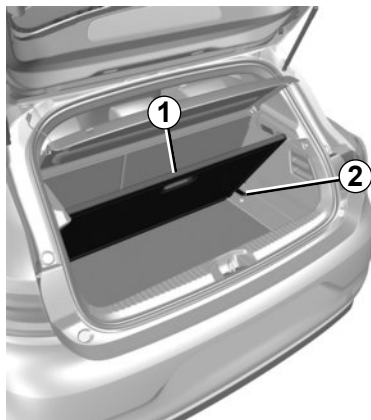
59664

Siirrettävä lattia 1

Tasaisen lattian asento

Tämän ansiosta saadaan tasainen lattia ja kaksi erillistä osiota tavaratilaan, kun takais-tuimen selkänoja käännetään alas.

Siirrettävä lattia on liukukiskolla 2.



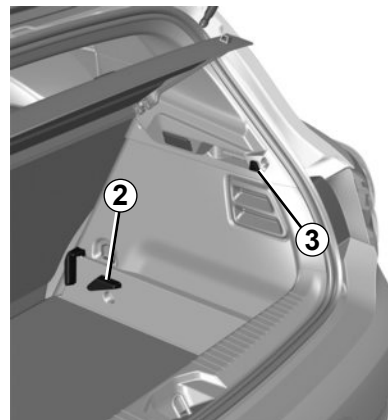
59665

Väliasento

Kun lattia on lukitussa asennossa, päästään käsiksi tavaratilan maton alla oleviin työkaluihin.

- Poista liikuteltava lattia 1;
- aseta se tavaratilaan kiskon 2 taakse.

Liikkuvan lattian sallittu kuorma: 100 kg tasaisesti jakautuneena.



59666

Kun varustetta ei käytetä

Näin tavaratilan tilavuutta voidaan lisätä.

- Poista liikuteltava lattia 1;
- Aseta se tavaratilaan kiskon 2 alle.

Kassikoukut 3

Koukulle sallittu kuorma: 5 kg.

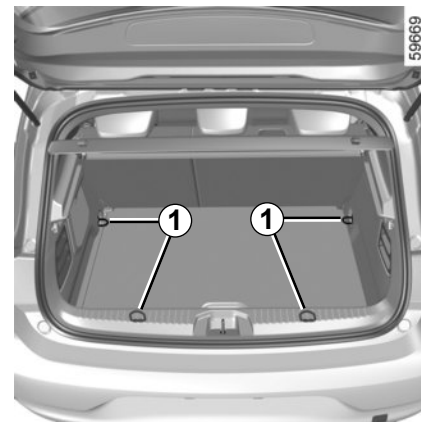
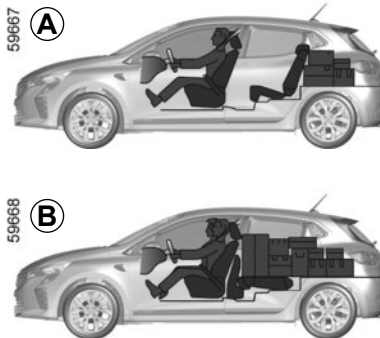
TAVAROIDEN SIOJITTAMINEN TAVARATILAAN

Sijoita matkatavarat tavaratilaan siten, että pitkä sivu on asetettu seuraavasti:

- takaistuimen selkänojaa vasten (kuva **A**);
- etuistuimien selkänojiin taakse, kun takaistuimien selkänojat on käännetty eteen ja matkatavaroita on paljon (kuva **B**).

Varmista, että kuljetettavat esineet jakautuvat tasaisesti kuormauksillassa.

Jos joudut kuljettamaan tavaraa takaistuimen käännetyn selkänojan päällä, pääntuet on ehdottomasti ensin poistettava. Näin selkänoja saadaan mahdollisimman tiukasti istuinta vasten.



Sijoita painavimmat esineet tavaratilan lattiaa vasten.

Käytä aina matkatavaroiden kiinnitykseen matkatavaratilan lattiaan sijoitettuja kiinnityslenkkejä **1**, jos ne kuuluvat auton varusteisiin.

Tavaratila on kuormattava siten, etteivät esineet pääse siirtymään eteenpäin voimakkaassakaan jarrutuksessa.

Kiinnitä takaistuinten turvavyöt lukkoihinsa silloinkin, kun takaistuimilla ei ole matkustajia.

TAVAROIDEN KULJETTAMINEN: kytkeminen

Sallittu aisapaino, sallittu perävaunupaino (jarrullinen ja jarruton): ➔ 6.10.

Vetokoukun valinta ja asentaminen

Vetokoukun enimmäispaino:

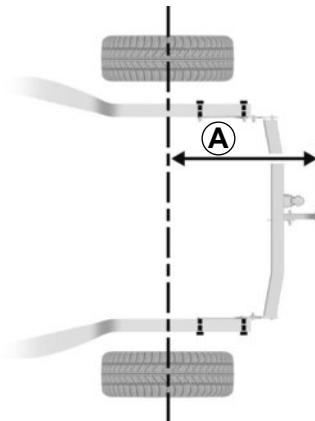
- 10 kg ajoneuvossa, jossa on esiasennettu perävaunun sähköliitäntä;
- 28 kg ajoneuvossa, jossa ei ole esiasennettua perävaunun sähköliitäntää.

Mekaanista hinauslaitetta (kuula, koukku jne.), jonka voi irrottaa ilman työkaluja tai vetää sisään, ei saa asentaa, ellei sitä voi helposti poistaa tai siirtää sivuun, kun sitä ei käytetä.

Asennus ja käyttöä koskevat rajoitukset: katso lisätietoja laitteen opaskirjasta.

Opaskirja kannattaa säilyttää auton muiden käsikirjojen yhteydessä.

24981



Maksimimitta **A**: 762 mm.

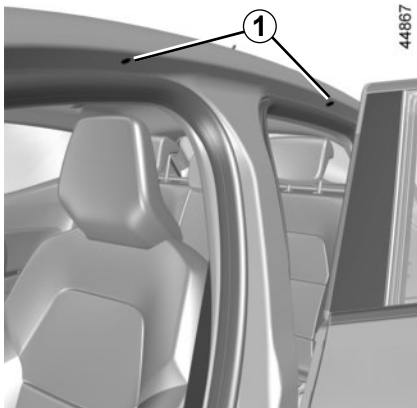
24982



Kun vetolaite ei ole käytössä, se ei saa peittää valaistusta tai rekisterikilpeä. Mekaaniset hinauslaitteet (kuula, koukku, jne.), jotka voidaan irrottaa ilman työkaluja tai vetää sisään, on irrotettava tai siirrettävä sivuun, kun ne eivät ole käytössä.

Ota aina huomioon sen maan tieliikennelaki, jossa ajat.

KATTOTELINEET, SPOILERI



Kiinnityskohtien avaaminen

Avaa ovet päästäksesi käsiksi kiinnityskohtiin **1**.



Alkuperäisosaan saatavien kuormaustankojen, jotka ovat teknisten palvelujemme hyväksymät, mukana tulee ruuvit.

Ainoastaan näitä ruuveja saa käyttää kattotelineiden asentamiseen auton kattoon.

Käyttöön liittyvät varotoimenpiteet

Tavaratilan luukun avaaminen

Ennen tavaratilan luukun avaamista tulee tarkistaa kattotelineellä olevat tavarat ja/tai varusteet (esim. pyöräteline tai kuljetuslaatikko): ne täytyy kiinnittää hyvin, oikeaan kuljetusasentoon, eivätkä ne saa haitata tavaratilan luukun toimintaa.

Lisätietoja autoon sopivista varusteista ja opastusta niiden valinnassa saat merkkiliikkeestä.

Kattotelineiden asennus ja käyttöä koskevat rajoitukset: katso lisätietoja varusteen asennusohjeesta.

Opaskirja kannattaa säilyttää auton muiden käsikirjojen yhteydessä.

Sallittu kattokuorma ➤ 6.10.



Kattospoileri A



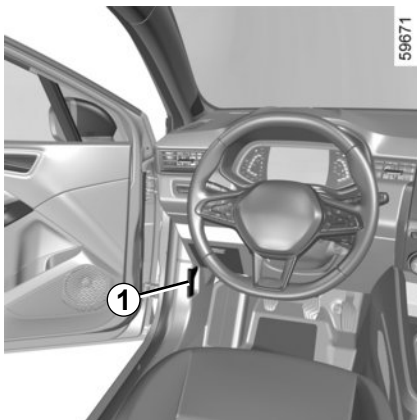
Tavaratilan luukkuun ja ilmanohjaimeen ei saa kiinnittää mitään kuljetuslaitetta (pyöräteline, kuljetuslaatikko jne.).

Asenna kuljetuslaite jälleenmyyjän ohjeiden mukaan.

Luku 4: Huolto

Konepelti	4.2
Moottoriöljyn määrä: yleistä	4.4
Moottoriöljyn määrä: lisäys, täyttö	4.5
Öljynvaihto	4.6
Nestetasot	4.8
jäähdytysneste	4.8
jarruneste	4.10
lasinpesunestesäiliö	4.11
Suodattimet	4.11
Rengaspaineet	4.12
Akku.	4.14
Korin kunnossapito	4.17
Verhoilun kunnossapito	4.20

KONEPELTI (1/2)



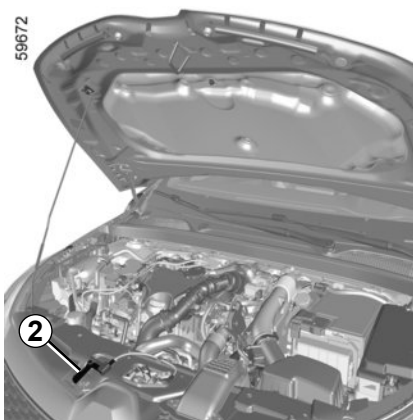
Konepelti avataan vetämällä kojelaudan vasemmalla sivulla olevaa vipua **1**.



Katkaise sytytysvirta aina ennen moottoritilassa tehtäviä toimenpiteitä. ➔ 2.4 ➔ 2.7.



Älä nojaa konepeltiin, se voi sulkeutua tahattomasti.



Konepellin varmuuslukituksen avaus

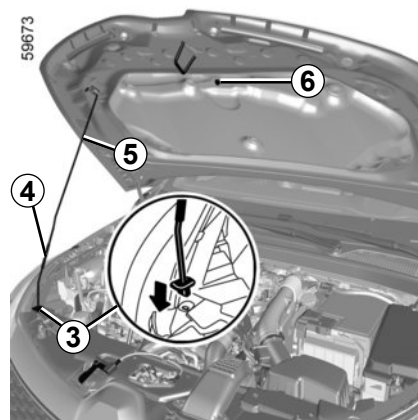
Avaaminen lukituksesta: työnnä kielekettä **2** samaan aikaan, kun nostat konepeltiä ylös.



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma.

Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.  -varoitustarra moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumisvaara.



Konepellin avaaminen

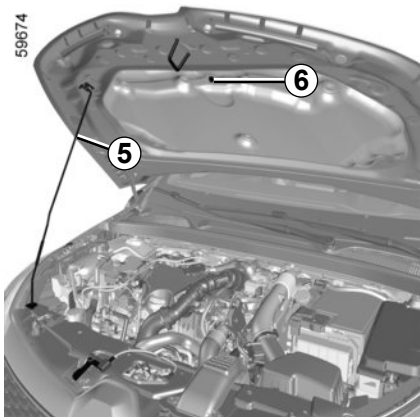
Nosta konepelti ylös, tartu tukitangon **5** kädensijaan **4** ja irrota tukitanko pidikkeestä **6**. Turvallisuuksyistä tukitanko **on ehdottomasti** asetettava konepellin aukkoon **3**.



Kun konepellin alla tehdään korjauksia, varmista että tuulilasinyykkimen vipuvarsi on pysäytysasennossa.

Loukkaantumisvaara.

KONEPELTI (2/2)



Konepellin sulkeminen

Tarkista ennen konepellin sulkemista, ettei moottoritilaan jää esim. työkaluja.

Konepelti suljetaan asettamalla tukitanko 5 pidikkeeseen 6.

Ota kiinni konepellin keskeltä ja laske sitä noin 30 cm päähän sulkemisasennosta ja päästä sitten irti.

Konepelti sulkeutuu omalla painollaan.



Varmista konepellin hyvä lukitus.

Varmista, ettei mikään häiritse lukkiutumista (sora, vaatteet jne.).



Varmista, että moottoritilaan ei jää mitään työskentelyn jälkeen (kangasta, työkaluja, jne.).

Ylimääräiset esineet voivat vaurioittaa moottoria tai aiheuttaa tulipalon.



Etusäleikkö ja konepellin lukitusjärjestelmä on tarkistettava merkkihuollossa heti, jos niihin tulee törmäyksessä vähäinenkin vaurio.

MOOTTORIÖLJYN TASO: yleistä

Moottoriöljyä kuluu liikkuvien osien voiteluun ja jäähtytykseen. Tarpeen tullen öljytasoa tulee täydentää kahden öljynvaihdon välillä.

Jos öljyä kuitenkin kuluu totutusasjon jälkeen enemmän kuin 0,5 litraa 1000 kilometriä kohti, vie auto tarkastettavaksi merkkihuoltoon.

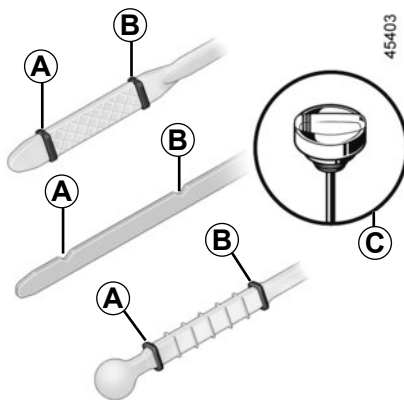
Vaihtoväli: Tarkista moottorin öljytaso säännöllisesti. Tarkista taso aina ennen pitkää ajomatkaa, sillä moottori saattaa vaurioitua liian alhaisen öljymäärän takia.

Öljytason tarkastus

Öljytaso luetaan, kun auto on pysäköitynä vaakasuoralle alustalle ja moottori on ollut jonkin aikaa sammutettuna.

Öljytason tarkan tarkistuksen ja enimmäistason ylityksen välttämisen (moottorin rikkoutumisen riski) varmistamiseksi on ehdottomasti käytettävä öljymittapukkoa.

Autosta riippuen kojetaulun näyttö antaa varoituksen vain, kun öljytaso on minimissä.



- Ota öljymittatikku ulos ja pyyhi se puhtaalla ja nukkaamattomalla pyyhkeellä.
- Työnnä öljynmittatikku aivan pohjaan saakka (moottorit, joissa on "mittatulppa" C tulppa täytyy kiertää täysin kiinni).
- Vedä öljymittatikku uudelleen ulos.
- Lue taso: se ei saa koskaan laskea alle **MINI**-merkin osoittaman tason **A** tai ylittää **MAXI**-merkin tasoa **B**.

Kun taso on luettu, työnnä öljymittatikku pohjaan saakka tai ruuvaa mittatulppa täysin kiinni.



Moottoriöljyn lisääminen

Käytä suppiloa tai suojaa täyttöaukon alue, jotta moottoriöljyä ei pääse kuumalle moottorille tai millekään herkälle osalle (esim. sähkökomponentit).

Tulipalovaara.



Moottoriöljyn enimmäistason ylitys

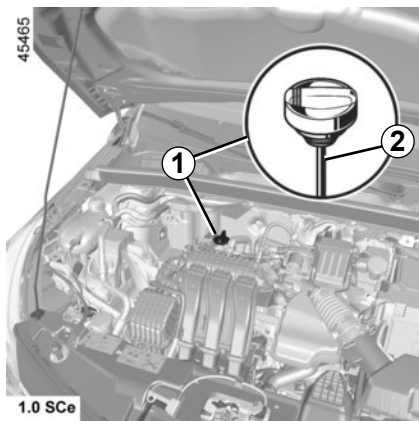
Enimmäistäyttötaso **B** ei saa missään tapauksessa ylittyä: moottori ja saasteenestojärjestelmä voivat vaurioitua.

Jos enimmäistaso on ylittynyt, **älä käynnistä autoa**, vaan ota yhteys merkkihuoltoon.



Katkaise sytytysvirta aina ennen moottoritilassa tehtäviä toimenpiteitä. ➔ 2.4 tai ➔ 2.7.

MOOTTORIÖLJYN TASO: lisäys, tyhjennys (1/3)



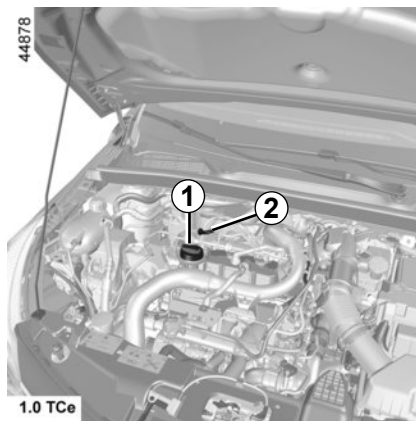
Moottoriöljyn lisäys/täyttö

Auton tulee olla pysäköitynä vaakasuoralle alustalle, moottori pysähdyksissä ja kylmänä (esim. ennen auton käynnistystä aamulla).



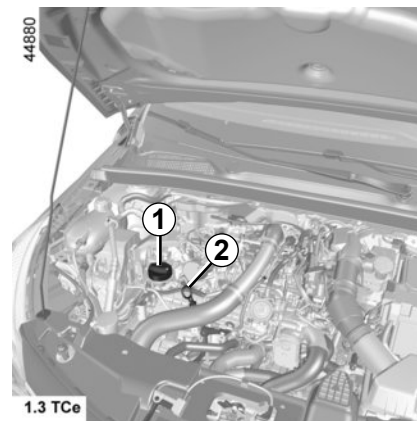
Katkaise sytytysvirta aina ennen moottoritilassa tehtäviä toimenpiteitä. ➔ 2.4 tai ➔ 2.7.

Älä ylitä tasoa **"MAXI"** äläkä unohda laittaa tulpaa **1** ja öljytikkua **2** takaisin.



- Kierrä tulppa **1** auki.
- täyttötaso (tilavuus mittatikun **"MINI"**- ja **"MAXI"**-merkkien välillä **2**, 0,9–2 litraa moottorin mukaan);
- odota noin 20 minuuttia, kunnes öljy on valunut moottoriin;
- Tarkista taso öljymittatikulla **2** (katso edellä olevia ohjeita).

Kun taso on luettu, työnnä öljymittatikku aivan pohjaan saakka tai ruuvaa mittatulppa täysin kiinni.

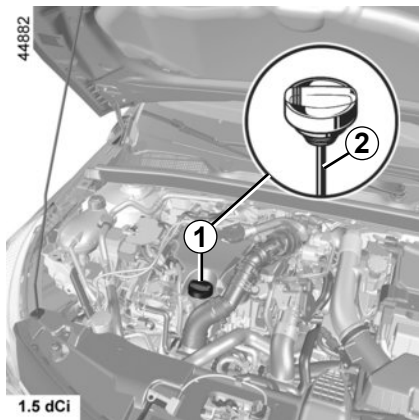


Täyttö moottoriöljy

Käytä suppiloa tai suojaa täyttöaukon alue, jotta moottoriöljyä ei pääse kuumalle moottorille tai millekään herkälle osalle (esim. sähkökomponentit).

Tulipalovaara.

MOOTTORIÖLJYN TASO: lisäys, tyhjennys (2/3)



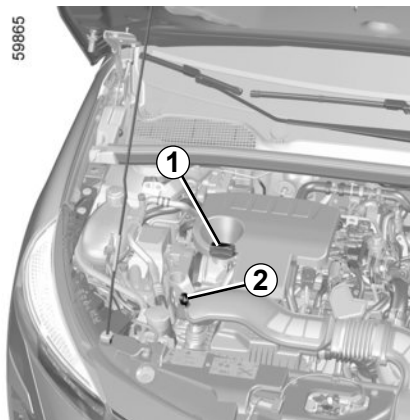
Öljynvaihto

Vaihtoväli: Katso lisätietoja auton huoltokirjasta.

Täyttömäärä

Katso lisätietoja auton huoltokirjasta tai ota yhteys merkkihuoltoon.

Varmista aina moottoriöljyn taso mittatikulla edellä kuvatulla tavalla (määrä ei saa koskaan olla alarajan alapuolella eikä ylärajan yläpuolella).



Moottoriöljyn laatu

Katso lisätietoja auton huoltokirjasta.

Jos taso laskee tavallisuudesta poikkeavan nopeasti ja sama toistuu useita kertoja, vie auto välittömästi merkkihuoltoon.



Moottoriöljynvaihto: Jos suoritat öljynvaihdon moottorin ollessa vielä lämmin, varo, ettei kuuma öljy aiheuta palovammoja.



Öljyn lisääminen ja/tai öljymäärän tarkistus: Kun lisäät öljyä tai tarkistat öljymäärän, varmista, ettei öljyä tipu moottorin osien päälle.

Sulje tulppa ja aseta öljyn mittatikku tiukasti paikalleen, jotta öljyä ei roisku kuumien moottorin osien päälle.

Tulipalovaara.



Moottoriöljyn enimmäistason ylitys

Enimmäistäyttötaso ei saa missään tapauksessa ylittyä: moottori ja saasteenestojärjestelmä voivat vaurioitua.

Jos enimmäistaso on ylittynyt, **älä käynnistä autoa**, vaan ota yhteys merkkihuoltoon.



Kun konepellin alla tehdään korjauksia, varmista että tuulilasinpyyhkimen vipuvarsi on pysäytysasennossa.

Loukkaantumisvaara.



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma.

Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.



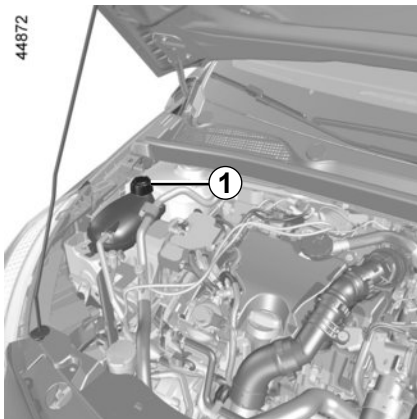
-varoitustarra moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumisvaara.



Älä pidä moottoria käynnissä suljetussa tilassa. Pakokaasut ovat hengenvaarallisia.

TÄYTTÖTASOT, SUODATTIMET (1/4)



Polttomoottorin jäähdytysneste

Kun sytytysvirta on katkaistuna ja auto on tasisella alustalla, jäähdytysnesteen määrän **moottori kylmänä** on oltava jäähdytysnestesäiliön **1** merkkien **"MINI"** ja **"MAXI"** välillä.

Jäähdytysnestettä pitää lisätä **kylmänä** ennen kuin taso laskee **MINI**-merkkiin saakka.

Nestetason tarkastusväli

Tarkista jäähdytysnesteen taso säännöllisesti (liian vähäinen jäähdytysnestemäärä aiheuttaa vakavia polttomoottorin vaurioita).

Jos jäähdytysnestettä pitää lisätä säiliöön, käytä ehdottomasti huoltopalvelun hyväksymää tuotetta.

- jäähdytysnesteen pakkassuojan
- jäähdytysjärjestelmän korroosioneston.



Katkaise sytytysvirta aina ennen moottoritilassa tehtäviä toimenpiteitä. ➔ 2.4 tai ➔ 2.7.

Vaihtoväli

Katso lisätietoja auton huoltokirjasta.

Jos taso laskee tavallisuudesta poikkeavan nopeasti ja sama toistuu useita kertoja, vie auto välittömästi merkkihuoltoon.



Kun konepellin alla tehdään korjauksia, varmista että tuulilasinpyyhkimen vipuvarsi on pysäytysasennossa.

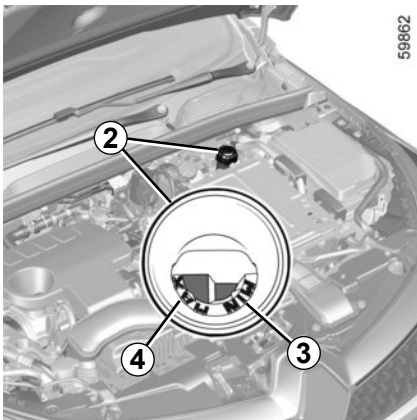
Loukkaantumisvaara.



Jäähdytysjärjestelmän töitä ei saa tehdä, jos polttomoottori on lämmin.

Palovammavaara.

TÄYTTÖTASOT, SUODATTIMET (2/4)



Sähköisen vetojärjestelmän jäähdytysneste

Tämä järjestelmä on erilainen kuin polttomootorissa.

Sitä käytetään sähkömoottorin jäähdyttämiseen.

Tason tarkastus

Kierrä korkki irti jäähdytysnestesäiliöstä **2**, kun sytytysvirta on pois päältä ja auto on pysäköity vaakasuoralle alustalle.

Kun moottori on **kylmä**, tason tulisi olla **MIN- 3** ja **MAX 4**-merkintöjen välillä täyttökanavan sisällä.

Nestetason tarkastusväli

Tarkista jäähdytysnesteen taso säännöllisesti (liian vähäinen jäähdytysnesteen määrä aiheuttaa vakavia vaurioita virtapiirille).

Jos sitä pitää lisätä, ota yhteys merkkihuoltoon lisäyksen suorittamiseksi.



Katkaise sytytysvirta aina ennen moottorilassa tehtäviä toimenpiteitä ➔ 2.4 tai ➔ 2.7.

Vaihtoväli

Katso lisätietoja auton huoltokirjasta.

Jos taso laskee tavallisuudesta poikkeavan nopeasti ja sama toistuu useita kertoja, vie auto välittömästi merkkihuoltoon.



Kun konepellin alla tehdään korjauksia, varmista että tuulilasinpyyhkimen vipuvarsi on pysäytysasennossa.

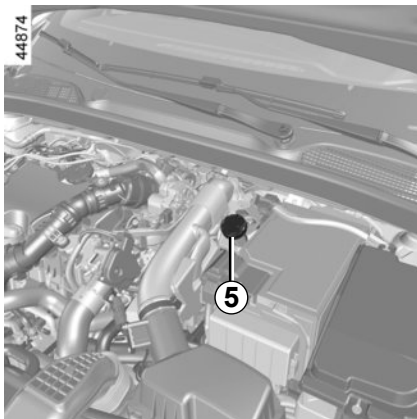
Loukkaantumisvaara.



Jäähdytysjärjestelmän töitä ei saa tehdä, jos polttomoottori on lämmin.

Palovammavaara.

TÄYTTÖTASOT, SUODATTIMET (3/4)



Jarruneste

Jarrunesteen taso on tarkistettava usein. Erityisesti taso pitää tarkistaa silloin, kun huomaat jarrutustehon hiukankin muuttuneen.

Nestetaso tulee tarkistaa, kun auto on tasaisella ja sytytysvirta on katkaistuna.

Taso 5

Jarrunesteen taso laskee normaalisti sitä mukaa, kun jarrupäällysteet kuluvat. Jarrunesteen taso ei saa kuitenkaan koskaan alittaa merkkiä "MINI".

Jos haluat tarkistaa jarrulevyjen ja jarrurumpujen kulumisasteen itse, hanki myyntiverkostosta tai valmistajan Internet-sivujen kautta julkaisu, jossa tarkastusmenetelmä selitetään.

Täyttö

Hydraulipiirille tehtävien töiden yhteydessä on nestettä aina lisättävä. Työn saa suorittaa ainoastaan asiantuntija.

Järjestelmään on ehdottomasti täytettävä huoltopalvelun suosittelemaa jarrunestettä. Jarrunestepullon on oltava suljettu sinetillä laadun takaamiseksi.

Vaihtoväli

Katso lisätietoja auton huoltokirjasta.

Jos taso laskee tavallisuudesta poikkeavan nopeasti ja sama toistuu useita kertoja, vie auto välittömästi merkkihuoltoon.



Katkaise sytytysvirta aina ennen moottoritilassa tehtäviä toimenpiteitä ➔ 2.4 tai ➔ 2.7.



Kun konepellin alla tehdään korjauksia, varmista että tuulilasinspyykkinen vipuvarsi on pysäytysasennossa.

Loukkaantumisvaara.



Ota polttomoottorin lähellä työskennellessäsi huomioon, että se voi olla kuuma.

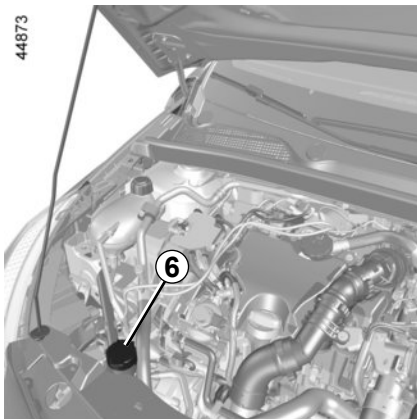
Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.



-varoitustarra moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumisvaara.

TÄYTTÖTASOT, SUODATTIMET (4/4)



Lasinpesunestesäiliö

Täyttö

Varmista, että sytytysvirta on katkaistuna, ja avaa korkki 6.

Täytä pesunestettä, kunnes nesteen pinta näkyy täyttöaukosta, ja aseta tulppa paikalleen.

Huomautus: Tarkista säännöllisesti säilön taso ja lisää nestettä tarvittaessa, ennen kuin lähdet ajamaan.

Pesuneste

Lasinpesuneste.

Käytä talvella pakkasenkestävää pesunestettä.

Käytä merkkihuollon hyväksymiä tuotteita.

Huomautus: älä käytä puhdasta vettä (pumppu voi vaurioitua ja kalkkia kerääntyä pumppuun ja suuttimiin).

Pesunestesuuttimet

Jos haluat säätää tuulilasinpesulaitteen suuttimien korkeutta, käänny merkkihuollon puoleen.



Katkaise sytytysvirta aina ennen moottoritilassa tehtäviä toimenpiteitä. ➔ 2.4 tai ➔ 2.7.

Suodattimet

Suodatinpanosten vaihto (mm. ilmansuodattimeen, raitisilmasuodattimeen, dieselsuodattimeen) kuuluu auton huolto-ohjelmaan.

Suodatinpanosten vaihtoväli: Katso lisätietoja auton huoltokirjasta.



Kun konepellin alla tehdään korjauksia, varmista että tuulilasinyyhkimen vipuvarsi on pysäytysasennossa.

Loukkaantumisvaara.



Ota polttomoottorin lähellä työskennellessäsi huomioon, että se voi olla kuuma.

Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.

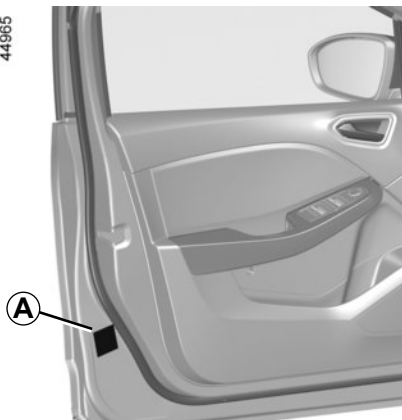


-varoitustarra moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumisvaara.

RENGASPAINEET (1/2)

44965



Tarra A

Avaa ovi, jotta voit lukea tarran.

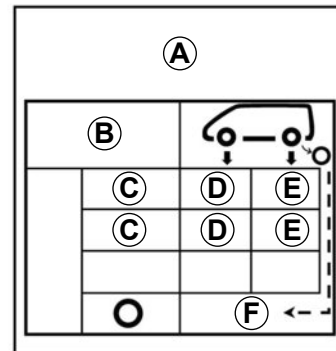
Rengaspaine on tarkastettava kylmästä renkaasta.

Jos rengaspainetta ei voida tarkistaa **kylmistä** renkaista, täytyy osoitettuja arvoja korottaa **0,2—0,3** baaria (tai **3 psi:tä**) oikean paineen saamiseksi. **Kuuman renkaan painetta ei saa missään tapauksessa pienentää.**

Rengaspainevaroittimella varustettu auto

Jos rengaspaine on liian alhainen (esim. rengasrikon vuoksi), kojetauluun syttyy

merkkivalo . ➔ 2.40.



B: auton renkaiden koko.

C: oletettu ajonopeus.

D: eturenkaiden ilmanpaine.

E: takarenkaiden ilmanpaine.

F: varapyörän rengaspaine.

32705

RENGASPAINHEET (2/2)



Ajoneuvo on kuormattu täyteen (suurin sallittu kokonaismassa) ja vetää perävauhua

Enimmäisnopeus saa olla **100 km/h** ja rengaspainetta pitää nostaa **0,2 baaria (3 psi)** ➔ 6.10.

Rengasrikon vaara.

Renkaiden ja lumiketjujen turvallinen käyttö: lisätietoja renkaiden huollosta ja lumiketjujen käytöstä (autoversion mukaan) ➔ 5.13.



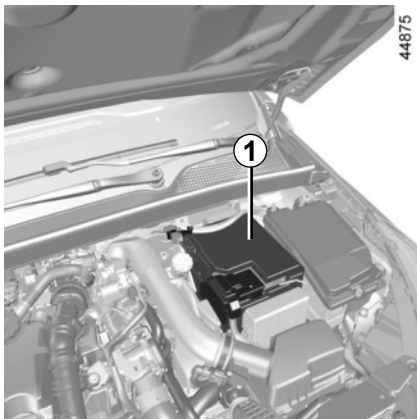
Huomautus turvallisuudesta ja voimassa olevan lainsäädännön noudattamisesta.

Kun renkaat vaihdetaan, autossa saa käyttää samanaikaisesti ainoastaan samanmerkkisiä, keskenään samantyyppisiä, rakenteeltaan samankaltaisia ja samalla rengaskokomerkinällä varustettuja renkaita samalla akselilla.

Vaatimukset: maksimikuorman ja nopeusluokan on oltava vähintään yhtä suuret kuin alkuperäisissä renkaissa tai täytettävä valtuutetun jälleenmyyjän suositukset.

Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi vaarantaa turvallisuutesi ja autosi vaatimustenmukaisuuden.

Auton hallinnan menetyksen vaara.



Akkua **1** ei tarvitse huoltaa. **Älä avaa sitä** **äläkä lisää nestettä.**



Käsittele akkua varovasti. Sen sisältämä rikkihappo on vaarallista joutuessaan iholle tai silmiin. Jos happoa joutuu iholle tai silmiin, huuhtelee hapolle altistunut kohta välittömästi runsaalla vedellä. Ota tarvittaessa yhteys lääkäriin.

Älä käsittele akkua avotulen, lämmön- tai kipinänlähteiden läheisyydessä. Akku voi räjähtää.

Automallista riippuen järjestelmä valvoo jatkuvasti akun varaustilaa. Jos se laskee, viestit "Akun suojaustila" ja "Akun varaustila käynnistä moott." tulevat kojetauluun. Käynnistä tällöin moottori, jolloin kojetaulun viesti poistuu.

Huomautus: Viesti "Akun suojaustila" saattaa tulla näyttöön, kun auton moottori on ollut pysähdyksissä 5–30 minuutin ajan. Viesti ilmoittaa, että virtaa kuluttavat toiminnot (sisävalaistus, radio, navigointilaitte, tuuletus, lisälaiteliitännän virransyöttö jne.) voidaan katkaista automaattisesti.

Akun varaustila voi laskea etenkin, jos:

- ajat lyhyitä matkoja
- ajat kaupungissa
- lämpötila laskee
- kun sähköä kuluttavia laitteita (radio jne.) on käytetty pitkään moottori sammutettuna.



Katkaise sytytysvirta aina ennen moottoritilassa tehtäviä toimenpiteitä. ➔ 2.4 ➔ 2.7.



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.



-varoitusvalo moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumisvaara

AKKU (2/3)

59860



Erikoistapaus: E-Tech hybridiversio

12 V:n apuakku 2, joka sijaitsee E-Tech hybridi-auton tavaratilassa, tuottaa auton avaamiseen/sulkemiseen ja laitteiden käyttämiseen tarvittavan virran.

Älä avaa sitä äläkä lisää nestettä.

12 V:n apuakun 1 varaustila voi laskea etenkin, jos

- ulkolämpötila laskee;
- sähköä kuluttavia toimintoja on käytetty pitkään sytytysvirta katkaistuna.
- pysäköintiaika on pitkittynyt.



Oman turvallisuutesi ja auton elektronisten laitteiden (kuten valojen, tuulilasinpyyhkimien ja ABS-jarrujärjestelmän) asianmukaisen toiminnan vuoksi kaikki 12 V:n apuakkuun kohdistuvat työt (kuten poisto tai akkukaapeleiden irtikytkentä) **on ehdottomasti** annettava pätevän ja ammattitaitoisen henkilön tehtäväksi.

Vaarana on vakava palovamma tai sähköisku.

Noudata **ehdottomasti** huoltokäsikirjassa annettuja vaihtovälejä. Älä ylitä niitä.

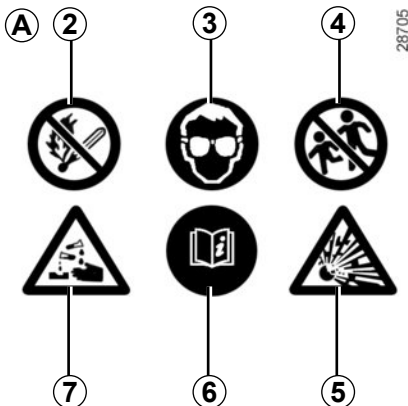
Akku on erityisakku. Pidä huoli, että se vaihdetaan vastaavaan akkuun. Ota yhteys merkkihuoltoon.



Älä kytke irti 12 V:n apuakun kaapeleita.

Vaarana on vakava palovamma tai sähköisku.

AKKU (3/3)



Tarra A

Noudata akun ohjeita:

- 2 tupakointi ja avotulen teko kielletty
- 3 Käytä suojalaseja.
- 4 Säilytä lasten ulottumattomissa.
- 5 Räjähdysvaara.
- 6 Lue käyttöohjeet.
- 7 Syövyttävää.



Oman turvallisuutesi ja auton sähkölaitteiden (valot, tuulilasinyyhkimet, hätäjarrutustehostin jne.) asianmukaisen toiminnan vuoksi akkuun liittyvät työt (irrotus, akkukaapeleiden irtikytkentä jne.) **on ehdottomasti** annettava pätevän ja ammattitaitoisen henkilön tehtäväksi.

Vaarana on vakava palovamma tai sähköisku.

Noudata **ehdottomasti** huoltokäsikirjassa annettuja vaihtovälejä. Älä ylitä niitä.

Akku on erityisakku. Pidä huoli, että se vaihdetaan vastaavaan akkuun.

Ota yhteys merkkihuoltoon.



Akku on **erityisakku**, pidä huoli että se vaihdetaan vastaavaan akkuun.

Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.

KORIN HOITO (1/3)

Hyvin hoidettu ajoneuvo pysyy kunnossa pidempään.

On suositeltavaa puhdistaa ajoneuvo ulkopuolelta säännöllisesti.

Autoon on valmistusvaiheessa tehty erittäin tehokas ruostesuojakäsittely. Silti seuraavat seikat vaikuttavat korin kuntoon:

Ilmassa olevat syövyttävät aineet

- Ilmansaasteet (kaupungeissa ja teollisuusalueilla)
- ilman suolapitoisuus (rannikkoseudut, erityisesti kuumalla säällä)
- vuodenaikaan liittyvät olosuhteet ja ilman kosteuspitoisuus (tiesuola talvella, katu-jen pesuvesi jne.).

Liikenteestä ja paikoituksesta aiheutuneet vauriot

Pintaa naarmuttavat tekijät

Ilmassa tuulen mukana kulkeva pöly ja hiekka, muiden autojen lennättämä kura ja kivet jne.

Sinun täytyy noudattaa tiettyjä varotoimenpiteitä.

Menettele seuraavasti:

Pese auto usein, **moottori sammutettuna**, valmistajan suosittelemilla pesuaineilla (ei koskaan pintaa kuluttavilla aineilla).

Huuhtele ensiksi runsaalla vedellä:

- puista tippuvat eritteet (mesikaste) sekä ilmansaasteet,
- kura ja savi, jotka muodostavat pyörien koteloihin ja alustaan kostean kerrostan,
- **lintujen ulosteet**, jotka reagoivat kemiallisesti maalin kanssa, minkä vuoksi maalipinta **himmenee nopeasti ja saattaa jopa irrota**,
Pese auto **välittömästi**, kun huomaat edellä mainittuja tahroja. Pelkkä kiillotus ei poista niitä.
- suola etenkin pyörien koteloissa ja alustassa ajettuasi suolatulla tiellä.

Poista autosta säännöllisesti kasviperäiset epäpuhtaudet (esim. pihka ja lehdet).

Noudata auton pesua koskevia määräyksiä (esim. kaupungin järjestyssäännöissä olevaa kieltoa pestä autoja katuosuuksilla).

Sorapintaisilla teillä kannattaa pitää tarpeeksi pitkä turvaväli edellä kulkevaan autoon. Näin vältetään myös auton maalipinnan kiveniskut.

Paikkamaalaa tai -maalauta maalipinnan vauriot viipymättä, jotta ruostetta ei pääse muodostumaan.

Jos autossa on voimassa oleva takuu korin ruostevaurioiden varalta, muista suorittaa määräaikaistarkastukset.

Katso lisätietoja Takuuja huoltokirjasta.

Jos mekaanisten osien, esim. saranoiden, puhdistus on välttämätöntä, ne pitää käsitellä puhdistuksen jälkeen uudelleen teknisten palvelujemme hyväksymillä suoja-aineilla.

suosittelemme puhdistus- ja hoitoaineita, joita voit tiedustella merkkiliikkeistä.

KORIN HOITO (2/3)

Älä tee seuraavaa:

Älä pese autoa auringonpaisteessa tai pakkasella.

Älä raaputa auton pinnasta kuraa tai likatahroja, ellei korin maalipintaa ole ensin kas-teltu.

Älä anna auton likaantua kerta toisensa jäl-keen pesemättä sitä välillä.

Älä jätä pieniäkään maalivaurioita korjaa-matta, sillä niihin syntyy ruostetta.

Älä poista tahroja korista sellaisilla aineilla, jotka eivät ole valmistajan suosittelemia, sillä ne voivat vaurioittaa maalipintaa.

Älä aja toistuvasti lumisilla ja kuraisilla teillä, jos et pese autoa välillä. Erityisesti pyörän-kotelot ja alusta tulee pestä huolellisesti.



Älä poista rasvaa tai puh-dista seuraavia osia korkea-painepesurilla tai tuotteilla, joita valmistaja ei ole hyväk-synyt:

- mekaaniset osat (esim.: moottoritila);
- pyörät (esim. jarrujärjestelmän kompo-nentit, kuten jarrusatulat);
- alusta;
- saranoidut osat (esim.: ovien sisäpuoli);
- maalatut ulkopuolen muoviosat (esim.: puskurit).

Se voi johtaa osien ruostumiseen tai toimin-tahäiriöihin.

Mattapintaisten autojen erityispiirre

Tällainen maali edellyttää tiettyjä varotoi-menpiteitä.

Menettele seuraavasti:

Pese auto käsin runsaalla vedellä ja pehme-ällä liinalla, sienellä tai vastaavalla.

Älä tee seuraavaa:

Käytä vahapohjaisia tuotteita (kiillotus).

Hankaa voimakkaasti.

Käytä autoa harjallisessa autopesussa.

Liimaa tarroja maaliin (maali voi kärsiä).



Pese autoa painepesu-laitteella.

KORIN HOITO (3/3)

Harjallinen autopesu

Palauta tuulilasipyyhkimen vipu pysäytysasentoon ➡ 1.120.

Tarkista auton ulkoisten varusteiden, lisäajovalojen ja taustapeilien kiinnitys ja kiinnitä lasinpyyhkimet teipillä.

Irrota radioantenni (jos autossa on sellainen).

Poista teippi ja kiinnitä antenni takaisin pesun päätyttyä.

Ajovalojen, antureiden ja kameroiden puhdistaminen

Pyyhi ne puhtaaksi pehmeällä rievulla tai trasselilla.

Jos pinta ei puhdistu tällä tavalla, kostuta riepu saippuaveteen ja pyyhi kankaalla tai trasselilla.

Kuivaa varovasti pehmeällä kuivalla rievulla.

Älä käytä alkoholia sisältäviä tuotteita tai työkaluja (esim.: kaavin).

Puhdistustarrat, koristekalvot jne.

Menettele seuraavasti:

Pyyhi ne puhtaaksi pehmeällä rievulla tai trasselilla.

Kostuta kevyesti saippuavedellä ja pyyhi sitten puhtaaksi pehmeällä liinalla tai trasselilla.

Kuivaa varovasti pehmeällä kuivalla rievulla.

Älä tee seuraavaa:

Käytä alkoholipohjaisia puhdistustuotteita.

Käytä apuvälineitä (esim. raappaa).

Hankaa voimakkaasti.



Pese kyseinen alue painepesulaitteella.

VERHOILUN HOITO (1/2)

Hyvin hoidettu ajoneuvo pysyy kunnossa pidempään. On suositeltavaa puhdistaa ajoneuvon sisäosat säännöllisesti.

Tahrat tulee aina poistaa pikaisesti.

Kaikkiin tahroihin suositellaan käytettäväksi kylmää (tai haaleaa) **luonnonsaippuasta valmistettua saippuavettä**.

Pesuaineiden käyttö (astianpesuaine, pulverit, alkoholipitoiset aineet...) on kielletty.

Pyyhi puhtaaksi pehmeällä rievulla.

Huuhtelee ja pyyhi ylimääräinen pois.

Multimediapaneeli

Näytön ylläpito voi riippua multimedialaitteiden tyypistä. Katso lisätietoja multimedijärjestelmän käyttöohjeista.

Näyttöruudut

(esim. kojetaulu, kello, ulkolämpötilan ja radion näyttö)

Pyyhi ruutu puhtaaksi pehmeällä rievulla tai trasselilla.

Jos pinta ei puhdistu tällä tavalla kunnolla, pyyhi se saippuaveteen kostutetulla pehmeällä rievulla (tai trasselilla), ja poista saippua sitten toisella pehmeällä kankaalla tai kostutetulla trasselilla.

Kuivaa **varovasti** pehmeällä kuivalla rievulla.

Älä käytä puhdistusaineita, joissa on alkoholia, äläkä ruiskuta pinnalle nesteitä.

Turvavyöt

Turvavyöt tulee pitää puhtaana.

Käytä turvavöiden pesuun valmistajan suosittelemia puhdistusaineita (kysy merkiliikeistä) tai haaleaa saippuavettä. Levitä puhdistusaine vyöhön pesusienellä ja kuivaa se rievulla.

Tahrannoisto- ja värjäysaineiden käyttö on kielletty.

Tekstiilit (istuimet, ovien verhoilu, jne.)

Poista pöly **säännöllisesti** tekstiileistä.

Nestemäinen tahr

Käytä saippuavettä.

Imeytä tai taputtele kevyesti (älä hankaa) pehmeällä pyyhkeellä. Huuhtelee ja imeytä ylimääräinen neste.

Kiinteä tai tahmea tahr.

Poista kiinteä tai tahmainen aine **välittömästi** lastalla varoen (siirry reunoilta keskustaa kohti välttääksesi tahrann leviämisen). Puhdista seuraamalla nestemäisen tahrann puhdistusohjeita.

Karamellit ja purukumit

Aseta tahrann päälle jääpala, jotta se kovettuu, ja toimi sitten samalla tavalla kuin kiinteän tahrann tapauksessa.

Jos sinulla on kysymyksiä sisäosien huollosta ja/tai et ole tyytyväinen tulokseen, ota yhteys jälleenmyyjään.

VERHOILUN HOITO (2/2)

Ajoneuvon alkuperäisten irrotettavien osien irrottaminen/kiinnittäminen

Jos sinun on irrotettava varusteita ajoneuvoa puhdistaessasi (esimerkiksi matot), aseta ne aina kunnolla takaisin oikealle puolelle autoa (kuljettajan matto tulee asettaa kuljettajan puolelle, jne.) ja kiinnitä ne varusteen mukana tulevilla kiinnitysosilla (esimerkiksi kuljettajan matto tulee kiinnittää esiasennetuilla kiinnikkeillä).

Varmista joka tapauksessa ajoneuvon ollessa pysähdyksissä, että mikään ei voi häiritä ajamista (poljinten painamista vaikeuttavat esteet, kengän kannan juuttuminen maton poimuun, jne.).

Älä tee seuraavaa

Aseta hajunpoistajan ja hajuveden kaltaisia esineitä tuuletussuutinten lähelle, koska tämä voi vahingoittaa kojelaudan verhoilua.



Käytä painepesuria tai suihkeita matkustamossa:

painepesulaitteiden huolimaton käyttö voi vaurioittaa esim. matkustamon sähkölaitteita tai elektronisia järjestelmiä.



Luku 5: Käytännön neuvoja

Rengasrikko, varapyörä	5.2
Renkaan täyttöpakkaus	5.6
Työkalut	5.9
Koristekapseli, pyörä	5.10
Renkaiden vaihtaminen	5.11
Renkaat (turvallisuus, pyörät ja talviajo)	5.13
Ajovalonheittimet (lamppujen vaihto)	5.16
Takavalot ja sivuvalot (lamppujen vaihto)	5.17
Sivusuuntavalot (lamppujen vaihto)	5.19
Sisävalot: lamppujen vaihto	5.21
Avain, jossa kauko-ohjain: paristo	5.23
Avainkortti: paristo	5.25
Akku	5.27
Radion asennus	5.32
Lisävarusteiden asennus ja käyttö: tärkeitä suosituksia	5.33
Sulakkeet	5.34
Lasinpyyhkimet: vaihto	5.38
Hinaaminen	5.40
Toimintahäiriö	5.42

RENGASRIKKO, VARAPYÖRÄ (1/4)

Renkaan rikkouduttua

Automallista riippuen autossasi on:

- Renkaan täyttöpakkaus ➡ 5.6;
- Vararengas tai renkaan täyttöpakkaus (katso lisätietoja seuraavilta sivuilta).

Rengaspainevaroittimella varustettu auto

Jos rengaspaine on liian alhainen (esim. rengasrikon vuoksi), kojetauluun syttyy

merkkivalo  ➡ 2.40.



Varapyörä tulee tarkastuttaa korjaamolla muutaman vuoden kuluttua auton käyttöönotosta ja tämän jälkeen säännöllisin väliajoin, jotta pyörä on jatkuvasti ajokunnossa.

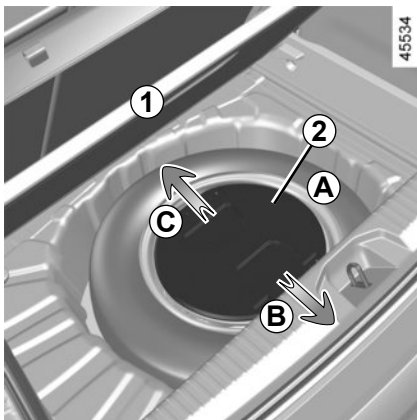
Autot, joissa käytetään varapyörää, joka on erilainen kuin auton muut pyörät:

- Samaan autoon saa asentaa vain yhden varapyörän.
- Vaihda varapyörän tilalle mahdollisimman pian alkuperäistä vastaava pyörä.
- Kun väliaikaista varapyörää käytetään, ajonopeus ei saa ylittää pyörään merkittyä nopeutta.
- Pyörän asentaminen saattaa muuttaa auton normaalia kulkua. Vältä voimakkaita kiihdytyksiä tai hidastuksia kaarteissa.
- Jos sinun on käytettävä lumiketjuja, asenna varapyörä taka-akseliin ja tarkasta rengaspaineet.



Jos joudut pysäköimään tien reunaan, sinun on varoitettava muita tienkäyttäjiä varoituskolmion tai muiden kyseisen maan lainsäädännön mukaisten välineiden avulla.

RENGASRIKKO, VARAPYÖRÄ (2/4)

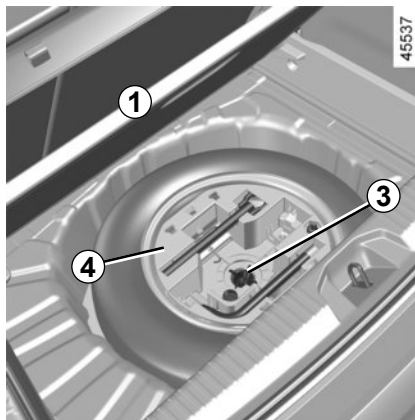


Polttomoottoriautot

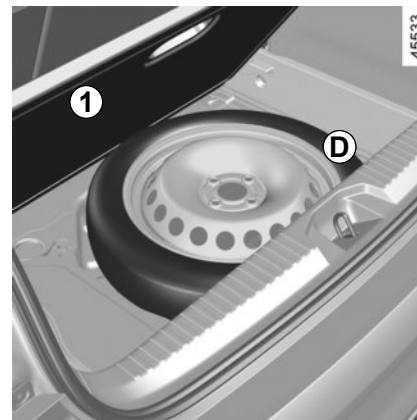
Varapyörä A

Varapyörä otetaan esille seuraavasti:

- Avaa tavaratila.
- Nosta irrotettavaa pohjalevyä ja tavaratilan mattoa **1** (varustelun mukaan).
- Poista työkalupakin **4** peitekansi **2** liu'uttamalla sitä (suuntaan **B** tai **C**) autoversion mukaan.
- Kierrä keskimutteri **3** auki vastapäivään (joissain autoissa tunkin alla).



- Irrota työkalusarja **4**.
- Irrota varapyörä (**A** tai **D**, varustelun mukaan).



Varapyörällä **D** varustetuissa ajoneuvoissa puhjennutta rengasta ei saa asettaa varapyörän **D** paikalle.

Työkalusarja **4** on kiinnitettävä keskimutterillä **3** ja puhjennut rengas on sijoitettava tavaratilaan.

RENGASRIKKO, VARAPYÖRÄ (3/4)



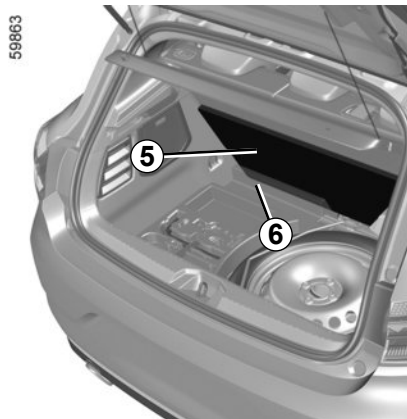
E-Tech hybridiversio

Työkalusarja E

Riippuu automallista onko auton työkalukoteloissa työkaluja.

Työkalukotelo **E** sijaitsee syvennyksessä tavaratilan maton alla.

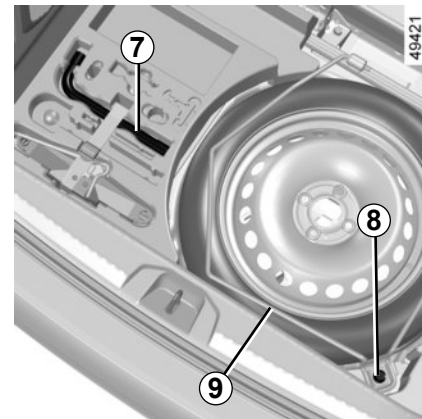
Lisätietoja ➡ 5.9.



Varapyörä F

Varapyörä otetaan esille seuraavasti:

- Avaa tavaratila.
- Nosta tavaratilan matto **5** ylös ja taita se takaistuimen säilytyslokeron **6** väliin.

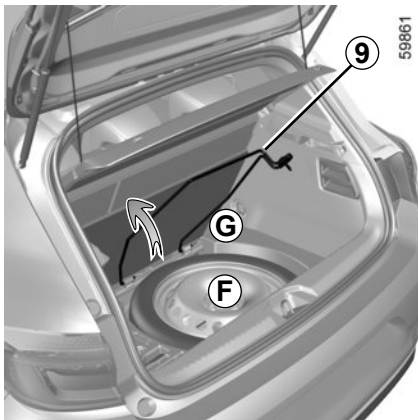


- Löysää mutteria **8** kuusiokoloavaimella **7** niin, että rengasteline **9** avautuu.



Jos joudut pysäköimään tien reunaan, sinun on varoitettava muita tienkäyttäjiä varoituskolmion tai muiden kyseisen maan lainsäädännön mukaisten välineiden avulla.

RENGASRIKKO, VARAPYÖRÄ (4/4)



- Nosta rengasteline **9** pystyasentoon (suuntaan **G**) niin, että se lukittuu paikalleen.
- Irrota varapyörä **B**.



Huomautus: puhjennutta rengasta ei saa asettaa varapyörän pidikkeeseen **B**.

- Jätä pyörän pidike **9** pystyasentoon.
- Aseta puhjennut rengas tavaratilaan (asentoon **H**).

RENKAAN TÄYTTÖPAKKAUS (1/3)

32788



Täyttöpakkauksen avulla voidaan korjata renkaat, joiden kulutuspinna **A** on vaurioitunut alle 4 millimetrin kokoisten esi-
neiden vaikutuksesta. Kaikkia rengasrikoja ei voida korjata täyttöpakkauksen avulla, esimerkiksi yli 4 mm syviä viiltoja tai renkaan kyljessä **B** olevia viiltoja.

Varmista, että vanne on kunnossa.

Älä poista rengasriikon aiheuttanutta esi-
nettä, jos se on vielä renkaassa.



Renkaan täyttöpakkausta ei saa käyttää, jos puhki olevalla renkaalla on ajettu ja rengas on vahingoittunut.

Tarkasta siis kaikki renkaan pinnat huolellisesti ennen toimenpiteiden suorittamista.

Jos ajetaan renkaalla, jonka rengaspaine ei ole riittävä tai joka on tyhjentynyt kokonaan (tai puhjennut), aiheutetaan vaaratilanne muille tielläliikkuville, eikä vauriota saada ehkä koskaan korjattua.

Tämä on väliaikainen korjaus.

Vaurioitunut rengas on aina annettava mahdollisimman pian asiantuntijan tarkastettavaksi (ja korjattavaksi, mikäli se on mahdollista).

Jos olet korjannut renkaan täyttöpakkauksen avulla, siitä täytyy kertoa renkaan korjaajalle.

Renkaassa oleva aine saattaa aiheuttaa tärinää ajon aikana.



Täyttöpakkaus on tarkoitettu ainoastaan auton alkuperäisrenkaitten täyttöön.

Missään tapauksessa sitä ei saa käyttää toisen auton renkaiden täyttöön tai minkään muunkaan täytettävän esineen täyttöön (esim. uimarenkaan tai kumiveneen).

Täytön aikana tulee varoa, ettei täyttöainetta pääse roiskumaan iholle. Jos nestettä pääsee iholle, huuhtelee kohtaa runsaalla vedellä.

Älä jätä täyttöpakkausta lasten ulottuville.

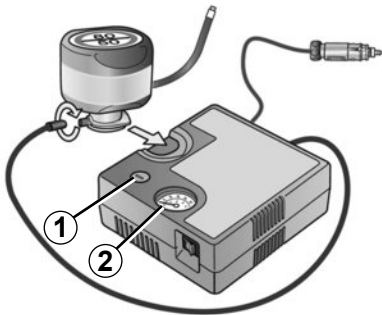
Tyhjää pulloa ei saa heittää luontoon. Palauta pullo jälleenmyyjälle tai ongelmajätekeräykseen.

Pullon sisältämä täyttöaine on käyttökel-
poista vain rajatun ajan. Tarkasta van-
hentumispäivämäärä.

Vie auto merkkihuoltoon, jossa vaihde-
taan täyttöpullo ja -letku.

RENKAAN TÄYTTÖPAKKAUS (2/3)

35749



Rengasrikon yhteydessä voidaan automaattisesti käyttää tavaratilan lattian alla vasemmalla takana säilytystilassa olevaa pakkausta.

Rengaspainevaroittimella varustettu auto

Jos rengaspaine on liian alhainen (esim. rengasrikon vuoksi), kojetauluun syttyy

merkkivalo . ➔ 2.40.

Moottorin käydessä ja seisontajarrun ollessa kytkettynä:

- Irrota kaikki auton lisävarustepistorasioihin kytketyt lisävarusteet;
- **Katso lisätietoja renkaan täyttöpakkauksen kompressorista**, joka on sijoitettu auton tavaratilaan, ja noudata ohjeita;
- Täytä rengas suosituspaineeseen. ➔ 4.12;
- keskeytä täyttö viimeistään **15** minuutin kuluttua ja lue paine (painemittarista **2**).

Huomautus: kun pullo tyhjenee (noin 30 sekuntia), painemittari **2** näyttää hetken ajan paineeksi jopa **6** baaria, minkä jälkeen paine laskee.

- Säädä paine: lisätäksesi painetta, jatka täyttöä pakkausta käyttäen. Vähennä painetta painamalla painiketta **1**.

Jos 1,8 baarin minimipainetta ei saavuteta 15 minuutin kuluessa, rengasta ei voi korjata. Älä lähde liikkeelle, vaan ota yhteys merkkihuoltoon.



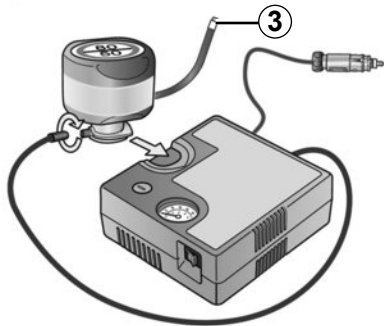
Ennen kuin käytät pakkausta, pysäköi auto riittävän kauas liikenteestä, kytke hätävilkut päälle, kiristä käsijarru ja pyydä matkustajia poistumaan autosta ja varoamaan liikennettä.



Jos joudut pysäköimään tien reunaan, sinun on varoitettava muita tienkäyttäjiä varoituskolmion tai muiden kyseisen maan lainsäädännön mukaisten välineiden avulla.

RENKAAN TÄYTTÖPAKKAUS (3/3)

35749



Kun rengas on täynnä, irrota sarja: kierrä hiitaasti auki pullon täyttöpää **3** varoen roiskuttamasta täyttöainetta. Sulje pullo sitten muovussiin vuotojen estämiseksi.

- Liimaa tuotteen käytöstä kertova tarra (joka on pullon alla) kuljettajalle näkyvään paikkaan kojelautaan.
- Ensimmäisen täytön jälkeen rengas vuotaa edelleen, ja reikä on tiivistettävä ajamalla.

- Laita täyttöpakkaus paikalleen.
- Käynnistä auto välittömästi ja aja nopeudella 20–60 km/h, jotta tuote leviää renkaaseen tasaisesti. Kun olet ajanut 3 km, pysähdy tarkistamaan rengaspaine.
- Jos paine on yli 1,3 baaria mutta alle suosituspaineen (katso kuljettajan oven reunan kiinnitetty tarra), säädä painetta. Muussa tapauksessa ota yhteyttä hyväksyttyyn jälleenmyyjään: rengasta ei voi korjata.

Renkaan täyttöpakkausta koskevia käyttörajoituksia

Täyttöpakkausta ei saa käyttää yli 15 minuuttia yhtäjaksoisesti.



Voimakkaassa jarrutuksessa irralliset esineet voivat joutua polkimien alle ja estää niiden käytön.

Pullo on vaihdettava ensimmäisen käyttökerran jälkeen, vaikka siinä olisikin vielä nestettä.



Huomio: jos venttiilin tulppa puuttuu tai se on kierretty paikalleen huonosti, se voi vaikuttaa renkaiden tiiviyteen ja aiheuttaa paineen laskemista.

Varmista aina, että venttiilin tulpat ovat samanlaiset kuin alkuperäiset tulpat ja että ne on kierretty kokonaan paikoilleen.



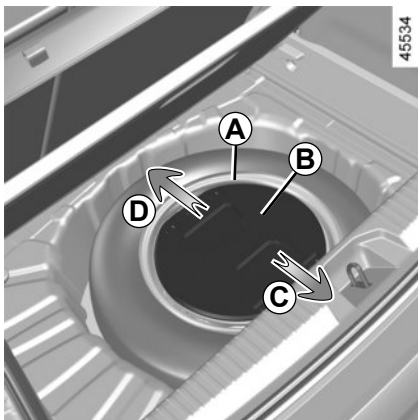
Jos autosta on korjattu rengas renkaan täyttöpakkausta apuna käyttäen, autolla ei saa ajaa yli 200 km:n matkaa.

Hiljennä lisäksi ajonopeutta, äläkä missään tapauksessa aja autolla yli 80 km/h:n nopeudella.

Tästä muistuttaa kojelautaan näkyvälle paikalle liimaamasi tarra.

Käyttömaan tai paikallisen lainsäädännön mukaan renkaan täyttöpakkauksella korjattu rengas on vaihdettava.

TYÖKALUT



Riippuu automallista onko auton työkalukotelossa työkaluja.

Työkalukotelo **A** sijaitsee syvennyksessä tavaratilan maton alla.

Poista työkalupakin **A** peitekansi **B** liu'utamalla sitä (suuntaan **C** tai **D**) autoversion mukaan. Varmista käytön jälkeen, että työkalut ovat oikeilla säilytyspaikoillaan.

Varmista, että peitekansi **B** on oikeassa asennossa ja lukkiutunut (yrittämällä siirtää sitä suuntaan **C** tai **D**).



Pyöränpulttien avain 1

Avaimella irrotetaan ja kiristetään pyöränpultit ja hinaussilmukka **5**.

Tunkki 2

Taita tunkki oikein kokoon ennen kuin laitat sen paikalleen (kiinnitä kampi hyvin).

Koristekapselin avain 3

Avaimen avulla voidaan irrottaa koristekapseli.

Pyöränpulttien ohjain 4

Pyöränpulttien löysäyksen päättämiseen tai niiden takaisinkiristykseen aloitukseen.

Hinausrengas 5

→ 5.40



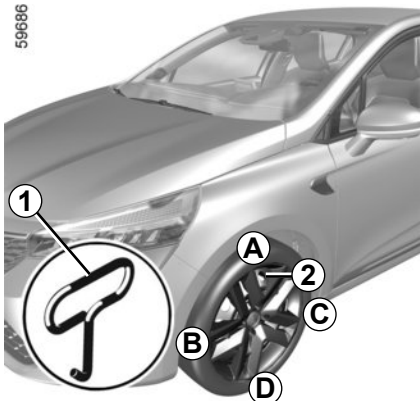
Älä koskaan jätä työkaluja irralliseen autoon. Ne saattavat aiheuttaa vaurioita voimakkaan jarrutuksen yhteydessä. Käytön päätyttyä varmista, että asetat työkalut kunnolla kannattimiinsa, ja laitat ne oikein paikalleen. Virheellisestä kiinnityksestä aiheutuu loukkaantumisvaara.

Varapyörän mukana tulevia pyöränpultteja saa käyttää ainoastaan varapyörän kiinnittämiseen.

Tunkki on tarkoitettu vain pyöränvaihdon yhteydessä käytettäväksi. Sitä ei missään tapauksessa saa käyttää korjaustöihin auton alla.

KORISTEKAPSELI, PYÖRÄ

59686



Irrota kapseli koristekapselin avaimen **1** (työkalukotelossa) avulla työntämällä koukku venttiiliin **2** vieressä olevaan aukkoon.

Koristekapselia asennettaessa täytyy ottaa huomioon venttiiliin **2** paikka.

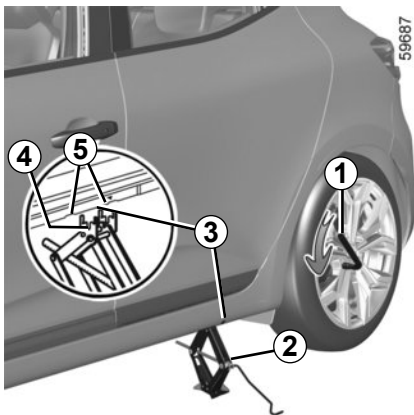
Työnnä kapseli kiinnittimiin ensin venttiiliin **A** puolelta, tämän jälkeen kohdista **B** ja **C** ja viimeiseksi vastapäätä venttiiliä kohdasta **D**.



Älä koskaan jätä työkaluja irralleen autoon, sillä ne voivat sinkoutua matkustamoon voimakkaassa jarrutuksessa.

Käytön jälkeen varmista, että asetat työkalut kunnolla kannattimiinsa, ja laitat ne oikein paikalleen. Virheellisestä kiinnityksestä aiheutuu loukkaantumisvaara.

RENKAAN VAIHTAMINEN (1/2)



Laita hätävilkut päälle.

Pysäköi auto sellaiselle paikalle, jossa ei ole liikennettä ja jossa alusta on vaakasuora, liukumaton ja kiinteä.

Kiristä seisonajarru ja kytke vaihde (1. vaihde, peruutusvaihde tai P-asento automaattivaihteistoissa).

Matkustajien on poistuttava autosta. Huolehdi siitä, että he eivät jää ajoradalle.

Tunkilla ja pyöränavaimella varustetut autot

Irrota koristekapseli tarvittaessa.

Löysää pyöränavaimella **1** pyöränpultteja hieman.

Aseta se siten että voit painaa sitä alaspäin.

Aseta tunkki **2** vaakasuoraan.

Aseta tunkki vaakasuorassa asennossa paikalleen. Sen yläpää on **ehdottomasti** asetettava vahvikkeen korkeudelle mahdollisimman lähelle vaihdettavaa pyörää, nuolen **3** osoittamaan kohtaan.



Jos joudut pysäköimään tien reunaan, sinun on varoitettava muita tienkäyttäjiä varoituskolmion tai muiden kyseisen maan lainsäädännön mukaisten välineiden avulla.

Aloita tunkin kiertäminen auki käsin siten, että tunkin yläpään tukilevy **4** asettuu auton helman syvennykseen kahden loven **5** väliin nuolen **3** suuntaisesti.

Kierrä tunkkia auki, kunnes sen jalka asettuu kunnolla (sen pitää tulla auton alle ja olla pystysuunnassa yhdensuuntainen tunkin pään kanssa).

Kierrä kampea muutama kierros, jotta pyörä irtaata maasta.

RENKAAN VAIHTAMINEN (2/2)

Kierrä pultit irti ja poista pyörä.

Aseta varapyörä paikalleen navan päälle ja kierrä pyörää, kunnes pyörän ja navan reiät ovat kohdakkain.

Kiristä pultit ja varmista, että pyörä asettuu kunnolla napakeskiölle.

Laske tunkki alas.

Pyörän ollessa maassa kierrä pultit mahdollisimman tiukkaan ja tarkastuta varapyörän pulttien kireys ja ilmanpaine mahdollisimman pian.



Rengasrikon sattuessa vaihda pyörä mahdollisimman pian.

Vaurioitunut rengas on aina annettava asiantuntijan tarkastettavaksi (ja korjattavaksi, mikäli se on mahdollista).

Rengaspainevaroittimella varustettu auto

Jos rengaspaine on liian alhainen (esim. rengasrikon vuoksi), kojetauluun syttyy

merkkivalo  . ➔ 2.40.



Älä koskaan jätä työkaluja iralleen autoon, sillä ne voivat sinkoutua matkustamoon voimakkaassa jarrutuksessa.

Käytön jälkeen varmista, että asetet työkalut kunnolla kannattimiinsa, ja laitat ne oikein paikalleen. Virheellisestä kiinnityksestä aiheutuu loukkaantumisvaara.

Varapyörän mukana tulevia pyöränpultteja saa käyttää ainoastaan varapyörän kiinnittämiseen.

Tunkki on tarkoitettu vain varapyörän vaihdon yhteydessä käytettäväksi.

Sitä ei missään tapauksessa saa käyttää korjaustöihin auton alla.

RENKAAT (1/3)

Renkaiden ja pyörien turvallisuus

Renkaat ovat ainoa yhteys ajoneuvon ja tien välillä. Sen takia on tärkeää pitää ne hyvässä kunnossa.

Sinun tulee ehdottomasti noudattaa ajoneuvoasetuksen määräyksiä.



Renkaiden huolto

Renkaiden tulee olla hyvässä kunnossa ja kulutuspinnan riittävän paksu. Teknisten palvelujemme suosittelemissa renkaissa on kulumisen osoittimet **1**, jotka ovat renkaan **kulumisasastetta osoittavia kohoumia kulutuspinnan urien pohjalla**.

Kun kulutuspinna on kulunut näiden kohoimien **2** tasolle, **ne tulevat näkyviin**. Renkaat on **heti** vaihdettava. Tällöin kulutuspinnan urien syvyys on enää vain **1,6 mm ja renkaan pitokyky märällä tiellä on huono**.

Auton ylikuormitus, pitkät matkat moottoritiellä varsinkin kuumalla säällä tai jatkuva ajo huonopintaisella tiellä kuluttavat renkaita tavallista nopeammin, jolloin niiden turvallisuus heikkenee.



Varomaton ajo, kuten pyörien kolhiminen jalkakäytävän reunan, voi vaurioittaa renkaita ja vanteita. Myös etu- ja taka-akseliston pyöransuuntaukset voivat siirtyä pois oikeista säädöistään. Varmistuta niiden kunto merkkihuollossa.

RENKAAT (2/3)

Rengaspaineet

Noudata rengaspaineita (myös varapyörän). Tarkista ne vähintään kerran kuussa ja aina ennen pitkiä ajomatkoja (katso kuljettajan oven sivussa oleva tarra).



Liian alhainen rengaspaine aiheuttaa renkaiden ennenaikaista kulumista, ja renkaat kuumenevat tavallista enemmän. Tämä vaikuttaa renkaiden turvallisuuteen seuraavasti:

- Renkaiden pito alenee.
- On olemassa rengasrikon vaara, kun renkaan pinta rapautuu.

Rengaspaine säädetään kuorman ja ajonopeuden mukaan. Sääda paineet käyttöolosuhteiden mukaan (katso lisätietoja kuljettajan oven sivuun liimatusta tarrasta).

Rengaspaine on tarkastettava kylmästä renkaasta. Kuumalla säällä tai suurella tuntinopeudella ajamisen jälkeen mitattu rengaspaineen arvo ei ole luotettava.

Jos rengaspainetta ei voida tarkistaa **kylmistä** renkaista, annettuihin arvoihin täytyy lisätä **0,2 - 0,3 baaria** (tai **3 PSI**) oikean paineen saamiseksi.

Kuuman renkaan painetta ei saa missään tapauksessa pienentää.



Huomaa, että jos venttiilin tulppa puuttuu tai se on kierretty paikalleen huonosti, se voi vaikuttaa renkaiden tiivytteen ja aiheuttaa paineen laskemista.

Varmista aina, että venttiilin tulpat ovat samanlaiset kuin alkuperäiset tulpat ja että ne on kierretty kokonaan paikoilleen.

Rengaspainevaroittimella varustettu auto

Jos rengaspaine on liian alhainen (esim. rengasrikon vuoksi), kojetauluun syttyy

merkkivalo  . ➔ 2.40.

Varapyörä

➔ 5.2, ➔ 5.11.

Renkaiden vaihtaminen keskenään

Renkaiden vaihtamista keskenään (eri akselille) ei suositella.

RENKAAT (3/3)

Renkaiden vaihtaminen vanteelle



Huomautus turvallisuudesta ja voimassa olevan lainsäädännön noudattamisesta.

Kun renkaat vaihdetaan, autossa saa käyttää samanaikaisesti ainoastaan samanmerkkisiä, keskenään samantyyppisiä, rakenteeltaan samankaltaisia ja samalla rengaskokomerkinällä varustettuja renkaita.

Renkaita koskevat ohjeet: maksimi-kuorman ja nopeusluokan on oltava vähintään yhtä suuret kuin alkuperäisissä renkaissa tai täytettävä valtuutetun jälleenmyyjän suositukset.

Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi vaarantaa turvallisuutesi ja autosi vaatimustenmukaisuuden.

Auton hallinnan menetyksen vaara.

Renkaiden lisävarusteet talvikäyttöön

Lumiketjut

Lumiketjuja ei saa koskaan asentaa takapyöriin.

Jos autoon on asennettu suositeltavaa rengaskokoa suuremmat renkaat, **lumiketjuja ei voida enää asentaa.**

Renkaan pyörimissuunnan merkintä

Rengas, jossa on pyörimissuuntaa osoittava merkintä, voidaan asentaa ainoastaan yhteen suuntaan. Noudata pyörimissuunnan merkintää.

Jos rengas joudutaan esimerkiksi rengasriikon jälkeen asentamaan pyörimissuunnan merkinnän vastaisesti, aja varovasti etenkin märällä tiellä, koska renkaan tekniset ominaisuudet eivät tällöin vastaa ajo-olosuhteita.



Lumiketjut voidaan asentaa ainoastaan **auton** alkuperäiseen rengaskokoon.

”Talvirenkaat” tai ”kitkarenkaat”

Talvirenkaat pitää asentaa **kaikkiin neljään pyörään**, jotta pito säilyisi.

Huomio: renkasiin on voitu merkitä pyörimissuunta ja enimmäisnopeus, mikä voi olla pienempi kuin autosi huippunopeus.

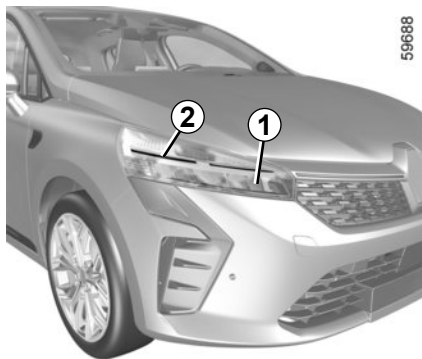
Nastarenkaat

Nastarenkaita saa käyttää ainoastaan kohdemaan lainsäädännössä määrättyinä aikana. Niiden käytössä on huomioitava lisäksi teoiset nopeusrajoitukset.

Kun autoon asennetaan nastarenkaat, ainakin molempiin etupyöriin täytyy asentaa samanlaiset nastarenkaat.

Kysy lisätietoja jälleenmyyjältä, joka osaa auttaa autoosi sopivien varusteiden valinnassa.

ETUVALOT: polttimoiden vaihto



59688

Suuntavalot/lähivalot/LED-kaukovalot 1

Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

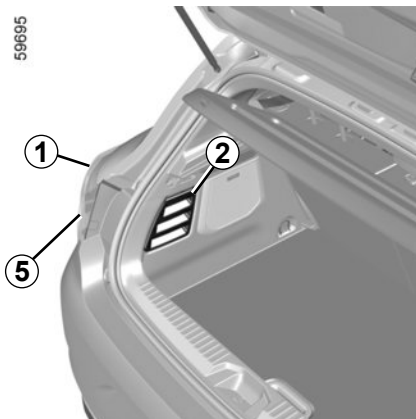
LED-päiväajovalot/äärivalot 2 (automallikohtainen)

Kysy lisätietoja merkkihuollosta.



Kaikki sähköjärjestelmään tehtävät työt (tai muutokset) on annettava merkkihuollon tehtäväksi. Merkkihuollolla on käytettävissä myös tarpeelliset varaosat ja erikoistyökalut. Virheellinen kytkentä voi aiheuttaa vaurioita sähköjärjestelmässä (johdoissa ja laitteissa, varsinkin laturissa).

TAKAVALOT JA ÄÄRIVALOT: polttimoiden vaihtaminen (1/4)

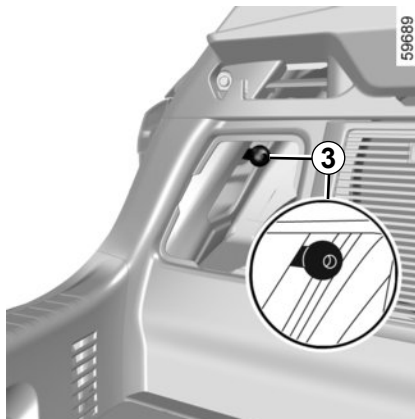


Seisonta- ja jarruvalon LED-polttimo 1

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

Suuntavalot 5

- Avaa tavaratilan luukku.
- Poista suojus 2.
- Kierrä irti mutteri 3.



- Irrota valoyksikkö ulkopuolelta vetämällä sitä taaksepäin.
- Käännä lampunkantaa 4 yksi neljänneskierros, irrota se ja vaihda lamppu.

Polttimon tyyppi: WY16W.



Lamppuihin kohdistuu painetta ja ne voivat räjähtää vaihdon aikana.

Loukkaantumisvaara



Asennus

Asentaaksesi sen paikalleen toimi päinvastaisessa järjestyksessä varoen vahingoittamasta johtoja.

Hanki jälleenmyyjältä varalamppu- ja sulakesarja varmuuden vuoksi tai jos paikallinen lainsäädäntö sitä edellyttää.

TAKAVALOT JA ÄÄRIVALOT: polttimoiden vaihtaminen (2/4)



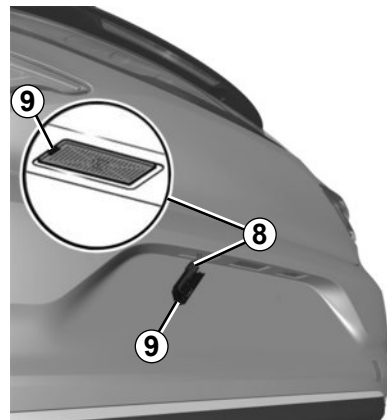
Sumuvalot ja peruutusvalot 6

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.



Lisäjarruvalo 7

Kysy lisätietoja merkkihuollosta.



Rekisterikilven valaisimet 8

- Irrota valo painamalla kielekettä 9,
- Irrota valaisimen suojus päästäksesi käsi-
siksi polttimoon.

Polttimon tyyppi: W5W.



Lamppuihin kohdistuu painetta
ja ne voivat räjähtää vaihdon
aikana.

Loukkaantumisvaara

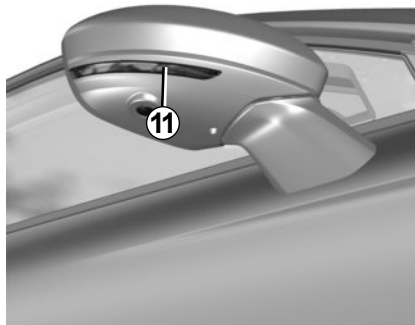
TAKAVALOT JA ÄÄRIVALOT: polttimoiden vaihtaminen (3/4)



Rekisterikilven LED-valot 10

(mallikohtainen)

Kysy lisätietoja merkkihuollosta.



LED-sivuvilkut 11

(mallikohtainen)

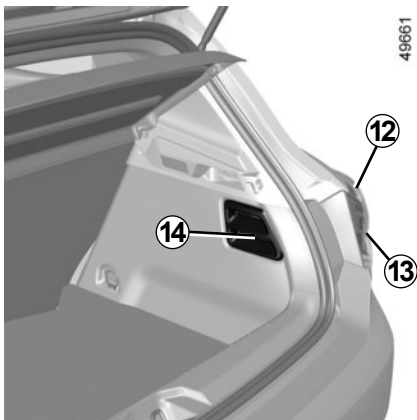
Kysy lisätietoja merkkihuollosta.



Lamppuihin kohdistuu painetta
ja ne voivat räjähtää vaihdon
aikana.

Loukkaantumisvaara

TAKAVALOT JA ÄÄRIVALOT: polttimoiden vaihtaminen (4/4)



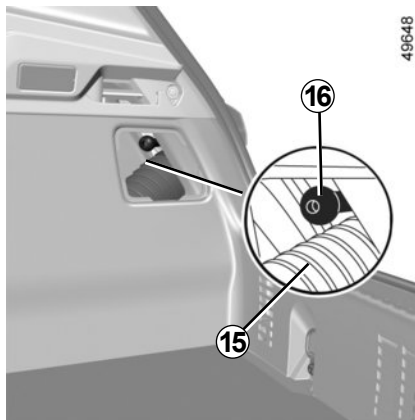
Erikoistapaus: E-Tech hybridiversio

Seisonta- ja jarruvalon LED-polttimo 12

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

Suuntavalot 13

- Avaa tavaratilan luukku.
- Poista suojaus **14**.
- Oikean valon kohdalla siirrä kanava **15** syrjään, jotta pääset käsiksi mutteriin **16**.



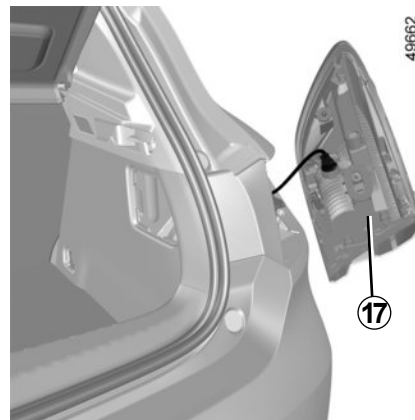
- Kierrä irti mutteri **16**.
- Irrota valoyksikkö ulkopuolelta vetämällä sitä taaksepäin.
- Käännä lampunkantaa **17** yksi neljänneskierros, irrota se ja vaihda lamppu.

Polttimon tyyppi: WY16W.



Lamppuihin kohdistuu painetta ja ne voivat räjähtää vaihdon aikana.

Loukkaantumisvaara



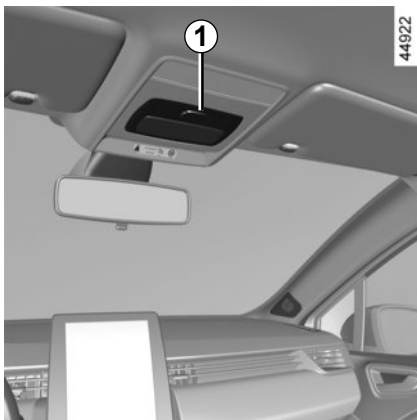
Asennus

Asentaaksesi sen paikalleen toimi päinvaltaisessa järjestyksessä varoen vahingoittamasta johtoja.

Hanki jälleenmyyjältä varalamppu- ja sulakesarja varmuuden vuoksi tai jos paikallinen lainsäädäntö sitä edellyttää.

Kun asennat oikean valon takaisin paikalleen, varmista, että kanava **4** on paikallaan.

SISÄVALOT: lamppujen vaihto (1/2)



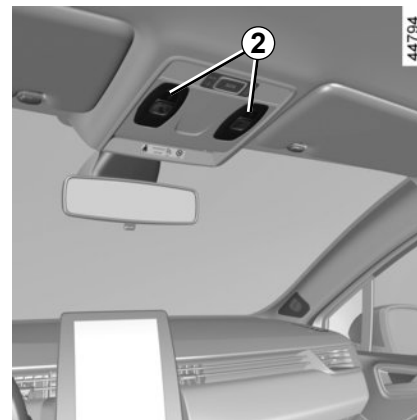
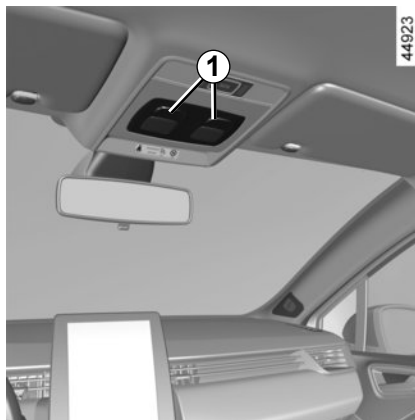
Kattovalo

Kattovalo, joissa on diffuusorit 1

Irrota lampun lasi (esim. tavallisella ruuvitalalla).

Irrota lamppu.

Lampun tyyppi: W5W.



Kartanlukuvalot 2

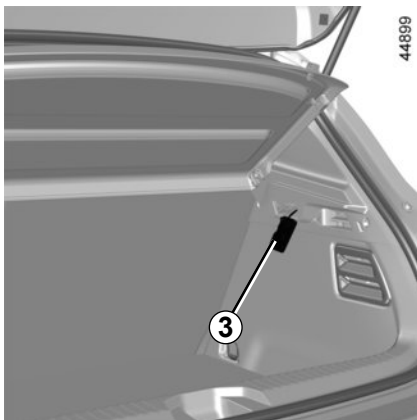
Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.



Lamppuihin kohdistuu painetta ja ne voivat räjähtää vaihdon aikana.

Loukkaantumisvaara

SISÄVALOT: lamppujen vaihto (2/2)

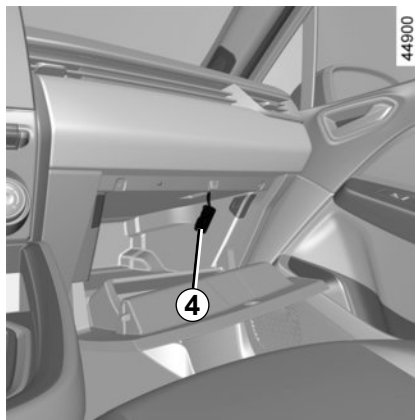


Tavaratilan valo

Irrota valo **3** painamalla kielekettä valon vasemmalla puolella (esim. tavallisella ruuvitaltalla).

Irrota kyseinen lamppu.

Lampun tyyppi: W5W.



Hansikaslokeron valo

Irrota valo **4** painamalla kielekettä valon vasemmalla puolella (esim. tavallisella ruuvitaltalla).

Irrota polttimo.

Lampun tyyppi: W5W.

Tunnelmavalaistus

Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

40618



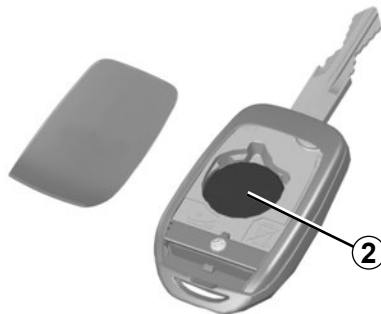
Pariston vaihto

Avaa kotelo kääntämällä tavallisella ruuvitaltalla kohdasta **1** ja vaihda paristo **2**. Ota huomioon kotelon pohjaan merkitty pariston malli ja napaisuus.



Kun vaihdat pariston, käytä ainoastaan saman- tai vastaaventyyppisiä paristoja (lisätietoja saat valtuutetulta jälleenmyyjältä).

40619



Huom.: Kun vaihdat paristoja, älä kosketa kotelossa olevaa piirilevyä.

Tarkasta asennuksen yhteydessä, että kansi kiinnittyy kunnolla ja että ruuvi on kiristetty oikein.

Paristoja on saatavissa jälleenmyyjiltä. Ne kestävät noin kaksi vuotta.

Varmista, ettei paristossa ole mustejälkiä, jotka voivat huonontaa sähkökontaktia.

AVAIN, JOSSA KAUKO-OHJAIN: PARISTO: paristo (2/2)

Toimintahäiriö

Jos paristo on liian heikko toimimaan, voit kuitenkin käynnistää moottorin ja lukita auton / avata lukituksen ➔ 1.27.

26913



Älä hävitä paristoja talousjätteen mukana, vaan toimita ne niitä varten tarkoitettuun keräyslaatikkoon.



Vaihdettaessa:

- Varmista, että asetat paristot oikein päin.

Räjähdysvaara.

- Jos et saa paristoluukkaa täysin kiinni, älä käytä kaukosäädintä äläkä jätä sitä lasten ulottuville.



Paristoihin liittyvät varotoimet:

- Pidä (uudet tai käytetyt) paristot poissa lasten ulottuvilta.
 - älä niele paristoja,
- Vakavien ja hengenvaarallisten kemiallisten palovammojen vaara.**
- Jos joku nielee pariston tai paristo joutuu muuten elimistöön, hänet on vietävä mahdollisimman pian lääkäriin.

AVAINKORTTI: paristo (1/2)

40303

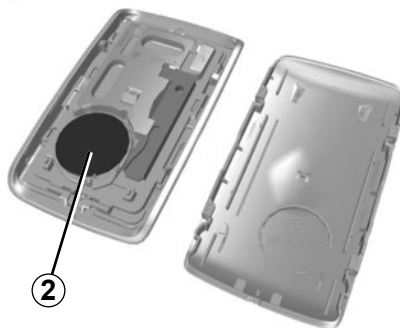


Pariston vaihto

Vaihda avainkortin paristo, kun kojetauluun tulee viesti "Avainkortti Paristo vähissä:

- Liu'uta takakotelo **1** alaspäin painamalla samalla kohtaa **A**.
- poista pariston peite **2**,
- poista paristo painamalla toisesta reunasta ja nostamalla toisesta,
- Tee vaihto lokeron sisällä olevan suunta-merkinnän ja kuvion mukaisesti.

43532



Kun laitat patterin avainkorttiin, toimi päinvastoin, ja sen jälkeen paina yhtä kortin painikkeista neljä kertaa auton läheisyydessä. Seuraavan käynnistyksen yhteydessä viesti katoaa.

Varmista, että kansi on kunnolla kiinni.

Huomautus: Kun vaihdat pariston, älä kosketa avainkortin piirilevyä ja kontakteja.

Paristoja on saatavissa jälleenmyyjiltä. Ne kestävät noin kaksi vuotta. Varmista, ettei paristossa ole mustejälkiä, jotka voivat huonontaa sähkökontakteja.



Kun vaihdat pariston, käytä ainoastaan saman- tai vastaavantyyppisiä paristoja (lisätietoja saat valtuutetulta jälleenmyyjältä).



Vaihdettaessa:

- Varmista, että asetat paristot oikein päin.

Räjähdysvaara.

- Jos et saa paristoluukkuja täysin kiinni, älä käytä kaukosäädintä äläkä jätä sitä lasten ulottuville.

AVAINKORTTI: paristo (2/2)

Toimintahäiriö

Jos paristo on liian heikko toimimaan, voit kuitenkin käynnistää moottorin ja lukita auton / avata lukituksen ➡ 1.27.

26913



Älä hävitä paristoja talousjätteen mukana, vaan toimita ne niitä varten tarkoitettuun keräyslaatikkoon.



Paristoihin liittyvät varotoimet:

- Pidä (uudet tai käytetyt) paristot poissa lasten ulottuvilta.
 - älä niele paristoja,
- Vakavien ja hengenvaarallisten kemiallisten palovammojen vaara.**
- Jos joku nielee pariston tai paristo joutuu muuten elimistöön, hänet on vietävä mahdollisimman pian lääkäriin.

AKKU: vianmääritys (1/5)

Kipinöinnin estäminen

- Tarkista, että auton kaikki sähkövirtaa käyttävät laitteet (esim. kattovalot) on sammutettu, ennen kuin akku kytketään tai irrotetaan.
- Kun akkua ladataan, sammuta laturi ennen akun kytkemistä tai irrottamista.
- Älä laita akun päälle metalliesineitä, jottei akkunapojen välille synny oikosulkua.
- Odota ainakin viisi minuuttia moottorin sammuttamisen jälkeen, ennen kuin irrotat akun.
- Tarkista asennuksen jälkeen, että akkunarvat on kytketty kunnolla.



Katkaise sytytysvirta aina ennen moottoritilassa tehtäviä toimenpiteitä. ➔ 2.4 ➔ 2.7.

Laturin kytkentä

Laturin on sovittava akkuun, jossa on 12 voltin nimellisjännite.

Älä irrota kaapeleita akusta moottorin käytössä. **Noudata ehdottomasti akkulaturin käyttöohjeita.**



Joidenkin akkujen lataamista koskevat ohjeet saattavat poiketa edellisistä. Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

Estä kaikin tavoin kipinöiden syntyminen, sillä ne aiheuttavat välittömän räjähdysvaaran. Lataa akku hyvin ilmastoidussa tilassa.

Vakavien vammojen riski.



Käsittele akkua varovasti. Sen sisältämä rikkihappo on vaarallista joutuessaan iholle tai silmiin. Jos happoa joutuu iholle tai silmiin, huuhtelee hapolle altistunut kohta välittömästi runsaalla vedellä. Ota tarvittaessa yhteys lääkäriin.

Pidä avotuli, tulipunaisen kuumana hohtavat kohteet ja kipinät etäällä akkukomponenteista, koska niissä on olemassa **räjähdysvaara**.

Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdytimen puhallin voi käynnistyä odotta-

matta. -varoitussvalo moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumisvaara

AKKU: vianmääritys (2/5)

Käynnistäminen toisen auton avulla

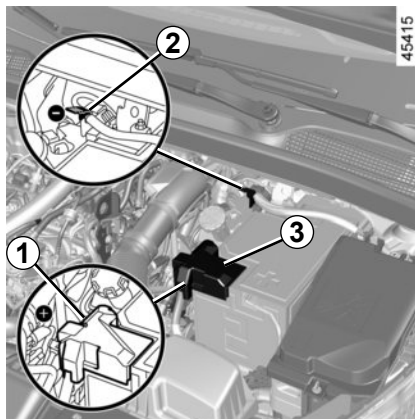
Jos sinun on käynnistettävä auto toisen auton akun avulla, hanki jälleenmyyjältä sopivat käynnistyskaapelit (kiinnitä erityistä huomiota kaapelin poikkipinta-alaan). Jos sinulla jo on käynnistyskaapelit, varmista että ne ovat kunnossa.

Molempien autojen akuissa tulee olla sama nimellisjännite eli 12 V.

Virtaa antavan akun varauskyvyn täytyy olla vähintään yhtä suuri kuin ladattavan akun varauskyvyn (ilmoitetaan ampeeritunteina, Ah).

Tarkista, että autot eivät ole kosketuksessa toisiinsa (tällöin voi plusnapoja kytkettäessä syntyä oikosulku). Tarkista, että purkautuneen akun kaapelit on kytketty kunnolla. Sammuta ladattavan auton virta.

Käynnistä virtaa antavan auton moottori ja anna sen käydä kohtuullisella käyntinopeudella.



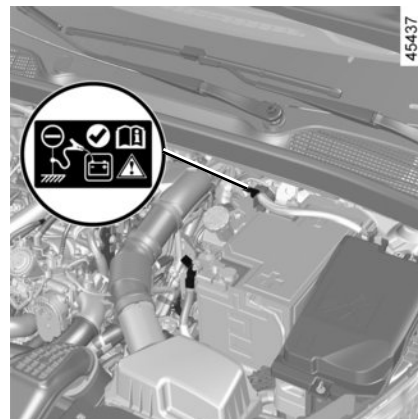
Huomautus: E-Tech hybridiversiossa akkuun ei pääse suoraan käsiksi, vaan on käytettävä moottoritilassa olevia etänapoja. Lisätietoja on seuraavilla sivuilla.

Akku moottoritilassa

Akku ei ole suoraan käytettävissä.

Käytä **napaa 1 (+)** ja **napaa 2 (-)** moottoritilassa.

Nosta **3** navasta **1 (+)**.

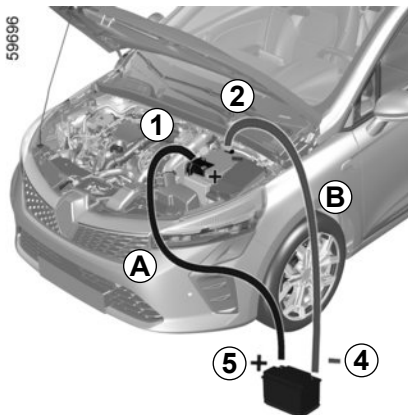


Älä käytä E-Tech hybridiautoa toisen auton 12 V:n akun käynnistykseen.

12 V -akun sähköteho E-Tech hybridiautossa ei riitä tähän toimintoon.

Auto voi vaurioitua.

AKKU: vianmääritys (3/5)



Kytke pluskaapeli **A** napaan **1** (+) ja sitten virtaa antavan akun napaan **5** (+).

Kytke miinuskaapeli **B** napaan **4** (–) akkuun, josta saadaan virtaa, ja sitten napaan **2** (–).

Käynnistä virtaa antavan auton moottori ja anna sen käydä kohtuullisella käyntinopeudella.

Jos ajoneuvosi moottori ei käynnisty heti, katkaise sytytysvirta ja odota muutama sekunti ennen kuin toistat toimenpiteen.

Kun moottori on käynnissä, kytke irti **A**- ja **B**-kaapelit päinvastaisessa järjestyksessä (**2 - 4 - 5 - 1**).

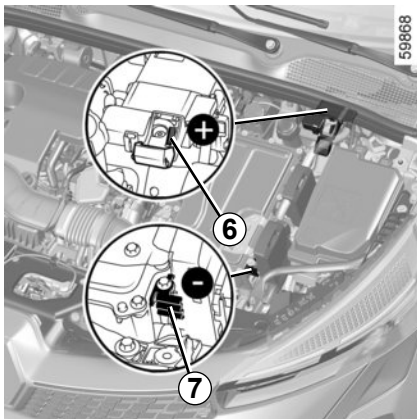
Aseta suojus **3** navassa **1** (+).



Tarkista, ettei kaapeleiden **A** ja **B** välillä ole kosketusta ja ettei pluskaapeli **A** ole kosketuksissa virtaa antavan auton metalliosiin.

Loukkaantumiswaara ja/tai auto saattaa vioittua

AKKU: vianmääritys (4/5)



Etänavat

(E-Tech hybridiversio)

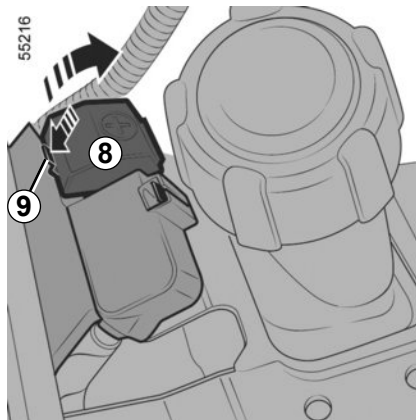
Käytä **napaa 6 (+)** ja **napaa 7 (-)** moottoritilassa.



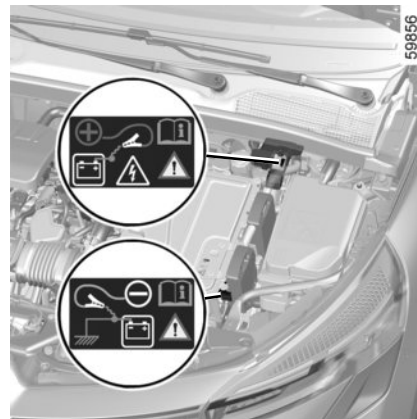
+ -johtoa ei saa irrottaa moottoritilassa.

Moottori voi käynnistyä vahingossa.

Kipinät voivat aiheuttaa palovammoja.

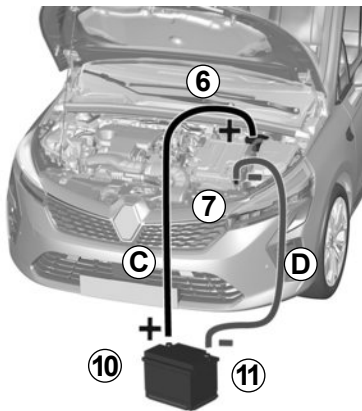


Huomautus: Avaa peitekansi **8** napasta **6 (+)** painamalla nuolen osoittamaa painiketta **9**.



AKKU: vianmääritys (5/5)

59864

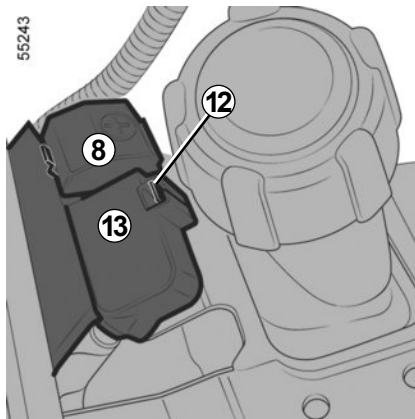


Kytke pluskaapeli **C** **napaan 6 (+)** ja sitten **napaan 10 (+)** akkuun, josta saadaan virtaa.

Kytke miinuskaapeli **D** virtaa antavan akun **napaan 11 (-)** ja tämän jälkeen **napaan 7 (-)**.

Paina jarrupoljinta ja auton varustelun mukaan paina käynnistuspainiketta tai käännä virta-avainta. Heti kun sytytysvirta kytkeytyy, irrota **C** ja **D** kaapelit käänteisessä järjestyksessä (**6 - 10 - 11 - 7**).

55243



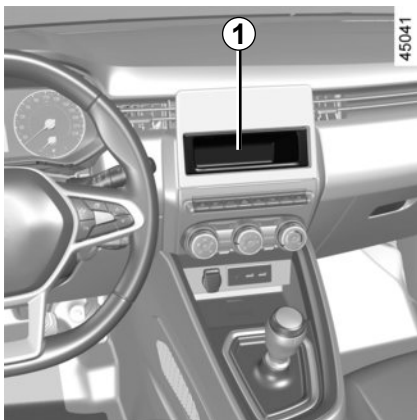
Aina peitekannen **3** käytön jälkeen tarkista, että akkunapojen peitekansi **13** on paikallaan kielekkeessä **12**.



Tarkista, ettei kaapeleiden **C** ja **D** välillä ole kosketusta ja ettei pluskaapeli **C** ole kosketuksissa auton virtaa antaviin metalliosiin.

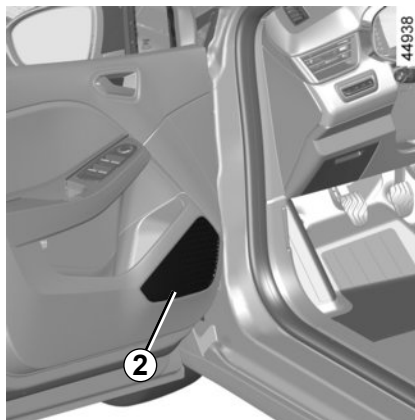
**Loukkaantumiswaara ja/tai auto saat-
taa vioittua.**

RADION ASENNUS



Radion paikka 1

Irrota peitekansi. Liitännät: antenni, virransyöttö + ja -, kaiuttimien johdot ovat lokeron takana.



Etuvien kaiuttimet 2

Lisätietoja varusteen asentamisesta saat jälleenmyyjältä.

- On erittäin tärkeää noudattaa kaikissa tilanteissa tarkoin varusteiden käyttöohjeissa annettuja ohjeita.
- Kannattimien ja johtojen ominaisuudet (saatavissa jälleenmyyjältä) vaihtelevat autosi varustetason ja autoradion tyypin mukaan.
Lisätietoja saat jälleenmyyjältä.
- Ainoastaan merkkihuolto saa tehdä sähköjärjestelmän töitä, sillä virheellinen sähkölaitteen asennus voi vaurioittaa virtapiiriä ja/tai siihen liitetyjä laitteita.



Sähkötoimiset ja elektroniset lisävarusteet

Ennen kuin asennat tämän tyyppisen lisävarusteen (etenkin lähettimet/vastaanottimet: taajuuudet, käytettävä teho, antennin asento jne.), varmista, että se on yhteensopiva autosi kanssa. Kysy lisätietoja jälleenmyyjältä.

Ennen kuin kytket lisävarusteen pistorasiaan, varmista, että et ylitä pistorasian sallittua enimmäistehoa ➡ 3.18 ➡ 3.32. **Tulipalovaara.**

Auton sähkö- ja/tai elektroniikkapiirejä koskevat työt saa suorittaa vain pätevä ammattilainen. Sellaisten sähköisten/elektronisten lisävarusteiden, joita valmistaja ei ole hyväksynyt, virheellinen kytkentä ja/tai asennus voi aiheuttaa seuraavaa:

- sähkö- ja/tai elektroniikkalaitteiden vaurioituminen;
- liitettyjen osien vaurioituminen;
- auton tietojen kerääminen ja käyttö;
- yksityisyyden loukkaus (henkilötietojen muuttaminen, poistaminen tai luvaton pääsy niihin).

Vakavien onnettomuuksien vaara. Yksityisyyden loukkaamisen riski.

Jos asennutat sähkölaitteita tulevaisuudessa, varmista, että sinulle ilmoitetaan vastaavan sulakkeen arvo ja sijainti.

Diagnoosipistokkeen käyttö

Elektronisten lisävarusteiden käyttö diagnoosipistokkeessa voi aiheuttaa vakavia häiriöitä auton elektroniseen järjestelmään ja/tai yksityisyyden loukkauksia (henkilötietojen muuttaminen, poistaminen tai luvaton pääsy niihin). Turvallisuussyistä suosittelemme, että käytät vain valmistajan hyväksymiä sähköisiä lisävarusteita. Ota yhteyttä jälleenmyyjään. **Vakavan onnettomuuden vaara. Yksityisyyden loukkaamisen riski.**

Lisävarusteiden asennus

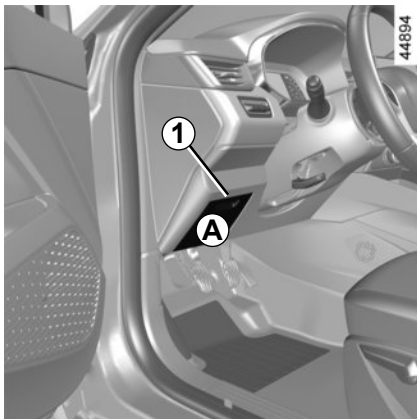
Jos haluat asentaa autoon lisävarusteita: Ota yhteys merkkihuoltoon. Jotta autosi toimisi moitteettomasti ja turvallisesti, käytä ainoastaan autoosi suositeltuja lisävarusteita. Valmistaja takaa vain näiden lisävarusteiden toiminnan.

Jos käytät rattilukkoa/poljinlukkoa, laita se ainoastaan jarrupolkimeen.

Ajamisen vaikeutuminen

Käytä kuljettajan puolella ehdottomasti oikeanlaisia lattiamattoja ja kiinnitä ne niille tarkoitettuihin kiinnikkeisiin. Tarkasta kiinnitykset säännöllisesti. Älä aseta mattoja päällekkäin. **Polkimien kiinnitartumisvaara.**

SULAKKEET (1/4)



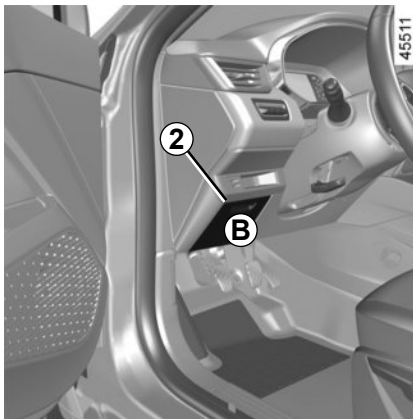
Sulakerasiat

Jos jokin sähkölaite lakkaa toimimasta, tarkista sulakkeet.

Matkustamon sulakkeet A

Irrota luukku 1.

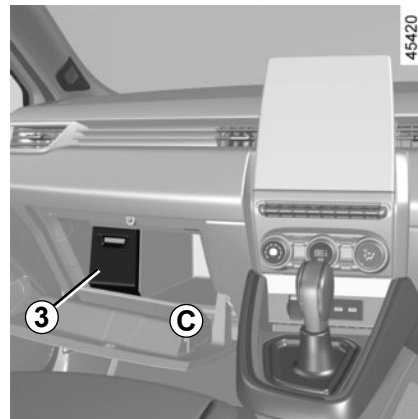
Hanki jälleenmyyjältä varalamppu- ja sulakesarja varmuuden vuoksi tai jos paikallinen lainsäädäntö sitä edellyttää.



Matkustamon sulakkeet B

Irrota luukku 2.

Avaa luukku kääntämällä se 2 ääriasentoon ja vetämällä alaspäin, kunnes saat sulakkeet esiin.



Hansikasilokerossa luukun C takana olevat sulakkeet

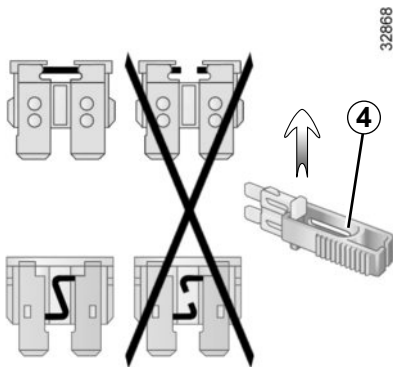
Irrota luukku 3.



Tarkasta sulake ja **vaihda se** tarvittaessa **ampeeeriluvultaan ehdottomasti samanlaiseen sulakkeeseen**.

Sulake, jossa on sallittua suurempi ampeeriluku, aiheuttaa palovaaran. Sähköjohdotus voi ylikuumentua, koska sähkölaite käyttää normaalia suurempaa virtaa.

SULAKKEET (2/4)



Pihdit 4

Irrota sulake luukun taustapuolella olevilla pihdeillä **4**.

Sulake irrotetaan pihdeistä siirtämällä sitä poikittaissuunnassa.

Tyhjiä sulakkeiden paikkoja ei pidä käyttää.

Hanki jälleenmyyjältä varalamppu- ja sulakesarja varmuuden vuoksi tai jos paikallinen lainsäädäntö sitä edellyttää.



Tarkasta sulake ja **vaihda se** tarvittaessa **ampeerialuvultaan ehdottomasti samanlaiseen sulakkeeseen**.

Sulake, jossa on sallittua suurempi ampeeriluku, aiheuttaa palovaaran. Sähköjohdotus voi ylikuumentua, koska sähkölaite käyttää normaalia suurempaa virtaa.

SULAKKEET (3/4)

Sulakkeiden suojaamat laitteet
(sulakkeiden määrä riippuu auton varustetasosta)

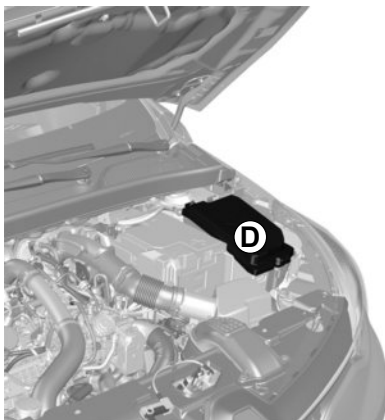
Tunnuskuva	Laite
	Lasinpesulaite
	Multimedian lisävarusteliitäntä, multimedianaäyttö
	Etuosan ja toisen istumarivin lisävarusteliitäntä
	Varoitusmerkkiääni
	Vetokoukun pistoke
	Sivupeilien lämmitys
	Jarruvalot, matkustamon keskusyksikkö
	Matkustamon keskusyksikkö, takalasinpyyhin, takasumuvalot
	Suuntavalot, hätävilkut, lisäjarruvalot

Tarkista sulakkeiden paikat säilytyslokerossa olevasta tarrasta.

Tietyt sulakkeet täytyy vaihdattaa valtuutetulla asentajalla. Näitä sulakkeita ei ole merkitty tarraan.

Käsittele vain niitä sulakkeita, jotka on ilmoitettu tarrassa.

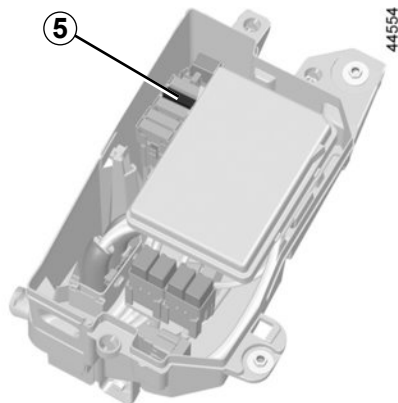
SULAKKEET (4/4)



Moottoritilassa D olevat sulakkeet

Tietyt toiminnot on suojattu moottoritilassa olevilla sulakkeilla (sulakerasiassa **D**).

Koska niitä on sijainnin vuoksi erittäin vaikea käsitellä, **suosittelemme, että annat merkkihuollon vaihtaa ne.**



Nestekaasusulake etutilassa

5 sulake: nestekaasupiirin katkaisu.



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.

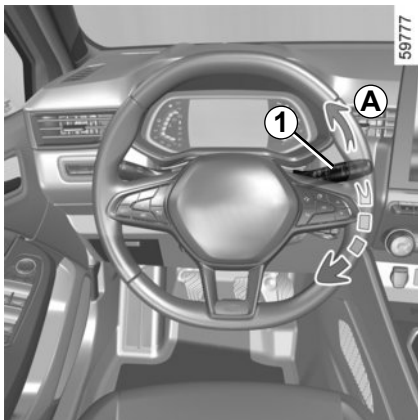


-varoitussvalo moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumisvaara



Katkaise sytytysvirta aina ennen moottoritilassa tehtäviä toimenpiteitä. ➔ 2.4 tai ➔ 2.7.

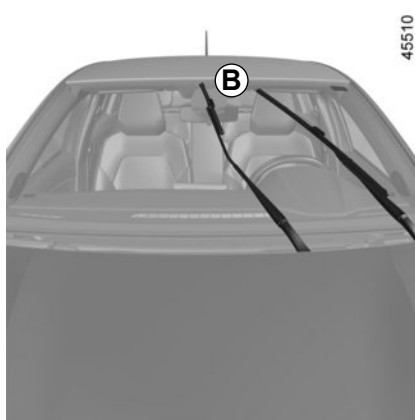


Tuulilasinpyyhkimien sulkien vaihto 2

Aseta pyyhkimet ensin huoltoasentoon ennen sulkien vaihtamista **B**.

Kun syytysvirta on kytketty tai moottori on käynnissä:

- Käännä vipu **1** kaksi kertaa peräkkäin asentoon **A** (kertapyyhkäisy): lasinpyyhkimet pysähtyvät asentoon **B** vähän matkan päähän konepellistä.
- nosta pyyhkimen varsi **3** pystyyn.
- Paina kielekettä **4** ja irrota sulka **2**.

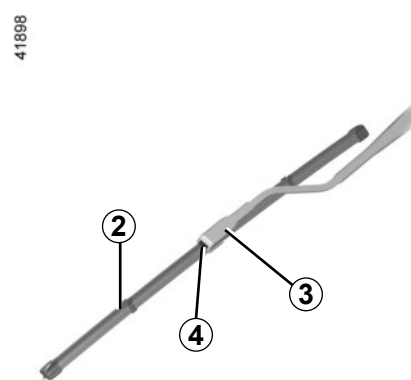


Asennus

Asenna pyyhinsulka **2** asettamalla se takaisin paikalleen varteen **3** ja kiinnitä se sitten niin, että kuulet napsahduksen.

Tarkista, että sulka lukkiutuu kunnolla.

Jos haluat palauttaa pyyhkimet paikalleen, varmista, että ne ovat tuulilasia vasten, ja käännä vipu **1** asentoon **A** (kertapyyhkäisy). Tuulilasinpyyhkimien sulat siirtyvät konepellin tasoon, kun syytysvirta kytketään.

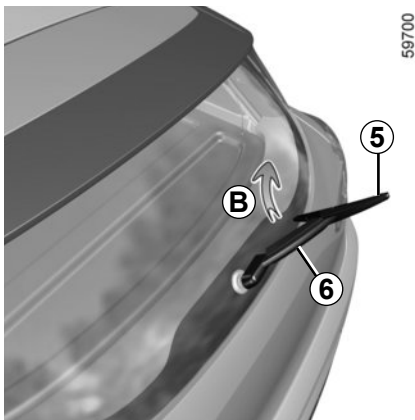


Tarkkaile lasinpyyhinten kuntoa.

Voit vaikuttaa niiden käyttöikään:

- puhdista sulat, tuulilasi ja takalasi säännöllisesti pesuainevedellä;
- älä käytä pyyhkimiä, kun tuulilasi tai takalasi on kuiva;
- irrota pyyhkimet tuulilasista tai takalasista, jos niitä ei ole käytetty pitkään aikaan.

LASINPYYHKIMET: vaihto (2/2)



Takalasinpyyhkimen sulka 5

Tuulilasinpyyhkimen vipuvarsi pysäytysasennossa (poissa käytöstä):

- nosta pyyhkimen varsi **6** pystyyn;
- käännä pyyhkimen sulkaa vaakasuoraan **5** (liikkeen **B** suuntaisesti), kunnes se irtoaa kiinnikkeestä;
- irrota sulka vetämällä.

Asennus

Toimi pyyhkimen sulkien asentamisessa päinvastaisessa järjestyksessä kuin niitä irrottaessasi.

Tarkista, että sulka lukkiutuu kunnolla.

Tarkkaile lasinpyyhintien kuntoa.

- puhdista sulat, tuulilasi ja takalasi säännöllisesti pesuainevedellä
- älä käytä pyyhkimiä, kun tuulilasi tai takalasi on kuiva
- irrota pyyhkimet tuulilasista tai takalasista, jos niitä ei ole käytetty pitkään aikaan.



– Pakkasella on varmistuttava siitä, että lasinpyyhkimien sulat eivät ole jäätyneet lasiin kiinni (moottorin ylikuumentumisen vaara).

- Tarkkaile lasinpyyhintien kuntoa. Ne on vaihdettava heti, kun pyyhintäteho heikkenee (suunnilleen kerran vuodessa).

Kun pyyhkinsulka on vaihdon aikana irrotettuna, varo, ettei varsi osu ikkunaan. Ikkuna voi rikkoutua.



Ennen kuin vaihdat takalasinpyyhkimen, varmista, että vipu on pysäytysasennossa (poissa käytöstä).

Loukkaantumiswaara.

HINAAMINEN: vian sattuessa (1/2)

Ennen hinaamista aseta valitsin vapaalle (**N** autoissa, joissa on automaattivaihteisto) ja **odota sitten noin minuutti** (E-Tech hybridiversiossa), avaa ohjauspylvään lukitus ja vapauta sitten seisontajarru.

Ohjauspylvään lukituksen avaus

Käännä avain virtalukon **ON 2**-asentoon tai (kun avainkortti on matkustamossa) paina moottorin käynnistyspainiketta noin **2 sekuntia**.

Aseta valitsin takaisin vapaa-asentoon (**N**-asento autoissa, joissa on automaattivaihteisto).

Jos käytössä on E-Tech hybridiversio, **odota noin minuutti** ennen hinausta.

Ohjauslukko aukeaa ja auton lisävarusteille syötetään virtaa: auton valot (suuntavalot, jarruvalot jne.) toimivat.

Ajoneuvossa on ajettaessa oltava ajovalot käytössä.

Hinaamisen päätyttyä voit (automallikohtaisesti) painaa moottorin käynnistyspainiketta kahdesti (akun tyhjentymisvaara).

Voimassa olevaa hinaamista koskevaa lain-säädäntöä on ehdottomasti noudatettava.

Jos ajat hinaavaa autoa, ota huomioon, että ajoneuvon suurinta sallittua perävaunupainoa ei saa ylittää ➔ 6.10.

Automaattivaihteistolla varustetun auton hinaaminen

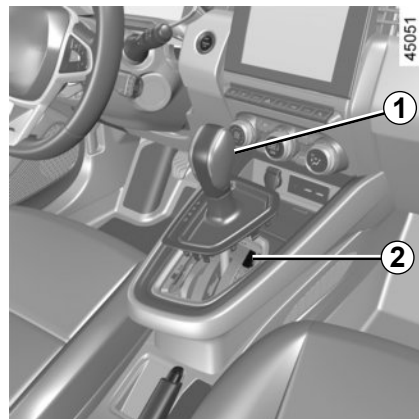
Kuljeta auto lavalla tai hinaa etupyörät ylhäällä.

Poikkeustapauksessa autoa voi hinata kaikki neljä pyörää maassa vaihteenvalitsin vapaa-asennossa **N** enintään 80 km ja enintään 25 km/h nopeudella. Peruutusvaihte ei saa olla kytkettynä.



Jätä avainkortti autoon hinauksen ajaksi.

Muussa tapauksessa ohjauslukko voi lukkiutua.

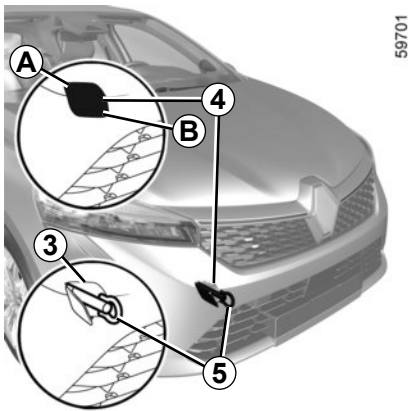


Saatat huomata liikkeelle lähdetessä, että vaihteenvalitsin on juuttunut asentoon **P**, vaikka painat jarrupoljinta. Valitsimen voi tällöin vapauttaa manuaalisesti, jolloin vetävät pyörät vapautuvat.

Irrota vaihteenvalitsimen suojus ja vapauta vaihteenvalitsin painamalla samanaikaisesti painiketta **2** ja valitsimen painiketta **1** ja siirtämällä valitsin asentoon **N**.

Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.

HINAAMINEN: vian sattuessa (2/2)



Käytä hinauksessa vain edessä 3 ja takana 7 olevia hinaussilmukoita (älä koskaan vetoakseliputkea tai auton muita osia).

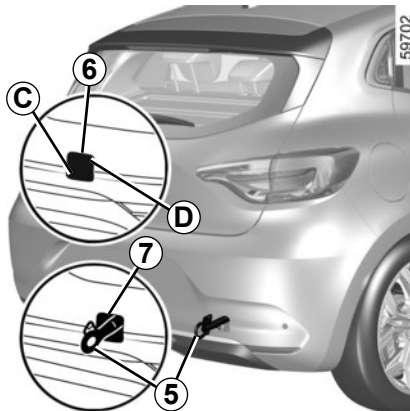
Hinauskohtia voidaan käyttää ainoastaan vetämiseen.

Autoa ei saa missään tapauksessa nostaa tai kannatella niistä.



Varmista, että hinaussilmukka on ruuvattu oikein.

Hinattavan esineen menetyksen vaara.



Hinaussilmukoiden sijainti

Hinauskohta edessä

Paina aluetta **A** ja pidä sitä painettuna samalla, kun vedät kohdasta **B** avataksesi luukun **4**.

Hinaussilmukka takana kohdassa

Paina aluetta **C** ja pidä sitä painettuna samalla, kun vedät kohdasta **D** avataksesi luukun **6**.



Kun sytytysvirta on pois päältä, ohjaustehostimen ja hätäjarrutustehostimen toiminnot eivät enää toimi.

Kiristä hinaussilmukka 5 loppuun asti, ensin käsin mahdollisimman tiukkaan ja lopuksi pyöränmutterinavaimella tai kammella (varustelun mukaan).

Käytä vain hinaussilmukkaa **5** ja työkalujen mukana toimitettua pyöränmutterinavainta tai kampea. ➔ 5.9.



– Käytä jäykkää hinaustankoa. Jos käytetään hinausköyttä tai -vaijeria (jos lainsäädäntö sen sallii), hinattavalla autolla on pystyttyävä jarruttamaan.

- Autoa, joka ei tottele ohjausta, ei saa hinata.
- Vältä äkillisiä kiihdytyksiä ja jarrutuksia, jotka saattavat vaurioittaa hinattavaa autoa.
- Nopeus ei saisi missään tapauksessa olla suurempi kuin **25 km/h**.



Älä koskaan jätä työkaluja irralleen autoon. Ne saattavat aiheuttaa vaurioita voimakkaan jarrutuksen yhteydessä.

TOIMINTAHÄIRIÖT (1/7)

Avainkortin käyttö	MAHDOLLISET SYYT	TOIMI SEURAAVASTI
Avainkortti ei avaa eikä lukitse ovia.	Avainkortin paristo on lopussa.	Vaihda paristo. Voit lukita ja avata ovet sekä käynnistää moottorin. ➡ 1.27 ja ➡ 2.3 tai ➡ 2.7.
	Ympäristössä on laitteita, jotka toimivat samalla taajuudella kuin avainkortti (esim. matkapuhelin).	Kytke laitteet pois käytöstä tai käytä vara-avainta. ➡ 1.27.
	Auto on pysäköity alueelle, jossa on voimakasta sähkömagneettista säteilyä. Auton akku on purkautunut.	Käytä kortin sisällä olevaa vara-avainta ➡ 1.27.
	Kojetaulussa näkyy viesti "Aseta avain tunnistimelle+START".	Aseta kortti tunnistusalueelle ➡ 2.7 ja paina sitten START-painiketta.
	Auto on käynnissä.	Lukitus ja lukituksen avaaminen kortilla eivät toimi, kun moottori käy. Katkaise sytytysvirta.
	Avainkortin synkronoinnin menetys	Avaa kuljettajan ovi asettamalla avainkorttiin integroitu avain oven lukkoon. ➡ 1.27 Aseta sen jälkeen avainkortti tunnistusalueelle ➡ 2.7 Synkronoi kortti painamalla START-painiketta.

TOIMINTAHÄIRIÖT (2/7)

Seuraavien ohjeiden avulla voit itse korjata nopeasti pienet viat. Korjaukset ovat luonteeltaan tilapäisiä, joten turvallisuuden takaamiseksi sinun tulee mahdollisimman pian ottaa yhteys merkkihuoltoon.

Kaukosäätimen käyttö	MAHDOLLISET SYYT	TOIMI SEURAAVASTI
Kaukosäädin ei avaa lukituksesta tai lukitse ovia.	Kauko-ohjaimen paristo on lopussa.	Käytä virta-avainta.
	Ympäristössä on laitteita, jotka toimivat samalla taajuudella kuin kaukosäädin (esim. matkapuhelin).	Kytke laitteet pois käytöstä tai käytä virtaa-vainta.
	Auto on pysäköity alueelle, jossa on voimakasta sähkömagneettista säteilyä. Akku on purkautunut.	Vaihda paristo. Voit lukita ja avata ovet sekä käynnistää moottorin. ➡ 1.27 ja ➡ 2.3 tai ➡ 2.7.
	Auto on käynnissä.	Moottorin käydessä lukitus ja lukituksen avaaminen avaimella eivät toimi. Katkaise sytytysvirta.
	kauko-ohjaimen synkronoinnin menetys	Avaa kuljettajan ovi työntämällä avain lukkoon ➡ 1.27 ja käynnistä sitten moottori kauko-ohjaimen synkronoimiseksi ➡ 2.4 tai ➡ 2.7.

TOIMINTAHÄIRIÖT (3/7)

Yrität käynnistää auton	Mahdolliset syyt	TOIMI SEURAAVASTI
Kojetaulun merkkivalot himmenevät tai eivät syty eikä käynnistysmoottori pyöri.	Kaapelikengät ovat liian löysästi kiinni, irtikytketyt tai hapettuneet.	Kiristä ne uudelleen, kytke ne uudelleen tai puhdista ne, jos ne ovat hapettuneet.
	Akku on purkautunut tai viallinen.	Kytke viallisen akun tilalle toinen akku. ➡ 5.27 tai vaihda paristo tarvittaessa. Älä työnnä autoa, jos ohjauslukko on lukittuna.
	Viallinen piiri.	Kysy lisätietoja merkkihuollosta.
Moottori ei käynnisty.	Käynnistämisen ehdot eivät täyty.	➡ 2.3 tai ➡ 2.7.
	Avainkortti ei toimi.	Aseta kortti tähän tarkoitukseen varattuun syvennykseen keskikonsolissa. ➡ 2.3 tai ➡ 2.7.
Moottorin käyntinopeus on korkea, kun ajoneuvo on paikallaan ja moottori kylmä.	Bensiinimallissa tämä ei välttämättä ole vika. Tämä voi johtua moottorin lämpötilan noususta.	Moottorin käyntinopeus pienenee noin minuutin kuluttua. Muussa tapauksessa tämän voi aiheuttaa jokin muu vika. Ota yhteys merkkihuoltoon.
Moottori ei pysähdy.	Avainkorttia ei havaittu.	Aseta kortti tähän tarkoitukseen varattuun syvennykseen keskikonsolissa. Paina pitkään käynnistyspainiketta.
	Elektronisen järjestelmän vika.	Paina käynnistyspainiketta kolme kertaa nopeasti tai pidä painettuna.
Ohjauslukko ei avaudu.	Ohjauspyörä ei liiku.	Käännä ohjauspyörää samalla kun painat moottorin käynnistyspainiketta tai käynnistät moottorin virta-avaimella (varustelun mukaan) ➡ 2.3.
	Viallinen virtapiiri.	Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

TOIMINTAHÄIRIÖT (4/7)

Ajon aikana	MAHDOLLISET SYYT	TOIMI SEURAAVASTI
Ohjaus ravistaa.	Renkaissa ei ole tarpeeksi rengaspainetta, pyörien tasapainotus on huono tai rengas on vaurioitunut.	Tarkista rengaspaineet. Jos rengaspaineet ovat kunnossa, anna merkkihuollon tarkistaa pyörät.
Pakoputkesta tulee valkoista savua.	Dieselversiona tämä ei välttämättä ole toimintahäiriö. Savu voi johtua hiukkas-suodattimen puhdistuksesta.	.
	Bensiinimallissa tämä ei välttämättä ole vika. Riippuen ilmasto-olosuhteista (kylmä, kostea jne.) savua voi muodostua kovan kiihdytyksen aikana.	Vähennä moottorin käyntinopeutta ja vältä äkillistä kiihdytystä, niin savua ei muodostu. Muussa tapauksessa tämän voi aiheuttaa jokin muu vika. Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.
Savua moottoritilassa.	Oikosulku tai vuoto jäähdytysjärjestelmässä.	Pysäytä auto, katkaise virta, poistu auton vierestä ja ota yhteys merkkihuoltoon.
Öljynpaineen varoitusvalo syttyy:		
kaarteessa tai jarrutettaessa	Moottoriöljyn taso on liian alhainen.	Lisää moottoriöljyä ➡ 4.5.
sammuu myöhään tai palaa kiihdytettäessä	Öljynpainetta ei ole.	Pysäytä auto ja ota yhteys merkkihuoltoon.

TOIMINTAHÄIRIÖT (5/7)

Ajon aikana	MAHDOLLISET SYYT	TOIMI SEURAAVASTI
Ohjaus muuttuu raskaaksi.	Ohjaustehostinjärjestelmä ylikuumenee.	Aja varovasti alhaisella nopeudella, ja ota huomioon ohjauspyörän kääntämisessä tarvittava voima.
	Sähkötoiminen apumoottorin toimintahäiriö.	Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.
	Ohjaustehostinjärjestelmän toimintahäiriö	
Moottori kuumenee. Jäähdytysnesteen lämpötilan osoitin on hälytysalueella ja merkkivalo STOP syttyy.	Jäähdyttimen puhallin on viallinen.	Pysäytä auto, sammuta moottori ja ota yhteys merkkihuoltoon.
	Jäähdytysnestevuodot.	Tarkista jäähdytysnestesäiliö. Siinä tulee olla nestettä. Jos nestettä ei ole, vie auto merkkihuoltoon mahdollisimman pian.
Kuplimista jäähdytysnestesäiliössä.	Mekaaninen vaurio: sylinterikannen tiiviste vuotaa.	Pysäytä moottori. Ota yhteys merkkihuoltoon.



Jäähdytin: Jos jäähdytysnestettä puuttuu huomattavasti, muista, että kylmää jäähdytysnestettä ei saa koskaan lisätä kuumaan moottoriin. Kaikkien autolle tehtävien korjaustöiden yhteydessä täytyy jäähdytysnestesäiliö täyttää uudella jäähdytysnesteellä, jos jäähdytysjärjestelmästä on poistettu jäähdytysnestettä vaikkapa vain osittain. Muista, että autossa saa käyttää ainoastaan huoltopalvelumme hyväksymää jäähdytysnestettä.

TOIMINTAHÄIRIÖT (6/7)

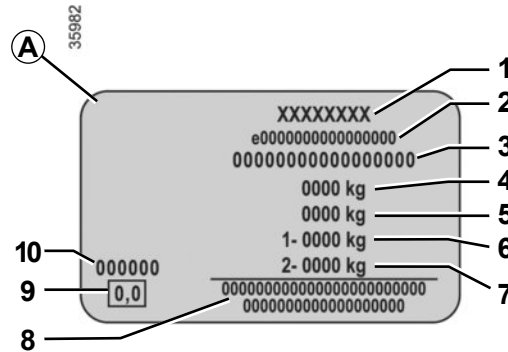
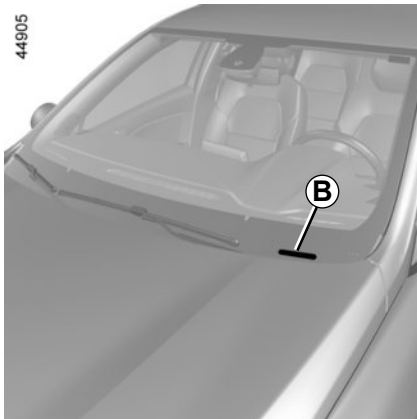
Sähkölaitteet	MAHDOLLISET SYYT	TOIMI SEURAAVASTI
Lasinpyyhin ei toimi normaalisti.	Lasinpyyhkimen sulat ovat juuttuneet kiinni lasiin.	Irrota sulat lasista ennen pyyhkimen käyttöä.
	Sähköjärjestelmässä on vika.	Kysy lisätietoja merkkihuollosta.
	Vioittunut sulake.	Vaihda tai vaihdata sulake ➡ 5.34.
Lasinpyyhin ei pysähdy.	Sähkökytkimien vika.	Kysy lisätietoja merkkihuollosta.
Suuntavalot vilkkuvat tavallista nopeammin.	Palanut takalamppu.	➡ 5.17
Suuntavalot eivät toimi.	Viallinen virtapiiri tai säädin.	Kysy lisätietoja merkkihuollosta.
	Vioittunut sulake.	Vaihda tai vaihdata sulake ➡ 5.34.
Valonheittimet eivät enää syty tai sammuu.	Sähköjärjestelmässä tai sähkökytkimissä on vikaa.	Kysy lisätietoja merkkihuollosta.
	Vioittunut sulake.	Vaihda tai vaihdata sulake ➡ 5.34.

TOIMINTAHÄIRIÖT (7/7)

Sähkölaitteet	MAHDOLLISET SYYT	TOIMI SEURAAVASTI
Valonheittimissä tai takavaloissa on tiivistynyt vettä.	Tiivistynyt vesi voi olla luonnollinen ilmiö, joka johtuu lämpötilan ja ilmankosteuden vaihteluista. Tässä tapauksessa jäljet katoavat vähitellen, kun valoja käytetään.	
Etuistuimen turvavöiden kiinnittämättä jättämisen merkkivalo syttyy, vaikka turvatyöt ovatkin kiinni.	Lattian ja istuimen väliin on kiilautunut esine, joka estää anturin toiminnan.	Poista kaikki esineet etuistuinten alta.

Luku 6: Tekniset tiedot

Tunnuskilpi	6.2
Teknisiä tietoja pelastustoimen henkilöstölle	6.3
Moottorin tunnistus	6.4
Mitat	6.6
Moottorin tekniset tiedot	6.7
Painot	6.10
Sallitut perävaunupainot	6.10
Varaosat ja korjaukset	6.11
Huoltotositteet	6.12
Ruostevauriotarkastus	6.18



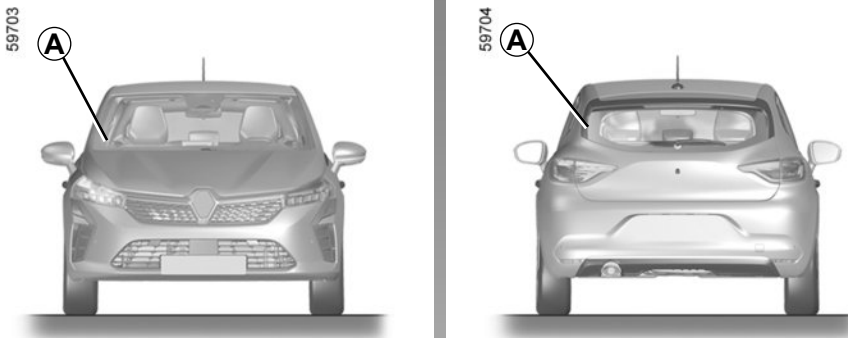
Seuraavien tietojen olemassaolo ja paikka ovat automallikohtaisia.

- 1 Valmistajan nimi.
- 2 Euroopan unionin valmistenumero tai
tyyppihyväksyntänumero.
- 3 Tunnistenumero.

Auton mallin mukaan tämä tieto on esitetty merkinnässä B.

- 4 MMAC (suurin teknisesti sallittu kokonaismassa).
 - 5 MTR (Suurin tieliikenteessä sallittu kokonaismassa: kuormitettu auto ja perävaunu.).
 - 6 MMTA (suurin teknisesti sallittu kokonaismassa) etuakselilla.
 - 7 MMTA taka-akselilla.
 - 8 Varattu yhteistyökumppanin tiedoille tai lisämerkinnöille.
 - 9 Dieselin pakokaasupäästöt.
- Näitä tietoja ei kaikissa automalleissa ilmoiteta valmistekilvessä vaan savutuksen K-arvon ilmoittavassa tarrassa ➔ 2.17.**
- 10 Maali (Värikoodi).

TEKNISIÄ TIETOJA PELASTUSTOIMEN HENKILÖSTÖLLE



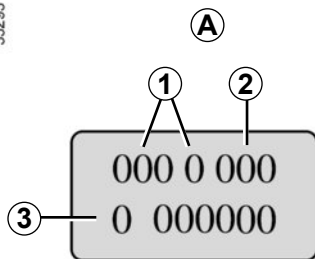
Tarrassa **A** on QR-koodi, jonka avulla pelastushenkilöstö saa välittömästi käyttöönsä auton tekniset tiedot, jos kolaroitua autoa joudutaan käsittelemään.

Varmista, että tarra **A** on aina näkyvissä ja paikallaan tuulilasissa ja takalasissa.

Kaikki muutokset ja vauriot estävät pääsyn tietoihin.

MOOTTORIN TUNNISTUS (1/2)

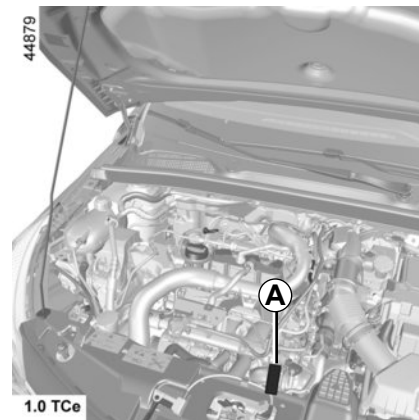
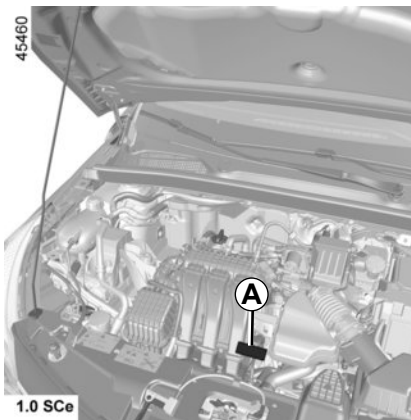
33293



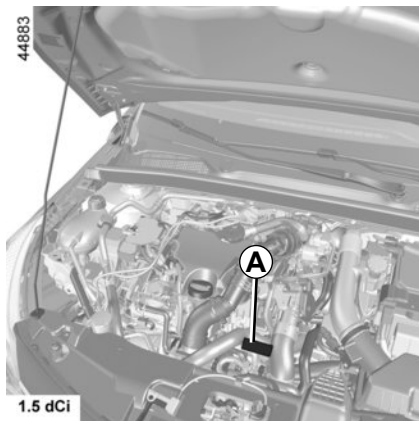
Alueella A olevat tiedot on mainittava autoa koskevissa viesteissä ja tilauksissa.

(sijainti riippuu moottorista).

- 1 Moottorin mallimerkintä.
- 2 Moottorin valmistusnumero.
- 3 Moottorin sarjanumero.

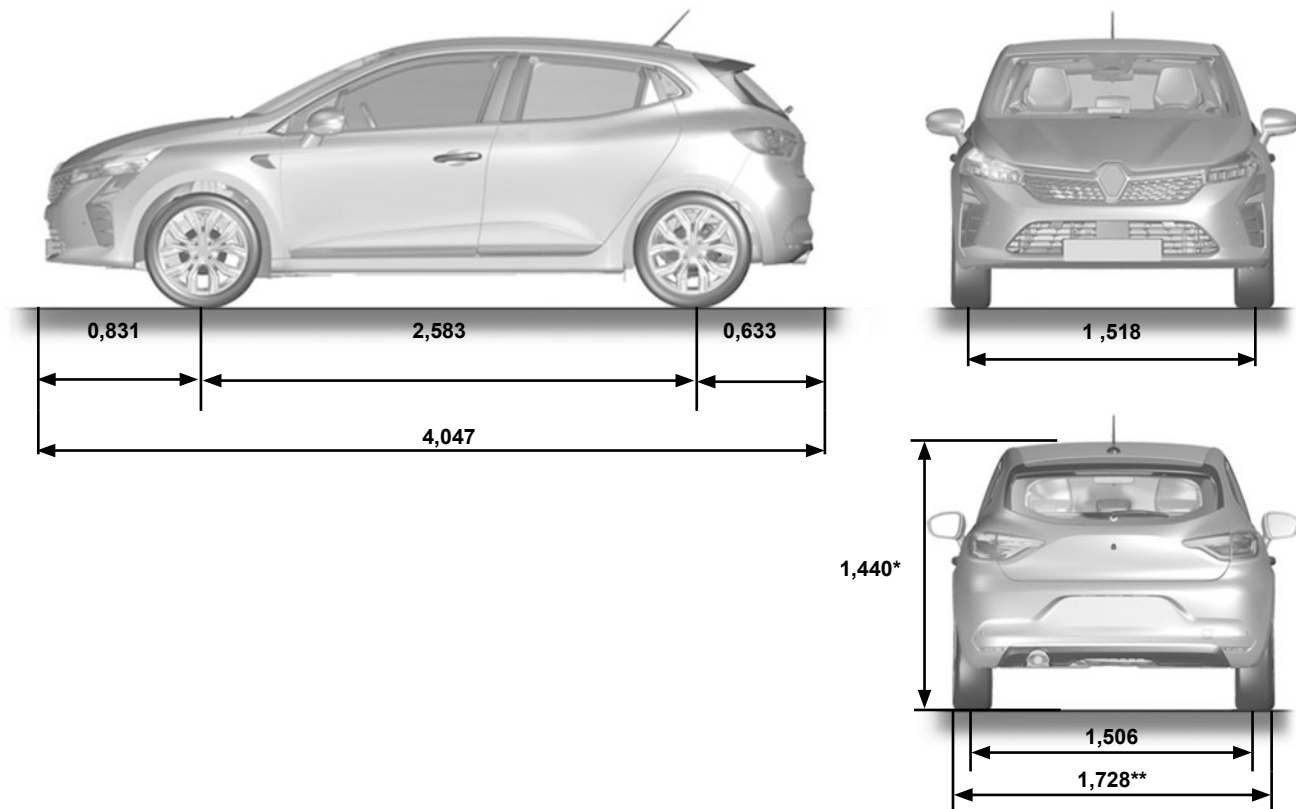


MOOTTORIN TUNNISTUS (2/2)



MITAT (metreinä)

59709



* Tyhjänä

** 1,988 taustapeilit auki

1,798 taustapeilit sisään käännettyinä

MOOTTORIN TEKNISET TIEDOT (1/3)

Malli	1.0 S Ce	1.0 T Ce	E-TECH hybrid		1.5 dCi
Moottorin virallinen mallimerkintä (katso moottorikilpeä)	B4D	H4D Turbo	H4M	5DH	K9K Turbo
Sylinteritilavuus (cm ³)	999	999	1598	-	1461
Polttoaine Oktaaniluku	Bensiini Autossa on ehdottomasti käytettävä ainoastaan lyijytöntä bensiiniä, jonka oktaanimerkintä on sama kuin polttoainesäiliön täyttöluukun tarrassa ➡ 1.127.			-	diesel Polttoainesäiliön etiketti osoittaa, mitä polttoainetta voidaan käyttää.

MOOTTORIN TEKNISET TIEDOT (2/3)

Malli	1.0 SCe	1.0 TCe	E-TECH hybrid		1.5 dCi
Moottorin virallinen mallimerkintä (katso moottorikilpeä)	B4D	H4D Turbo	H4M	5DH	K9K Turbo
Sylinteritilavuus (cm³)	999	999	1598	-	1461
Polttoainetyypit, jotka täyttävät eurooppalaiset standardit ja sopivat Euroopassa myytyjen autojen moottoreihin (muissa tapauksissa ota yhteyttä merkkihuoltoon).	E5 Standardin EN 228 mukainen lyijytön bensiini sisältää enintään 5 % (tilavuus) etanolia. E10 Standardin EN 228 mukainen lyijytön bensiini sisältää enintään 10 % (tilavuus) etanolia.			-	B7 Standardin EN 590 mukainen dieselpolttoaine sisältää enintään 7 % (tilavuus) metyyliesteriä. B10 Standardin EN 16734 mukainen dieselpolttoaine sisältää enintään 10 % (tilavuus) metyyliesteriä. XTL Standardin EN 15940 mukainen dieselpolttoaine sisältää enintään 7 % (tilavuus) metyyliesteriä.

MOOTTORIN TEKNISET TIEDOT (3/3)

Malli	1.0 SCe	1.0 TCe	E-TECH Hybrid		1.5 dCi
Moottorin virallinen mallimerkintä (katso moottorikilpeä)	B4D	H4D Turbo	H4M	5DH	K9K Turbo
Sylinteritilavuus (cm ³)	999	999	1598	-	1461
Sytytystulpat	Käytä vain autosi moottoria varten tarkoitettuja sytytystulppia. Niiden tyyppi on merkitty moottoritilaan kiinnitettyyn tarraan, tai voit tiedustella tyyppiä merkkihuollosta. Väärin sytytystulppien käyttö vaurioittaa moottoria.			-	-

MASSAT (kg)

Ilmoitetut massat ovat autojen perusmallien massoja eivät ne sisällä lisävarusteita: ne vaihtelevat autosi varustetason mukaan. Kysy lisätietoja merkin jälleenmyyjältä.

Suurin teknisesti sallittu kokonaismassa (MMAC) Suurin sallittu kokonaismassa (MMTA) Sallittu yhdistelmämassa (MTR)	Massat ilmoitetaan valmistajan kilvessä ➡ 6.2
Jarrullisen perävaunun sallittu paino*	saadaan laskemalla: MTR - MMAC
Jarruttoman perävaunun sallittu paino*	550 kg
Sallittu akselipaino*	63 kg
Sallittu kattokuorma	80 kg (kuljetuslaite mukaan lukien)

* Sallittu perävaunupaino (esim. matkailuperävaunun tai veneen vetäminen)

Hinaaminen on kielletty, jos suurin tieliikenteessä sallittu kokonaismassa miinus suurin teknisesti sallittu kokonaismassa (MTR - MMAC) on nolla tai jos suurin tieliikenteessä sallittu kokonaismassa (MTR) on nolla (tai sitä ei ole ilmoitettu) valmistajan kilvessä.

- Noudata aina sen maan vetokäyttöä koskevia lainsäädännön ja tieliikennelain ehtoja, jossa matkustat. Lisätietoja vetolaitteista saat merkin jälleenmyyjiltä.
- Jos autoa käytetään vetoautona, **sallittua yhdistelmämassaa (auto + perävaunu) ei saa koskaan ylittää**. Sen sijaan on sallittua:
 - suurimman sallitun kokonaismassan (MMTA) ylitys taka-akselilla korkeintaan 15 %;
 - ylitettäessä MMAC (suurin teknisesti sallittu kokonaismassa) 10 prosentilla tai 100 kg:lla (ensimmäisen rajoituksen saavuttamiseen asti). Kummassakaan tapauksessa yhdistelmän ajonopeus ei saa olla yli 100 km/h, ja rengaspaineita on nostettava 0,2 baaria (3 PSI).
- Moottorin teho ja veto ylämäessä pienenee mitä ylemmäs nousta. Kun kuormaat autoa, huomioi että vuoristoon noustaessa suositellaan vähennettäväksi 10 % sallitusta yhdistelmän kokonaismassasta jokaista 1 000 metriä kohti.

VARAOSAT JA KORJAUKSET

Alkuperäiset varaosat on valmistettu erittäin tarkkojen vaatimusten mukaisesti, ja niille tehdään erikoistestejä. Tästä syystä ne ovat yhtä korkealaatuisia kuin autosi alkuperäiset osat.

Kun korjauksissa käytetään ainoastaan alkuperäisiä varaosia, voit olla varma, että autosi suorituskyky säilyy. Tämän lisäksi merkkihuollon alkuperäisvaraosin suorittamilla korjauksilla on takuu (tarkemmat ehdot työmääräyksen kääntöpuolella).

HUOLTOTOSITTEET (1/6)

VIN:

Päivämäärä: Km: Laskun numero:		Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta		
Päivämäärä: Km: Laskun numero:		Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta		
Päivämäärä: Km: Laskun numero:		Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta		

HUOLTOTOSITTEET (2/6)

VIN:

Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			

HUOLTOTOSITTEET (3/6)

VIN:

Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			

HUOLTOTOSITTEET (4/6)

VIN:

Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			

HUOLTOTOSITTEET (5/6)

VIN:

Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			

HUOLTOTOSITTEET (6/6)

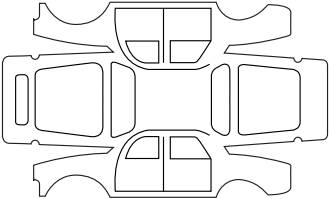
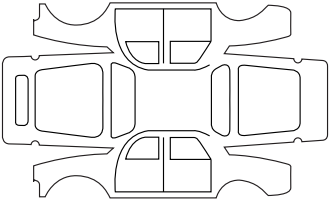
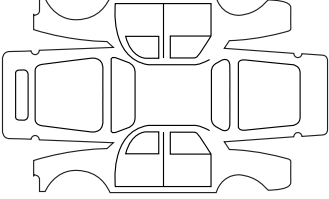
VIN:

Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			

RUOSTESUOJATARKASTUS (1/5)

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

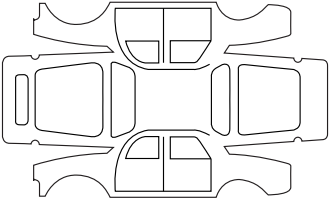
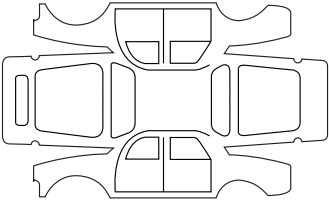
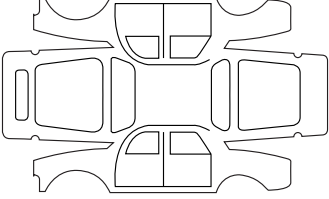
VIN-numero:

Tehtävä ruostekorjaus:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		

RUOSTESUOJATARKASTUS (2/5)

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

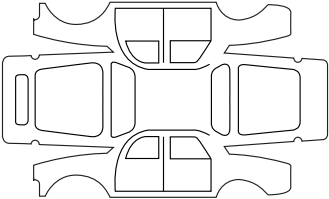
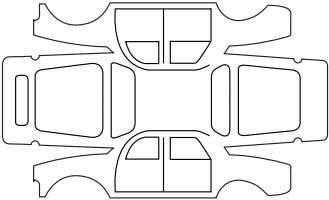
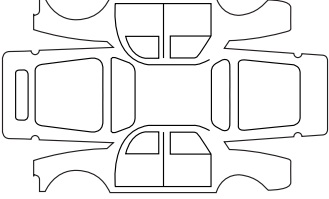
VIN-numero:

Tehtävä ruostekorjaus:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		

RUOSTESUOJATARKASTUS (3/5)

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

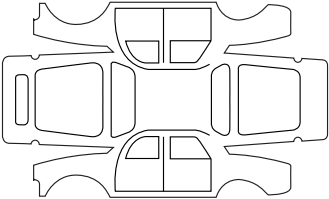
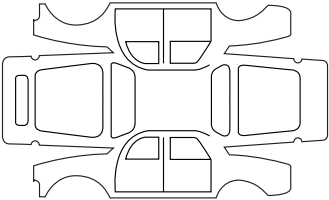
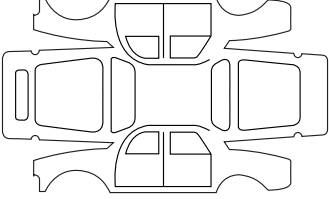
VIN-numero:

Tehtävä ruostekorjaus:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		

RUOSTESUOJATARKASTUS (4/5)

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

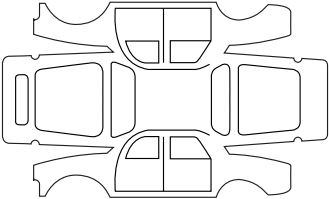
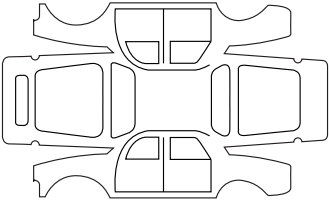
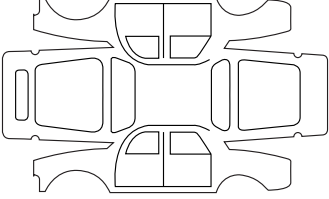
VIN-numero:

Tehtävä ruostekorjaus:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		

RUOSTESUOJATARKASTUS (5/5)

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

VIN-numero:

Tehtävä ruostekorjaus:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		

AAKKOSELLINEN HAKEMISTO (1/7)

Ä

ääni-	
valo.....	1.118
äänimerkki	1.102
äänitorvi	1.118

A

ABS-järjestelmä.....	1.81, 2.46 → 2.50
AdBlue	1.132 → 1.135
ajaminen	0.5, 1.103 – 1.104, 2.2, 2.4 → 2.10, 2.15 → 2.18, 2.24 → 2.37, 2.40 → 2.89, 2.94 → 2.102, 2.133 → 2.155, 3.2
ajopulaukukset 0.5, 1.82, 1.104 – 1.105, 2.51 → 2.102, 2.117 → 2.147, 2.153 → 2.155, 3.2	
ajواسennon säättäminen	1.113
ajواسennon säätö	1.34 → 1.41, 3.33
ajواسento	
säädot	0.3, 1.37 → 1.41, 1.108 – 1.109
ajواسustin ...0.5, 2.46, 2.51 → 2.116, 2.133 → 2.147, 2.153 → 2.155, 3.2	
ajواسuvon havaitseminen.....	2.82 → 2.89
ajواسuvon toiminta-aika.....	1.134
ajواس-ohjeet.....	2.29, 2.31, 2.34, 2.36 – 2.37
ajواسietokone	
mukautuva vakionopeussäädin.....	2.103 → 2.116
ajواسietokone	1.78 → 1.83, 1.86, 1.91 → 1.102, 1.104
ajواسvakauden hallintajärjestelmä: ESC	1.80, 2.46 → 2.50
ajواسvalojen merkkivalo	1.112 → 1.119
ajواسvalojen säätö.....	1.119
ajواسvalojen sähkötoiminen korkeussäätö	1.119
akku	0.8, 1.79, 4.14 → 4.16, 5.27 → 5.31
aktiivinen hätäajarrutus.....	1.82, 2.82 → 2.89
asetukset	1.103 → 1.105
asuntovaunun vetäminen	3.39, 6.10
AUTO -toimintatila	1.112 → 1.114
Autohold-paikallaanpitotoiminto.....	2.28
automaattinen seisontajarru	1.80, 1.100, 2.24 → 2.28
automaattivaihteisto (jatkoa).....	2.23, 2.27, 2.148 → 2.152
automaattivaihteiston vaihteenvalitsin	2.148 → 2.152
auton nosto	
pyörän vaihtaminen.....	5.11 – 5.12

auton tunnistaminen	0.7
auton tunnuskilvet	0.7, 6.2
auton virta kytkettyinä	2.3 – 2.4, 2.7 → 2.10
autoradio	3.18 – 3.19
avaaminen/sulkeminen	
lukitus	1.27 → 1.32
avaaminen/sulkeminen	
ovet	1.13
avaimet	
pariston vaihto.....	5.23, 5.25
avaimet	1.11 → 1.14
avain-kaukosäädin	
turvalukitus.....	1.14
avainkortti: käyttö.....	1.15 → 1.21
avainkortti: paristo	5.25 – 5.26

E

ECO-ajو.....	1.81, 2.29 → 2.37
ECO-käyttötapa	1.81
ECO-tila	2.29, 2.34, 2.37, 3.14
ehostuspeilit.....	3.23
energia	
ECO-käyttötapa.....	1.81
erityisohjeita, bensiinimallit	2.15 – 2.16
erityisohjeita, dieselmallit	2.17 – 2.18
ESC: ajواسvakauden hallintajärjestelmä	2.46 → 2.50
esikristimet.....	1.42 → 1.47
etuistuimet	
säätö	1.34 → 1.37
etuistuimien säätäminen	1.34 – 1.35

H

häikäisysojous	3.23
häiriöt	
toimintahäiriöt.....	1.134 – 1.135, 2.15 → 2.18, 2.27, 2.47 → 2.50, 2.66, 2.86, 2.93, 2.137, 2.152, 2.155, 3.21, 5.42 → 5.48
hallintalaitteet	0.4, 1.74 → 1.83, 1.79 → 1.83
handsfree-kortti: käyttö.....	1.18 → 1.21
handsfree-puhelimen käyttö	3.18 – 3.19
hätäajarru	1.82, 2.46 → 2.50, 2.82 → 2.89

AAKKOSELLINEN HAKEMISTO (2/7)

hätäjarrustehostin	1.82, 2.46 → 2.50
hätäpuhelut	2.153 → 2.155
henkilökohtaiset säädöt	1.103 → 1.105
henkilökohtaisten säätöjen valikko	1.91, 1.103 → 1.105
hinaaminen	
hinaus	5.40 – 5.41
vetäminen	3.39
hinaaminen	0.9
hinaus	0.9
hinausrenkaat	5.9, 5.40 – 5.41
huolto	1.134, 2.38
huolto:	
huoltoväli	1.93, 1.98 – 1.99
kori	4.17 → 4.19
mekaniikka	4.4, 4.14 → 4.16, 6.12 → 6.17
verhoilu	4.20 – 4.21
huoltotositteet	6.18 → 6.22
huoltoväli	1.93, 1.98 – 1.99
huurteenpoisto	
takalasi	3.6, 3.12 → 3.15
tuulilasi	3.9, 3.12 → 3.15
huurteenpoistolla varustettu tuulilasi	3.12 → 3.15

I	
ikkunat	0.2
ilmanvaihtosuulakkeet	3.4 – 3.5
ilmastointilaite	3.6 → 3.17
Isofix-järjestelmä	1.54 → 1.56, 1.58, 1.66 → 1.70
istuimet	0.3
istuinlämmitys	1.35

J	
jalankulkijoiden havaitseminen	2.82 → 2.89
jarru	2.28
jarruneste	4.10

K	
kaarreaajovalot	1.117
kaistakesitys	2.123 → 2.132
kaistaltapoistumisvaroitukset	1.82, 2.51 → 2.61

Kaistavahti	2.56 → 2.61
kaistavahti: avustintoiminto	2.56 → 2.61
kaiuttimet	
paikat	5.32
kampi	5.9
kartta	
moottori ei käynnisty handsfree-tilassa	1.27 → 1.30
ovien ja luukkujen lukitseminen ja avaaminen	1.27 → 1.30
toimintahäiriöt	1.27 → 1.30
turvalukitus	1.22
vara-avain avainkortissa	1.27 → 1.30
katalysaattori	2.15 → 2.18
katon kuormaus	
kattotelineet	3.40
kattospoileri	3.40
kattotelineet	3.40
kattovalo	3.24 → 3.26, 5.21
kaukosäädin	
kartta	1.15 → 1.17
kortti	1.15 → 1.17
kaukosäädin	
paristot	5.23
kaukosäädin	
turvalukitus	1.14
kaukosäädin	1.18 → 1.21
käynnistäminen	2.148
käynnistys	2.3 – 2.4
käyttöön liittyvät varotoimenpiteet	1.120 → 1.124
kello	
säätö	1.93, 1.97
kello	1.106 – 1.107, 1.107
keskuslukituksen avautuminen	1.15 → 1.21, 1.27 → 1.30, 1.33
kohdevalot	3.24 → 3.26, 5.21
kojelauta	0.4, 1.74 → 1.77
kojetaulu	0.4, 1.78 → 1.83, 1.86 → 1.102, 1.104 – 1.105, 2.11 → 2.14, 2.23 → 2.38
konepelti	4.2 – 4.3
konfigurointivalikko	1.103 → 1.105
koristekapselin avain	5.9 – 5.10
koristekapselit	5.10

AAKKOSELLINEN HAKEMISTO (3/7)

kortti	1.15 → 1.21, 1.27 → 1.32
kuolleen kulman varoitin	2.62 → 2.68
kyynärnoja	
Etuosa	1.34, 3.29

L

lämmitetty ohjauspyörä	1.108
lämmitys	3.6 → 3.15
lämpötilan säätely	3.12 → 3.15
lamppujen vaihtaminen	5.16 → 5.20
lamput	
vaihto	5.16 → 5.20
langaton lataus	3.19
lapset	0.3, 1.51 – 1.52, 1.57 → 1.64, 1.66 → 1.73, 3.20 → 3.22
lapset (turvallisuus)	1.32
lasinnostimet	3.20 → 3.22
lasinpesulaitteet	1.120 → 1.126
lasinpyyhkimet	1.120 → 1.126
lasinpyyhkimet ja lasinpesulaite	
sulkien vaihto	1.123, 5.38 – 5.39
lasinpyyhkimet ja lasinpesulaite	0.9, 1.103 – 1.104, 5.38 – 5.39
lasten kuljettaminen	1.51 – 1.52, 1.54 → 1.64, 1.66 → 1.70
lasten turvaistuimet	1.51 – 1.52, 1.54 → 1.64, 1.66 → 1.70
lasten turvallisuus	0.3, 1.16, 1.18, 1.32, 1.47, 1.51 – 1.52, 1.54 → 1.64, 1.66 → 1.73, 3.20 → 3.22
lasten turvavarusteet	1.51 – 1.52, 1.54 → 1.64, 1.66 → 1.70
lasten turvavyöjärjestelmä	1.51 – 1.52, 1.54 → 1.64, 1.66 → 1.70
lastenistuimet	1.51 – 1.52, 1.54 → 1.64, 1.66 → 1.70
liikennemerkkitunnistus: ylinopeusvaroitin	2.90 → 2.93
liikkeenlähtö	1.100
liikuteltava lattia	3.37
lisäilmastointilaite	3.4 → 3.15
lisäsäiliön täyttö	1.81
lisäsäiliön tilavuus	1.93, 1.99
lisävarusteet	2.9, 5.33
lisävarusteiden asennus	5.33
lisävarusteiden pistorasia	3.18 – 3.19, 3.32
LPG	2.19 → 2.22
LPG (Liquefied Petroleum Gas): nestekaasu ...	1.94, 1.96, 1.130, 2.19
luistonesto	1.80, 2.46 → 2.50

luistonestojärjestelmä: ASR	2.46, 2.48
lukitseminen	1.38 → 1.41
lukituksen kaukosäädin	1.11 → 1.13
lukitus	1.13, 1.18 → 1.21
lukkiutumaton jarrujärjestelmä: ABS	2.46 → 2.50

M

maali	
huolto	4.17 → 4.19
mäkilähtöavustin	2.46 → 2.50
massat	6.10
merkinantolaitteet: ääni- ja valomerkki	1.118
merkkivalot	2.64
merkkivalot:	
kojetalulun merkkivalot	1.78 → 1.83, 1.79 → 1.83, 1.86 → 1.94, 1.134 – 1.135, 2.11 → 2.14, 2.16 – 2.18, 2.23 → 2.38
vilkut	1.118
mitat	6.6
mittaristo	1.78 → 1.83, 1.86 → 1.94, 1.106 – 1.107
moninäkömökamera	2.73 → 2.81
moottori	
ominaisuudet	6.7 → 6.9
moottorin jäähdytysneste	1.81, 1.87, 4.8
moottorin käynnistäminen	2.3 → 2.14
moottorin käynnistys-/pysäytyspainike	2.7 → 2.10
moottorin pysäytys	2.4 → 2.6, 2.10, 2.24 → 2.27
moottorin tunnistus	0.7, 6.4
moottorin valmiustila	1.82, 2.11 → 2.14
moottoriöljy	4.4 → 4.7
moottoriöljyn mittapuikko	4.4
moottoriöljyn taso	4.4 → 4.7
moottoriöljyn tilavuus	4.5 → 4.7
Moottoritie- ja liikennejärjestelmä	2.117 → 2.132
mukautuva vakionopeussäädin	2.103 → 2.116
multimedia (varusteet)	3.18 – 3.19
multimedialaitteet	1.90, 1.103, 1.106, 1.115, 3.14, 3.18 – 3.19, 5.32
Multi-Sense	1.109, 3.2 – 3.3
muunneltavuus	3.27 → 3.31
muuttuvatehosteinen ohjaus	1.109

AAKKOSELLINEN HAKEMISTO (4/7)

N

navigointi	3.18 – 3.19
navigointijärjestelmä	3.18 – 3.19
näytöt	
multimedianayttö	2.32, 2.53, 2.59, 2.63, 2.70, 2.73, 2.75, 2.78, 2.85, 2.135, 2.140 → 2.143, 3.2, 3.18 – 3.19
näyttö	
navigoinnin näyttö	3.18 – 3.19
navigointijärjestelmän näyttö	3.18 – 3.19
näyttö	1.78 → 1.84, 1.86 → 1.90, 3.18
nestekaasuautojen erityispiirteet	2.19 → 2.22
nestetasot:	
jäähdytysneste	4.8
jarruneste	4.10
lasinpesunestesäiliö	4.11
polttoaine	1.81 → 1.90, 1.127 → 1.131
nopeudenrajoitin	1.82, 2.94 → 2.97

O

ohjauspyörä	
säätö	1.108
ohjauspyörän alla oleva säädin	3.18 – 3.19
ohjaustehostin	1.109
ovet	1.31 – 1.32, 1.80, 1.103 – 1.104
ovien avaaminen	1.27 → 1.33
ovien ja luukkujen automaattinen lukitus ajettaessa	1.33
ovien ja luukkujen lukitseminen ja avaaminen	1.14 → 1.17, 1.22, 1.31 – 1.32
ovien lukitus	1.11 → 1.22, 1.27 → 1.33, 1.103 – 1.104
ovien sulkeutuminen	1.15 → 1.21, 1.27 → 1.33
ovien turvalukitus	1.14, 1.22

Ö

öljynvaihto	4.5 → 4.7
-------------------	-----------

P

pääntuet	1.36, 3.33
pääsy	
auto	0.2, 1.13 → 1.21, 1.27 → 1.32
päiväajovalot	1.11 – 1.12, 1.15 → 1.17, 1.104, 1.112 → 1.117

paristo

hinaus	5.27 → 5.31
paristo (kaukosäädin)	5.23
paristot	5.25 – 5.26
peruutuskamera	2.140 → 2.142
peruutusvaihd	
vaihtaminen	2.23
pesu	4.17 → 4.19
polttimot	
vaihto	5.17 → 5.22
polttoaine	
kulutus	2.29
laatu	1.127 → 1.131
polttoaineeseen liittyviä ohjeita	2.29 → 2.37
täyttö	1.127 → 1.131
polttoaineen säästäminen	2.29 → 2.37
polttoaineen täyttöluukku	0.2, 1.15 → 1.17
polttoaineen täyttötulppa	1.127 → 1.131
polttoaineenkulutus	1.93, 2.29 → 2.37
polttoainejärjestelmän ilmaus	2.17
polttoainesäiliö	
tilavuus	1.127
polttoainesäiliön tilavuus	1.127 → 1.131
polttoainetyyppi	1.13
puhdistaminen:	
auton sisätilat	4.20 – 4.21
puhelin	3.18 – 3.19
pyörän vaihtaminen	5.11 – 5.12
pyöränavain	5.9, 5.11
pyörät (turvallisuus)	5.13 → 5.15
pysäköintiavustin	1.82, 2.133 → 2.147
pysäköintitutka	1.104 – 1.105, 2.133 → 2.139, 2.137, 2.140 → 2.142
pysäköintitutka: pysäköintiavustin	2.133 → 2.147

Q

QR-koodi	0.7, 6.3
----------------	----------

R

radion asennus	5.32
radion asennusvalmius	5.32

AAKKOSELLINEN HAKEMISTO (5/7)

radiotaajuusavain/-kaukosäädin

käyttö.....	1.11 → 1.13
paristo	5.23
reagenssi (säiliö)	1.132 → 1.135
reagenssin laatu	1.132 → 1.135
reagenssin täyttö	1.132 → 1.135
reagenssisäiliö.....	1.132 → 1.135
reagenssisäiliön korkki	1.132 → 1.135
reagenssisäiliön tilavuus.....	1.132 → 1.135
renkaspaineet.....	0.7, 1.93, 1.97, 2.37, 2.40 → 2.45, 4.12 – 4.13, 5.2, 5.6 → 5.8, 5.7 – 5.8, 5.12, 5.14
rengasrikko.....	0.9, 1.102, 5.2 → 5.9, 5.11 – 5.12
renkaan täyttöpakkaus	5.2, 5.6 → 5.8
renkaat	0.2, 2.37, 2.40 → 2.45, 4.12 – 4.13, 5.13 → 5.15
ruostesuoja	4.17
ruostesuojatarkastus	6.12 → 6.17

S

saasteenesto

neuvoja.....	2.38
saasteenestoneuvoja.....	1.101, 2.38
säätimet	
ohjauspyörä.....	3.18 – 3.19
ovien avaaminen ja sulkeminen	1.18 → 1.21
säätimet	0.4, 1.74 → 1.77, 2.94, 2.98
säättö	
konfigurointivalikko.....	1.103 → 1.105
säiliö	
jäähdytysneste	4.8
jarruneste	4.10
lasinpesulaite	4.11
säilytyslokero	3.27 → 3.31
sallittu perävaunupaino.....	6.10
savukkeensytytin	3.32
SCR: valikoiva katalyyttinen pelkistys	1.132 → 1.135
seisontajarru	2.23 – 2.24
selkänoja	1.34
sidontalenkki.....	3.37 – 3.38
sisävalot:	
lampujen vaihtaminen	5.21

sivusuuntavalot.....	5.19
sivuturvatyyny.....	1.48 – 1.49
Stop and Start.....	1.109, 1.129, 1.132, 2.28 – 2.29
Stop and Start-toiminto.....	2.11 → 2.14, 2.24, 2.28 – 2.29
sulakkeet	0.9, 5.34 → 5.37
suodatin	
dieselsuodatin	1.101
suodatin:	
hiukkassuodatin	1.81, 2.16
ilmansuodatin	4.11
matkustamon raitisilmasuodatin.....	4.11
öljysuodatin	4.5 → 4.7
suuntavalot	1.118, 5.16 → 5.20
suurin sallittu paino katolla	6.10

T

taka-alue.....	1.58, 3.36
takahylly.....	3.36
takaistuimet	
muunneltavuus.....	3.34
takaistuimet	1.40
takaistuin	1.56, 1.58, 3.34
taka-istuin	1.56
tallennus/järjestely	0.3
tartuntakahva.....	3.31
tason tiedot	
moottoriöljy.....	1.80, 1.90
taustapeilit	0.2, 1.109 → 1.111
tavaransäilytystilat	3.27 → 3.31
tavaratila	1.15 → 1.17, 1.29, 1.32, 3.35, 3.37 – 3.38
tavaratilan luukku.....	1.11 – 1.12, 1.15 → 1.17, 1.29, 1.32
tavaratilan ovet / ovi.....	1.13, 1.15 → 1.21, 1.27 → 1.30, 1.33
tavaratilan valo	
lampujen vaihtaminen	5.22
tavaroiden kuljettaminen	
katolla.....	6.10
tavaratilassa	3.38
täydentävät turvalaitteet	
etuturvavöille.....	1.42 → 1.47
sivuturvatyyny	1.49

AAKKOSELLINEN HAKEMISTO (6/7)

takaturvaväille	1.48
täydentävät turvalaitteet	1.50
täyttötasot	0.8, 4.8 → 4.11
tekniset tiedot	6.6 → 6.11
tekniset tiedot: moottori	6.4 – 6.5, 6.7 → 6.9
tervetuloa uuteen autoosi	
yleisiä ohjeita	0.1
tervetuloa uuteen autoosi	0.1
tiedot ja yleisohjeet	0.1
toimintahäiriöt	1.12, 1.15, 1.33, 1.35, 1.44, 1.73, 1.78 → 1.83, 1.91, 1.93, 1.101 – 1.102, 1.114 – 1.115, 1.122, 1.134 – 1.135, 2.9, 2.14 → 2.18, 2.27, 2.47 → 2.50, 2.54, 2.60, 2.66, 2.86, 2.93, 2.110, 2.137, 2.152, 2.155, 3.21, 5.23, 5.25, 5.42 → 5.48
toimintasäde jäljellä olevalla polttoaineella	1.81, 1.84, 1.86
totutusajo	2.2
tuhkakuppi	3.32
tunkki	5.3, 5.9, 5.11 – 5.12
turvaetäisyydet	2.69 → 2.72
turvaetäisyysvaroitin	2.69 → 2.72
turvatyyny	
airbag	1.42 → 1.47, 1.49 – 1.50
etumatkustajan turvatyynyn kytkentä	1.59, 1.66, 1.71 → 1.73
etumatkustajan turvatyynyn toiminnanesto	1.67, 1.71 → 1.73
turvatyyny	0.6, 1.42 → 1.50, 1.57, 1.59 → 1.64, 1.66 – 1.67, 1.71 → 1.73, 1.78 – 1.79, 1.83, 1.101
turvavöitä täydentävä turvavaruste	1.42 → 1.50
turvavyön esikiristimet	
edessä	1.42 → 1.47
turvavyön esikiristimet	1.48
turvavyöt	0.6, 1.37 → 1.47, 1.50, 1.54 → 1.56, 1.59 → 1.64, 1.66 → 1.70, 1.83, 4.20
tuuletus	
ilmanvaihto	3.4 – 3.5
tuuletus	3.4 → 3.15
tuulilasin huurteen- ja jäänpoisto	3.9, 3.12 → 3.15
työkalukotelo	5.3, 5.9

U

ulkolämpötila	1.106 – 1.107
USB-pistorasia	3.18

V

Vaihteenvalitsin	2.148
vaihteenvalitsin	2.23, 2.148
vaihteiden vaihtaminen	1.80, 2.23, 2.29, 2.148 → 2.152
vakionopeussäädin	1.82, 2.98 → 2.102
vakionopeussäädin ja nopeudenrajoitin	1.82, 2.94 → 2.102
valaistus:	
kojetaulu	1.112 → 1.117
saattovalot	1.103 – 1.104, 1.116
sisävalot	3.24 → 3.26, 5.21 – 5.22
ulkovalot	0.2, 1.112 → 1.119
valonheittimet	
edessä	5.16
lamppujen vaihtaminen	5.16
säätö	1.119
valot päällä -varoitussummeri	1.32, 1.115
valot:	
ajovalojen korkeuden säätö	1.119
hätävilkut	1.118
jarruvalot	5.17 → 5.20
kaukovalot	1.78 – 1.79, 1.112 → 1.114, 5.16
lähivalot	1.78 – 1.79, 1.112 – 1.113, 1.115 – 1.116, 5.16
peruutusvalot	5.18
rekisterikilven valot	5.18 – 5.19
säätö	1.119
seisontavalot	1.112, 1.116, 5.16 – 5.17
sumuvalot	1.78 – 1.79, 1.112 → 1.117, 5.18
vilkut	1.78 – 1.79, 1.118, 5.16 – 5.17
vara-avain	1.15 → 1.17
varaosat	6.11
varapyörä	5.2 → 5.5
varoitusta rengaspaineiden alenemisesta	1.81, 2.40 → 2.45, 5.7
varoitussäännet	
avoimen oven tai tavaratilan luukun hälytín	1.32
varoituserkkivalot	1.78 → 1.83, 1.79 → 1.83, 1.86 → 1.102
varoituserkkivalot	1.118
varusteet	
asennus	3.39
verhoilu	
huolto	4.20 – 4.21

AAKKOSELLINEN HAKEMISTO (7/7)

viestit kojetaulun näytössä 1.91 → 1.102, 1.134 – 1.135,
2.11 → 2.14, 2.16 – 2.18, 2.24 → 2.27
virtalukko 2.3, 2.24 → 2.27

W

warning 1.118

Y

ylinopeuden varoitusmerkkiääni 1.86
ylinopeusvaroitin 1.82, 1.84, 2.90 → 2.93
ympäristö 2.39





RENAULT S.A.S. SOCIÉTÉ PAR ACTIONS SIMPLIFIÉE AU CAPITAL DE 533 941 113 € / 122-122 BIS, AVENUE DU GÉNÉRAL LECLERC
92100 BOULOGNE-BILLANCOURT R.C.S. NANTERRE 780 129 987 — SIRET 780 129 987 03591 / renaultgroup.com

NU 1457-1 – 99 91 044 54S – 03/2023 – Edition finnoise



9 9 9 1 0 4 4 5 4 S

DT